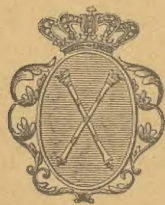


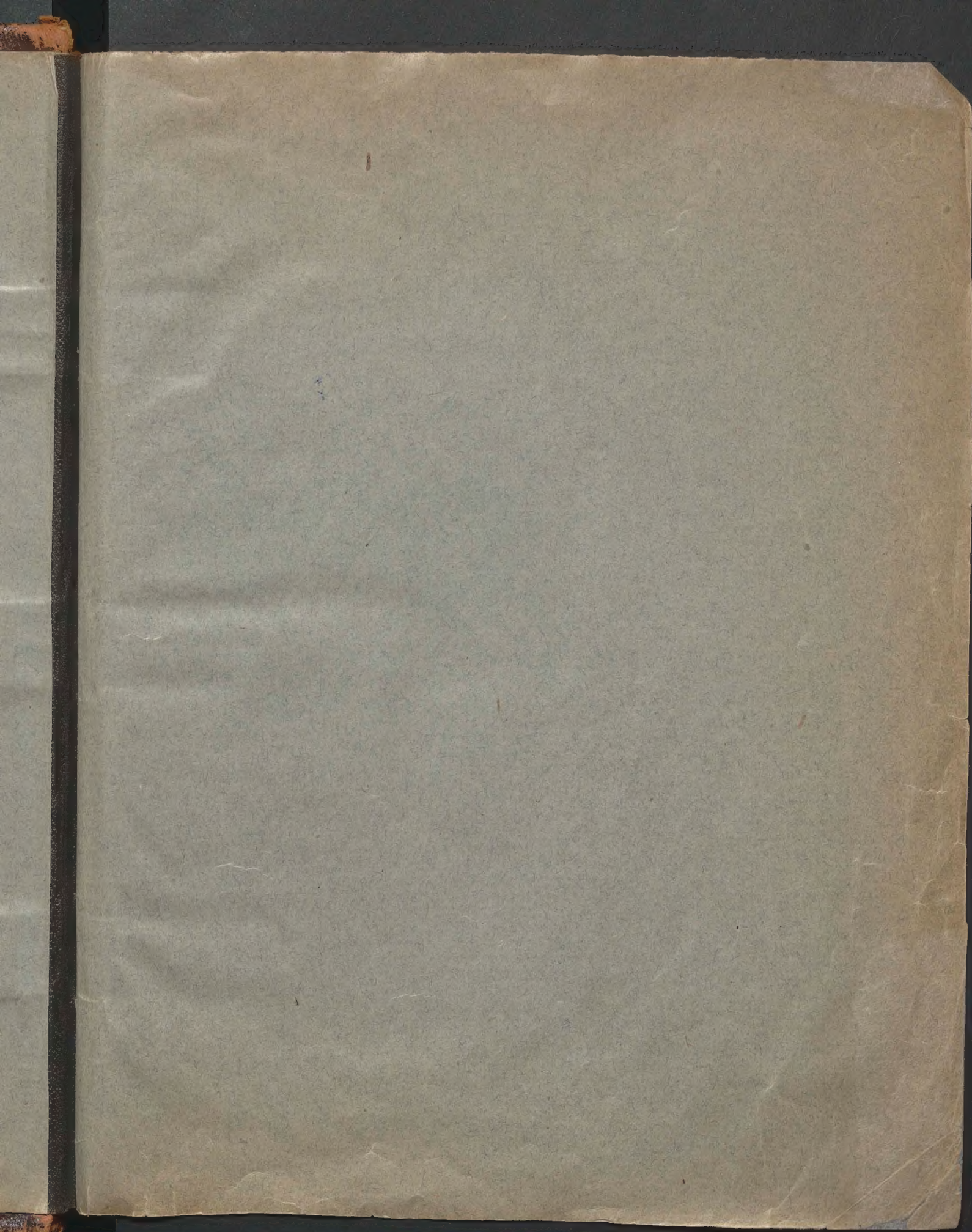




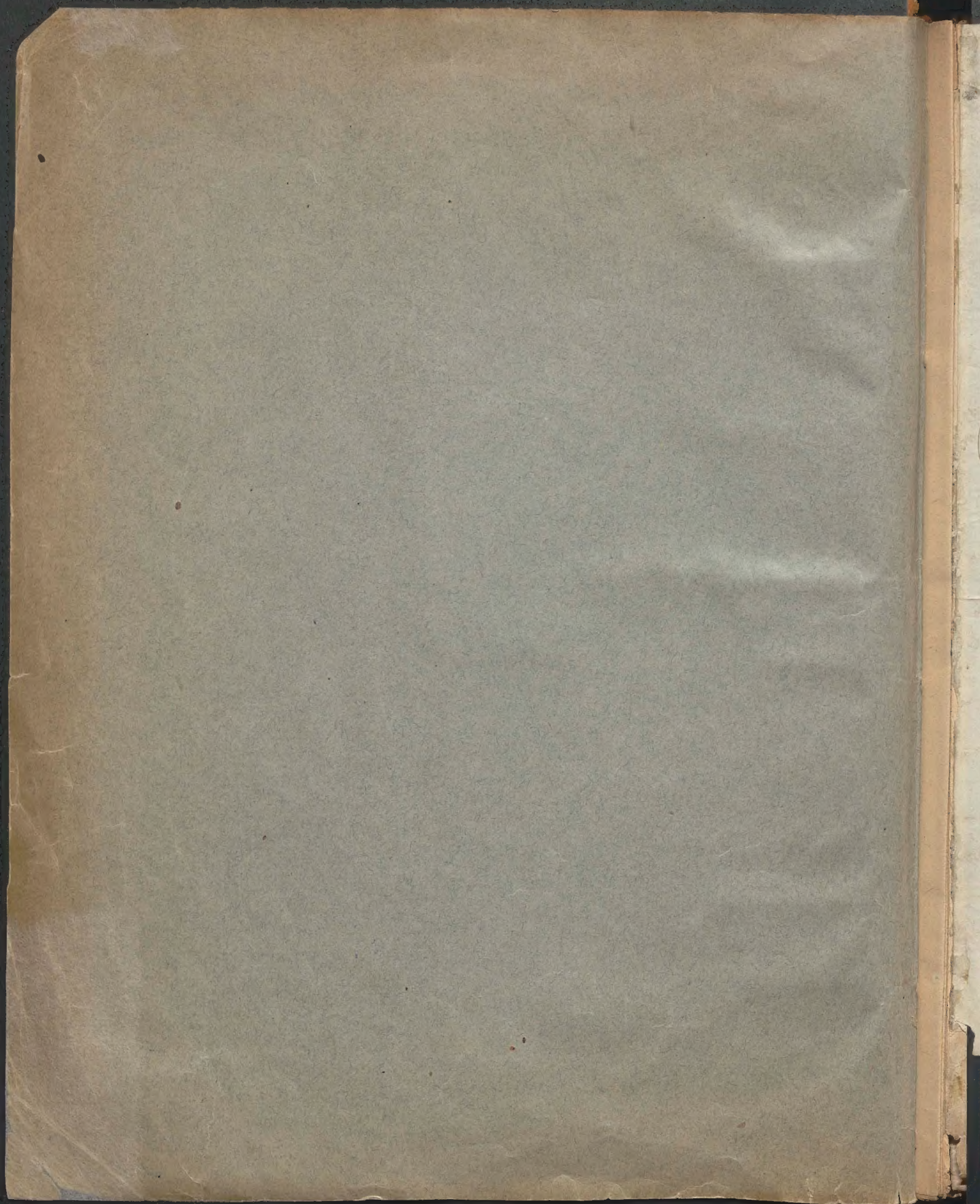
Biblioteka Jagiellońska.













Kam: Alep. Lenartowicz pisał 1730  
Lenartowicz 1822

Janowmy Selewelu!

Piszę do jednego z najoświecenijszych wieku naszego  
Mężów; do Autora, którego urozone pisma, stano-  
wią zastępcę i świadę Polaków; do Nauwyciela,  
który niegdyś w Uniwersytecie Wileńskim, mądrym  
wykładem prawd historycznych, tak dzielnie wpły-  
wał na oświecenie rozumu tysięcy studentów;  
a Słodzą przymiotów towarzyskich, prorywał serca  
młodym i wzrósł się młodości; piszę moim  
do takiego Męża, sam nie miałem literatu, jaki  
na wstępie listu mojego powoływać miał być?

J



Wiersz

O! Na tego wreszcie o przebaczenie za niewiadomości  
moje ustraszai kamysłem - O! le chwila rozrugi,  
przekonała mię, dostatecznie, że kiedy innych nieposłkie  
honory i chwala kamyskają się, w próżnych kłębach  
śłasności lub wielmożności; O! Ciebie Męciu! nay-  
wyższe honory i chwałę, Twoje własne imię przynosi -  
To imię, przemawiające mową do duszy wszystkich  
Młodaków, a w murach Twoich obudkając najwyższe  
ustanowienie, powinno Ci być nadto wystarczać za nay-  
chlubniejszą kłębę, jakich Wszechświat próżności światła  
wziymać zwykła -

Do rzędu prawdziwie obowiązków Ci na-  
mów, O! których imię Twoje stało się najdroższym  
celem rozamiętywania codziennego, miałem i ja  
skrzępie zapisać się w Roku 1822, w tym dniu  
pamiętnym, w którym przy powszechnych obła-  
skach Kumnego Zgromadzenia, wpośród radośnych  
okrzyków i nagłych umiesień (młodzieży, wpośród po-  
wstępnego uwielbienia wszystkich, okrzykłeś  
przed nami obłepną przestępstwo pola historycznego -  
W następnych dwóch latach, korzystając z Two-  
ich ułomnych spraw tylko, ile było możności i talent-  
ów moje korzystał dozwoliły - A jeżeli nie postąpiłem



daleko w historycznym zawodzie, to sprytnajmniej  
 było mię, naposobie potrafię, iż umiem druziay wci  
 i przyjmowai godności historycznego wykładu. Dla tego  
 prawdziwym takim dośknięty bydem, skądże, że w tych  
 murach, kiedyś kiedyś tak wymownie i interesownie  
 wystawowane były dzieje ludzkości. Druż sama  
 teraz gadamina pramuje. Tam, gdzie kiedyś  
 usiowne ożmiany się wbadre, druż nawet ożmienne  
 przetrwieją. Wreszcie, może ja się mylę? Może  
 tam byda najpiękniejszy wykład dla tych,  
 co Ciebie kaimy i kaim. niesdyskreli. Ale my  
 uosimy byli. Twoimi uosimami, druz możemy się  
 na to zgodzić?...

Ale dosyć już tego. Wiem że lubo  
 dotąd mi niepowiedziadłem uoby odpowiedniem było  
 Twojej chwale; przestaje uosetako minie więcej  
 przez bojarin, aiechym oddaję lubo Twoim kasdu-  
 gom, nieobracis Twojej skromności. Monię nige  
 moje spiamo, dopędniem powinności na mnie  
 uosowem.

Filip Strabia Plaber, obowigrał mię  
 przesłać exemplarz spomniertny dzieła Padeusza  
 Crauckiego o Litewskich i potskich sprawach.



Napędziwszy tej powinności, wyjdę z ości konie-  
cnej do urzędu i staunku powołanego którym ob-  
strony iaske i moie urzędu wesjod z staunkiem  
dobrym. Chciej Łacny Męciu przyje je, jako  
wieniec z twych urzędów i twój pielęgnowany  
młka. Waga tego przekonania, że kurendzi i młoda  
kreslił, w niniejszym piśmie wyrazi, a wdzięczności  
i staunek kierować męciu piórem -

Jestem na kauce i powinności  
ustanowieniem

Wielmożnego Pana  
Dobrodzieja

Przedkiny obuga  
i wdzięczny kurendzi

R. 1822.  
S. Paradiernika  
& Dombrowicy -

Prezydent Skłody powiatowej  
Dombrowskiej  
A. Karimierz Alexander  
Sęparowski - Pijar -

Jeżeli się podobna zastępyć mi wskazuję odpowiednią i wiadomościem  
z tego powodu doświadczonego swego przeznaczenia, upraszam adresować  
do mnie list, na Wiskę w Dombrowicy -



A Emilian Levinovic —  
Kuznitsa i Ammanie —

L. 7.



1. *Handwritten text, possibly a title or heading.*

2. *Handwritten text, possibly a subtitle or section header.*

3. *Handwritten text, possibly a list item or entry.*



507. Step N.

Sanonny, Synchro!

[illegible]



żyłtawego Autora. Pokaż mi, jako  
najdroższy upominek miłości – Nie raz  
ie skropię łzami moimi, a te łzy, przy nio-  
są mi ulgę, w żalosci, żem stracił z oczu  
ulubiony przedmiot – Gdyby mnie mo-  
żna było mieć ten czas, który trochę  
przeżyciał mi, z moim i sobą; dopiero  
wtedy ulgę, i żal mi łaski, wzięcie  
należało. Szczęść najdroższy! Ale wprawdzie  
wadycham wielu, iedy na mi tylko pozosta-  
ie nadzieja, widzenia się kiedyś.

Styżalem, że Machewicz gniewa się  
na mnie, ale nie wiem za co – To  
pewnie, że list mój do niego.

Uwiadomiam o oddaniu jego mi, wiatem  
nagłej potrzeby; gdyż odbierając list  
mój, to go uwiadomim, że za niego, które  
re powracają z Tordhan de Bille.

Ażais, oddanytem ty sprawę, porzucił  
mu (pauze)



nie bierze udziału w tym nie będzie  
pracy, czyż grzechem Machemira — ale  
i to, że za każdym razem wyrazem po-  
wtarzamy się, może go urazić; przypie-  
wie Jego, jeżeli byłby może; to może, to  
imiechem, a jeżeli i to nie pomoże — pat-  
rz — Nadzwyczajne, ośmiadcy Mu mie-  
nienne może przywiązanym; bo bo-  
rochli, można się obejść bezpiętnie.  
Rzecz, że jest krótko. Tymczasem zaś i to  
iżem być, zastanawiając się, albo  
nie, czyż przetrwać i się. Polemizację.  
Edycji Menckier, na którym Północ,  
i z wiarą, Mappami; ale nie nprad-  
go prężyć, aż odbiorz list z łebie, i-  
bym niedział dotychczas przed siebie  
mieszkał —

Całuję Cię serdecznie

Dnia 10<sup>go</sup> Augusta

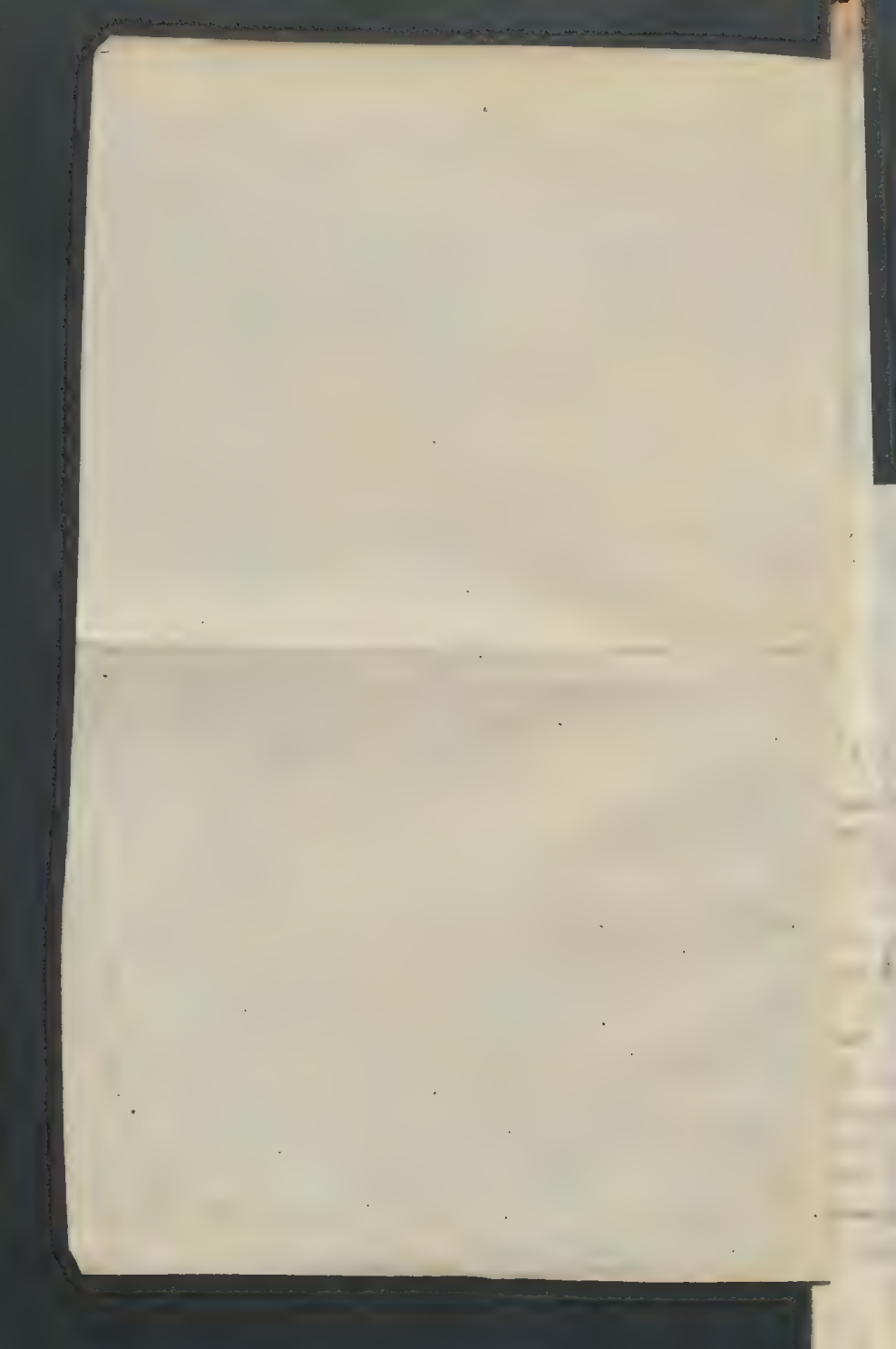
1809 roku

(Wiedeń)

Emilian Lewiniski

na kawał.







809 Kwiec 24.

Szanowny Przyjacielu!

Kiedys się od Nas oddalił? ubolewaniem  
nieustannie, iem został porzeczony mi-  
łego z Nim obcowania - daleko był braku  
czułości Chłopcami przywrócić mi  
Cibie, ożjnia mi, ta nadzieja, że się o-  
bawę kiedys i koleżan z Tobą - Miesz-  
ni, że gdy m, odlewał był od Kochane-  
go Skniszkiego, żadne nowiny, żadne  
cierkwości, nie cięsały mię tak, i ak-  
Twoje przybycie do Braemienia - Da-  
rowa mi raz, że w pierwszym  
zapale nie może Ci ięzre do Skona-  
Humawie mojego ciucia; i kontynu-  
wam, które mię zażyto - Kiedy się le-  
piez ożwioz i ta radość, nowina, In-  
tego przybycia, może i lepszy list na-  
pisać - a teraz i na tym przeskan-  
Lien dlamnie będzie znosić przy kubi-  
i cheli się z nim przed sobą, stworzy-  
klatator nasz w najsmutniejszy iest  
potrzebie - ta czteroczną, przez Koch-  
i na nie więcej spodziewam się nadgro-  
dy i ak sto do Polnich ięzre albo  
Męczyłskich; ale y to Bóg wie czy

1847  
109



się dostaną do ręki. Regens Se-  
minarium Wittenburskiego, czyżby Coś  
do Ministra Oświecenia, że mianowicie  
Klasztor Bazylikański nie wypłaci-  
li przeznaczony na Seminarium  
summy - Minister Oświecenia, o-  
głosił z swą stroną, wszystkim  
Jubelnikom, aby wypłacenie  
tej summy iak najprędzej ad-  
kwasować. Uważa więc, co to z na-  
szym będzie Klasztorom, kiedy wypłaci  
wypłaci 264 Rębli srebr. - Jeżeli  
wypłacimy je z klasztoru, która  
leżna na wyjątkowość nie jest wystarczają-  
ca, musimy pójść w rozrywkę, mi nie-  
odbrawstwy, że cała orderowa, prac-  
żołdzi zaś mi kłopotliwa, wzy-  
czymy u kogo pomniejszą sumę,  
które uwagi, które i tak już obciążają  
ten Klasztor, nie dozwolą nam  
prawy tego i spotępsze prawa.  
Dziękuję - Odebraliśmy uwa-  
domienie z Uniwersytetu, że ten

Sam  
7  
16



Plater Arabia, który był na przepi-  
sach w Wilnie; jest przez naukowy  
nasz Winytatora w tym Roku - Do  
naszych ok. Jakiś niedzieli 5<sup>to</sup> lipca -  
Juz się nam udadza Pomyśly - Jakiś niedzieli  
domosy - Caknie się Sierdakow  
Wierny Przyjaciel  
E. Lewiński

20 Kwietnia 1805  
Włodzimierz

Recepta brodni w Skirskiego w Warszawie







D. Artykułu 42  
810.

Luby Lubeczko Jachimeczko  
Dobrodzieju!

Do wywiedzie Twoim, sam sobą nudzę,  
nie maiego gozie się obrócić, bytem  
z pięt razu u Trastukowskiego, ale  
go nigdy zastać nie mogę - Szeme-  
ga także nigdy w swojej nie miałem  
stancji, boję się przemierzać do St.  
Franciszkianów, w Wigilię Nowego  
Roku, a do swojej Tekli i Teklusi  
choć tylko na Ebiac i Kolacyę.  
Nie wchodzi w przyrzeczę tego poro-  
niemienia się, bo do mnie to nie nie  
należy, i niechaj będzie w tej Mate-  
ryi ciekawym - To tylko koniemi  
w szeregach serca, żeś mię ogodo-  
wał  
am



ci te wszelkie sposoby nasco-  
dzenia przy krych mych losów, kiedy  
wyjechawszy z Kłemenica, tak  
długo nie powracasz do nas. Z ro-  
koszą, niegdyś przejęzaczem i przy-  
krośne dla mnie godziny, przy staro-  
wzmowach Twoich, z porzywaniem  
się przez nie, Anacany cyści uja-  
ru, który mię niełitościwie przuci-  
ska — Teraz nawet unosi się dusza  
moja radością, której słabe pićro  
określić nie może, gdy się zastana-  
wiam nad dawniejszym zabarwami.  
Wito, dla człowieka poświęcić iako-  
wąś chwilę czasu na niewinne  
z przyjaciółmi uciechy — Bo i  
w rzeczy samej, coż jest trudem-  
nego



tego na tym świecie iak znalazę  
prawdziwego przyjaciela; a znalazę-  
sy coż jest droższe niż niego?  
Lecz kiedy los nie dał nam ra-  
zem i udymnia i tymi Saurym Glo-  
bami zastawać; nagradzamy oddzie-  
nie nasze, uślagę się za nadzieją,  
że chwyci się i przyjaźni między na-  
mi, niezermana na wieki trwać be-  
dzie. — List Emory i mapki oddatem  
Jurkowskicemu, zastatem ich Aboga,  
bardzo są grzeczni i miłośnikami  
ludzi. Wierzę Ci że mi Twoimi  
pismem zagnajomili z Mimi. Nie-  
mógł się wyrazić Jurkowski Akke-  
rednosa Mappi; i znowe do-  
dawać

M







*Suby purpurea.*

Jak nie geografia, historia była  
 dla niego najważniejsza. Wskazywał  
 na mapie, jak w przeszłości  
 Polacy walczyli o wolność.



W. D. L.



III. Kwiecień.

Stanowny Trybunał!

Dawno już pisałem do Ciebie na-  
jemnie się i gniewałem na mnie,  
żem tak męczę, ale się oba-  
wiam, żebyś męczył się z du-  
cha wrzasku oddalonego od nas  
strony, żeby mój list po cudach  
nie chodząc gładko, Terak-  
nawet wbrew mojemu wstaniu, czy  
był się widział z Tobą w kwe-  
mencie, czy nie? bo o tym mi  
mi nie doniosłeś. Nie wiem na-  
wet czy zdrow jesteś, co mi  
najwięcej interesuje. Chodzi  
pisanego do Sumegi mi w tej  
materji nie mogłem wyjaś-  
nić, bo mi go Sumega nie  
dał do przeczytania, a ja nie  
smiałem się domagać. Co do  
mnie, choroba nie ciężko na  
mnie i kaszał się do tego przy-

Łódź  
1887



tać, ale dżiś mico xroniży  
iostem i siogę przy Stoliżu, Cho-  
dziś Pocata dochodzi a ja do nie  
lu mam pisać. Chwastakowski  
wyjechał do ~~tych~~ iaxiegi oby-  
watela na święta, a podobno  
do świętego Kiewmiana. Do tych  
czas on nie lubi, ićci mu kto  
przypomina Jego Dabosi, przeto  
pokazywał mi list, któryś do nie-  
go pisał przed świętami, i pomin-  
ował już teraz detywel przeciw o-  
uchłonać ze swoich umag, teraz  
"inaczej pisać, iak wpróty - Mi-  
kosa, ci, niek powiem, kiedy Le-  
mienicz donieśiać się o Jego Dabo-  
si, pisał chłó przy, a uciśli z per-  
sady, ażeby się nie marował,  
ażeby oszczędzić xronnie swoje,  
i nie bardzo przykładać się do

pracy



prawy w czasie dabości swojej  
nie odebrał za to nagrody. Do  
i aż mu odpisał Święta Konstancja  
ze: "nie jest dabo, nie potrzebuje  
u niego uwagi i. t. d. to dżenie  
wiesz, nie na to mi mógłś  
powiedzieć. — Czekaj, bawiało  
się, i aż już może wiadomo-  
sta, a ja w kłopotach, przysłać  
sobie, niechajże bieda do-  
stać, niestety, przykroć  
Inwizja

H. Emilian Szwajgi  
Mec.

Yge Kwieciana  
1011 Roku

Wzajemnie

Zachowajcie to w Szwajgi, com  
i Szwajgi, w Szwajgi, bo-  
mie, w Szwajgi, w Szwajgi





823. Styl 1

Scwinthi  
Ende

Nayzaranowiczey: Nixu!

Ex sum nile ipse, qui quondam Tua fami-  
litate usus, beatissimam vitam peregi.  
Otoz Trosia Dobrocia, tak mnie calere kopsu.  
108, ze sum em go zatrudniac moiemu, prosba  
mi, a iena z nich, ist nalezujaca, lud.  
wita Osinski nypawea Dzieniow d. St.  
storgi polskiej, nie dosiagnaj miedzy swo-  
iego zammaru, co zamierzonoego celu, a ze  
mi miedza moja poruczyta prefekturę  
i nauczycieltro w szcole tutejszej, a  
nie mian tyte zasobow, izby m, podawce  
Historiję polską, mozt nypawie owie  
potakon od imierci. Nam istem, racys  
przeto przeto poruc mienia Dobrocia, prap  
stae mi, to historyczne depozmemie,  
a ia piana x nypawiejsza chęcia na  
nypawiejsza





823 Mai 7.

Lecturer

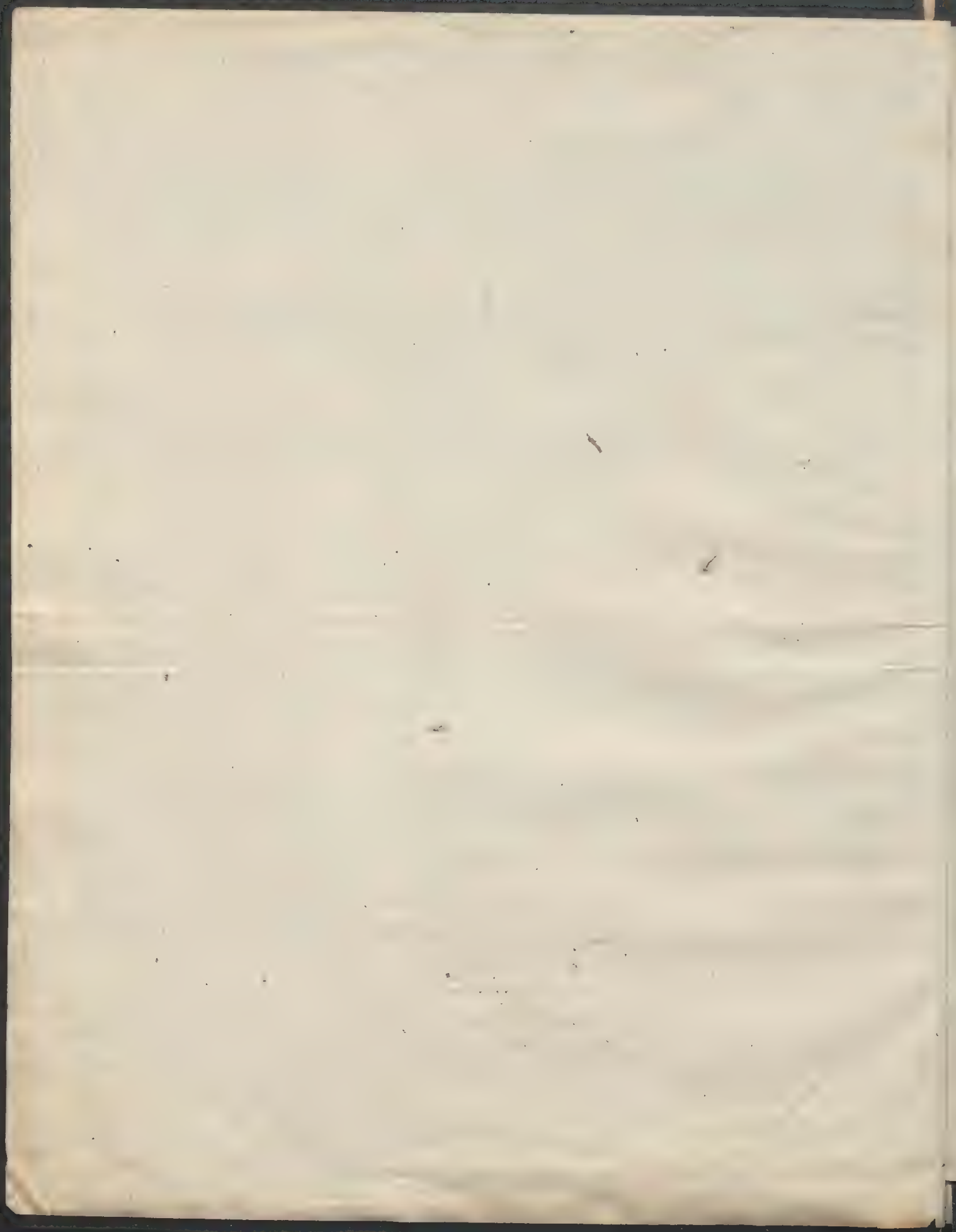
7

Najszanowniejszy przyjacielu!

Tak sen zmierzowiane pokrępiła ciotki, tak piśmie  
 znowie przyjacieluś oddało mi iakożysia mój, co zmierzowiane  
 smutku ciężkiego na sercu moim - Mnie bowiem przy ty-  
 lu nieukontentowaniami towaryżujących funkcji fore-  
 kta, nie przestały trzy zawiązały przedstawiać - Oto  
 w przeciągu tego roku, postradałem Cyca, dwóch, Corrie,  
 Krycia i Krycia - przybrał to iść nieczu, romie trzy nad-  
 tylu, ofiarą mi serci; ale trzy listy dożyte wstąpi, zda-  
 wało mi się, iakoby najbliźszego kuzyna widział  
 przed sobą - Niech się Bóg wynagradza za Trójcy przy-  
 jacieli najczulszych, bo ja nie jestem w stanie wyprosić  
 czy się za to - Nie obwiniam się o milczenie, bo i  
 sam podobny winie podlegam, am też obwiniam do  
 części siebie, bo w niem doskonale wazne i nie zaburze-  
 niem, do których wykonania, oby Bóg tak szanuj przycho-  
 dniejszego zdrowia, dla dobra publicznego - My w tym  
 przy Bóg, Bógu żyjemy w zgodzie i z Chrystusa Zakonem da-  
 wamy nam iakazany - a nigdy nam nie mać się i ja  
 habłocki, pownie i krasom, boimy się razem w Włt  
 nie mać dawać, i zasypa i bnie i my teologiem  
 uster - Uster mamy 620. na wity i wstien  
 nie opadziemy się kuratora Uniwersytetu (Chastem  
 skiego - miycie tam wstien na Uster i z Bóg  
 tutejszy i przychodzące mi dodatek do Wagi -

Peden wyszczególnienia i upowaznienia  
 dla Osoby Trójcy i istem na zarzuke  
 niernym przyjacielu i wstien  
 A. Emilian Lennock

2.9 maja  
 1823 r.  
 Human





1821.

Sinde—

[illegible]

2. *Leucobryum humile*

*Wm Geo. Lockhart*

2 North. Dr. of Maine  
1821 R.

Johnston & Rogers, Boston

12-1-1.

1000 mm  
1000 mm

1000



# Lubecki wódy

835

Przepraszam o rekomendację co  
Dona Hermann broniąc tego się  
kolonizowaniem rycin, który się  
w przedmiejscu, wiadomościach prawdziwie  
są i ogólnie ze Państwa do  
brzośnie ma niektóre rzeczy  
do dania, czynię to tem ekspozycją  
ze od kilku miesięcy doświadczenia  
jego aktywności i staranności  
w wykonywaniu przedsięwziętych  
do zbioru rycin, Wzrastające, ma  
wskazywać na wysoce powołanie  
z takim mianem honoru i szacunku

Wierzę, że Państwo i Państwa

Wierzę, że Państwo

Wierzę, że Państwo  
Wierzę, że Państwo

7  
A  
U  
W  
m  
m  
g  
g  
u  
u  
m  
m  
P  
r



1830.

Łubomirski Henryk  
Al.

Wielmożny Prosi Dobroć!

Okaranie mi przysłał i uprzejmie Władysław Dobroć.  
mnie karykaturę zdanego mi wzmocnienia  
stwierdzenia się do niego; razem wiec imi wolno  
być nie wolno tam dobrego mego wyrażenia  
Mr. Józefa Piłsudskiego. Jakobyś tak  
mnie sposobności stwierdzenia twój uszanowania  
rodaka i przegadaniem i meżowi być zastę-  
pianym się w kochanej Cygancie. Rano  
go wyjechać i tak, wyjechać mego i stwierdzenia  
którego cała część kraju szanuje i  
nawarza. Będzie i odtąd mego  
współobywatela Jego i wyrazić ci wyrażę  
wrażenie abyś Janas wyjechał na nowo  
przeżycie. Gdybyś nas choć na krótko  
nas rano uszczęśliwić swoją bytnością

~~Wzrost~~ <sup>94</sup> ~~Wzrost~~ <sup>94</sup> ~~Wzrost~~ <sup>94</sup>  
Wzrost <sup>94</sup> o dużej kutygrym i o 24.  
miał naurzechiny. Wzrost <sup>94</sup> ~~Wzrost~~ <sup>94</sup> ~~Wzrost~~ <sup>94</sup>  
tego. Zasztyt i ułhou kutygrym, i  
duży wrytę wrytę. Wrytę i  
Wrytę i wrytę wrytę wrytę  
Wrytę

Wrytę Dobrytę

Wrytę wrytę

Wrytę wrytę

Wrytę 13. 7 1830.



Alexander Leski 811

Wielmożny Mój Dobrodzieju!

Dwa razy byłem w Wilnie i za-  
żadnego razu nie miałem ukon-  
tentowania znalezienia Pana  
w domu — całem nad tym niezmie-  
niłem że nie mogłem oświadczyć mo-  
jego uszanowania, szacunku, przy-  
jaźni i głębokiej wdzięczności któ-  
re do grobu mojego zachowałem —  
nie jest to niczem dla mnie obo-  
jętne, nie odwiedzić tego do które-  
go mam szczególną przychylność — i o-  
d którego wiele mam żądać — Tark  
szczególnych — Oboje zaś jest niczem  
istotne. —

Gdy już Dom mój stał się dla  
mnie miejscem ciągłego pobytu —  
wzmaga się we mnie coraz większa  
wdzięczność dla Pana gdy wśród  
powszechnie zapomnianej na ws-  
tędy

nudy bawić się dosyć dobrze — doświ-  
adam tej przyjemności w czytaniu  
dziejów historyi takiej iszce w W-  
nie będąc niedowiadactwem. —

Przym Pan wyznanie tej przy-  
jemności z jakim do Pana zostai-  
i zwar prawdziwą nieprzyjemność  
z tego zero niemość osobiscie w-  
znać tego szacunku i wdzięczno-  
ści z jakim jestem.

Wielmożnego Pana  
Dobrodzieja

Wąwnię Sługa

Alexander Astaszewski

R. 1816. 3. 17. Mian. Mińsk.



Jan Lobojsko ~

2 Witna — L: 10.

Page 100



1824. Lito. 26

Szanowny przyjacielu!

Historyczne rozprawy P. Paszkiewicza, iakuś u siebie znalazłem uwspogylam. Pan Dobrodziej zrobił dla Autora aradem i dla mnie wielki uwontentowanie <sup>gdzie</sup> w natężycy postaci przerobiwszy co potrzebnie z swoimi własnymi postszereżeniami wydrukował.

Bardzo proszę, by Włostwa przedrukował moją rozprawę o grobach olbrzymich z dodatkami albo poprawkami Paszkiewicza. J.W. Krabia Kamianicoff roki o Panu Dobr. w liście moim niedawno otrzymał i bardzo żąda, że by usone mamym wzmiął i bardzo żąda, że by usone proce i lenyie parowio na świat wypły. P. Kutkarin niedawno umieścił nawet recenzję na Karamzina i cenna mowyk dodatkow. Pan Daniłowicz, jak iels w Petersburgu.

Zycząc Włostwu Dobr. najlepszego zdrowia i szczęścia również i od mamy mojej żożai z najlepszymi przy-  
iarnia i wiecznym wraunkiem

Jan Łobozko,

26 Listopada 1824

Wilno.





Wielmożny i Mei Dobrodzieju!

Łacony list pański datowany 16 grudnia miałem  
wzrostowanie dobrać. Jedyne wyzyski żywe i dro-  
we, oprócz Pana Ławrinowicza sowietnika, który przed  
trzy tygodni umarł o nerwicowej febrze. Na miejsce  
Pana Dobr został wybranym 1<sup>go</sup> Nowembra i od  
JW Kuratora potwierdzonym Radca dworu i Kancelar-  
sky Anny Zalesy Paweł Kukulnina, starszy syn  
Professora Kukulnina nieboszczyka. Należał do  
nieinterium Justycyi; odnowany w Petersburgu  
i w Petersburgu Jezuitów, gdzie i otrzymał sto-  
pni Doktora praw, prawniczy na Ross. i  
kilka tomów Słownika Historji prawniczej. Na-  
pisał w Petersburgu kilka tragedii wiersami, które  
mogą być przypisane na scenę. Zamiarem JW Kur-  
atora również. Wiersze były, aby historia po-  
wszechna dawana była w 1824 roku Petersburgu.  
Od Pana Kukulnina z Petersburgu od 1<sup>go</sup> Now.  
zdotyczy żadnej wiadomości nie odebrano; wielkie  
wzrostowanie i jego życia. O P. Danitowiozu  
było wiadomo, że zdawał przysięgę do Petersburga.  
Malewskij francuz pisał, że ma wyjechać na służbę,

albo do Katarowa albo do Mr. Woronicowa, lecz  
o drugich nie nie wspominał. Przestudiowałem  
na tenże temat. Rosyjski i żytyjski. Wskazywał  
na ten, co temu przypisuje, Cfr. Kar. Hill.  
T. II p. 147, to jest do 1106 roku. Zapadłbym do  
tego dobrać przypatrzę się obywateli, co  
do potężnego miasto, narodow it. d. ten to by  
bardzo było słowo było zupełnie wyjaśnione. Tu  
w rozumowanie o tem, czy on mówi prawdę, czy  
nie, kładąc się nie chce. Kończąc potem zrobić  
osobną rozprawę. Nie mogę tu nigdzie znaleźć  
Thunmana Untersuchungen i Schlözers Geschich-  
te der Deutschen in Liebenburg. Lecz P. P.  
przeżył to i siłą i imię zawisłowie, czy  
może, oni byli sławni w tym czasie. Ten  
historji, słowem do mojej pracy, byż' dla  
porządku. Mama bardzo wdzięczna za pracę  
mnie i dotychczasową pracę. Przywita  
u mnie powinszowania nowego roku. Przywita  
u mnie rodziców i kuzinek. Komberg dawał tu  
kierost 20 Decembra, córka spiewała, syn chorował;  
zebranie było wielkie. Każd' przeniesionym w moją  
wieczną przyjaźni i sprawiam z całej duszy

Najniższy stęga

Jan Łobozko

21 Decembra. 1824.  
Wilno



Wielmożny Panie Dobrodzieciu! 825 Marz. 24.

List pański datowany 17 Marca miatem ukończeniowi  
odebrać. Przed nim <sup>nie dostało</sup> odebrałem list od Pana Danilowicza  
z Charkowa; pisze, że wyjechał z Petersburgu 3 Lutego,  
stanął w Charkowie 22, to w Moskwie kilka dni zabawił;  
przeznaczony jest do Dyplomatyki, która, miał dawać w Łacin-  
skim języku, ale teraz musi dawać w Rosyjskim i do  
Dyplomatyki dawać temu Exonomia polityczna. Za rewo-  
lucyjnymi listami z Petersburga zaprzyjaźnił się z  
Panem Köppen i przyjaciół jego, których syn Piotr  
wiadomym jest autorem i znawcą oświecenia go Lindem, a  
daje z Wremiewym i Hersiwanowym, prezydentami  
parlamentów, bardzo bogatymi i pociągawymi sta-  
wicielami, ino ostatni z moim kuzinem Suchomlinem  
wym, Profesorem Chemii, znanym człowiekiem, cho-  
ciaż imię dym. Co do drugich jego kolegów patrzy-  
na niego, jak na człowieka podejrzanego. Tamże w  
Charkowie znajduje się Krynicki dla Mineralogii, w  
jakim urzędzie nie oznajmił. Ochoż na Pan Professor  
najnowsze wiadomości o Danilowiczu. A Kobrowski  
siedzi w Żyrowicach. Kurator w podróży swojej do Krzo-  
mienca odwiedził Żyrowice z Panem Feliksem; ten obe-  
cał Kobrowskiemu o wystawienie ~~mu~~ <sup>mu</sup> z nim. W imieniu  
jego, gazecie Wojskowej, umieszczono, że Sobolewski i Heydeler  
przyjeżdżają do Głównego Biura komunikacyjnego;  
Makowski, Mieniewicz, Szewcowski są w Odessie. Odebrałem od  
Jego Kancelarza Państwa Hrabiego Rumianowa <sup>dla Pana</sup> jeden czer-  
ny list Ekzarcha Bortarskiego, który wręczył Panu Za-  
wadowskiemu dla odesłania do Warszawy, list zaś do tego  
przyłączały. Teraz posyłam. Na wiem, czy wiadomo wam  
Panie, że Eugeniusz Pietropolski Kirowski wyjechał do

Petersburga Dławiadania w zarządcającym Synodzie,  
przeiadem był u Kanclerza w Homlu 5 Lutego. Teraz  
mewnie, że oddawna znajdui się w Petersburgu. Homet  
sui Włban autor dzieła o tarcadnikachъ Новгородскихъ  
cwiadomit mnie przytóm, że w krótkie ma być wydanie  
nowe ięgo dzieła pod tytułem: Описание Кіевской мѣ-  
wiodora, zawieraiące zupełną historię Kiewskiej  
hierarchii. Kiedy, do tego dōszedeno starożytnie akta,  
w tierbie 40, które dotąd wcale nie były znane. JW.  
Metropolita rozkopat w Kiowie ziemię w okolo Ac-  
sypinnoy cerkwi i tym sposobem odkrył ogromne roz-  
waliny, które od czasów Bafija zupełnie były zapom-  
niane. Zdięty plan tych zabudowań, <sup>pokażuje</sup> że ta świątynia  
była ogromna, i wspaniała. Już doporano się, do  
mozaicznej posadzki przed oltarzem, która według  
zdania Metropolity jest bardzo kunstowna i dobrze  
zachowana. Wyjazd ięgo do stolicy przerwał te roboty.  
Kz. Ałeks. Prychorowicz, tenre kapitan sposobi teraz Ingg  
część Kiatoruskiego archiwum, w ktorey maią się  
zawierać akta XIII-XVI wieku. Okozi nasze nowostki  
za te ~~roboty~~ ciekawe i ważne wiadomości, które Włban  
Profesor radejt mnie komunikować. Nam teraz w  
kratkія правила польскаго языка съ приовочу-  
плениемъ къ нимъ употребительныхъ словъ, раз-  
говоромъ и примыромъ для чтенія, съ пользою и удоволь-  
ствиемъ читающихъ скоро выучатся оному изда-  
ныи Яковомъ Благодаровымъ. Москва въ универ-  
ситетской типографіи. 1796. gr. 8° 80 стр. Dziełto  
naszym, a pewnie i waszym bibliografom zgoda było  
mię-wiadome i dlatego umiesciłem zupełny ięgo tytuł. 2

ciutro pisse de Dantowicz i pocierze, iego nowosieczni co Papan



przedmowy wrócić można, że ono przeznaczonem było dla Ros-  
 syjan, a zwłaszcza urzędników, mających się udać do przy-  
 łączoney do Królestwa Litwy. Przez Norabikowskiego Księcia  
 odestałem Panu Dobry ieden Nr Wileńskiego Dziennika, w  
 którem umieszczona była rozprawa o grobach olbrzy-  
 mnych z dodatkami Parzkiwiera ządając abyś Wstąpił  
 raryt to przedrukować w jakimkolwiek Warszawskim Dzi-  
 niku. Nie mógł o tem żadney wzmianki, również i o roz-  
 prawach Parzkiwiera. Żebyś to wszystko wydrukował, by  
 to było bardzo przydatne dla Pana Kalinowskiego, który gotuje  
 do wydania ~~przebiegu~~ historyi miasta Wilno, ale ztęra  
 wszystkie wiadomości do historyi Litewskiej są, krusa-  
 ce. O kronice Prokopa byłem zapytany od Kanclerza,  
 cytowałem im na odpowiedź zdanie Pana Profesora  
 umieszczone w petryzkiego do mnie liście. Rosyjs-  
 cy Żurnalisci wspominali, że recenzji Pańskiej na  
 Karamzina, ale ogólna opinia ich taka, że wstęp  
 jest mierny i dokładny, ale iak było wchodzić w szczegó-  
 lne przedmioty już nie tak mocnym i pewnym. Jak  
 kolwiek bądź kontynuacja tej recenzji dla wszystkich jest  
 potrzebna. Udziałem mi wiadomości od Pana sekretarza  
 Kanclerzowi. Linczyk Sjögren (Sjögren) podróżnik nowo-  
 jom rządu Szwedzkiego ze zwołania Cesarza. Narrogo  
 dla odwiedzenia fińskich plemion, jako badacz i filolog.  
 Teraz znajduje się, w Karelii. Pan Bulgarin w północ-  
 nem Annuarium umieścił na ostatnie strony Karam-  
 zina tegoż recenzję. Dotarłam tu dla Pana list  
 od Pana Kalinowskiego. Alumnian urodził się Gr. Pich-  
 nam teraz w siódmym. Mama musi wdrzeć na zapamię-  
 tanie i zgrzy najlepszego grzecz i zdrowia. Wóć razniore  
 uwarowanie J. P. Lindem i W. Kentkowski.

Łączę tu wyrazy najgłębszego mego szacunku i  
przyczyni do osoby Wielmożnego Pana Dobrods.

24 March 1825

W. Inc.

Его Высочество  
Милостивому Государю  
Мгнату Николаевичу  
Гну Даниловичу  
ординарному профессору Император-  
скаго университета  
въ Харьковѣ.



826. Grud 22<sup>1</sup>

Mam nadzieję, że oświadczenie  
najwyższemu władcy przyjdzie-  
ć. W Lelewelowi najwyższemu  
ustanowienie rządu i powołanie  
nowego rządu, oznaczające  
ze życia ianozobu. Dla  
mnie zostanie najwyższemu, po-  
czą przypominać te szczęśliwe  
chwile, w które miałem uwolnien-  
ie widzieć tak blisko siebie  
zobrozić i korzystać z ich nie-  
zawodny. Proszę, o nas nie za-  
pominać

Wielmożnego P. Profesora  
najwyższemu

J. Lelewel

22 Grudnia  
1826.

o  
L  
o  
in  
10  
V  
n  
(A  
P  
W  
W  
i  
H  
to  
SA  
MO  
H  
A  
Se  
ia  
5  
2.2  
876



List prawownego Dobrodziecia mego Dat. 3go  
 Lutego z najwiekszym unotentowaniem wy-  
 bratem. Stanisław Kiełtycki musi podać na  
 imię radu Uniwersytetu prośbę o wydanie  
 temu attestatu; drugiego sboru nima.  
 Ko świadectwa dierżaniewa na nie są, iemu  
 nie przypadają, i wydawci ich ciśle zabroniono.  
 Alek przy prośbie napisze osobny list do Pana  
 Rektora, z wyjaśnieniem czym się to Dnił po-  
 oddaleniu się z Uniwersytetu Dotycaam do  
 wypis z aktów, w którym może cośkolwiek  
 i opuszczono. Alek sam w prośbie wymienia  
 i kiedy i czego chciał examina. Wnotzaje z  
 tego widać, można być przynajmniej iemu  
 stopni aktualnego studenta, chociaż nie  
 ma wzmianki ani o francuzczy a ni Niem-  
 ckiej literaturze. Bardzo proszę, komunika-  
 cja ten list do Pana kierownika Biblio-  
 teczna. To dobre wiadomości o Prst. Zota-  
 tenarza. To dobre wiadomości. Na pierwszy

razem bardzo dziękuję. Na pierwszy  
 raz w czasie wakacyjnym moie być i os-  
 tanowczego. Panu potrzebowa miata  
 zamiar w czasie wakacyjnym iechać do Włoch  
 sławy sławny. Jeżeli mam iani prace tej  
 sławy, dobrze by było, abyś posłał do  
 Kowczy do towarzystwa historyi i starożytno-  
 ści. Kowczy Odmieconko Uniegnie u Ope-  
 no. moie. Kowczy u Kowczy, ad adresem tego ko-  
 munista, albo na imię profesora Kowczy  
 Kowczy. Kowczy. Kowczy.

Ponieważ teraz znajduję, kilka młodych  
Autorów polskich w Niemczech. Łatwo by było  
przełamać i wypruć. Dzieła tego  
towarzystwa wyszły w trzech tomach.  
Moi historyczne prace odkładam na  
dalejszy czas, a staram się, o wydanie ich, w  
moim własnym przedmiocie.

Wiem, moja oświadcza Wielmożnemu  
Dobr. swie. powinno umiarowanie. Książki  
fanowi Mészárosowskiemu dawno przysła-  
ny stopień aktualnego studenta.

Z całej duszy żyję, w. Panu najlepszemu  
zirowia i szczegółu zostawiając na zawsze.  
przewidywać mi im stać się u niego

Tor.

Wielmożnego Pana

Dobrodziecia

Najwyższy Stuga

J. Loboyno

12 Lutego

1827.

1111 no.



Wilno 19 Czerwca 1829.

Scenomy may provide!

Liszt pisał z Lucerna 17 Czerw. s. dat. o naj-  
większym uwłotontowaniem adrebatem. Za  
wiadomości o gotachowenim dziechu, i w  
plan Kenter Graż z żoną, znajdnie się, w  
Warsawie i zabawić, tygodni pięć. Żona będzie  
używata minar. wio kunsztownych. Po krętowny  
sci i Moskiewski Literni nie przespać, wzmian  
kować o Panu. Köppen wydał XIII zebrania  
matoryatow do historyi oświecenia w Księgi.  
zawinający bardzo ważne artykuły, w tej książce  
o początku ruchu Litewskiego, w którym  
często cytuje pisma państwa do t. przedm. u. t. g.  
czemu. Niedawno odebrałem list z Moskwy od Pa-  
na Sekretarza Moskowskiego Uniwersytetu — Profesora Sze-  
niewicza, w którym oznajmuje, że Akademicy  
planują na jego przetworzenie istniejącego obranego na  
członka aktualnego tego Towarzystwa, również  
jak i Xz Profesor Michaił Bobrowski. Prosi  
żeby komunikował temu adresy swoje, dla umożli-  
wienia w dyplomacie. Bardzo dobrze zatem zo-  
stało w Moskwie historyczny, pierwszy  
prawdopodobstwa polskiego cywilnego i krymi-  
nalnego do dr. leget. Pan Rosenkampf w Peters-  
burgu stał też do Towarzystwa tego obywateli Ozieta  
Kopunien, bardzo ważne, co do prawa ka-  
mienno Rosyjskiego i samą kł. słowian'niczy.  
w wiednika Europy. Wskazującym N 9. 1827 na  
tema umieszczone opisanie styczeńowego Dyploma.  
do dodatku planującego do niego danie towier.  
bardzo ich interesne badania. Temu dobr. o au-

tętyśnoici dyptomatów Xcia Flakowskiego, Lwa  
przeciwno opinii Karamzina. Karm pisał do  
wspierania ustawy o diściatinnoy cierni  
na które to Xcia Kober. wa dawały, że one są  
autentyczne. Syptomata prawnie przetrwały  
Przedmowa do opowiadania. Pręta, to  
mawia i Malewicz, w Moskwie karm do  
rze przytęgi i uwagami iak moda procytyen-  
itno i otwieranie. Chwała, ich i za to, że bar-  
zo przytęgi, do i, rano Rosyjskiego.  
Malewicz, któremu najprzytęgi, pewnie  
wspieranie, kan. ka, rozpraw. Pręta p.  
kan. ka, i wypawa diennina do  
wspieranie, popolska i uwagami 2  
dienn. Wileń, Flakowsky. Maximowicz  
botanik, uwagami krytyczna zebranie iak  
Rosyjskiego i quęwow narodowy i w. Mos-  
kwa. Profesor Inegireff komuni-  
wat mnie kilka listów drukowanych roz-  
praw iak o narodowych uwagami  
(czyli obywateli i uwagami (Rosyjskich),  
i uwag iak oddat, to do krytyczny prawnie,  
i uwag które m = uwag, uwagami, m  
i, ale to co mam, uwag tylko z uwagami,  
uwagami przyszłe catta, Jainie Wielmożny  
Kurator Wpawieńskiego Uniw. Alexander  
Alexandrowicz Pisarew prawnie rano. Pręta  
o przyszłości temu namiętnemu iak  
i w uwagami. Ja, zebra przyszłości temu iak  
i uwagami, uwagami mój, własny exemplar.



Niewiem, czy znalazł ten list nowo-  
nego Profesora mego w Rucku; sporni-  
łem się, za Köppenem i za czołowym  
Köppen bawił się, a nas cały tydzień  
wyjechał 26 Czerwca do Charkowa prze-  
jechał, a potem do Krymu pojechał, gdzie  
został na miasteczku w obwodzie  
Subinspektora jedwanych plantacji  
w całej południowej Rosji i ogrodów  
jaskrowych. Mad Dynastii cesy  
nie znalazłem, przysłał do Warszawy.  
Został, z najwyższym szacunkiem  
dla owego państwa i stał, przysłał

Najwyższy szacunek

J. Łobozko

Wam moim panu szanuję się.  
W wakacjach zostałem, w Wilnie  
nigdy, nie wyjeżdżam; ustatuam  
rys Historji Lit. Ross. w ostat-  
nych jej okresach.

Odycia

2 Lipca 1827

2 Wilno.

1871



Witno 21 Września. 1827.

7

Szanowny mój Przyjacielu!

Przez Pana Parczewskiego Stanisława  
poczułam 10. Panu Profesorowi m  
niawez Sniegiewa, który bardzo życzli  
ażeby Pan tego nie oszczędzał i kommu  
nikował mu moje postrośnienia i pozna  
xi. Onacemież powrócił z Krilewca,  
ciennie o tem sam 10. Panu donosi.

Ufam, że w krótkim czasie  
nauczyciela języka Rosyjskiego Wła  
distawlewa, który drukował w Ros. i  
swoje tłumaczenia, zna porządnie  
po Łacinie. Mam zamiar dać imie  
do tłumaczenia na język Ros. xro  
nike, Helmolwa. Upraszam przeto  
Pana Profesora dać mi radę, czy  
ten wybór jest dobry, czy warto pos  
więcić niemały czas na tę pracę.

Najchętniej życzyłbym od W. Pana Dob  
rzeby mnie uwiadilił krótką recenzją,  
czy moim zdaniem czy bardziej o jego wartości.

Drukujemy z Kobalskim Rosyjska,  
Innowatynę, i polskim tłumaczeniem.  
Wierzymy, że duchownych i moralnych

specjalnym i Herman z ...  
szlem. Na miejsce Bojanusa przybył  
tu z Uniwers. Kasimierz i ...  
zi ... Pan Sniaducki ...  
mieszkał Pana Pelixana na tem  
dziedzinie gdzie Polinski.

Polecając cię takowym, wzgl.  
dom i stały przyjaźni Wielmożnego  
Pana Dobrowzicia mam honor na  
zawsze zostawać.

Wielmożnego Pana ...

nauczysz się sługa,

Jan Dobrowzic



Wilno 25 Maja 1828

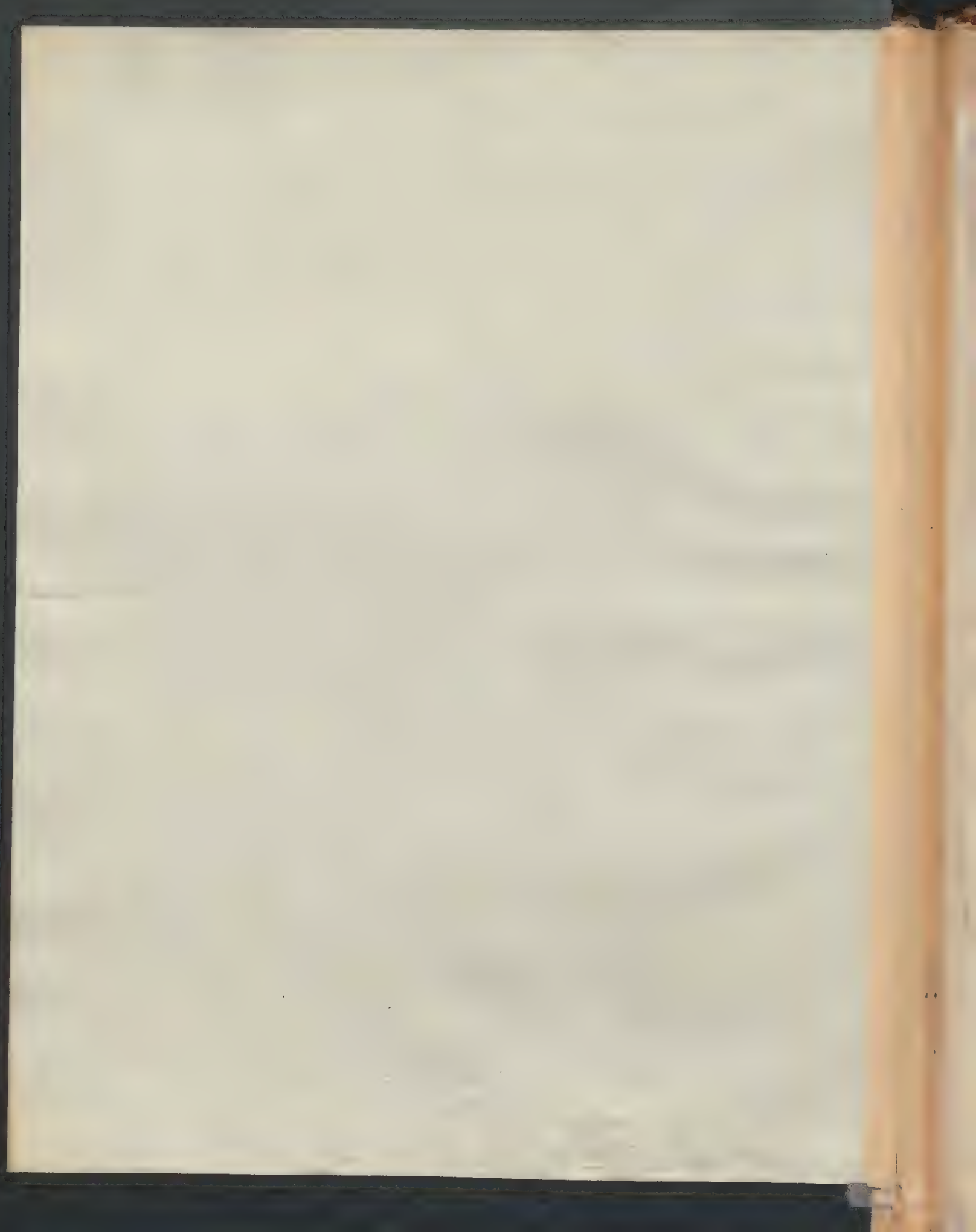
Korespondencya nasza dawno już została przer-  
wana. Przez Pana Dmitrijewa wysyłam Panu  
odebrane od Moskowskiego historycznego towarzysza.  
wa dyplomy, z których jeden dla Pana Józefa Dob-  
rownego <sup>drugi</sup> dla Włada Karadżyja; raz Pan przy liście  
swym odstąpi do Wiednia. Bardzo mię cieszy, że  
wielmożny Pan ze wszystkich stron odbierał ho-  
szczankę, powinien wielkim talentom i obser-  
wacjom. Mój brat znajdzie się w  
nym wiadomościom. Mój brat znajdzie się w  
Paryżu natychmiast do adwokatów Pana. Uradowa-  
ny jego uczniami i posławatami dla Pana czytatem  
kilku profesorom naszym następować brata mego wy-  
razu: „Spodziewam się, że jeśli s Panom Lelwelem  
znajomy; jeżeli będzie powód, upraszam oświadczyci temu  
uczniomemu majowni najwyższy mój szacunek. On  
pewnie wie, że imię jego w uczonych rozmowach  
w Paryżu powtarza się z wielkim poważaniem;  
a zatem i nie będzie się dziwić, że ołowien wale-  
iemu nieznanemu i nieznanym w świecie ucznia  
sponożności jego swemi matu dla owego inte-  
resownemi posłataniami. Moje posłatanie coż dowodem  
najwyższego mego szacunku, których upraszam  
jego nie odrzucać.”

Pan Moritz bardzo ciekawe odebrał wiadomości o Panu Kowalewskim z Kazania. Przeczony jest na profesora Mongolskiego i Mandzurskiego języków i w tym samiarze wystany na podróż do Mongolii. Wierminowski w kazańskim gimnazjum dxi drugi język, tłumaczy Alwan czytając spiwając, deklamując; w liście jego udermion znajduia się i Musulmanie. Ładawemu Panu memu i drogiemu przyjacielowi komunikuję literackie wiadomości udziela w reze iei serdeczne moje postanowienia. Panna Kapska Eugenia, wiadoma ze spiwów i koncertów, worch braci, w czasie pobytu swego w Wilnie starała się, mnie podobać się. Nie mogłem kudyś me cudem na iey przesność, młody wiek, niepotwotika, edukacya i szlere przywiązanie do stanu literackiego. Daliśmy za pozwoleniem rodziców stowo i reze, ieden drugiemu i za powrotem iey z Petersburga do Wilna wmo namy obiotnie nasze. To byto i ieh przysięga że moia literacka korespondencya zaniedbana.



Mama moja oświadcza Panu najprzysiężne  
nowanie mi. Proszę o to stać się przyjaciółmi  
zostać z całej duszy mojej wiernym sługą  
i prawdziwym przyjacielem

— Łobozka



828 SigaŃ.

Szanowny Profesorze!

Liś Pana datowany 6 Czerwca z najwyższm  
uwontentowaniem odebrałem. Dziśm wyjeżdżam  
do powiatu Mpickiego z mamą, dla polepszenia  
Wrawia. Pan profesor Sniegireff zrobił mnie  
zaszczyt, dedykując mi swoje rozprawę; żę-  
czyt, żeby ona w Warszawie w jakimkolwiek  
polskim dzienniku była umieszczona. Chcąc  
redaktorowi ułatwić to, proszę komunikację  
Pannu polskie tłumaczenie, razem z originatem.  
Jeżeli to piśmno będzie drukowane razem z  
możemy Panie wycisnąć trzy albo cztery exemp-  
larsa dla autora, nie robiąc żadnej odmiany  
w druku, a tak zostawiając jak w dzienniku  
umieszczono. Co do Grammatyki Krivyrskij  
wydanej w Wilnie nie znalazłem, żadnej omówki  
w tytule jak potrzeba Pan Jakubowicz; była  
ona recenzowana w telegrafii (wskazywaniem  
i prywatnie od Profesorów Pobiedonoscewa  
i Sniegirewa i w tytule żaden omówki międzynarod.



Wile sprawiło by mnie usatysfakcjonowania, żeby  
Wielmożny Pan Profesor udzielił mi wiadomości o swoich wtamnych pracach. Rysunki  
numizmatyczne przysłał mi z Kopenhagi  
których Wielmożny Pan obiecywał, teraz  
uwytam. Na wiadomość o tym należało, one dru-  
ta, i żadnym mi nie komunikowano mi uwagi.  
Oprocz listu, którego treści znaleźć nie mogę.  
Stwierdzenie przedmowy do pisma Matorowskiego  
i plan Śniegiewskiego do utworzenia Rus-  
kiej Eortologii mogą też do czegoś służyć  
ci, przydać. Życzę Panu najlepszego zdrowia  
i serdecznie mam honor z najwyższym mo-  
im szacunkiem i przyjaźnią zostawać na  
zawsze

Wielmożnego Pana

Dobrodziecia

najniższy sługa J. Łobaczewski

Wilno  
1828. 9 Lipca.

829. Listop. 27.

10.

Szanowny mój przyjacielu i Dobrodzieju!

Dzieje polni razem i Atlasem, nowy plod pra-  
ciwosci Pana, na dowod Jego przyjaźni miałem  
unalentowanie odebrać. Korrespondencya moja  
z Panowem usz uwata, lecz uczucia mojej stałej przy-  
jaźni i prawdziwego przywiązania na zawsze zosta-  
ną w mojej mocy. Literackie moje zatrudnienia  
i procenta zaniedbywam. Pocielenie moje w dniu  
i dotąd cierpie. Muszę, chwacić się i stracić się.  
Zawne w twódcie. W spowynięsre czasy myśli.  
tem o ożemieniu się i bałem się aby tak nie pozo-  
stał jak Tyki. Wiele mnie nie udawało się, chociaż  
żadnej nie obieratem wobec partii wyższej nad  
Pana mój. Terazniejszy lata skończyłem te  
trudne przedsięwzięcie i bardzo szczęśliwie ożo-  
niłem się, w Mitawie z panną, Henriette von  
Ktopmann z rodziny szlacheckiej, dość młoda,  
zdrowa, rozsądna, spokojna i dobrze wychowana.  
W Kurlandyi ma bardzo wiele krewnych. Pan  
profesor Danilowicz do mnie niedawno pisał.  
Mówi, że z powodu ogłoszenia konkursu na Ka-  
tedrę Prawa Komunikację przysłał dyfertyment.

Ja, z całego duszy bym życzył, aby powrócił. Dacie  
się, iż to czemu się uda. Mamę teraz już krach  
Kunolniew przy Uniwersytecie. Przysłał wasza  
cyrk, będa, dom. Danilowicz miał dom przy  
iechaj w tym czasie; dobrze by było, aby i  
nas przypisał nas odwiedzić. Bibliograficzne  
listy Keppena wile doharcraty, wiadomości o  
Stowianszysynie. Keppen znalazł się teraz  
w Krymu i tak zrurował moim zdrowiu, że  
nie spodziewa się, aby długo żyć został. Ma-  
ma moja Panu najgrzeczniej się kłania.  
Uwiniwając Panu podziękowanie moim za  
iego dary, a razem i za wysłanie donosy  
iego przeżyci, zollat, no zawrę, z naj-  
wyższym moim stawianiem. Stata przypis  
nie  
najniższy stuga

J. Loboysko  


27 Oktobra 1829  
Wilno.



1829

Lubiński  
Tomasz General.

Wielmożny mianu i Dobrodzień

Edward Raryński prosił mnie żebym mógł się za informować u moich znajomych w Lubelskiem o różn. wie-  
domości tyżże się dawniej istniejących Star na Bugu, i niektórych wiosek nad tą rzeką potocznych  
Właściwość wstępując do właściciela Wsi w której się mały znajdować te Stary według przewidzenia  
Pana Raryńskiego. Pan Henryk Kaniński był Pułkownik Wojsk Polskich. odprawił mi wstę-  
pnie; Stwierdzenie, doryżenie Pana Raryńskiego dotyżając Wielmożnemu Młemu Panu Kani-  
ńskiemu, również list Pana Raryńskiego który mnie w tym celu przed wyjazdem swoim do W. i P.  
Polski zostawił. Tędy by Wielmożnemu Młemu Panu Kanińskiemu było dalszych objaśnień i stę-  
pnie, chęć się do niego udać a ja chęć woli wzięt kć kroki i tak dotędy byż potężba  
Kanińskiego ztyżkością. żeby wyraził wyrok i gwarantem i którym dostan  
Wielmożny Młemu Panu Dobrodzień

W. i P. 1829. Warszawa

W. i P. 1829. Warszawa

W. i P. 1829.

W. i P. 1829.

Tomasz Lubiński

1871  
1872





Wielmożnemu Młemu Panu

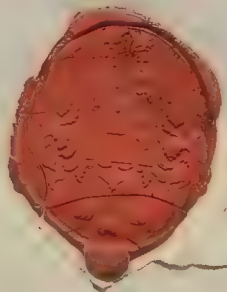
Selewchi

Wielmożnemu Młemu Panu: Dobrodzieciowi



w Warszawie

do swego domu na Długiej ulicy



Lukasiewicz Józef  
L. 5.





Poznań d. 24 kwietnia 1828.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Powróciwszy do Poznania odkryłem Panu Muczkowskiemu życzenie Wielmożnego Pana Dobrodzieja: żeby Dzieta Mickiewicza i dodatek do historii Wagi w Poznaniu nakładem Munka i druku wyszły. Pan Muczkowski radząc mi wstrzymać się i zaproponowaniem przedsięwzięcia tego Munkowi, przyrzeka to sam, mianowicie zaś wydanie pierwszych, w sposób jak najkorzystniejszy dla Autora uskutecznić i tym końcem zgłasza się w tej chwili do Wielmożnego Pana Dobrodzieja.

Mnie zatem nie pozostaje teraz nic więcej jak korzystać z sposobności i polecić się łaskawej pamięci mego, tak wielkie w Rzeczypospolitej literackiej mającego zastugi.

Wielmożnego Pana Dobrodzieja

z najgłębszym uszanowaniem

(

najniższy szacunek

Józef Łukaszewicz.

Gr  
w  
ste  
je  
po  
po  
cy  
je  
gi  
pi  
usta  
moci  
Klon  
w  
i x  
lać.  
~  
hale  
chei  
pr  
wz

Poznań d. 4 Czerwca 1828.

Wielmożny Panie Dobrodzieju.

Grzeczność i uprzejmość jakiejś od Wielmożnego Pana Dobrod. doznatem, nade-  
wszystko zaś znana powszechnie gorliwość Jego w sprawie literatury oyczy-  
stej ośmiela mię zostać osobliwego rodzaju zebraikiem. Zamiarem moim  
jest wydawać tu, łącznie z Redaktorem Gazety poznańskiej JP Raboskim, tak  
potrzebne z wielorakich względów w prowincyi naszej piśmiennko peryodyczne  
polskie. Po upadku trzech piśmiennikach w Poznaniu, nie możemy sobie ob-  
cywać zaufania do naszego u maty czytającej publicaności W. Kigutwa,  
jeżeli pierwsze Numera wyborem materii nie zwrócą na siebie jej uw-  
agi, jeżeli na samym wstępie przedsięwzięcia naszego nie będziemy wsparci  
ptodami pióra meżów, których stawa i wagę naukową jest w narodziu  
ustalony. Po takim tedy wsparciu udaję do Wielmożnego Pana Dobrod. z ten-  
mocnem przekonaniem, że mógł uszony, troskliwy o wszystko co jest polskiem,  
któremu zatem zjawienie się znnowu w tej stronie piśmiennego peryodycznego  
w narodowym języku objętnem być nie może, nie odmówi go nam  
i zechce nas swymi i innych uszonych w Warszawie ptodami zusi-  
lać. Piśmienniki jakiegokolwiek treści Wielmożnego Pana Dobrodzieja, poezye P.  
Kalewskiego i Odyńca, są od tutejszej publicaności z upodobaniem i  
chęcią czytane, przeto iż one same poddane, że tak powiem, za-  
przymacsek w kilku pierwszych Numerach potrafiłyby piśmiennemu naszemu  
wziętości i utrzymaniu zapewnić. O przystanie nam tego rodzaju

W najkrótszym



w najkrótszym jak można czasie <sup>niektórzy</sup> poutarzą moją uśilną prośbę  
skutku jej z ufnością wyglądam.

Tom pierwszy Dziej Mickiewicza drukuje się, prenumerators  
już sto kilkadziesiąt, w czasie traktacji święto-janickich spo-  
myję ich liczbę ich potroić.

Z najwyższym szacunkiem

Wielmożnego Pana Dobrodzieja

Adres do mnie.

Poznań, Wroclawska Ulica,  
Dom Sędziego Brücknera,  
pierwsze piętro.

naynixony fluga

Józef Łukasiewicz.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Proszę Pana Dobr. przypominać w odpisie na list mój, to jest panowanie Stanisława Augusta i parallelę dawnej Polski z Hiszpanią, do każdego pisma peryodycznego polskiego (tłóścowe, będą naszego okręgu; upraszam tedy Wielmożnego Pana Dobrodzieja najusilniej o taskawne przestanie mi ich, wraz z innymi, jakie WM Pan Dobr. od <sup>mnie</sup> wysłanych w Warszawie dla nas mógł wysłać, przez oddawcę listu. Listki takowe tem porządkiem dla nas są, im więcej na pomoc tego rodzaju w miejscu spuszczać się możemy, im pewniej uszone gotody Wielmożnego Pana Dobrodzieja pisemko nasze w publiczności zalecą. Kiedy pisemko to wychodzić zaczęło, w jakiejś ~~objawie~~ i. t. d. nie omieszkać Wielmożnego Pana Dobrodzieja później uwiadomić.

Kojatowicza odbierze młody Łottowski i złoży 20 XI. r. Sładam najczulej dzięki Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi za Taskawą pamięć o mnie i w tym względzie. Tonik pierwszy diet Mickiewicza wyszedł dziś z druku. W Bibliotece ~~narodowej~~ <sup>polskiej</sup>, którego pisma w Poznaniu ani jednego exemplarsa nie mamy, z r. 1826 w Tomie I. na stronie 13 ma się znaydować

znajdować jakas' pielanka Mickiewicza, - o prętnie na rze moje  
uprasza P. Murkowicki.

Polecając mię łaskawym względem i panieci Wielmożnego Pana  
Dobrodzieja

Ze stem

Z najwyższym szacunkiem

Wielmożnego Pana Dobrodzieja

Poznań d. 30 czerwca 1828.

na najwyższym szacunku

Jożef Łukaszewicz.



Poznań d. 5. Październ. 1828.

41

Wielmożny Panie Dobrodzieju.

Z odpowiedzi na list Wielmożnego Pana Dobrodzieja w Lipcu jeśm  
do mnie pisany wstrzymałem się do powrotu do Warszawy oddawcy te-  
go listu, młodego Żółtowskiego. Przetane poezye Mickiewicza oddatem P.  
Muczkowskiemu, który ich nie zaniedbał więc. Dzieta Mickiewicza wyorty  
już z druku a P. Muczkowski atory WM. Pana Dobrod. rachunek z obroty  
prenumeraty i przele exemplarze i pieniądze poroście. — Co się tyczy za-  
miaru mojego wydawania tu pisma periodycznego, takowy dla niespodziewa-  
nego jeśm w tym miesiącu wyjazdu mego w inną stronę Polski zanie-  
kać musiałem. Wszakże wychodzić tu będzie od d. 1. Stycznia pismo  
periodyczne duchowne w polskim języku. Także i P. Królikowski chce  
wskazać Mrońkę woję, o ile się to u nas, gdzie tak mało litera krytaig-  
zel i współpracowników, uda, czas pokaże.

Polecam m. panicej męża cyrynie i naukom dobrze zastrzeżonego

Jeftem z najwęższym oracunkiem.

najmiesz finga

Józef Łukasiewicz.



(  
p  
a  
p  
a  
p  
c  
r  
c  
c  
t  
t  
t  
o  
o  
o

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

836. Lipca 1.

Oddawca listu P. Poplinski, Profesor języka i literatury polskiej przy poznaniu  
siem gimnazjum pragnie korzystać z fawitu mężów uczonych w War-  
szawie. Jaśnie Wielmożny Panie nie wezmiesz mi za złe, że się śmiem  
polecić go w tej mierze względem Jaśnie Wielmożnego Pana Dobro.

List J. W. Pana Dobro. z d. 21. Maja odebrałem, zatężony wzruszeniem P. H. Dziat.  
Nieskończenie żałuję i przepraszam Jaśnie Wielmożnego Pana Dobro, że bę-  
dąc pierwszych dni stycznia r. b. w Warszawie, nie mogłem atolić mojego  
uszanowania, powiedziano mi bowiem, że Jaśnie Wielmożny Pan Dobro wyje-  
chał był na wieś.

Nasz księgozbiór powiększa się znacznie. Posiada on i rzadkości z litera-  
tury polskiej. Do takich np. należą zapewne Postylle Krainskiego i  
Grzegorza z Łamowca, Katechizm w łacińskim, polskim i niemieckim  
języku Kromera i. t. d.

Jeftem Jaśnie Wielmożnego Pana Dobrodzieja

z najgłębszym uszanowaniem

najmilszy stuga

J. Łukaszewicz

Poznań d. 1. Lipca 1830 r.





Jan Markewitz —

Aug ~~30~~

Sept 30.

807. 100. 44





Amorphum

1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

the

✓

May my maydormage be  
Forthinme

O! Niecierpliwoszą zygłodać oparowiać, cęła, sobie, bo za łowu 3. tygodnie ma-  
 na listku more piane to jest nasaden, wstę- No może najełszy, bo dla mnie  
 myj, może o Jeograszysie z Niego sebrano sta- iępere najełszym, Poluży, nie owa-  
 nitym i wtem, ileś takam ludy, zowina nas- chy micapuchas, moż mi co najełsz-  
 dawcom natury, thami podaway, krotimiste, i jesti charys truta nasden, kowia-  
 owar day, o my awoid mapek, oto awaire, mu ter egeum nie mi muche pisac, ale  
 może, ty to ludy murek, bo ile cię kacham, wpyssie te kowia, muley, mmi ot-  
 i radnie, choć już nad to natęby, uonak, wpyssie te kowia, muley, mmi ot-  
 ileś dby cęgo nie uorak, we rob mmi, w, chore i miż cię nie ambraspis, ale  
 ha co jesti mmi dępa i mrobiż ocom poutio co o ricki pouta to, to grand-  
 wicet mę codycanwici ci wimie ludy, bo tu mi  
 a dęu wofe

uša trohy o vrbrenjda mi reurny.  
atž. aro mi pmet Cebre slanz furor i  
nitiu. Pojpe najmizec do mme colodur  
o novinat - Cuz tyje porinprovanj išt  
to da i Naktu or Dica 10. d. i gnu J. Breh  
atž idna mevinjko i maljphre i gper mepo.

Superiority  
11. July 1807

London

*L. Macneonis*

crsta. sotre, bo za leto 3. zgodnje ma-  
 i No moje ray lepehy, bo {ola mine,  
 ie pre ray lepehy, poluphi me ven  
 my meqneha, mi co ray uro-  
 i, Jeli charyar broda cralen, boric  
 miter, zemu me mi miche pisac, al  
 pysoie to hemissa, miche mne ob-  
 hoda i miš co me amburapuz, al  
 o or diehi jony to, to grand



John Leach  
Lebanon, Pa.  
March 1871  
w/ Mine & Co  
Lancaster





i. *Sal. p. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.*



807. *Lipia* 23—

Carrie Selover Dobson

He mam uśmiechu w twarzy dobre przysiaci kacy,  
ile Ciz i racuz i iocuz, tyle dz wyjdzie nic  
mog, kes' tak takem, aris' miopias' namore  
b'icili, raz tylos pod M. Julii i debatem, two  
mule dla mme i d'acow ne wyraz, ale cor-  
nuey chowiaz dny miattem na d'acem nicat  
mi opowiedzi - Wniosk, albo; one, me szod-  
dane, albo sz... albo, iak powiedzi, albo b'ic.  
me ma opowiedzi, ale more tam byly pruz  
chor' nad to d'ic, ale otworke i upre w ego  
Probie, a d'ic d'ic iem porupy sprawie mo-  
gty dla tego, more, iapomniat mioreniem  
ale co d'ic, iak sz... ja dla tego Cibi, lubie,  
i g'watem C. lara - i d'ic, mi lara, op'ic  
je Jana Rey l'ow'ego, który d'ic i'it w M'ic  
a up'ic d'ic, iak d'ic, iak d'ic, iak d'ic, iak d'ic  
napre, u'it mi b'ic d'ic, iak d'ic, iak d'ic, iak d'ic

proszę, co tydzień więcej, i tak  
raczej niż do domu; myśli się tego  
Sawoniego Pawła - a praw nic nie  
odwieć o niego w dyktando. Przyjmi-  
nam i serce raz my nazywamy się  
a dzień zjedli

My dear

23. July 1807

John

Mr. William Wainwright

or <sup>the</sup> ~~the~~ <sup>greater</sup> ~~the~~ <sup>Belamorgan</sup>

Martha

*Mrs. M. J. [illegible]*

2000

*[Handwritten signature]*

W. H. M. M.

*mm*

*27*

*ozi picele Ioanin ultra odobaten  
geografia veteris Romani  
ale dala lege in adni 90*



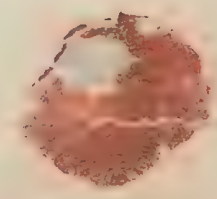
170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000











*William Pitt Rivers*  
*Esq.*  
*18, Bedford Square*  
*London, W.C.*  
*England*  
*21st Nov 1888*

808  
11 Nov 10



no 808, Mar 19,

Wszystko oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.

Wszystko  
Jean.

Wszystko  
Jean.

Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.  
Wszystko, co mam, oddaję ci, mój miły, jak kochałem i kocham, a Tobie kocham.



*Handwritten text, likely bleed-through from the front of the letter. The text is written in cursive and is oriented diagonally across the page. It appears to be a list or a set of instructions, possibly related to the seal or the contents of the letter.*

*Handwritten text on the right edge of the page, possibly a marginal note or a continuation of the letter. The text is written in cursive and is oriented vertically.*



1890

11. *unpublished.*

[illegible]

1) very on my side  
 2) very on my side  
 3) very on my side  
 4) very on my side  
 5) very on my side  
 6) very on my side  
 7) very on my side  
 8) very on my side  
 9) very on my side  
 10) very on my side  
 11) very on my side  
 12) very on my side  
 13) very on my side  
 14) very on my side  
 15) very on my side  
 16) very on my side  
 17) very on my side  
 18) very on my side  
 19) very on my side  
 20) very on my side  
 21) very on my side  
 22) very on my side  
 23) very on my side  
 24) very on my side  
 25) very on my side  
 26) very on my side  
 27) very on my side  
 28) very on my side  
 29) very on my side  
 30) very on my side  
 31) very on my side  
 32) very on my side  
 33) very on my side  
 34) very on my side  
 35) very on my side  
 36) very on my side  
 37) very on my side  
 38) very on my side  
 39) very on my side  
 40) very on my side  
 41) very on my side  
 42) very on my side  
 43) very on my side  
 44) very on my side  
 45) very on my side  
 46) very on my side  
 47) very on my side  
 48) very on my side  
 49) very on my side  
 50) very on my side  
 51) very on my side  
 52) very on my side  
 53) very on my side  
 54) very on my side  
 55) very on my side  
 56) very on my side  
 57) very on my side  
 58) very on my side  
 59) very on my side  
 60) very on my side  
 61) very on my side  
 62) very on my side  
 63) very on my side  
 64) very on my side  
 65) very on my side  
 66) very on my side  
 67) very on my side  
 68) very on my side  
 69) very on my side  
 70) very on my side  
 71) very on my side  
 72) very on my side  
 73) very on my side  
 74) very on my side  
 75) very on my side  
 76) very on my side  
 77) very on my side  
 78) very on my side  
 79) very on my side  
 80) very on my side  
 81) very on my side  
 82) very on my side  
 83) very on my side  
 84) very on my side  
 85) very on my side  
 86) very on my side  
 87) very on my side  
 88) very on my side  
 89) very on my side  
 90) very on my side  
 91) very on my side  
 92) very on my side  
 93) very on my side  
 94) very on my side  
 95) very on my side  
 96) very on my side  
 97) very on my side  
 98) very on my side  
 99) very on my side  
 100) very on my side

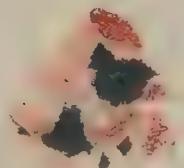
[illegible]

4. Hacia 1808 y hacia  
Mr. Weyland y por de  
se de 1817 al presente, así me donó un (y) wiera donat  
tando, una marea sobre el

[illegible]

rade verzuimen te  
 ste volke. Aan nu wares 23. Late left. in Nagasaki, my  
 "handel" is de. by in talame Ameyasu, nu vens Nagasaki. 2  
 wotow Maacka. In nagasaki, nu vens Nagasaki. 2  
 "handel" is de. by in talame Ameyasu, nu vens Nagasaki. 2  
 wotow Maacka. In nagasaki, nu vens Nagasaki. 2  
 "handel" is de. by in talame Ameyasu, nu vens Nagasaki. 2  
 wotow Maacka. In nagasaki, nu vens Nagasaki. 2





*Handwritten text, likely a signature or address, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the lower half of the page.*

*Handwritten text, likely a signature or address, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the lower half of the page.*

*Handwritten text, likely a signature or address, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the lower half of the page.*

808. Nov 18



*[Faint handwritten text, possibly "The end of the world"]*











W. Kucurica, po sluzbie. Jut. Scluty naradz-  
niowego Ciotnika litwego duza moia katus, aby on  
pisal, da ciebie, ktawial sie decunie i tefek iden do  
Ciebie, moe na jego rca odstaw, prosiac aby Ci pme-  
stat. Wie mi na to niea porzedzono nawet.  
Drogi moe Jachymczelu iakti mi witi, ieko, Bog  
iest swiadkiem ze Cie naradzulec dochac, pier do  
umie, Ja raz z Wlbia iai uyichac do Polkaw,  
tak po dci dieci tu tako witalu, karcu parow  
dobrze lutha momentu, napisz do sworego przy-  
silha lter, a iedyn, mi zwobis przedst. J  
konstę p Wlbia, Wlde, w Polkawach - apen, w  
i mie zawodnie, ciępię dci uęde, Ciomiej rali kreślaciu  
mi ciałego tworego lera - - Jai moie i idany  
obolip, naci, polon pę ad umie W. H. Honskiewicz  
P. Kucurica, w lter, dci iest w Wlbia, i mien  
ten drogi ludy dolny, rure co napisze do umie, mie  
umienię, bociu iai mi witi, ludy dlogoman iai  
lic piseunko, ale iden tyto Poln, li ciat, iest witi  
w lter wpyta, rapomnieli ze tu iestem zabiom  
Ja tu iadnego nie wam zhandzator kolepi, uie dci  
starego miom iakti mi witi, iai w lter

[illegible]





811. Wray 15.

Włody i pusty Przyjaciel -

Przeżyłam list mój pod Twoim kuperem do  
Hebrowa, który to listy zechciał stać  
wobec kamieństwa - Jestem nie co kró-  
tziej - Jakiem sposobem może być do-  
wiedzieli co o zdrowiu zdrowiu, i pragnę do-  
mnie choć z białą odległą krajiny. Ja sam  
nie należę do Ciebie Kochańcy, i chętnie ejasli-  
wy mi omówić nędy Ci doświadczenia  
wzajemnego dla Ciebie i zżycia i przyjaźni  
właściwej - Długo i przyjaźni -

1811. Rzym 15. 78.

Włody -

at  
P  
222

Monsieur: +

Perzylinty Pandolinshi ode mnie, widzieć <sup>znowe</sup>  
 zmiłowanu doświadczenia. Ja wiaćda spozob nie mogę  
 tego dobrać. Dość, że, id Panadalinshi o mnie  
 obpennie, i mnie odnie, znowe, niepe staty, przy-  
 iasni i tashawcy pauiżci, mite mi racpe, i id-  
 na main staty, fakcyia przypominai nape mite  
 i przyeune zabawy znowe, czy to - kiberadzie, czy to  
 birbandzie, czy to szpawnie, czy inne, racpe  
 one mi drowie, znowe, prawdziwey i drugie, two-  
 iej przyiaćci, mite listy mi widzieć, a towa, a-  
 le podobno dlużego czekać, choć tych zdarzeń po-  
 myślnych, jednak nadziei tracić nie wolno.  
 Dypier word mnie ołbie, lub powieć Panadolin-  
 shiemu, a ten wronie mi myśl i etowa trowie drowie  
 linc. Jestem drowie i drowie, naprzykaszpyu dla  
 Biehe i naprzykaszpyu. Suga. Jan My  
 Leich miy - listek Panadolinshi do Hebdron znowe  
 na rze kochanego znowe, kochanie tashaw pro-  
 go wto miyape do moiego znowe znowe  
 o drowie



n  
re  
(  
1  
re  
n  
m  
m  
l  
i  
l  
m  
n  
w  
ne  
i  
a  
i  
i  
h

no 2)

815. Wray 1.

Mon Ami:

Je t'en rampe, i t'explique mias Tohi wiele sto  
 wiazanyu. Dowodrip mi cigyle i tawpe, i es'  
 mo' nictelny Dyzimiel. Jakti czuiz to wdziszy mo  
 iey, i doni nayalwarpy iefken i nayurpety. Jemu  
 Spryzizyey, i Nie admauray mi dafem przi mo-  
 ich, i lre tuzdy me tady, i tady nie mo' me doraer  
 ne lub me mwarine. Jdriet nowy' Jgo pracy,  
 miech i ja tady uogztruilien ich mienia u mieny  
 malitliay kagzuiay. Danc mi drietto, i zyt  
 lre. Jdriet Jdriet i tady, i tady nadzue  
 i obperney nautli, i tady i z wysoko, i przymi-  
 suie, i wiele wiele cytal, i wiele poriadap  
 Enudryi, danc treshy, i zady zady. Kulebny  
 w Jngreatorfki Uuine wils. Kiforyi Jdriet  
 nry, tylls, dym pje raco wzjowap wozaku Jdriet  
 i iefpuz raliichais dwa, i tady me prauy ben  
 alreie go rafterauais, Jdriet wzymienis in  
 iabymyomng. Jdriet i tady i tady Jdriet  
 i iury. Jdriet i jamais Jdriet  
 1. 70. 1815.

Jean

à Monsieur de  
de Leurel  
Mon très respectable ami  
et Bienfaisant  
à Vilna

(Fru)

Don

za

will

ie

de

de

fruct

nap

can

ny

pror

prop

ha

luc

Pasha

re

le



Transpime amic.

Pomysłowie z Wilna. Racownego mojego doświadczenia  
za granicę, mi uam od tego dowiedzieć się: co się dzieje  
w Metropolis naszej. Nawet wziętem Cyprię Knardu  
ie i miłe powiaty Lelwel, to mi doświadczenia pisał, że  
"że do Warszawy wyjechał." Teraz, kiedy upejnowany  
że jest w Wilnie, ciąża i praca, aby się za-  
fakcją netylnej przyjacieli, Cololurek tam de ceteris  
napisał do mnie a uwaga, mi co czasu, causa jo-  
candi, napisz do tego do Łucha, który i wiele innych  
ny i mawidnie jest obowiązków uam. Dobry  
praca interes. Pisalem do P. Exo prafa Kawadrukiego  
proszę, aby mi z Exemplare przysłał porty do  
na Łochu. Wiedzia, ale mi mi nie dowiedzieć  
znać nie ufa mojej netylności, i ma więc "La... Otrzy-  
paskawco Dobrodzieja Chęć u niego kupić 3. Exempla-  
re nowego dieta, i proszę do nich mi porty prze-  
kazać do nauki mi potrzebna, więc zrobi to proz  
Kancellary, a należne za me 25. zł, iab karz.  
Cyprian porty, Cy osobiście oddam, ufa mi iab i  
Dobry, a pewnie mi zawiodę ufnosci. Wspaniałe poroki  
mi u Lelwel, porty, iab iab  
udawac się do...

Bo to wieśniak nie umie czaſem ſohi w dorradiu.  
 Nadto: onapych dukaj, ie Magnatów: czaſem dom  
 mi, iahpę dzieie, mek i ja czaſta odległego ogni  
 wień wchodzień o pieroſpę. Tu to tancucha —  
 Nie drunaway mi sworey, taſhi wogłom preſtawia  
 ologu i ſtolnie iſtem potrzebny, i proi ſpoſpraſa  
 wprede mi ie preſpę (Exemplum) —

Votre à jamais trez ad.  
 Le witens

1817. St. 16.  
 w Kuchu —

Jean Maje

Wielmożnemu Janowi Adamowi Łyckiemu  
 z strony mojej okazywać miuſichy poſtę, to  
 to mi iſt. obęcać udeż na Węgry, ale po  
 dobru ier, i preſomniot, i mi z tego mi będa  
 Lichli' taſhaw będa iuſiſgo i uſtorumie, i  
 będa iuſiſgo i uſtorumie, i będa iuſiſgo i uſtorumie,

Non aucti tres estimable

Żadne pismo zausza uci racowne i mite dostratone  
 gdazykier porat. udrzany i istem. Jemu zapawuic  
 dozytam przez pecuna osoni mibli arch. 9. na spru-  
 wuulni more, mie amawiaj mi iwej uerynofei  
 drogi myjauulu. Ltych kup u Zypu jrasa dwa Eda  
 plane historyi naturalucypt. Jundilla, sa ktore  
 iah zaruzeray optaup. Kd 50. alias r. d. 77. La  
 reph 10. Ld. Kup parduie tncwilis dla mci  
 potowicy, ktorzyz dtagore miany tu dotarau,  
 miech bidez carne ponadne. Nie kupuy na Tolciu  
 Allez u ktorego w domu i reura. Jesliup mi  
 mojs sam fatygawie dzie, to Onachiemura uizy  
 do tego Allezha, ten iahs dawny doby mojs uci  
 i udrzany Elew, mie amowi mi wtem zwinie, po  
 stugi, dohtrego i litych dotarau. La tncwili  
 parduie pudlug dawny, Ceny po Kd 41. to uizy  
 Kd 8. amora idroz. Jeseli zais wosofat 19. r.  
 D 22. Exemplary i dore par tncwili, to kupa  
 mi tablice Chronologiqne p Jachyma xelweto  
 ktorzyz Cena w dila nilu. N 24. iest kup. 30.  
 Sub Reuerya spiewois Julia Nencurisa p  
 tegu. za fura. tri wtypru dila nilu cena 18. kup  
 Litych do Onachiemura. Allezha, Chuy Sam omi  
 prope.



20  
Dobrym mam interes, i wnim jest tyścieh Lpi  
dowiedz, kuzynki mojej, która walcza zię po Wilnie  
i która jej kilka razy pisała do mnie prosiąc opa-  
tremia, i donosząc że Chora - Otrzy wtręta kan-  
dla mój afygnathę 10. i 2. Kolem parę dykacji  
ile mogę, dać jej opatremia - - Latać proszę  
aby dwojść jej - Pisać mi ja raz nawet do mi-  
go ote ucygnowie prosi, ale mi nie mieć pisać.  
Dobrym, która wtręta do mnie pisanym mi obie-  
cując miłe przypominie, i marno jest. Jemu  
wtręcamy - Nie przypominajcie tego, który wam  
wtręcamy oddany choć na ucygnowie i jej mi-  
Pisać mi wtręcamy dwojść do W. Tyścieh, dwojść mi  
także być umięgo, wypierając czy otełdę go bopi-  
satan pod kuzynki i dwojść jego Jęgor Chrełtana mi-  
ryśnego - Oprocz pytać go o mnie, iak ięcie, iak  
zostać eć, a more wtręcy mi dwojść, do mępie o  
mnie, iak ja sam o obre mępie, ale mępie  
iego i dwojść mi napis - Chciałbyś ię wtręcy  
ambrosowaci, ale dwojść maś dwojść mępie  
mępie mawstę tyścieh, ile mępie, Temu, który  
zupawacien nętełnym dwojść Osoły i  
zupawstę ięśliwostę zupaw ięś, ięś  
1817. g. 21. mępie -

Ms. Dwiech Long morej zmiennosci: namieniam  
dwie par, kup berlaarzyli kochanie iedne da-  
wniej byt, ju 20. 8. dnia more drozej. Miastka  
dlugosci wyzszego i tu dotygnego popieru, ief.  
dlugosci Chochy odrobinie i durspe nie co, nembi  
czyli guncystoi niech bycie bardej wzgled  
ial mala — Wobre seriteur —  
a Jamais >

Ms. Dabli 9. srebra  
dzwonkawcy —

Caly sprawnuch umi' wa i opie-  
cretuy i pine. legni adepli prope  
i moseno prope

Smity dzig kup mi iefiore dwa kempli-  
nyli wirgiliupa, i adepli me palc  
do sprawnich i prope iednie ten iefiore  
dolazera rubla a boh parafan meben  
rubli diefje N<sup>o</sup> 10 —

29. 818





Honorable  
 Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above named matter. I am sorry that I cannot give you a more definite answer at this time, but I am sure that I will be able to do so in the near future. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours,  
 J. H. [Signature]









Me  
om  
plan  
J  
Komm  
Zw  
D  
ne p  
ghe  
lanu  
is  
to do  
penig  
wa  
p  
re  
ay  
aut  
p  
grand  
tryg  
aw  
nie





100  
Pisatem do W. Brackiewicz i Młcha. Poprosi  
do obaczenia się, mieć mi na piśmie O mojej  
szereżalivcey Kurynce. Jak, gdzie, i do jakich  
Kmu proste tu listek do W. Brackiewicz i  
opowiedzieć, że on dobre zaimie Majorem, pop  
do mił - Ławie drugi zerdexanie zyskują  
Młga i Przymiel - Jan. Młchewicz

1818. Am. 18. vs.

W. Brackiewicz





*The*

*to Honable Mr. Condict  
& Deane*

*My dear Sir, I have the honor  
to acknowledge the receipt of your letter  
of the 11th inst.*

*Yours truly  
A. M. M. M.*

*My dear Sir, I have the honor  
to acknowledge the receipt of your letter  
of the 11th inst.*



Włodzisław  
Prof. Dr. Czerwinski  
Prof. Dr. Włodzisław  
Prof. Dr. Włodzisław  
Prof. Dr. Włodzisław

Włodzisław  
Włodzisław  
Włodzisław

Włodzisław  
Włodzisław  
Włodzisław





Handwritten text, likely a list or inventory, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the page. A red wax seal is visible near the top left of the text area.

Handwritten text, likely a list or inventory, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the page. A red wax seal is visible near the top left of the text area.





1890

[illegible][illegible]

1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522.

2





2 / 5 of 25,

75.

15. 70.

24.

10.

3

22

10,

2,50.

30

12,80

1

*Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is oriented diagonally across the page. It appears to be a letter from a woman, possibly a mother, to a child, mentioning names like 'John' and 'Mary' and discussing family matters. The handwriting is elegant and characteristic of the 18th or 19th century.*





List do swojego Złoty zapytał na Księstwo Szwajcarskie, lub  
Kaz. Kormu, i wrogość — i odepłi —

Vici

Wielmożny i Wsław Dobrodziej! — 27

Wielmożny i Wsław Dobrodziej!  
Wielmożny i Wsław Dobrodziej!  
Wielmożny i Wsław Dobrodziej!

Vieu nobiliu ucinu podsunemu woskudnia Dobrodziej.  
ialo woskudnie doznane go Wyżnicia? Tyca li. ten mo-  
iu czuie, moia? Jemu uległoci i wyphie ustanowa-  
nie. Powołam sobie ciuatiwici i porfatorsi wotelnici.  
bo na ofobie woskudnia Dobrodzieja wroglu mnia  
nigdy nie przypisnie laurlicie nie sprawdzi re: Honoru  
miałut mios. Ja zaupie iab ja. araten oluarty  
bode praz napuobonicy micy mnie wawici prauici  
opine i tase, ia rozuzay pultu miedny wapy Pryha-  
czyli na Dmircy, auy dyfputane) wronego wyphie  
ii twadacie Senat shadeniichi, apodhu sporobu-  
cia, teraz ostadnia miera do Senatu, wice i tate  
czuie, lat 15. kowuwo wyphie i z Uuimotayle-  
kur i z nazywaniem wawicicium k z moia opowia-  
dam moiaiu poruotium i uiradaciu. Juyendatun  
Wia? Wicim? Ale ita miz zanu, i m? Wicim? i m?  
podhu omnie. Hon i tawic, ile moia bode  
zamu, uicili i uiradac, moia podstawi choi  
Dmircu iabicy arhoty daira mi, Dalibag, wot re  
Wicim choi k z



negrody. Wiele z kolegów moich napychałam, po-  
wstałam, mnie pracowali, mnie byli cypni, a toli  
szeregili, już dawno są doroskami. I mnie J.W. sta-  
ł się mi rezydentem, ale skutkiem straszenia, nie wi-  
dzę, kto bliżej przedzi, ahera urzędy. Niepamię-  
tam, idę droga, pięt i rąstugi postawopolu, i wcham  
urzędy, ale to mnie mnia, i mnie mnie, cyp-  
ni doroski mogą. Jacek był stał nadzie: i my-  
ślałam, czy nie był wyprowadzić uka i jeśli wyprowadzić  
ten ten nadziecia zebra mnie się wzmogła wogółem  
w W. Poluńskiego i Lwów, iedny i dorosny Prandi-  
wy przyciła. Prawdę, że zwraca się nas dowid  
widę wstanie tenatu, wadewickiego, mnie i mnie  
przywas, jeśli mnie lepiej, przyzawanie, honorowanie, sz-  
kie. Jacek mnie gadanie mnie, dawno już, a daw-  
no wzmogła, wzmogła, i Lwów wzmogła mnie  
zabra, wzmogła, wzmogła, wzmogła. Jeśli mnie  
zabra, wzmogła, wzmogła, wzmogła, wzmogła. 185

już przez siebie, już przez drugich obdanie iż unie-  
 se idę natym stopie odpowiednia nadzwyczajnie  
 ugeram. — Leci się mi zają, zui scturam mo-  
 ich przypis i tożsamość dozwolija nasz nadzw-  
 czajny, drze' siebie matk ceuje, matz' dopra-  
 sie w liwymy, kic i naqroly za 15. lat prawi-  
 ki istnieć, Turz' moie — Wrota po latak kil-  
 ka otrzymali te place — Tak wiez prazdy moie  
 tym piśmie przesyła, nim osoblicz Big po-  
 zwolija. Wierz wiecna w miana dozwolija-  
 atez prazdy in isten dzgonnie i wiecnie  
 sprawdzieli zyczenia i nectolnei i racunbini

Wielmożnego Wł. A. A.

*Dominica*

May 1872. 2 days

Sam. H. Gearing

1822. Kurikura H. v.  
v. ~~...~~





Wielmożny, Honor. Dobrodziej!

A Duszny mości, przagnaniem osobliwie widzieć się, werażnie nakazy.  
 A Wmianowu Dobrodziejcu, i tym celu iadze do Familii  
 Zony moiej mil 12. na Wilno natasytu, iah powiadaia:  
 Nie dola, uziachates' Pol Karpaw, a ja porabawionym  
 bity prawdziwego moiego ulentuborawia. Ni kruz  
 ipere nadziei: ahym kudy mi mógł osobliwie uscisngs  
 erule gfole Dworę i Zanowony zatkawco i dowiadno.  
 ny Dziyiacielu —

in dryasacili -  
 jest mniejszy piórę piersi JM. H. i Zantya Prate-  
 ka Protoptera napęgać Kuchiga. Chiey zo głośnie  
 purna i, wart iest duajomozii, bo i poroicy i idupny  
 kapu - Walej stucacznie ten ieden, którego zna-  
 kę dla muii spoznawionym. Jest on blizhonaw cł  
 duajomym z JM. Biflupca Quellim. Hor walej mi-  
 tium i robie iatysa i purna i piz amiu i JM. H.  
 i Zantya tegor i zery purna i piz z wumdaucm Doko-  
 ricim -

nie spodziewałem się nigdy, aby w tym roku pisać  
do Władysława Dobudzijskiego

- list mój datował się Sucha. Jm. Malągłi podwójnie pismem  
miej uszagał i rapował: in bode wtytu wlu doroz. Skłoty  
bohryphier, Ale to jego zapewnić, a mi uszywni wyabawto  
miej na formalne uszgorzko, a jego na pogardę ułudę taluich,  
co mój żnają i hłoty. Kęz pisma kommu nibowato. Woney  
sączy naciw mój tyto rapowniac, i to wiadomości wog tupał - Ja  
ziego niestatemoci nędi, wiecnie igłen zwasturony i zgricony.  
tak dalece: in nawet jui bracz nadziei, abym liedy ra mój  
prawdziw i gorliw sturke uniwersytetowi wileś miał talu nędi-  
dy - Prawowici i a Jm. Mal. tyli Ci: Chonjuszowali: dehlino-  
wali, nireli, hłoty, daz dwa obpnie pneducioł, nauki, i niepare  
peltuiz narrucion. Wier uwagi obnizgli niewolniczy postugi -  
Tyba los da nau liedy sprawiedliwego zeneduika, hłoty, po  
stupnowi i roztugad, oceni potrafi: osoby zasturone, ab  
nie mójz na gęde, ale przynajmnie, alge upracy uszywnit.  
Pewny igłen i krogpoddanym pnedonauie: pż: in dia mnie takli  
zwoney przycieluic: mē adnówk. Ospeu wnireu pż nędy mē  
żmieni pż, to tego miata dowad wielkie, i mnie uż zauspe będy  
e. Kain ja wnie xpryba do porspednego zabrania uniwersytet,  
mnie Jali tam mōia pōiba pżyjda bēdie, takhaw mē i  
wienmē wiadomik - Niefasty altowiz rok zastaje. Nau-  
czytlen, wrost igłen

7  
dorozhka, które lubo wódrze, sąpnieć wóbrze, i trudu  
wymaga, ale uwalnia od pracy umysłowej, tego ja kładę i  
to miata uwagom. Jak to W. Males. d 1819. roku obit  
uwa, aucto, dnoit se miue, a wóhnie i rapine, łowit iab po-  
wódaiz, i obłajanie. Niegódnie mie, sznydri. Coi robie  
nie man za toba; kłóty, parobnie sąuna, a móich i ipa-  
wiedliwie, uftanie się mógt, Jak P. Anosko ze Kmhorskim  
Golunski i Dobrowolski. Alphon zo Dorwath. Pau de  
liban ze Holowiz, miedziem, i imi są iuncui Al-  
miedziem i ipacowita Łatuga u W. Males. co mogła,  
ale iustanega. Ja też nie mian, ale tausta móire, a  
mna Gworina. Łatka wóllana Dobrodzią, prope-  
je, i fesi Łatka na miue, i dno, mi oddaj, miub, mo-  
ie, a łeb rechiep mie, uwiadomie, iaka quidua omóie,  
probie łebie uroprednego rebanu Uniwersytek, łeb  
radj, i ego, uwide, ymiba na 15. gld. Nie się mie łob:  
tom radadony raniemnie sznydron, aromotue, rubo-  
ion, fonnatue Łatki W. i Males. fiego, Łatka i  
cata nadrieiz, upełnie, uieci, uiegt, dnoiz. Ale wóhnie  
ufny, niydz, niekac, i prauie mie moge, Łatka, tu miue  
mydzyfuf, pyjiazi, iatnue, dobowi, i feli moirna  
sąuna pmemoracua



i tak w Jego łaskawej, przejaśni, i kruszący cięż  
 mojego walecia, i umartwienia, Boże nież iż ciąż  
 ulgę piarzę to pismo morie do Jego, Którego  
 wiczenia i łacnię na Ławpe mój pęstauz  
 Laci' mię

Wielmożny Młoda

Dobrodzi

w Pał

1827. R. 18. 17.

naprzecy Huga

Jan i Kachewz

[Faint, mostly illegible handwritten notes and signatures in the lower half of the page, including names like 'Huga', 'Jan i Kachewz', and various dates and signatures.]



Powiadają tu nam: że J.O. Sierż. Kurator jest teraz w Wilnie, jeśli się ku temu poda.  
Chcielibyśmy premy i do niego za mną - Jeśli miałby kiedy nad kum młodziem, to  
wstać i go najmocniej potrzebuję, i prozę o skutkami się na de mną - Nie rozpędza  
się wiele zupracę obmienia mojego potowia tu w Kuelu, dzyć portonan, i w pra-  
cie wiele bez napady, bez urzędu, bez litosci umiego Arzdu - Oraz nie rozpędza  
more drogiego aspu dlań wleży, gdzieś. Ale dobroci, i nadziei morna morna wleży in-  
terehowaniu się za mną, czyż nie obwartu - i opuszcza, blagac' queli za sobą. Jeśli  
uży moi dobrodziejci w bliższym opuszcza, już i jest bez nadziei. Dobroci nie wie, jak  
sobie poradzić - Jeśli będzie Dawie Tashawu, dzyć, będzie to dla' mnie nowa dwoje  
dajcież dobroci i szlachetnie naproście, dla' mnie przysięgi i jego protekty -  
Lampre i ciagle stuzcy uniwersytetu wirmie nieprzekazy

Wielmożnego Władcy Dobrodziejcy  
malutki i unioży Ługa  
Jan Machewski

1823. J.H. 11. 11.  
w Kuelu







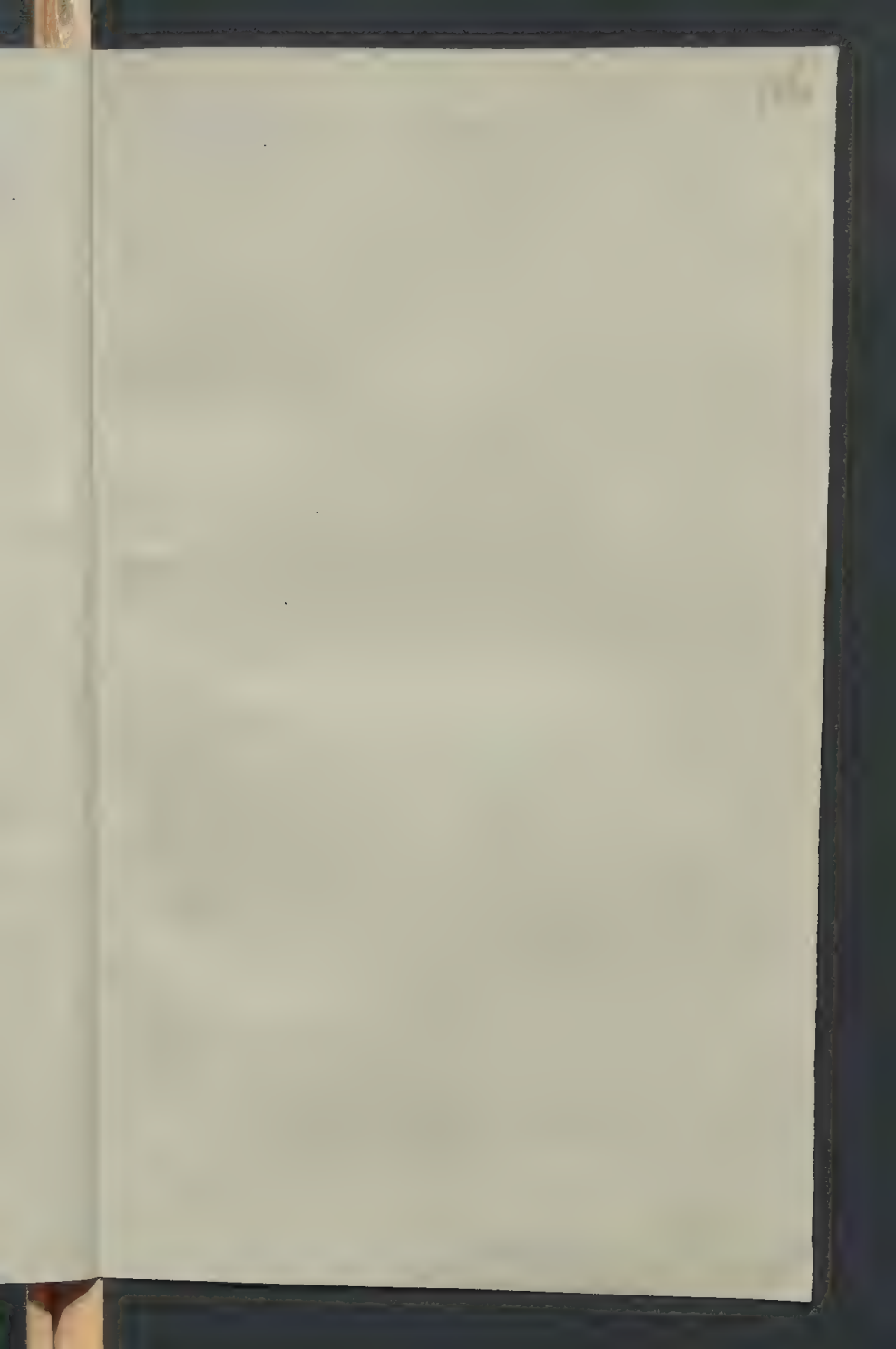
Wärfr. d. 25. Aug.  
Lami dobr!

1827

Bliško temu tny zgyodnie iah  
lydage u w dlobr. a miera-  
stawy go rozkmitem dla  
niego Tom 1. Jahrbücher  
für Philologie und Päd-  
agogik. Jereli inż nie pwtne-  
by to pwtitym o ruzot  
iego. Powieram cię latre  
pwtic na dni litta o Boja-  
ley dla rony murey: chwałaty  
iesne raz to diekto oday paw  
Prepatriam re nicodriedrami.  
bon wTarnie pypredt z pre-  
chardeli nitowey i' handum  
z falysoncy. Uniray Haze.  
W. A. Moniewonez







W  
Dr.

Wednesday 27th

Joachim de la

W. W. W. W.

W. W. W. W.

W. W. W. W.  
W. W. W. W.



Smie Dobrodziej!

Proszę mi przystać wiadomy ardy-  
hut po francusku metamorfoz,  
bo w Państwie w tym dogodnie korzyst-  
uję klasy: murek więc iadł do pre-  
pisania w tym iebne dogodnie. Za-  
pisatem wrypluie romanse Pioni-  
liowliwego, iebany iebnem iah więc ter-  
nypadraz obok Waltera Scotta.

Warsz. przysięgi: Puga  
Dn. 2. Kw.

1827 W. A. Maierowicz

Wielmożny  
P



# Maciejowski W. A.

Szanowny Wypisaczku!

Włoch dniaś widziałem się z kłopotem Uniwersyteckim: wypo-  
mniat mi o dwóch liście w którym piszesz iż niedostaje  
w Wilnie exemplary Dietka mego. Mnie to radzi-  
wito, zważając że już parę lat temu jaś liżkaście.  
Exemplary oddałem Angliemu dla ucieczenia ich do  
Wilna, co i uczyniłem, jaś uwiadomiam; ale doległ mi męgo,  
iż z nim obrażować, bo, dać za przynajmniej, doległ mi.  
o sprzedany liżka nie dostoję zawadzić, gdyż uwiadomiam, że  
doległ mi za, uwiadomiam. Też bardziej mi radziwie, iż,  
jaś iż dostoję z liżka Twoje do - Twojej kłopotliwej i uwiad-  
mano ieden exemplar w Wilnie po 27. 23. Datam  
Włochowi 25. maj. reby dorez nie uwiadomiam jaś po 27.  
20. na drugim liżka, na uwiadomiam w 15. - Też  
jaś iż u nas dorez, reby iż liżka odien autorytety,  
bo uwiadomiam rezerwacji a uwiadomiam uwiadomiam;  
ale uwiadomiam o to, autorytety uwiadomiam. Też uwiadomiam  
iż uwiadomiam jaś uwiadomiam do kłopotliwej, uwiadomiam go uwiadomiam



[illegible]

17  
Nikla; gdyby zoli i spon, tu nie dopadł Gaius, to wolny napisal  
i uke iu obary, a nie zawadnie radey. — Wtedy poltonie  
Kapellemu i opinduzi, a uypita nowa edyga Heinrici Atli-  
gitalum, przez Haubolita w zipska. Dopiero um iz puen lat.  
Kypawca naywarniey re pomytli wyshnest i pwprowat reske  
zapewit ykanyami. Wierewam iz re iz spudoba Kapellemu.  
Kypita labie nowa edyga Pachi Hipsonie przez Wenika w lipku,  
wykadatoly reby i iz mieniat. Poniewaz my la blizey nie miec  
a sled do kilna reske obary, wist zrobilibym do sta kapel-  
lex rebym mu ie pwprowadit. Niech mi wist o lein do nesc.  
Ale wz lein iz dziei z kypitoy zinselunga, z nienepli-  
womiz iz wyglepau. Chocy mi iz tranowiz Kypicielei rana-  
ial zylio wipicie pypitai; kypita nakypicialei ranaiz. — Pre-  
pawam bardzo za imiatou, re za piewowym do niego wist.  
pie pismienym, smiem go interesami mieni palygowat:  
bytaloy mi bardzo mito gubly mra, mra pshulek wipit  
mista: oroknie, w lein wiatomoni, pyprehaiz psh-  
lownie wywiewow, mi w lein pypitay wywiewow  
iz. Pypicielei i pypa.

Wierewam F. D. edyga W. it. Mucicowici  
1023.

Kon = Janitowicowi, labo nie mawiz, iakton ralytam.





Kochany Przyjacielu!

Przyjacielu  
Przyjacielu

Oj nasz miłośniku nasz z Tobą, na Walegach  
w Warszawie bawimy się, nie piszę do Ciebie;  
bo i nasz do tego nie mam, i nie było po w  
pisat. Głównie próżne, jeżeli nie rezerw  
iż tena prokurę na nie też nie pyta  
daj; jeżeli przeciwnie, nie trzeba ich stony  
wrości ornaw; samo też przez też wmi  
homu nater. Teraz zaś wstąpiam też do  
Ciebie bez w potrzebie niciało: oto  
wypycham na świat dzieło moje, które im  
nieu ~~pod~~plawate, bo między im wch wpty  
nek iak nad jego edukacy. pranie: cy  
ti aoli pojibe też ten wypisek. ponieważ  
budni to inną też pytanie: również  
lobie tego rypst, polemicę go; replez

wytychom pod sztandar obywateli. Musis (czyli)  
queramus seria: oto Panie Joachimie wybuch  
druze edypa diethe mego o Historji Prame  
Rzymiejszo. Do wydania jego obratem druzey  
prenumeraty: bezpł. Tarkan, sprowadzi mi 40.  
biletów, i pymerii z tego, do Warszawy jeniez-  
dre na perze przychodzą. Kwiec orar po ob-  
trawin. Kwiec tego na papiere rateronny  
umieścił umieszczenie wyżej ten  
diethe w Dzienniku Wileńskim. Wiele  
kiedy, robotniary iereli jęmpre usłu-  
kennia, o druzie mniejsze: byle byllio  
wyprto diethe, nad któreś pracowni  
tęst bliskio jęgin; pewno nie kapelka-  
mu spłotoba, a iereli nie do mniejsze  
o to. Coż on tam mówi o moich  
opulencjach?

Przełot i Płot

113 Druzybnisz biletu najpł. obok  
mezo imię Twoje, dla umieszczenia w Dzienniku  
Exemplary. V.A. Maiewsky.

816. Maja 8.

Wielmożny Mosi

Dobrodzieciu!

Zupełnie jestem zadowolonym, iż nie zawiodę się na przy-  
jemni wzmocnieniu Dobrodziecia. Litość zasiedzi mi  
zawsze rąk, gdyś mi sił sięgacie moim. Wzmocnieniu  
Dobrodziecia w naszym gronie. Pójdźcie do Władz  
Dobrodzieci interes moim. Pójdźcie do Władz  
tego z prośbą, aby rąk miładom swoim drukować dzieła  
o Filozofii podług zabudowy. Abihta przemennie napisane  
którego Tom pierwszy po raz, to jest w czasie wakacyj  
przestabym mu. Kawa tedy wzmocnieniu Dobrodzieci  
swey strony przychylcie się do Władz, aby tytu-  
nie moje daremnie nie było, i w czasie swoim przy-  
na siebie korzyść. Spokojnie się z nami i z nami,  
który z twoją przysługą i z głębią miładom  
niem ma honor zostawie wzmocnieniu Dobrodziecia  
w Kremenieniu

8. Maja 1865.

Włodzimierz przysługą i na-  
niższym Sługu  
Antoni Melawski.





8th May 25.

introductory thesis

subordine.

Tau tedy levice ten a posyłam mi objećane druku  
lece wytanem byle miło w łoban i. Niedostanie  
piaszny, poprawi po poprawie, a na koniec różno do-  
liczności brzoce i na domow a wszelko w o tego momen-  
tu. Posyłam tedy na rękę lewomniłana Dobrodzieci  
cało mi jaśnie najprzedeńszego mego, który nieś tak  
złoty i byle, tak a różno wstawn. Raci odrypta-  
ie, i poprawie w kłótnie nagrafione, nim ie pobrać do  
lewy; bo mi trudno pszechy, gdyż odryptań w  
zawrac na myśl, nie na stary; i roz mi nie ustawa  
nie o to z nim stanie? wylei Właściwośći przynajmniej  
na siebie naktad swoy me dufasz, tak nie i dla niego  
przysłany byle, a ile praca moją nie pogardi - List ten  
przysłany do W. Widyłatow Matewskiego nie oddać w ręce

70

pisze do niego, aby wysyłał mi Łaske, w poleceniu braci  
dawania Łotki i Etyki w Gynnasium tutaj Niem; ~~chmiałby~~  
tym sposobem, pilnować i w tym przedmiocie, przysposobion  
katolickiego ubóstwa i tego. Nożel Pana wiadom  
w Kłajperk trawienie tej godziny, i powtarzanie domu  
we Lęborku Kensionarion, iest moim na przeszkodzie.

we wysyśleć spowiadanie i w tym przedmiocie do braci,  
i o tej tej dyktu tego. Proszę przysłać odcinek dyktu  
nie o mem netybram i serdecznie przysięgam, i tak

Łaske  
z one moia przysięga  
w imieniu Pana i Jego  
włotom.

W imieniu Pana Dobroć  
napisał i wysłał (Styga)  
melauski.

w Kremenieniu  
D. 25. września 1826







Mateuszowi autorowi. 847. Mar 12.  
z Krasniewicza

Wielmożny Mosi

Dobrodzieciu!

Jeżeli dziwisz się bynajmniej, że filozofia nie ma u nas przy-  
jętów w naszym Narodzie; leć o tego niewynika, iż albo  
całkiem nie rozumieją, albo tylko w najśłabszej części rozumieją  
i być może. Ziewotwiliszem albowiem Kanta i śliczy być  
niemożna nie zapewnić się się wprost o niezawodnych i niezmien-  
nych zasadach na które się opiera, i o prawdziwym pojęciu  
mocy. Wszakże i dzieło Kanta pod tytułem "Krityka rozumu  
w poglądach swego światła" podpadło ztemu losowi. Pół-  
letnicy wyśmiali i wyszydili je, bo tylko za ulotnym dźwię-  
kiem dostrzegł, którego najtężej wyśmiali to, co się  
się przechodzi. Do ścisłego rozumowania przegrupowani Wol-  
fowi przynęśli mu prawdziwą zaletę, leć ile ich to losito-  
wało



wato pracy w porachowywaniu publicznosci i miejscu w wy-  
tworzeniu statutowania telegraficznych spozow, porachowywano nas  
towarzystwo uziorych w tym celu zamierzane. Lito i ostatek  
zmienito udania uziorych i prawdziwa, waznosci. Systematowi  
na osnowie Kanta zapewnito. Kwestnie tedy filozofia ta  
mityllo w potrobnym. Le iur i w poludniowych Niem-  
cach; Carpe dat i po nam i Austriji przez diato swoos  
wydana w Wiedniu. Czego tedy mamy zabronic i  
wstepu i do kraju naszego. W sinsty kinsthori wydana  
ona byci nie moretwa w kraju naszym. bo trzeba iur  
mies usporobione glowy, aby w kinsthori to obci mogly  
co w sobie iur obrysowa budowa zawiera. Dajmy praca  
porow iur wrystlicie rapary gosinyotach; a jurney, naymnie  
sie shinienie na te budowy wystawiam w myslu wrystlicie  
ubryte w niej bogactwa. Na ow czas dykers wrystlicie  
shinienie prawdziwa pryncipie kinsthori, iale tena pryncip  
si w Niemcach. Ten ty llo mdy byt zamiesz pryncipia du.

Flotmawskiego, o wyrobieniu mi listu Logiki i Styli  
w Gymnasium wotyż, aby w sposób utatwiał mi postęp  
w ukończeniu tego dicta; i tak tawo dolonai smori w wy-  
stępieniu Polijin Kuratorowi niezwykłej potrzeby zapro-  
wadzenia tych nauk i da pomoc w rozszerzaniu Filozofii  
opartej na zasadach Kanta, a i tak to ustnie być nie może  
i przetoż niezwykłej Polijin Kuratora, to i tak na jego  
mi i tak tawo. Co się tydzień w dawadkiego tawo  
odmówienie jego przewidzieć mogłem; bo interesem i wy-  
graz. zawsze być powinno dicto polijin, do W. Doktor  
Abschta napisze; bo raz o Psychologii i Teologii natural-  
nej mam gorę, dicto jego Encyclopädi der Philosophie  
którego napisze i p. wlbicht trzymać się należy, o cieniu  
w badaniach moich zapewnitem się; a drugi raz spracowa-  
ną, że Syn jego dicta w rękopismach zostawione, i tak  
tu Ojca dawa, i tak próbowane wydać za dwa Lechce.

Koniec, nakoniec dość mój ten oświadczeniem: jeżeli tedy  
nie otrzymam tej listki od JW Malewskiego, o którym i pisa-  
łem, a w Uniwersytecie waszym deputacie spietam nadzieję  
dotknięcia się o tę Katedrę, lub zastawione całemu miemu  
wydrukowanie zaś mego dzieła dość odmówione; nam tedy  
proszę Kancelaryj Uniwersytetu ożestajcie miemu nara-  
do Kancelaryj nasz. Ja zaś ile mi zdrowia i siły powo-  
pracować w tym zawołanie nieustannie. Dobrze jest, że listki  
podpisate; bo onie pojmiesz znaleźć sporobności listki  
nie w Wilnie, to w Kiermieniu naszym wydrukowanie on-  
go. Ja przywizanie JW Womni Pana Dobrocharam  
mi Swobodę przychylności swojej serdecznie wdzięczny jestem  
i proszę mnie zachować w swoim sercu, jako tego, który  
ciężko zostaje

w Kiermieniu

D. 12. marca 1817.

W Womni Pana Dobrocharam

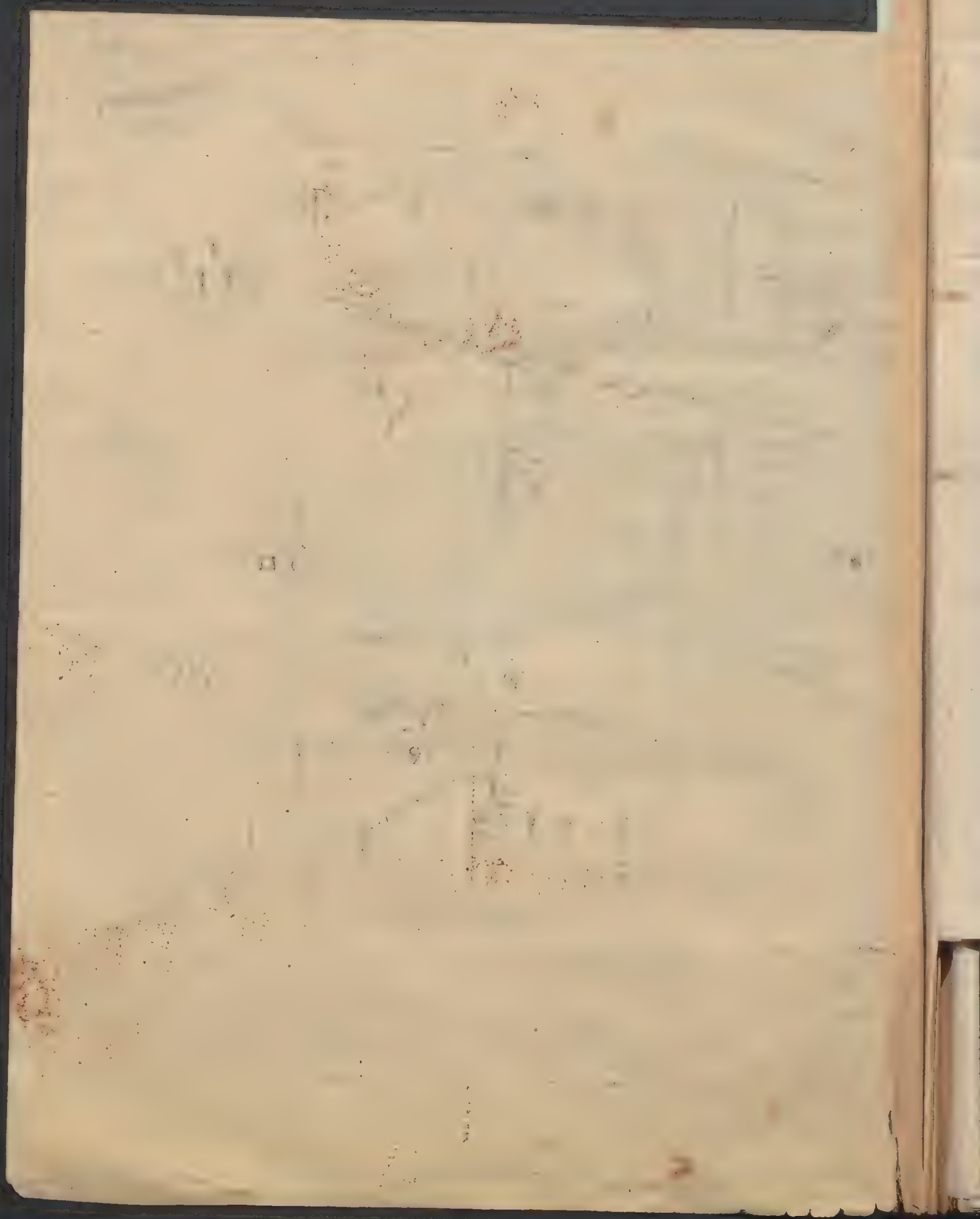
prawdziwym przyjaciół

Ant. Malawski.



Wymon Hadenwick  
Rector, Univer

Liby & Wina —  
S



2. Listopad  
818 —

Wielmożny  
Dobrodzieju!

Wielmożny moim  
Dobrodzieju!

Na list Włocławca Dobrodzieju mam honor do-  
nieść, że P. Kortakowski stanął uż w chorubie,  
i pieniądze odebrał. Rubli sz. 600, nadal zaś ma  
odbić uwoż, penyę, w tytonie. Włocławca przy-  
tęży Włocławca Dobrodzieju zrobili że go wyprawili  
Włocławca, moim też rozporządzi co do utrzymania  
uż uwoż, nadzie uż w tytonie stanie Włocławca.  
Przepisali mi Włocławca Dobrodzieju i mi pi-  
niędzy rubli sz. 100 oddał, co pewnie nastąpiło, aby  
inaczej Włocławca nie mógł uwoż, ale nam pot.



potrzebny jest jego rewers na piśmie (złota) po  
wzruszającym Dobrodziej, albo przynajmniej zawiadomie  
nie o oddaniu temu typowi piśmie, które mu  
sieny potrzebne i pisać jego dla powołania do  
Kasy Uniwersyteckiej. Kasy poeto wzruszająco  
jedno lub drugie nadstawi.

Dziś jest niepotrzebny radzie jego piersi. Kontynuacja  
mu oddane, będzie dla niego miłe, pamiętając  
mu i brzo jego pracy. Pracownicy. Powołanie wzruszająco  
Dobrodziej i chlubne dla niego zawiadomienie, i Honor  
w Uniwersytecie ubolewając nad stratą powołania,  
wzruszając jego Uniwersytecie, i inne rzeczy. Hi  
toryi nie jest dawana, ma ją w literaturze typu  
racjonalnie dawaj P. Braccier. Potwierdzenie

prawdziwego braku i uraunowania i ktoru  
na zawsze zostaje;

Wam Pana Dobrodzie

Namiasny Stuga

yrzan i Kateru

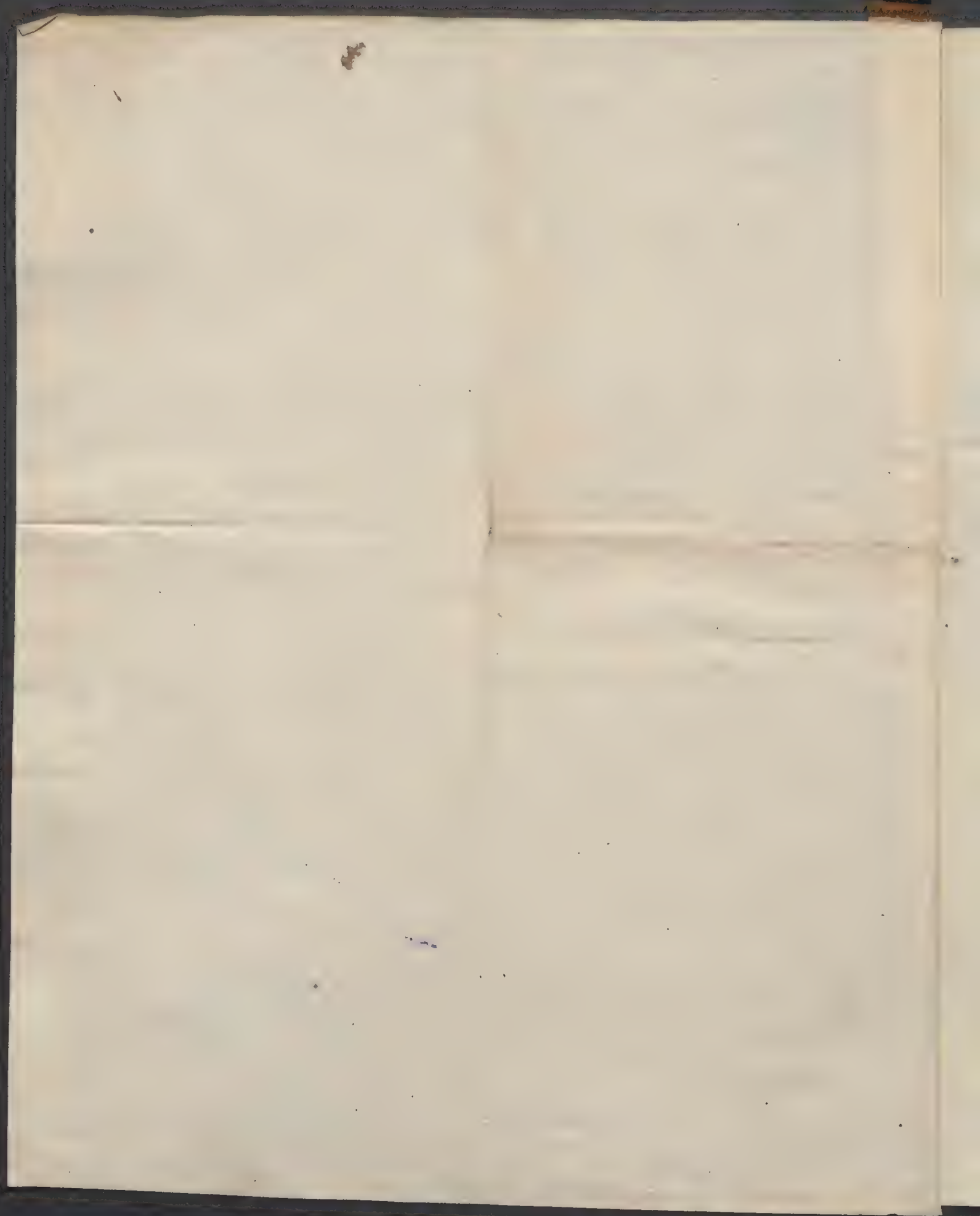
Bele

#.438.

J. 2. listopada v.s.

1878 roku

Prof. Lelwela Prof. Uniw. Krol. War.





30. Marca 820.

2513

Witujemy serce Dobrodziej!

Jednie do Warszawy godny kawaler J. Kra-  
siński Uniwersytetu Wileńskiego.  
Filozofii porywający do nauk. prore-  
ktor Uniwersytetu Dobrodziej być mu pomógł,  
i ułatwić dla niego wstęp do widzenia  
rättadon naukowych, i porównania uni-  
wersytetu warszawskiego. Zarządcy  
On jest niezmiennie Engländera Dobrodziej  
Moniakowski Kancelarza Świątwa, od którego  
mater Komunię wzmach literackich.  
Dowolisz Uniwersytet Dobrodziej z ożni-  
tami i go zatrudnić powiśle o zainformo-  
wz

wanie się od Jw. (Kontakty), o machinie  
litograficznej, która, miał karai robic  
dla uniwersytetu naszego i dęta, i na  
którą takowe rzeczy przysię piemiada  
pocztowe; miata być ta machyna  
użyć w Januarie, niemniej co za przy-  
czyna że ~~to~~ miata być wprowadzona,  
i kamienie miaty być wprowadzone  
w ~~Warszawie~~ w Warszawie. ~~W~~ Warszawie  
nie dasz pozwoli o tem miata wprowadzo-  
nie. —

Skusicie miata w Warszawie. dęta  
miata Brwina Jb. Kiera Goliem  
potwierdzone przez Cesarza ~~miata~~ namy  
Jf

wygnanie jezuitów z całego Imperium.  
Wreszcie dano im podziękowania. Pulałom  
Przemyśl potwór w Religii naszej katolickiej  
niebieram ślady zaborczy wojel awantury  
na świecie wyrabiać. Niemamy nicie  
ogłoszcie krępaćnia ślów które utry-  
mywali; a czego dla Białej Księgi  
Przepraszam. Taki mnie Panie  
Odeń; i wstać, zwrócić uśmiech  
wreszcie doświadczyć

Napierający  
Języczek Kalendarz  
Północny

N 227.  
D. 30 Marca 1820.  
Wł. Kalendarz





17 Maja 820 r.

Wielmożnyemu Szlacheckiemu Dobrodziejowi!

Odebrałem List Waszemu Dobrodziejstwu; data 7  
Maja n. s. Lpiscie, odpowiedź, a naprosi  
przekazać wamienię zaskarżenie o Maciejnie  
Liptograficzny, który bardzo niecierpliwie  
czekamy, i proszę go abyś raczej przypo-  
mniał sprawozdanie ptoulowi Honorowa-  
nu Haremu Arabium (szukawicze)  
opracowanie wytrzymałe, do Wilna.  
Odebrałem i W. Arabia dotychczas typy cenne  
iachowich Kamienie napoczek nim  
i Monachium przysłał, u Was niektóre  
pochebiają, wbrze, i w Nasz, powinieli  
rezy taki Kamień rzebić.

Ja



[illegible]

*[Faint handwritten notes, mostly illegible due to fading.]*

choćby namienić smierć, bardzo  
potrzebny nawet. Dotąd iż nie ma  
niektórych co ministrowi. Co do  
konkursu do katedry historyi, nie ma  
wypada, jeżeli kto dyktando dotychczas, ten  
samemu otwarciu konkursu robi, kto-  
dyś niechciał objawić się przed porta-  
lami, o jego rozprawie, ten w bilanie  
opieczętowanym narwiko przesła.  
~~Dotychczas~~ Komisji jednakże zachodzą  
niezgodności w betowaniu konkursu,



nie być łatwo pogodna przez tych, którzy  
Dziła publikowane są swane, które  
branie Korpusu przystai opiewstowa-  
ne; przynajmniej biletami i innymi  
do rozgłoszenia Dziła publiczne  
wydanych. Jedno lub drugie musi  
dotychczas zrobić, rawne będzie do  
kroku przysta.

Niewiem czemu ktoś subregajnych  
użył, namyślał się, dostatecznie odpo-  
wiedzią dla pierwotnej dołm  
Pierwsza Podpisywana; więc być i  
musi dołm. przewidzieć i  
inne układy z kandydatami subregaj.

1/2 lb. butter 1 egg 2 cups  
flour 1 cup sugar 1 cup  
milk 1/2 cup vanilla 1/2 cup  
raisins 1/2 cup nuts 1/2 cup

1870

Das gezeichnete Bild zeigt ein Profil eines Mannes mit einem Bart und einem Hut, der nach rechts blickt. Die Zeichnung ist in einer einfachen, skizzenhaften Art gehalten.

*Lepidoptera*

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page]*

*(faint handwriting)*

caliente de opio  
no me da a los pl

mic. uncan. 1 a box full  
+ same number  
in a box

... in 1891 if  
... ..

progr. 1

✓ June 1884  
No. 12 To ...  
...

de remuneratione vero plane merom  
sunt ut videtur.

zawsze uwarzywaliśmy karmidło i  
przysmaku uszczelniania rztworu

Postais  
Miss Lane Bolndridge

Намизыт Казар

F 403.  
 Maji 1820.  
 Lelewel.

2.17 Maja 1820.

W. L. L. L.

29 Sierp. 820.

Wielmożny i kochany Dobrodzieju!

Sowracaique J. P. Polinski przywiódł Lit  
Pauku do mnie. Bardzo dziękuję, za stara  
nie czynione ~~to~~ do Małkiny litografii  
miej, która już jest wyprzedzona. Wska  
zy, i najdłużej w Breckin, i naj  
właściwiej prowadzę. Kamienie już przyjęte.  
O cenie mam honor u Waszemu  
domu, i razem zyczyć nam tyśko zdrowia  
przyjęcie ciętych pracach.

W waszym  
Dobrodzieju

O. 29 Sierpnia 1820

Włk

Najmilszy  
Szymon Młodziński  
Pech



20

Received of Mr. J. H. [illegible]  
the sum of [illegible]  
for [illegible]  
[illegible]  
[illegible]

12. Hae 8212

Вітання Мого  
Добродію!

*Dobrodruzi.*

Naszeys Dnia 1<sup>ter</sup>. Maja zostales uruzsany wybrany na profesora Obyczajowego Historji porownawczej i Statystyki ogolney w Uniwersytecie Wileńskim to jest: Historji porownawczej jako kursu glownego, a Statystyki ogolney jako kursu dodatkowego. Wybor Stalony otworzyle do Litaw prezydentury, iuz iuz do potworzenia J. O. Siedmiu Ministrowi. Osem urzadzania iuz uruzsana, masz honor iktadai powinszowanie zytkaney i sprawiedliwosci z jego prace i powinszenie przedmiotowi naukownemu, winsując razeu uniwersytetowi tego zdanenia.

Proszę cię bardzo, abyś raczył natężyć dążeń  
pomoc, ile można o J. G. Gutuchowickim który  
znajduje się w Warszawie, i podobno nie dozwolony  
knoś do dawania prawa natury. Zdrówko twoje

*Sept*

Dyskretny do Katedry Filozofii porytanych, urnana  
zadatecznym primo loco, miada przy sobie bilet zna-  
zwiskiem Gótschowskiego; osoba ta jest nam miernojem,  
porządkiem zaś jest i po otwarciu biletu mierniej nasz  
albo i więcej roztawnie niż dla porządku dobitadnej  
wiadomości o handydxie konkursiowym. Wiadomości  
zaist potrzebna 1<sup>o</sup> o wieku P. Gótschowskiego 2. o jego  
yporobu portypowania. 3. o jego nauce i roztworu do  
dawania lekuy. potrzebnymy bardzo pospiewa Filozofii,  
lecz Katedra ta jest jedna rylaytównieyrych, wiele rakiy  
os dobraia owoy roztwory. P. Gótschowski widai że jest  
innu młody Głownik, i rylay uczy w Uniwersytecie  
niemieckich, ale dotąd niead siebie porzuci wyprawad  
publicumy, a profesor w Uniwersytecie powinien mieć  
zasobę iur publicumy nieistkaj opinii.

Dotaj yporobu i uranowaniem  
W. Am. Sana  
Najmiejmy Szyja.

Trymowa Halewski  
Rezerw

#298.  
d. 12. Maja 1821.

W. S. Lelewel.

Bibl. Univ. Warsz.



32

May

~~Handwritten text, mostly illegible due to extreme fading and bleed-through from the reverse side.~~

[illegible]

4 Sierpnia  
1821.

Wielmożny Mój

Dobrodziej.

Przesłał, przesyła doniosłem Mu o pokuszeniu Jego  
na profesora Ordynaryjusza w Uniwersytecie naszym, który  
dobył nam Kupię takowego pokuszenia? - o P. Goduchowskiem  
wdebraliśmy od J. J. J. Ministra prymu, w którym wyraża, że  
zbiór wiadomości o nauce i moralności P. Goduchowskiego, aby  
czułem, mają sobie przysłać nagromadzić Jego. Ażeby się więc  
przebiegnie i czerpać o P. Goduchowskim, -

Pozwolił L. L. L. Dobrodziej, że go zatrudnić przysła  
następnym - Ażymutniego oż dla nas, że trawimy nadzieję  
o P. Goduchowskim, że szlachetny człowiek, który wiele obierwał, -



Jest on teraz w szpitalu śmierci na razi choroby na suchoty, a nie by chor-  
ować długo dawno nie myślał o śmierci, ale ciężej się nadaje  
przeglądu zdrowienia. P. Odołowski jest w tym przypadku,  
stan zdrowia jego jest bez ratunku. Doktorowie dawno już opu-  
ścili, i nad zamierza ich P. Odołowski i co się dzieje, ale tylko  
o życie. Głównie jednak myślał o Wilnie, jeżeliby mógł  
a przynajmniej by się zgłosił, tymczasem w rias długo  
chorował niewolno, i na zalecenie Ministra przedstawionego  
go do pensji katechickiej, raczył jednak, aby by wiadomością  
nie był zmarłszy P. Odołowski, i dla tego napiszę ja  
póki do niego, że ma pozwolenie ratowania zdrowia z pen-  
sji przynajmniej. Ale potrzeba, aby był utrzymywany od  
przyjazdu do Wilna, i dla tego proszę Wam Pana Aie,  
i czyli by miał do tego i spróbować, aby raczył utrzymać

Prosta jego, żeby J.P. Odbalowski był katorżymany  
wyznawcą do Wilna - legrę ius, żeby mi swoje honory  
sowie famili.

Czekamy z niecierpliwością na użyczenie terminu  
kiedy do Wilna będziemy chcieli do Wilna.

Łostaj z prawnikiem ustanowieniem

Wilno

P.S. Proszę odesłanie listu  
dotyczącego P. Kulikowskiego, i  
po nim odpowiedź sędziego P. Jankowskiego  
skierującą do sądu.

Dobro Dzięka

Najmilszy Sąd

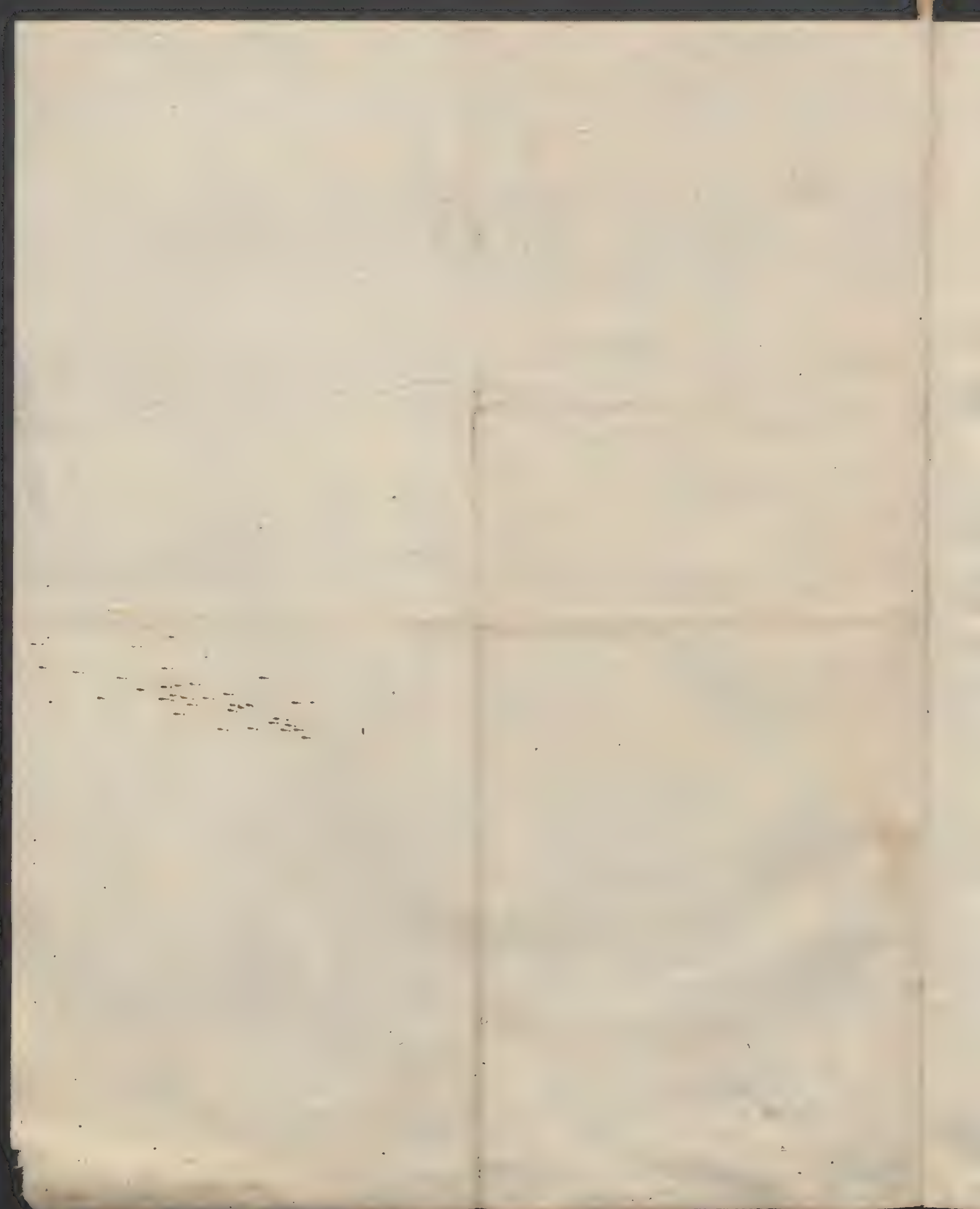
Szymon Kalkowski  
Włókn

N. 512.

D. 4. sierpnia

1821. Rok

W P. delewski  
prof. Uniwersytetu





15 sierpn. 821.

Wietnożny Mosi

Dobrodzieju

Odebrałem list Pański z dotyca-  
nym projektem i z obietnicą przybycia  
do Wilna w połowie Góra z wyrażeniem  
oraz że ma być Wmędan projekt odnowienia  
Biblioteki Pańskiej; pozwolisz Wmędan  
że jestem przełożony mojej uwagi; Jegomość  
i. Danilowicz zajął się sposobem oświe-  
lenia się nie może, lubo u nas otwarcie  
lekcyjne jest 15. Góra, ale od 1. Góra zara-  
zynając się zotrudnieniem i kłopotem  
odbywając się Examinum, które są do tej  
daty oddalone. a prócz tego, lekcyjne  
także po 15. Góra rozpocznie się posiedze-  
niem i nareszcie wreszcie  
tracę

Imię. Dobrzeby było żebyś archyś  
w Mędan Dobrodzi przyszedł z sobą Statut  
co Wilna i żebyś był noś serwiz w Pu-  
tawach odstąpił do przysięgł Warkawę  
w tej oba z P. Danilowiczem mogli  
się do Putaw zjechać i staję zabawić  
wielkim pręto. abyś w Mędan Dobrodzi  
przyszedł swoje do Wilna przysięgł  
opisane Putawy, penay bo wiem  
miał by in, policzła wczestnicy, od daty  
wyjazdu z Warszawy, i wczestnicy  
mógł Pan zacząć tekeyz. -

P. Odakowski inż umarł z powodu  
wielka. P. Onaciewicz mego projektu  
nie przysię, w Petersburgu nie wiem  
co wakuje, ostatny bo wiem będzie do  
Kuratora który obymnie interesu  
szkole

szkolne, pieniądze więc na drogę nie  
przedstawy tu wzmianki o brzości  
ochrony jego przybycia i prośbieranego  
Kostaj, z powinnem uszanowaniem

Wm. Pana

Wobrodzicia

Wagnizay Stuga...

Lyttawu Małowski

Kelme

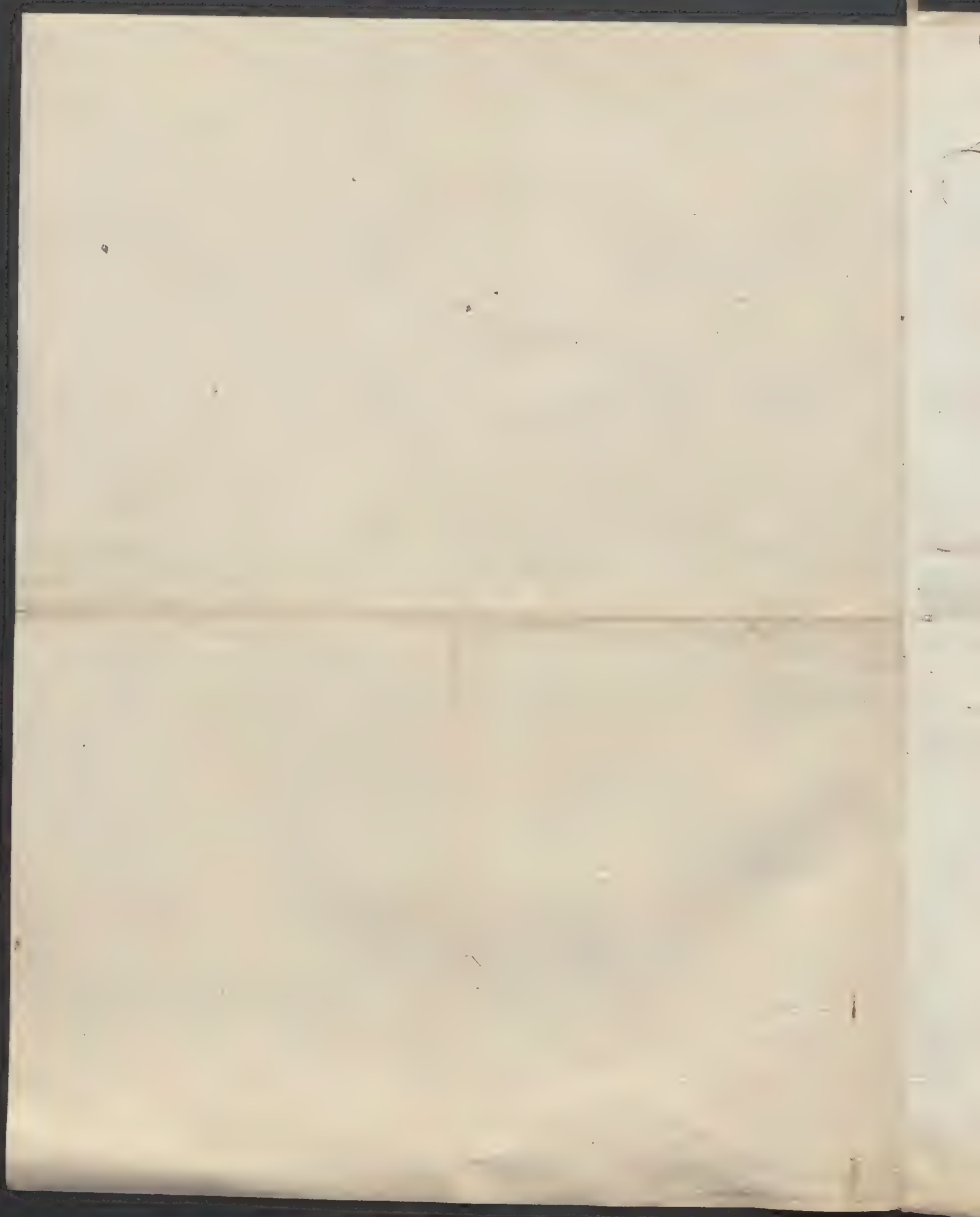
N<sup>o</sup> 542.

d. 15. sierpnia 1821 r.

Do P. Lelieweta profu,

(S)





Wielmożny Moni

Dobrodzieju!

Pismo Wyższej Nadwyżki b. nadziedzięzode-  
 bractem; ciężej, nadzieję i tak pewną, że  
 Wyższy przybędzie do Witna; iednej tylko-  
 wecy branie, że iężne terminu nieoz-  
 nać, kiedy mamy się spodziewać, a tym-  
 czasem użniow wiśka lićba ekeka na  
 głębi leży, rozumiem, że Wyższy otory-  
 map, pasport w Waopawie dla siebie  
 na pociąg do Witna. Dawniej przy-  
 talimny pasportu dla wybranych, pro-  
 persow z Miedu tutejszego i z prowo-  
 zeniem dla nich przewiezienia wecy swoich,  
 bez aptaty etc, i teraz wypadłoby —  
 Wyższemu iezelibyś miał coś do przewiezie-  
 nia — mieć podobny pasport, lecz gdy  
 otrzymanie takowego pasportu opóźni-  
 by głębi myśli, może Wyższy ta-  
 kiż zgodzić, żeby wecy głębi jawnie  
 były przewożone. Dla

być, wyrobić stać pasport  
Zostać z powinnym uprawnieniem

Wielmożnego Me Pana  
Dobro Dzień —

Wojniński Kłosa  
Szymon Mieluski

P.S. P. Olszaniecki me oddeży ten  
jest to dawny uczeń Uniwersytetu  
i bardzo dobry kawaler —

N<sup>o</sup> 707

10. października

r. 1821.

W. Pan Słowet



Nikolaj Malinowski

Witna

Peersburga. —

Liston Expedicōis jēdus St. H.



Onia 23. grudnia 1824. r. Włno.

Te tak późno na karkawie dla mnie dwa listy odpisawszy, nie mogą to być winy. Nicierpliwie  
wyglądałem janiej w przyszłości, przez którąbym bezspornie odpowiedział mojemu, mógł przestać. Nie  
chciałem powieścić ciekawości niechcących tego, co wdużony urocz, najlepszemu nauczycielowi  
którego jak wycałam i kochać miał do powiedzenia: zresztą P. Glucksteyn  
powraca do Warszawy; również ślad świadectwa o przysługach ożytku i o tam, w tym  
po nagromadzonym ludzi, który tygodniowy, jedynie la, nadzieja, że z, w tym, w tym, w tym  
myślności, moim obecnością i towarzysztwem swajem znówu nas uroczliwie

Współpracy, wyrazić jak miłemu są dla mnie powierzenia w obadwum listach z awansu  
matylnych miast staraniem się zebrać ile można było wiadomości. Znajdę się w nich, za  
pewno, już rzeczy znajome, w innych szczegółach będą niedostateczne; bo P. Kontryn  
który od dwóch miesięcy przebywa u siostry swojej P. Swięckiej na wsi, nie mógł  
się porazić; ale proszę wnieść szczeremu zapewnieniu że chęć ustwienia była niełatwa.

1. W r. 1805. pierwszych dni lutego P. Groddeck objął urząd prefekta biblioteki  
po prof. A. Augustynie Tomaszewskim, zaraz wprowadził nowe urządzenie, podług  
którego, przez cały rok szkolny w poniedziałki, środy i piątki od godziny 3-5 po  
tużeniu otwierane były sale biblioteczne dla wszystkich bez wyjątku chcących biblio-  
tek, oglądać, wypisywać lub czytać. Pierwsze takie otwarcie było d. 12. lutego, w tym-  
że roku. Chający czytać zbierali się naprzed do sali dolnej, gdzie się tam, w tym, w tym, w tym  
publiczne posiedzenia. Później wyznaczano do czytania na górze, w tym, w tym, w tym, w tym  
biblioteki. W tym gabinecie w czasie czytania, pożyczania i oddawania książek, w  
to zachodziło międzygodności i biblioteka ponosiła niemałe straty. W r. 1814. za sta-  
raniem prefekta biblioteki, nastąpiły nowe prawidła, które wprowadzono dla wie-  
domości czytelników i pożyczających. W tymże roku od dnia 5. października  
dla większego porzątku poczęto otwierać bibliotekę codziennie oprócz dni niedzi-  
elnych i świątecznych od godziny 3-5, dla czytelników, a od 10-12. z rana dla  
pożyczających i oddających książki z biblioteki dzieła. Później ten czas od r. 18  
przebiegał już z rana od godziny 10-1. po południu od 3-6.

2. Biblioteka uniwersytecka otrzymała d. 1. września 1816. r. książki ze Stuck-  
dorfa ich 2,200. voll. nieprzebrana. Nie wiadomo czy uniwersytet miał janiej  
osobne stuzące sobie prawo do zabrania tych książek, oprócz ogólnego  
obci prawa dyktowania po jezuitach. Stało w bibliotece także i innych  
zróżnicowanych dzieł z kolekcją grodzieńską, kowieńską, kowieńską  
i innych przeniesionych. Z pominiętych książek przeniesionych ze Stucka wy-  
chodziło



alną rękopisów, mianowicie: obadwa statuta, rękopism aryleograf Piotra  
Kiergi: O jedności Kościoła i parę pergaminowych księgi.

3. Jeszcze niemożem się dowiedzieć kiedy fundusz nadzwyczajny na budowę  
biblioteki był nawiązany. Artem potwierdzenia uniwersytetu przeznaczono  
2000 r. r. corocznie na bibliotekę, co się, jednak opędziwszy potocznie potrzeby  
i opłatę za ob. przy niej będących do 700 lub 800. r. redukowało. Od r. 1819 sum-  
my nadzwyczajnej po prostu używać.

4. Spisywanie katalogu kartkowego trwało lat pięć. Zaczęto się w r. 1805. a  
1810. już były gotowe 4. voll. katalogu alfabetycznego, który w r. 1819. zawarł  
cał. ogółem dzieł 13,254. voll. 18,025.

Jeszcze jeszcze janie oprócz tych wiadomości potrzebne będą, na najpierwszy raz  
nie postaram się je zbierać. Ale co do drugiego tomu ksiąg bibliograficz-  
nych, jesteśmy w wielkiej niepokojności, dla czegośmy ich dotąd jeszcze  
nieotrzymali. Niech P. Wecki postara się, aby rękopism albo odebrać,  
albo gdzieś na komórkę zaleźć, albo postarać się o dopisanie ich do  
innych. Ważne P. Typograf zyskałby sobie drux małychmiast rozpierając,  
cenzone mamy taskawych, papieru dostać, drukarnią nie nadto zajętą,  
uprzedzićby zapewne księgi bibliograficzne historia, drukarstwa, gdy  
by tylko rękopism przędka nadziedz.

Na zapytanie czy Bentrowskiego druga edycja zainteresowała tyle  
tylko odpowiadam, że P. Typograf o tem ani słowa nie wspomina a  
przeto i ja milczę. Niemówił mi nawet czy P. Bandkieremu i co?  
odpisał. Ja nie rzekam się tej pracy, ale gdyby do niego przyszedł miasto,  
jakoż czas zacząć o tem myśleć: wszakże jeżeliby się okoliczności zmie-  
niły, niewiem czyby mógł inne widoki dla niego poświęcić. Dwie  
niezgodności z końcem roku ustają i Anacharsyza tom VIII. wkrótce  
też wyjdzie z pod prasy, cokolwiek mi może czasu wolnego od nau-  
nych korepetycji pozostać, to użyję na tłumaczenie cyropeji  
poświęcę, nim to skończę, miałem się nieraz. Potrzebie moje  
jest bardzo przykre, wystawiony na przesładowanie, niewiedząc nie  
przeds

oba, mam ciągle powody smutku, a żadnej z tych pociech, których mi  
dawniej dosiadać wolno było; lecz nie tracę nadziei, może  
ucieczkę jeszcze tę, którą było dla nauki naszej pracować.

Zgromadziło się tu dzieje. Nie wiadomo czy coś, czy upodobać pro-  
siaga. Niepodziwiałem się nigdy i po młodzieży i po starszych, tak ma-  
tego oporu, ani takiej bezwzględności po radcy Uniwersytetu. O mało nie  
porównały sceny przesłuchania! Ze Swistocki Dyrektora i dwóch naukowych  
ciół usunęło, wręczył immych do szkół powiatowych poproszono.  
Pawłowicz na tym skorzystał, gdzie z Mohilewa do Swistocki powrócił.  
P. Berkmann lekarz nadworny. Leciwy. Tużon został wybrany na  
professora chirurgicznego, na posiedzeniu nadzwyczajnym pod prezyden-  
cją Kuratora, pomimo opór ze strony Jana Śniadeckiego. P. Paweł  
Kukolnik radca dworu i kawaler, służący w ministerium spraw  
kroś, tłumacz pierwszych 5 tomów historii powszechniej. Segura  
wybrany na katedrę historii, bo to ma być pierwszym wykładem  
według pisma Kuratora, do upowszechnienia po szkołach  
tego przedmiotu w języku rosyjskim, ale nowy profesor nie jeszcze  
nie podpisał. Wiadomości głuche rozchodzi, że ze nieprzyjaciół potworzenia,  
podobnie jak ze Swardowski niebędzie miał uwolnienia od obo-  
wiązku rektora.

Przez jakiś długi czas okoliczności, tegoroczny listopad był bardzo smut-  
ny dla wielu osób; mianowicie P. Sztynów stracił syna, P. Botwinów  
przez poraż utracił na wsie całe zabudowanie gospodarskie, a Pan  
Sawrynowicz dnia 27 listopada wyprost się z doległością po krótki  
chory choroby.

Dnia wczorajszego otrzymano pocierające wiadomości od  
exulantów datowane dnia 13. grudnia. Szczęściem dobre mięso  
potrzebnywali. F. Malewski został sekretarzem przy Generalnym  
Kuratorze. Woroniewicz w Odessie, Michiewicz i Jeronowski prze-  
ceni.



na nauczyciela do liceum Richelieu. Darskiewicz umieszczony przy  
banku odeskim. Łukasewski namierzony do Tygi, niewiem jeszcze  
na jaki obowiązek. Krynicki do Charkowa, na adjunkta mineralogii,  
Pietraszkiewicz i Budrewicz na nauczycieli do Moskwy, Michał-  
wicz do kancelaryi Rajewskiego Gubernatora wojennego w Kiowie.  
Wydatel i Sobolewski pozostali w Petersburgu, w korpusie mo-  
ney komunikacji. Łozinski i Kozłowski jeszcze nieprzybyli do  
Petersburga. Od Orenburgskich ostatnia wiadomość była z Karania 5.  
listopada; przybyli tę podróż zdrowo i dosyć pomysłnie. Karanisz jeszcze  
27 listop. pisali z Kieczy w gubernii minskiej. Tę długą gościli u krewn-  
nych. O P. Danilawiczu, mówią, że otrzymał katedrę dyplomacyi  
w Charkowie, skoro coś pewnego w tym względzie dowiem się, natychmiast  
doniosę.

Kiewtser nakoniec otrzymał pozwolenie do Czerebnessyma. Zatem się zely niedostatek  
pomiarowania z radami. Także się, że w połowie stycznia powinien stąd wyruszyć i  
pojedzie na Wiedeń, gdzie wiec miał wyjechać pierwszej adresemie widzieć i usłu-  
żyć jego dyplomacyę. Pratał już miał według zadania pisać powtórnie do Siero-  
wskiego, gdy jego odpowiedź otrzymał. Jeżeliby potrzeba co stąd przestać, mowa-  
by to pmer Kiewtsera uskutecznie określić będziemy rozkazu.

Wszystko bywam u st. Pratała, który teraz zajęty zupełnie poszukiwaniem emeryta-  
ry za 18 lat nauczycielska. Professorów ma sobie dosyć przychylnych, może  
połowię otrzyma. Mówiłem mu o tem, że P. Kasztelan niekarat wieńczy jego  
opatom, odpowiedział mi na to, żeby się zapytać P. Kasztelana czy nieznaję  
jeszcze polskich dzieł. Stanisława Sokotowskiego które miał w swojej biblio-  
tece. Mówiłem także, że P. Ludwik niezwabia już, dam na swoje teksty, ale on  
woli wieńczy Glücksbergowi który go upewnił, że trzeba coraz wzrasta.

Wszystko się z Senr. Gursiewiczem i mówię z nim względem patentu staj-  
ącego, odpowiedział mi, że nie wie czy nastąpiło potwierdzenie, ale  
on jest tego pewni, że w kalendarzu adresów na r. 1825. został już pomie-  
szony między członkami honorowemi.

Na tem konie, może przyślę list mój, gdzie niecierpliwie oczekiwam na-  
szych złaci, które wypełniać będzie zawsze nieca, najmilsze, dla mnie, bo  
proszę, prosząc, najprawdziwie zapewnienie, że niktogo w życiu mojem więcej  
uprzedmiotem, dla niktogo nigdy większego nieczułem postranowania. Najprzywiera  
u mnie, moim uszanowanie, Familia Gultowa mianowicie Ferdynand i Edward nogi. Mixolay  
i w ostatek kocham tę kocham, bez niego.



Ponieważ Kiewlicz wyjeżdża, niemożę przenieść  
na sobie, ażebym przynajmniej w kielku wy-  
raził, nieprerwał mojemu najdroższemu wa-  
żnościowemu zapewnieniu postranowania i najser-  
wicyj przysięgi.

Rysatem p. m. Glücksberga względem ksiąg biblij-  
no graficznych. Wielka szkoda że ich dotąd w wileń-  
nie ma. Można by było z drukarnią w Wil-  
nie pojąć, ile to pracy niepojętnej, pilnej, ro-  
bota.

Co do Bentkowskiego Typograf przemówił na ko-  
niec; sadzę że w połowie lutego, przystąpić musi  
na będzie do roboty. Z cenzurą, bardzo trudną.  
Wymagają koniecznie żeby cały rękopis był  
oddany nieprzerwając, sobie podać exemplaria  
drukowanego, przeszytych papierem rawnym, a  
czyli dodatki i t. d.

Kajdanow drukować się zaczął, ale bez dodatków,  
bo P. Łobaczew zdecydował się do dzieła napis-  
anego przez Profesora, niemożna dodatków czynić.  
Ma to być książka nawet Uniwersytecki elemen-  
tarna. Nowy profesor będzie się, i czy trzyma,  
jeżeli przyjeżdża bo to jeszcze niepewna, brat  
pojechał go namawiać, czyli się niewiadomo  
po co. Salus in pace, proszę Tadeusza przyjąć  
serdecznie uściskanie przywitań.

Styczeń 1825. r. Wilno.

M. Malinowski

Familia Gutów ustanowienie swoje rasy.

Pho  
ent  
nien  
ram  
choi  
s pro  
ryga  
P  
Horn  
viele  
vroh  
ka 2  
axen  
ta cr  
d  
ruva  
odm  
Hoff  
o 2  
blu  
Kai  
water  
d

dnia 3. kwietnia 1825 r.  
Witno

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Chciał przed kilkanastu dniami miatem ukon-  
stytuowania pisać do mego drogiego nauczyciela,  
niemogę, jednak pisać na sobie, abym miał  
zasiedbać zdanajaz, że rzeczność. Wszak to będzie  
choć statym dowodem tych uczuć wdzięczności  
przywiązania które nigdy w sercu moim nie-  
wygasną.

Przykro mi że dotąd niemogę dać Stanowicy ura-  
domności o księgach bibliograficznych. Cenror Refra  
wielu mięsi nieokreślenie, niektóre biura prze-  
wrotni, tak dalece że mi wiele czasu potrze-  
ba zdolności egzegetycznej abym go z powziętego o-  
razem przegole wyobrażenia wyprawał. Edru  
cytowanie bardzo ciężkie, ale spodziewam się  
skoro, potowię tego miesiąca już cenrorstwie  
uwady przebydzie, P. Leon wyjadzie na dzień ty-  
godni do Petersburga razem z Januszkiewiczem  
Józefem, a takż mianowolnie nawet pragnę do-  
o że przynajmniej powrót komuś księgi  
bibliograficznych przejdzie w moje ręce.  
Kiedyś dawniej to dristo odczytywał, parato  
miatem soba opuszczeniu niektórych fragmentów  
do biblioteki wileńskiej, mianowicie w pa-  
widam niuerymiono radney wzmianki o  
zakomitych dobroczyncach, Ancucie, wyprawa



rowieciu i takim Półhowskim, bez którego nie  
mielibysmy tu wielu dzieł wartych, interesujących  
Zadziwiło mnie i to niepomatu że normalnym  
rodzajem rozmianki o dyaryjście podróży P. Ckac  
wiera, umieszczonym w Północnym Archiwum  
a jednakże tam o biblioteczach uczestnika rakon-  
nych są dobre dania i myśli; nawet tak jak  
są wydrukowane co dopiero gdyby były byłe on-  
ginatu, o niektórych innych uwagach teraz mi  
wspominam, lecz skorobym odebrać na to rozkaz  
nawmieleby mi było stłoczyć ten dźwięk pełnego pro-  
roczystywania tych wartych dzieł dla naszej litera-  
natyry.

Nasze zapasy do Wentrowskiego codziennie są, pomna-  
żają, wielu dawniejszych katalogów moich, mi księ-  
ni i notaty - niepatnie teraz na gmin XVIII. wieku  
posiadać pisarzy z XVIII. mianowicie heretyków -  
Spodzieiwam się że a niektórych jako to Andriej  
Iwanow i jego antagoniści Jurjewierci, Andrej  
i Chnaftynski, Salomon i Ryżiński i p.  
ent głębię porostanie, kto mi czy nie zbioru  
tu wzmianki fraugstowa o pisarzach ka-  
nach. Wiedawno zdarzyło mi się przetrawić  
archiwum kościoła lutereckiego tutajszego; mam  
stądże niektóre dzieła które Samuel Danbram  
mi posłanem kościołowi odharał; między  
nimi kilka dzieł najcenniejszych o których p.  
tut ani tyfrat.

nie. Ale, ponieważ wspominałem o Pratacie, muszę  
donieść, że przed kilka dniami otrzymał list W.  
Pana Dobrodzieja, gdzie znajdowała się i dla mnie  
nota, za którą, serdecznie dziękuję, ale nie mógł  
go sam czytać gdyż cierpiał od dwóch tygodni cięż-  
kiego zapalenia oczu, wzmagał z wielkim tego mi-  
użakontentowaniem stawiano mu powłoki w nos-  
to on drach - Oburzał się niezmiernie na ten sposób le-  
karzenia, lecz ponieważ pragnął jak najprędzej  
wrócić do służby, przeto znowu, wprost, wprost, expe-  
rimenta doktoryku. w tych cierpieniach wiele-  
mych, gdyż niedawno doznawał podagry, reu-  
matyzmu. prosił go przynajmniej to że się  
dozrekał już kamienicy, to przat kontrym  
dnia 31. marca wyszedł już z dośrodku. Kar-  
mier nie mógł być przy zgoni brata, rozkaza-  
na mu opuścić umierającego, a przed kilka  
dniami pierwszy wyprawiono z miasta.

Chciałbym napisać do P. Bontkowskiemu, ale mu-  
szę wprzód czekać na odpowiedź W. Pana Dob-  
radnym wiedzieć, czy niepotrzebaby w tem piśmie  
mieć jakiego względu na baczność, żeby się ra-  
tem nie skończyło. Wyznam bowiem prze-  
nie ci niechciałbym żeby się on directo do tego  
try dietu mieścił, i niechciałbym go o nic taku-  
go prosić, czegoś dobroć innych, dla mnie ucy-  
nie nie mogła.

Spisuję ja moje desideranda, których, jeżeli mi  
będzie mógł w sprowadzaniu podróży do Warsza-  
wy, rozpoznać jedyną ucieczkę do tego którego  
mocy i pomocy tak wielkiej są u nas ceny. Cho-  
ciaż wiem o tem dobrze, że prośby moje od  
warńszych zatrudnień odrywają, i wspanie-  
nie nając w Warszawie nikogo, ta jedyna tylko  
mi droga porostanie. Pożniej kiedy już będę  
pewny co się w Wilnie znajduje a czego nie  
ma, będę upraszał Wo Pana Dobrodzieja o  
ustatutowanie mi związków listownych z P. Za-  
horzkim, jeżeli on przez miłość litteratury  
krajowej, na moje natężność nawracie  
chęć.

Niedziwny jest Wm Pan Dobrodziej że o tem cią-  
gnę, prawie niestanem teraz innych za-  
trudnień przez rozpatrywanie się w dziełach  
polskich. Mam prawdziwą gorliwość w tym  
zawodzie, gdyby tylko sposobów i zdrowia star-  
czyło.

Miałbym więcej jeszcze do pisania, ale nagło-  
ny krótkością czasu i to nieporadnie udało  
się nagrozmoczyć. Cauję serdecznie razunki  
w tym momencie odwołamy przywiązany piersi  
zatracająca, wiadomości o Maturowskij  
chorobie P. Gradka który bawi w ruzie.  
Boli uchowany ten niedrny leniw. od ay straty.

P. Alexander Bohatkiewicz prosił mi abym  
jego najściślej ustony prestat  
Dom Guttów swoje upamiętnienie Tacy.



24 marca 1825 r. Wilno.  
5 kwietnia

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Niekmiernie nad tem boleję, że teraz dopiero zdarzyła mi się potrzeba pisa-  
nia xnowu. Niewiem nawet czy dawniejszy list mój, w którym staratem  
się zadosyć uwygnić zleceniom mi poruczonym do biblioteki kuteyskiej,  
doprost przez P. Glücksberga. Nagły wyjazd Łuchowskiemu przeszkodził  
mi w dopełnieniu tej najmilszej powinności, ale upraszam niebrać  
staż miary o mojem uranowaniu, wdzięczności i przyjaźni, bo te nie  
znajaw granic.

Zajętem są naxownie historja literatury polskiej. Zaledwo xdzysłem roz-  
patryć się w materjałach. Ubolewai matery je w katalogu biblioteki  
polskiej, tyle błędow kopiisty. W ogólności przystane dodatki, wy-  
razowy niewielka, lixbu, mało zaspakoić mogą. Ale cóż robić, gdy  
korzystać i z tego.

Nierdecydowatem się, iefere zupełnie; iaxim sposobem mam sobie po-  
stąpić w tym ogromie pracy. Typograf, ile go wyrozumiałem, ni-  
bardzo się lęka pomnożenia lixbu tomów; dructo to jeżeli nie  
ma mieć innych przymiotów w powtórnyém wydaniu, niechby  
prymaymniy zalecato się, zupełnością, niechby miesiuto to wysytko  
w xdrukarni polskiej wysytko, luboć przez to nierozumiem wysytko  
kich panegiryon, mów, karan i t.p. ~~to~~ jeżeli te są iax inax mi  
nabraty warności, gdyi inaxey naleia do rzędu afiszon, agtofren  
i t. p. drukow których jak wysytko z chwila, obecna, premija  
tax i pamięć razem razinając może — skoro tylko rozpatrz się

lepiej w materyałach, skonię, przerwianie tutejszych bibliotek, które  
już rozporządzeniem i otrzymaniem addiat prawa z Warszawy, napisze  
natychmiast do W<sup>o</sup> Bentkowskiego; bo nie bez poprzedniego poro-  
zumienia się, niechciałbym porzucić; spodziewam się że jako pmy-  
wizanie do druku które tyle utwory i wdzierności powołanej auto-  
rowi zjednało, będzie dostateczną dla niego pobudką do wspierania  
wydawcy swego radą i wiadomościami. J<sup>o</sup> Pratał Osiński  
pozwolit mi zupełnie że swoich zbiorów konystać; P. Polński  
i A. Sołnowski czynne pomocy nieodmówią, niewiem co raczy  
uczynić P. Swidziński, wrakie to wszystko niurasta się nieobecno-  
ści drogiego serca męmu nauczyciela — Pamięć jego często mnie  
do tej rozniewnia a rady, według mego pojęcia o tej pracy, są  
nieuchronne. Nis miem nawet mieć nadziei, ale zdaje się że  
będę mógł na parę miesięcy latem pojechać do Warszawy. że  
ten czas między nagerzędliwosci życia mojego poświęcę o tem  
niemam potrzeby przypominać. Przygotowuję się to niemiernie  
do lepszego uskutecznienia mego przedsięwzięcia. Zaliwiby opo-  
bićci utory się względem wielu przegótów — poznamy biblioteki,  
widzenie naoczne drukt nadzrych, rady Wł<sup>o</sup>ana Dobrodzieja, my-  
ko to uczynitoby mnie zdolniejszym do wykonania tej pracy,  
która, idąc za wolą jego, przedsięwzięciem moim mniej pora-  
chowanemu się z ortafnemi sitami. Ale już teraz odcy-  
o tem — często jeszcze będę nudził tą samą mową.



Cytatem z nadzwyczajną przyjemnością Księżę Włodek bibliograficzny.  
Zdaje mi się, nietylko więcej mić interesu jak pierwsze, ale na-  
wet i z tego względu pracowniejśmi i zamożniejszemu w wiadomo-  
ści uikawe a dotąd nieznanemu. Łaskawe wspomnienie o mnie,  
jest drożym upominkiem i szlachetnością; przyrzekam uroczyście że się  
stanie podnieta, do jej usprawiedliwienia. Kardynał, panu Leonardowi  
pierwszeństwa nademną, w trzymaniu korekty, chociaż niemoż-  
ny, będzie jednak miał pilne oko, aby tak pięknie i poprawnie  
jak pierwsze wyszły mogły. A Pratał niebdku wiedział co  
się o nim powiedziało, chybaż Refka, mimo prośby mojej,  
zdradził tajemnicę. W cenzurze dosyć dobrze idzie, ale niemi-  
co będzie z notą, a Lindym, na którą, cenzorowi coś się mar-  
foza. Mam teraz kilka fragmentów jęz. o bibliotece duky-  
fey t. i. wiadomości niektóre o jej dobroczynności, jeśli by  
się na co przydały, chętnie bym ich udzielił. A. Pratał mi-  
skonoreni się cieple, kiedy się mu jakiego drukana odprawa zda-  
ny o którym niebyto rozmianki - rozprawy z tego mitryum-  
fuje i owym powstania ciągle, że się więcej dowie tym kto-  
ry są wymienieni, jak tym których nie ma.

Moje bibliograficzne zatrudnienia obudziły we mnie dawniej-  
szą myśl zebrania Anthologii z najpiękniejszych poe-  
mów polskich XVI. wieku, którzy pisali po łacinie. Dosyć już wy-  
pisów ze znajomych posiadam, karty exemplara mojego  
poety Łabiewskiego w wielu miejscach objaśnieniami słów  
i rzeczy porządkowane; ale pragnęłbym mieć więcej



Andrieja knyżki. P. Kozłowski w Warszawie posiada rękopis, odwarłam się upraszać: czy niemożna by za łaskawym wstawieniem się do Pana Dobrodzieja mieć kopii; może Łukowski zechce podjąć się konfrontacji i koszt rozpoznać, ponieważ mamy między sobą rachunki; ile się wolać tuż karat dla niego przepisywać encyklopedii filologicznej — Osiemnaście tysięcy proszę o przystaniu na rzecz P. Zawadzkiego o cras krótki: historia reformationis Lubienieckiej i po ujęciu wnetbym z wdziękami odebrał. Jereliby się knalarty go do przedania drobniemu dziełku Janockiego. Acta litteraria Milera, Journal littéraire de Trieste itp. usilnie proszę o kupieniu ich na rzecz P. Zawadzkiego, który nastawia mościu powroci.

Wiernikowski otrzymał refekt, Maruszevicza razem z innymi książkami o które niedawno pisali — A Pratał po kilku niedzielnym chorobach, już zupełnie ozdrowiał; był to pierwszy ale dość mocny atak podagry. Pracuje teraz nad drugą edycją rozpraw o Bernardzie, dokąd ma wejść wiadomość o wpryskach pisanach duchownych XVIII w. ma to być gruba książka, rośnię codziennie w moich oczach. Z resztą i zresztą tu ośmiemy. Mam honor zostawać wo-

WW Pana Dobrodzieja

napisany Stuga

Dom Guttor swoje kupa-  
nowanie przeszyta.

Mikotaj Kalinowski

Od P. Danilowicza była wiadomość  
Zawadzkiego

Wielmożny Panie Dobrodziej

Przypomnę ci, że chociaż obierany z duchem asyzy bibli-  
cznych, dawniej jednak w tych czasach stał się trud-  
nym. Wolać nie duszą będąc u niego musiałem mieć z nu-  
żym rozprawy. Zapadł nam przed przeprawą na kryty, całego  
receptum, ale odstąpił mi moje pnieterie. Ad tego, i go-  
dził się, abym codziennie przychodził zyskać mi te miejsca  
które dla niego są przytrudnione. Cudnym on jest nie-  
miernie na honor brackiego i niechce pozwolić na to  
a nim w księgach drugich napisano, że sobie czasem  
męstwaferat: wzięci goi innych środków nabycia nieby-  
li. Nawet słył go gdzieś, gdzie, jak mi mówi, razi,  
ale jak mnie się zdaje, tedy to pochodzi z podjętą P.  
Gimona. Nadto, cała, not, niemiecka, z Koppa o Lindy-  
we reby była zupełnie opuszczona, i tymczasem że się  
na Specjalia uprost ustawiom komitetu (senatowy) upo-  
ściemam się, że w tym tygodniu odczytamy zupełnie  
zate dieto, że P. Lepka podkreśli miejsca, których nie  
chce pozwolić, a natomiast wypisawry się wreszcie  
wreszcie niezwłocznie do Panu Dobrodziejowi, jeżeli przed-  
m okazy się niezgodnie, przez furmanów wiarosy,  
wzięci do Krasawy. Pisalem uprawdnie już o tym dniu  
tego miesiąca przez iadącego do warszawy Henryka  
Romera, ale może to pismo przedrey dojdzie, nie-  
chciałem prosto opuszczać wczoraj wreszcie to jedno tylko  
prostałem ciem wśród coraz dotkliwszych przgód pociepać  
można, że jedna droga okarania i uczyć przychyl-  
nych i niezgastey pamięci.

Jur dawniey pisatem o chorobie P. Grodka u życia na wsi i o cierpieniach ptatata Osinskiego i o śmierci p. m. y. tata Kontryna i o testamentie którym wystawił Karimierowi zapisat i o wygnaniu Karimiera z miasta i o niektórych innych rzeczach. Dzis znowu miemila wiadomość krynie mi przychodzi. P. Eustachy Jwanow, który urodził oddziatu prawa, posadrony o nieuległość fa. mu dziekanowi i o rozferanie ducha krnaprności między miodziem, z roszkaru wyinego drisiay wypra wiony zostat do putru xytomirskiego, gdzie ma sturzyć ratniersko. Ten przyklad ucrzyni mocne wraczenie. Inwo lwość jakaś opanowata umysły, kardy leżał o siebie, bo niewiadomo jakich prawideł postępowania trzymać już należy żeby można pozostać spokojnym. Co do mnie przywatem refleksie związani dawnieysze. Casy mój czas oddaje historii litt. polsk. riadko kiedy z domu wychodzę, nadziey jeszcze nawijam już na oczy niechcącym. Bytem wprawdzie przez nich wzywany do tłumaczenia katechizmów Pinnocka, ale już potem rozmyślano i kto innym tym już rajat, rozfraxie nie wiem za co Wafkiewicz mi pokoju niedaje a Szyn Towiski różnemi sposobami stara już uprnywać. Ino sobie wystawic stan który tu ma miejsce, ale brętwieje umysł na samo wspomnienie. Jeżeli mi uda już w wakacye pojechać do Warszawy to może wybiorę już na Podole, aby z parę miesięcy można cokolwiek oddychać swobodniey. Ze stron dalszych już od dawna żadney wiadomości, i ta pociecha odjęta.



na względem Bentrowskiego edycji, już dawniej niektóre  
ci pomyśleli, przestaniem, będzie raczej, tużkawy odpowiedni, nim  
Kari. więcej w tym przedmiocie odwarę, już co postać. Mam  
iasta już dosyć obforny pieret desiderandum, ale nim  
emila. we Pana Dobrodzieja, nieodwarę, już obaćać. Jak daw  
anow. niej profitem tak i teraz proszę moje, powtarzani  
si' fox- o ustatwienie mi związków z P. Łągorfkim, niech  
wosci. Wier Pan Dobr. wyjedna mi jego pomoc, która mi bę  
ypm. dzie bardzo potrzebna, a natychmiastowym z niej ko  
terzo. nystać nieomiesznat. Niemyle nawet o tem aby  
Trwor. katalog biblioteki warszaw. uniw. mieć można, ale  
siebie. Kiewlicz wspominał mi że u P. Bentrowskiego uis  
mac. diał katalog putawski, czy też on czasem nie zagatu  
b. min. był? Do we Bentrowskiego chciałbym już napisać,  
y was. zdaje mi się, bowiem byłby nieprzywołtem że mająż ratu  
roy. nieć już jego prace, dotąd jeszcze nieporozumiatem by i min  
chł. do blizy w tym względzie. Prosiłbym tylko o uwiadomienie  
m. mnie czy niepotrzeba mieć jakichkolwiek okoliczności na wzglę  
ie. dzie w tem pisanii, bołym już, bardzo gniewał zely  
rydo. mi te zalecani na zte wysię miały.  
Tru. Jeżeli Kiewlicz pisuje do we Łopana Dobr. lub do Tu  
ale. howskiego, którego uprzejmie poznam, warto byłoby mu  
ni. przypominieć o długach bratata, Bohatkiewicza i bied  
ie. nego Kowalewskiego, mianowicie dwaj pierwsi mocno  
ma. już witalają i na jego niecierelności i niegierność bo  
i ad. i raru do nich niepiat. Ostatniego utyskiwania  
w oddaleniu gina, ale blizie mogą w nieprzyjemny  
prośb. przedreć już do jego usów.

Proszem w przyszłym liście o niektóre książki bibliograficzne polskie; a między niemi o Journal Litteraire de Trévoux, którego już niepotrzeba, bo go tu dostać, więc o inne tam wymienione powtarzam pokornie prośbę a szczególnie czy niemożnaby przywrócić Lubienieckich po historii reformacji, życzylbym egzemplarz powrócić, na am bym go zawiadomyl, tak jak posłuchany bytem o zał. S. trawienie Remiera, a później o reorganizacji Stanka, chociaż wiać na konie nie winności moja jaśnieść już pokasła, ta pisać miał o...

Odeślano tu narad z Petersburga przed kilka dniami praca sperta profesorów z uwagami nad kardyn, niewiedzią przygotowań o całej tej rzeczy ale gdyby tego potrzeba tak ci ty daty już porzucić, styżatem tylko że nad profpekt profesora historii robis uwagi Magnicki i między innemi zaruca że profesor nie obiecał broni wstępną dry papieżnicy przeciw naduryciom i prężności w dal. Niepomyję tego w ustach ceto wina inniżi tej wyznania, a szczególnie w czasie teraźniejszym

Niedawno czytając Trévoux journal litteraire, znao duję w przedmowie pod koniec że Siemakowski po Do budzeni przygotowaniem Zaluskich zatorzki biblioteczki w tym myśle, by to to pirane 1754. co już z ma później sta już to. More to na w już porywa. Czuje, więc pański Pratat nie jest ani furenie przywrócić i wdrżerny czytać ani pisać niemoż. ale już jest zdrowy i nie re. ale już jest zdrowy i nie re. napisanie otrzymał. 2. 6 kwietnia

Mikotaj Malinowski

1825 r.  
Wilno

Dom Gutkow upranowanie  
swoje rasyta.

## Wielmożny Mości Dobrodzieju.

Zatem nieogłoszonego przychodzi mi donosić  
Wmu Wspaniałemu Dobrodziejowi smutną, nowinę o  
kierowniku naszego profesora Grodka. W kwietniu, nie-  
wiele dni, mi trochę chory wybrał się w drogę, do rycia  
stał, mieszkający w kijowcu o kilka mil od Mińska.  
prosto do drogi zachorował <sup>na zapalenie płuc</sup> (podobno do dzieci przywieszony  
po kilku dniowej chorobie, zachorowawszy aż do ostat-  
ku, na zupełną przysłał umrzeć dnia 1 kwietnia  
o 24.5. rozstał się z tym światem. Pomniąc na przy-  
kład, chociaż i tak Wspaniałemu Dobrodziejowi ze zmarłym  
niekiedy, jestem pewny że tę wiadomość z równym  
smutkiem przyjmiesz, jakiegośmy doznali któryś  
proch tyłu dobrodziejstwami sobie zobowiązał. Zamie-  
nił nam sobie wiadomość o jego życiu i dietach napi-  
sał tak. Mnie mało smutno jest o jego dawniejszych  
ropekach, czy niepodobna by widzieć z którym su-  
dytym miłym, jechał on za granicę, i którego Or-  
dery i wstępnego był nauczycielem. O dietach tak mi  
daleko będzie mi coś powiedzieć. Nie wiem czy  
też nie należał do rodziny Gabryela Grodka, jeżeli  
by taką wiadomości udało się porwać, uproszący  
mnie, takowe mi ich udzielenie. Dary Wspaniałemu  
Dobrodziejowi że tak niepodobna pisać - dowiedzia-  
łem się tylko co o odchodzący okazywać musiał  
był tu spieścić. Kiedys od Wspaniałego Dobrodzieja  
mnie.



choć kilka liter obrymam. Przetut ciągle chom-  
ie na cory, dris' za niego pisalem do Bogu-  
stawskiego z prośbą o postaranie się na imię  
pratatę o pierzeńce altarzy S. Anny, która  
jest kollacyi X. wojewody Radziwiłła. Zereli  
wony 10 Panna Dobrodz, mafi ianu z wrażli  
z pomienionym zięciem, nieważpię za  
się przytożył do wyjednania pratatowi  
tego beneficium. Catusz serdecznie rze-  
mezo takrawego nauwyciela zawrze  
siereńce przypisywany

Kaliuowski

Zaczynając tu głosni moim o wzięciu  
na bibliotekarstwo Pawła Jarkowskiego  
styspalem to od Gorapowskiego a ten od  
Pelikana. Unferlinga zaś na literaturę

D. 12. kwietnia

1825 r.

Wilno

P. Refka notę o Lindym wykasował.  
i prosi o zmodyfikowanie opowiadania  
o Crachim z refita, na rejestrze por-  
wała. Czy niemożnaby nadeśtać po-  
prawę iżdaney, albo dowiedzieć się iak  
Wł. Pan Dobrocz. w tej mierze karieży  
postąpić.

Kingsthorpe 11000. 11000. 11000. 11000. 11000.  
11000. 11000. 11000. 11000. 11000.

11000.



Wielmożny Panie Dobrodziej

Chory i drisieyszym wyjardem do żywego  
zmarłurony, niebędę mógł zebrać myśli  
do napisania porządnie wielu rzeczy któ-  
re miałbym do doniesienia. Tyle mi tylko  
się poroskato że mogę stworzyć nacyonalną  
moję wdzięczności za taskawę pomoc któ-  
re mi nieskonńczona, radość przyniosła —  
przez Ordynica który w tych dniach wy-  
jardza więcej napierze; teraz tylko ostre-  
gam że potrzeba listem jakimś ugłaskać  
Kefkę, który dopoty niechce Cenzury pod-  
pisać, pisać cota rzecz o Crackim stago-  
drana niebędzie, a to przepisaniem zu-  
pełném tego miejsca. Niewiem co z nim  
robić; muszę. Wnu Panu Dobrodz. tr.  
kartkę, jak teraz jest, przez Ordynica  
postać. Note, niemiecką, koniecznie chce  
cenzor wyrzucić. Rozdriał o niedzieli chre-  
ścijański już się rozpierał przepisywać  
dla X. B. którego P. Chrept. wiez do Brorors

pragnie sięgnąć, za kilka dni wyszle  
ten receptom do niego. Przytaczam  
tu list od Alexandra Mieniewiera,  
dawniej napisany ale dla braku  
względności zaległy, który właśnie  
teraz niebezpiecznie bery chory. Poza  
tę mu ocy zaatakowała se na  
swoją piersią dxiatą. Jeszcze nadziei  
zapetnej o życiu jego nie mamy.  
Wsch. Wny Pan Dobrodziey przeła-  
czy - daley pisać nie mogę - sam  
miewiem jakis mi smutek, ja-  
kaś tęsknota opanowała a po-  
ciechy z miłości otrzymać się  
podobna? Łatwiej nogi niżo dro-  
guzo nauczyciela młodego  
uwróć. Maluonskij

9 maja 1825 r.

Wilno

18. maja 1825  
w. ilno.

Wielmożny Panie Dobrodziej

Naprawdę przyjemny Wasy Pan Dobrodziej najwyższemu  
naszemu wdzięczność miłość za łaskawy darów wzięty  
daru i pomocy który w znacznym ofiarowaniu  
miśniewie miatem pierwszy obywatel. Wyko-  
nać wszystko co mi było poruczeniem; po-  
rytatem za święty obowiązek. Powołanym  
na miejsce przyswile. dodatku do ksiąg  
bibliografii; na muzei wzięciem Benckow  
niego przy postanowieniu planu nowej edycji ad  
nowiem. Wiadomości o tem czy Akademia  
udzielała słownie prawa nie było od kogo za-  
sięgnąć a rozprawy z Brodowiera; niepodobna  
zagnębać. Wiedziem czy znajome dzieło Academiae  
Librariae etc. w. ilno 1707. in fol. przez Jeremiego  
P. Preusschhoffa. Znajdują się w niem wypisane  
w opisy Doctores Theologiae et Philosophiae,  
Doctor juris ani jeden nie wspomniany.

Wiedząc od dawniejszego czasu że racem Ordyniec poje-  
dzie do Warszawy wstąpił do siebie przez niego po-  
stać już kilka arkuszy druku ksiąg bibliogr. tym  
czasem ani dotąd niema jeszcze podpisanej cenzury.  
Prawdzie niewyrozumieniem przyrzeczonych trudności.  
P. Refina tłumaczy się że czasu na złagodzenie



tego co się o Crackim napisano, bo co się ty ery moty  
o Lindym, to P. Sobolewski, nie tylko że tu nie  
niepomógł, ale nawet nabawił mi, niemałego  
kłopotu z Żukowskim. Nie wiem co mu powie-  
dzieć, teraz ja widoczna, w nim dla siebie xmię-  
postręgiem, po kilku dniach dowiedziałem się  
od Bohatkiewicza że się na mnie wiałał, przy-  
pisując mi chęć poróżnienia go z w. w. Panem  
Dobr. Wyrzucił się mi to mocno obięło.  
Ja od Żukowskiego względów tylko i przychylności  
doznawałem. Nigdy on mi najmniejszego powodu  
niechęci niepodał. Niepamiętam jakich o nim wy-  
rządów użyłem pisząc do w. w. Pana Dobrodzieja,  
ale to wiem dobrze że mój sposób myślenia wzglę-  
dem niego, był zawsze jednostajny. I replica, P.  
Żukowski nie jest z tego ludzi odmienniających, że  
nagle, za coby moje przekonanie o nim niesta-  
teorném być miało? Przyjaźń jego żywa dla w. w.  
w. Pana Dobrodz. w tym się najwidooczniej okazuje  
że doniesienia P. Sobolewskiego boleśnie go dotknęły.  
Jereliś w. w. Pan Dobrodz. w przygnębie o naprzym-  
racnym Cenrone przed wiedeńskiem powiedział,  
raz to poprawić napisaniem uprzejmego listu,

racz mi, przed nim usprawiedliwić, ba chwesać inne  
względę warę, sobie mało, jednak za niewdzięcznego oka  
zanęcy rygorystości uchodzić niechce. P. Onaciewicz, tak  
coś się na mnie dąsa, nieprzenikam przychylny, ale bo-  
ję się, czy nie z tego samego źródła. Te okoliczności oświe-  
lają mi, uprasiać we łopana Dobr. areby mi, naryt  
w tym względzie oświecić, może P. Sobolewski niecy  
związkowy, moiem, też są co, mniej bacznie napisać.  
Obrara jednak życzliwego dziey mi na sercu, gdyż pomi-  
nęszy jego momentalnie drwiąctwa, zram go być praw-  
dziwym przyjacielem bańskim, przychylności zaś je-  
ku sobie wielokroć doświadczyłem. Zarazony jest mocno  
na mnie i chociaż mi żadney wymówki nieczytni,  
a ja usprawiedliwiać się przed nim nieczystę, cierpiat-  
bym jednak gdyby niecy tak, jak teraz, nieważnikane  
porostai miały. P. Rejce, pochlebiatoby, gdyby miał list  
od we łopana Dobr. względem przypięcenia cenzury i  
uspokojenia jego ciutisii o stawę Orackiego.

Osobno już donositem że piase biografija, J. p. Grodzka, spo-  
dziwam się że w pierworych dniach lipca będzie mógł kilka  
exemplary przestai w moim łopanu Dobrodz. Zarządności  
ba dostatecznie. posturyt do tego zbiór listów normalnych  
osób z którymi go przyjaźnił sąryta. Żadney opowie ryca  
począwszy od najprawniey intodociei niechypwa mi miły.  
Wisto dosyć interesujące wspomnienia które pamięć  
jego w pięknie światła wystawia. Serużyty jednak  
jego życia; zalety autorskie w porównaniu z talen-  
tem nauczycielskim, który w tak znakomitym stop-  
niu pofiadat, zdają mi się być mnieyszą wagi.

Ten wiąż talent, wpływ jego i umięć więcej po-  
myślnie skutku zamierzam sobie wystawić. Co  
ile mi podobać będzie teraz wotazera kiedy wstąpił to  
no do praktyki ponurę pragnę, sam nie wiem.  
Przypominam sobie że dawniej prosiłem o uderzenie  
nie wiadomości o dubnowskim, już go, onam  
Wojars. Typografa do Warszawy jest bardzo wątpliwy  
mój ras. więcej jak niepewny, bo ad wyrobienia jak  
papierni wależy, a to nie wiem jak pójdzie. Na  
współki pnie przypadek nasz. Władysław Dobrowolski  
pnieści Reliquias Critici pnie pewną okazyę.  
P. Sobolewski u Prata już zdrowego był przed kil-  
ka dniami, mocno już sobie nawzajem podobali  
tęm mocniej Adru Pratałowi. Sobolewski że nie  
o Kunelowym nie wiedział i Opolńskiego nie  
umiełbiat.

Michałowie już do zdrowia przychodzi.  
K. Biskup Podgorodeński awrytuje główne Sem-  
narium, K. Marnert w wielkim strachu.  
Sobolewski niechce katedry, ale chce biblioteki,  
podobno Kurkowski będzie Litter. Graecar. P.P.E.  
a P. T. Decanus.

Względom Władysława Dobrowolskiego polecam się sobie

przywrócić uwrę i magnistę  
stęga

Chłanowski  
2222



Wilna 4. października 1825 r.

Pragnę, że do winy i usilnu prośbę o przebaczenie, a nadewszystko abys  
an chciała oddać i myśli swojej to podejrzenie jakbyś już nie do taku  
jak wprzódy pisywał. Alexuśa moje rozglądałam się, taku natury,  
ani obowiązku tak słabe aby się była moment odwrócić mogła. Wtedy  
że, że nigdy nie wspominał że się może poleceniami względem  
książki bibliograficznej, nigdy ja, pomimo najwyższych dążeń ni-  
co magłem doprowadzić jeszcze do tego, aby do druku poszły. To mój wyjątek,  
chcę to pokazać naturalistom typografu z niektórymi książkami elementar-  
nymi, opowiedział to wam przyspieszyć nagminnie pragnął. Ale mam już  
też na koniec słowo typografu. Wezwać do siebie napisac' kilka wierszy ni-  
m. uwadziłoby, że w przyszłym tygodniu druk się rozpocznie i dopisuje  
tępiły aby ten termin był ostateczny.  
Wiem jakże bardzo mam przepraszać za list czerwcowy. Otrzymałem go właśnie  
na święta, kiedyś magłowicie i z siebie i z drugich był niezadowolony a nie-  
dobrze. Wem wyrażać ile ulgi, pociechy i uspokojenia w nim znalazłem. Cóż  
ż. sam w sobie byłem wesoły. P. Symon znówu się usiłował powrócić  
redakcji, więc to w mi smutku przez parę miesięcy przerywałem i otrzy-  
mowałem tym listu rozprawach się zupełnie. Jedną uwagę szczególnie  
nie mi, w ten sposób, że wystraszam starania natychmiast ku temu zwró-  
ciłem uwagę abym ją uskutecznił. Pisateli panie potrzeba obrać zatrudnienie,  
bądźcie i radki aby uniknąć ignorancji odczyty. Toż właśnie pragnę-  
mnie w przyszłości udato mi się wykonać - przewidując że ledwo kiedyś,  
Sem. może nigdy, potowem moje teraźniejsze niedomienie się, postanowieniem  
i, sam w sobie niezależnie od okoliczności i osób szukać sposobów przysw-  
E. by nadal egzystencji - Praca jedna. Wcale nie naukowa, przysw-  
u przed wakacjami 1826. r. fr. tych, wziętem natychmiast na najęcie  
filozoficznego sobi mieszkania i opatrzeniu się w sprzęty konieczne potrzebne  
mieszka. Lekcje niemieckiego języka po godzinie na dzień i mam za to sta-  
tusz. Lekcje po dwie godziny w moim mieszkaniu lekcyjne Tacińskiego, ale nie sta-  
tam



mam na to 17. r. fr. na miesiąc z tych 7. ióru na utrzymanie brata u-  
nia uniwersytetu, 10. na moje potrzeby - Tak poświęcając 3. godziny na dzień  
zapewnię sobie jakiegokolwiek dochód stały - Co zaś moje dofunksji z typografem  
uzywania o tem nie wiem, polegaję zupełnie na jego przyjaźni, której ufam, a  
jeżeli żądać mowię nieporuczam Daleko, niechęć mi tu zawodzi. Wykurowałem  
się więc zupełnie na chudego literata, wyprostem się z pewną, rezygnacją  
na wiele lat tegoż losu, lecz mam nieporozumienie, nagrodę w tym przy-  
najmniej że vivo et regno, że od nikogo nie zależy. Przekonanam zaś że crafu  
próźnie nie trwonię, samotnie moje godziny i krótkie chwile rozrywam  
wewnętrznych, powiecha, napetnia. Ale co innego mi trwonę - oto im bliżej ra-  
ozatem zastanawiać się nad sobą i niemyślnie fity wstaje, tem się bardziej  
w tem mniemaniu o sobie utwierdzam że nie jestem stworzony na pisanie.  
Kiedy nad jakimkolwiek przedmiotem pocznę się zastanawiać, crafu na-  
tychmiast wyrzuci co do dokładności z nim obierania co jest potrzebne,  
wiem, powiekręć crafu goxi szukać rady i pomocy, ale kiedy już wszystko  
zbiore, wtedy nieuprawa w myśleniu i pisanu staje na zawadzie. Mam  
wyobrażenie czegoś w umyśle, dobrze już w jej crafu, i wyminowości crafu  
między sobą przymiuję a jednak trudno abym się miarwinat w jej wykre-  
dnie - Nadto uwaga moja morduje się tak prędko że 3. godziny pisać jest  
dla mnie już rzeczywiście niemożliwe, widzę się i tęskni skoro mi więcej crafu  
na to obróci wypad - Szukam sam dla siebie jakiegokolwiek wymówek abym  
się od pisania uwolnił - to myślę że raucresném rwaniem się do pióra  
rozrywając sobie crafu, że trwonię młodsze lata z większą korzyścią na do-  
uczeniu się wielu potrzebnych rzeczy mogących się obrócić - to crafu to co  
naprawdę niekontent z siebie widzę że mi xbywa na sporobach wywarzenia crafu  
tego co myślę - Młody to przeświadczenie tak mocném - nie było we mnie, jak nie-  
teraz kiedy nad biografiją Grodka pracuję. Z 500 przesłto listów od różnych po-  
afob, ze 66. obieranych listów X. Generata 2. 6. z dzieńników które miał  
wygrywać Grodek. pisywać, z kopii listów, przyrzeczeń, raportów, aktów  
dziennikarskich i t. p. zdaje się że już wszystko wyczerpanem co tylko do  
utworzenia biografiji może być potrzebnem, tym crafem kiedy mi to co myślę  
przygodzi napisać, crafu moje żywe, widoki podniósione, wyobrażenia  
godne crafu i nauki stygną i giną w stylu starym rozwiartym  
i niedołężnym - Crafatem to co już napisatem Karimixowi Morumie,  
z którym mi bliska i serdeczna przyjaźń łączy, i on mi mówi i ja



...sam czuję, że styl mój kulturowy ani mojego ducha - ani mojego myślenia. Pisanie  
przebiegało jakis ton urwany, powalony, który mi nie jest właściwym, często jestem  
zniechęcony i ciemny a pojmuję jasno i wyraźnie. Gdyby mi nadzijsz się z uporem  
pisania może nabyć lepszy styl, kto wie czy nieprawdopodobnie różnym  
sto pisarskim - Powody zaś do tego są, tym mocniejszy im bardziej widzę w którym  
sobie pracować zamiarem zalet stylu wymaga - Od czasu rozstania się z Panem,  
wielka rozbita we mnie odmiana, to co albo uspioło w duszy mojej było, albo janki  
z ciemności wymurano się tylko, zamienito się już w jasne i wyraźne pojęcia -  
Zdawało mi się, postąpię w sobie pewną zdolność wielostronną obserwacji, czego  
w innych niewidziałem, pewną ciekawość do poznawania osób i środowisk, które  
dla innych są objętne, zdawało mi się że mam zdecydowaną ochotę i siłę  
zdolność do biografii. Od pierwszej próby może zakreślić będzie czy temu nadaję  
pracy mam się poświęcić czy się go wycofać na zawsze - Ale powab jakiś w za-  
stawnianiu się nad niektórymi osobami naszego narodu dawniejszych zwyczajów  
orazów znajduje, zdaje się mieć nadet wiele naderwanych przewagi abym mu  
się opnie potrafił. Nieraz przechodząc przez myśl moją, janki we mgle pogrze-  
żeni walczy ludźmi XVII. wieku i niezdolam wyrazić tej tajemnicy, janki natomiast  
domaga abym ich bliżej poznał abym się im wyraźniej przypatrywał. Coż szkodzi?  
Duch jest mój ale ciało słabe - Długie czytanie, wstawanie ranne, jest mi  
prawie niepodobne - Ostatkiem skutecznym rozwrośnięciem i niewyspaniem  
iżnawia i pracować mi wytrwale niepodobna i kto wie, janki długo się po-  
woli - To ostatkiem wcale mi jeszcze niepodobne, ale kiedy już do mojego powstania się  
usposobię, kiedy materiały zgromadzę, z których mógłbym coś zbudować, gdyby wkenoras albo  
nieudolność ił albo śmierć miała rozkazać, ostatkiem chwile moje niepotrzebny się gorycz  
i żalem tym dotkliwym iem sam nad zmierzaniem mojem pracować. Miałbym  
więcej jeszcze tego rodzaju uwagi Panu przetrwać, ale obawiam się abym go nieznadziat  
fa, nieproszona, spowodziła - Uważając jednak względem któregoś mi taskawie zapory-  
co cała Pan raczyła, przywiązując najwyższą wagę do pozyskania fraunku pańskiego  
co rozumiałem że należało mi jeszcze wytknąć się z tego co chce i może a  
nia czego niemożę, ażeby to co będzie skutkiem nieudolności za temistwo powrykan-  
janki niebyło, aby mi nieprzypisywano czasem objętności na stawę, lub inne racja-  
jęz pobudki, dla których duma moja nie jest obca -  
- Bardzo Panu jestem wdzięczny za taskawie pamięć o mojej Antologii -  
Wątpię, już niebym był przed wianem w Warszawie - jeżeli więc można, proszę  
o przyjeździe Krynkiuże do Wilna. Zachowam w zupełny entosi. Ja 22. lipca wy-  
jechałem był do Kijowa, bawitem tam do 12. września - I zdrowie moje i humor  
i biografija na tem skorzystały. Osoba pańska jest bardzo miła w Kijowie wspomni-  
nana i tak często jest przedmiotem rozmów dnia jak często rozmawia oycas -  
Biografija ponieważ z dodatkami do kilkunastu arkuszy druku urości nad spo-  
drucaniem więc moje próżni wyjsi będzie mianem - Typograf adgraria się to



piśmi wydrukują - Tak mi się już przeciągnęła, zawrę jednak pierwszą książkę  
do uniwersytetu. Borawski miał czytać Pochwałę na posiedzeniu 15. września  
ale nie był gotowy - Za staraniem o wiadomości bardzo dziękuję, ale już zdaje  
mi się, mam wystarczająco potrzebne - chciałbym jeszcze tylko wiedzieć, jak miał  
inną uwagę sędziego Henryka Lubomirskiego, był on starostą Romanowskim i  
stał z dziećmi Adamem Crastowskim 1787. przedstawił do sądu i jak długo  
tam sędzią był?

- Pamiętajcie niewygodnie postawić do Moskwy, bo tylko 200. r. of. Długu P. do  
wasi oddać niechcie - Co Pan chce zrobić, czy typograf ma ratować?

- Był tu niedawno P. Józef Wołoszicki, oddawał między innymi książki, wpisywał  
w księgę nad nim albo litował albo go jeszcze całkiem pracował; już odległe  
zapamiętały nawet nim pogardzić -

- Zegnam Pana perdonować - polecam już Taszawę i uprzejmie panuje  
Michał Pan wazy napisać choć kilka wypraw, choćby dalsze pisma i arkusze  
ksiąg bibliograf. mam adresować - w najbliższym czasieawiadomienie do stał  
Apparatus Crackianus, którego dotychczas typograf mi nie pokazał.

- Miałem niedawno wiadomości od Stefanińskiego, Januszczyńskiego i innych  
badaczy zaciętego serca i umysłu - O gładkiej już prośbie widzieć można  
Zostaje na zawsze z przywiązaniem i wdzięcznością  
wzajemnym przyjaciół

Stefanowski

do Józefa Lubomirskiego b. p. do Kijowa

Malinowski

Wilno

13. października 1825. r.

Wdzięczny za łaskawe pismo Pańskie pod dniem  $\frac{5}{17}$  b. m.  
które dnia wczorajszego otrzymałem spiesznie z odpowiedzią  
aby jeszcze w Łucku zastać mogła. Przed tygodniem mia-  
łem przyjemność pisać do Pana, pisał też typograf i b.  
Leon - staraliśmy się odpowiedzieć na wszystkie uczynio-  
ne nam wówczas pytania; ja z mojej strony niektóre  
nawet uprzedzitem uwiadamiając o moich losach i obrotach  
o których Pan łaskawie widzieć chciałeś - Długo one jeszcze  
będą, jednostajne to różnię się nieco od wielu moich to-  
warzysów, którzy sądraż się nawet wobec przeciwnemu zbie-  
gowi okoliczności można coś dla przyrządzenia uczynić.  
Ja obratem inną drogę; zapewne przyszedł, ale stojąc, do  
mojego potopienia, do moich zatrudnień najwyższych i  
mam przynajmniej tę pociechę że ja sam sobie winię.  
Wiele zależy od przywyknienia, od nalogu - kto wie  
czy to czego się trzeba było chwycić z konieczności nie-  
zamieni się kiedyś w stan chętnego wyboru - Ale po-  
budki i przeszkody są wielkie - nie jeszcze z pewnością  
wiedzieć niemożna, chyba to tylko że typograf niepotrzebie



mi nie powstrzymać, że przedsięwzięte prace wykonam  
tak jak tylko siły moje dozwolą, ale wielkiego po-  
spiechu ani oczekiwac, ani żądać nie należy - jest on  
prawie niepodobnym - przy słabym zdrowiu, przy  
niewprawności w tego rodzaju prace i licznych  
dystrakcyach - Choć wszyskni dawnieysze znajomo-  
ści zaniedbatem, choć rzadko z domu wychodzę, no-  
co i typograf niekiedy się zali, -- więcej ten zrobić  
może który długo w noc czuwać i rano wstawać  
nie umie? To mię czasem do zupełnego powątpie-  
wania o sobie przywodzi. Nadzieja tylko że większe  
wprawy późnię nabędę, jeżre mi niekiedy po-  
ciecha.

Oddatem dzisiejszy list pański A<sup>u</sup> Prątkowi - To co  
Pan o Ludwiku pisał, bardzo mu się podobało. Na-  
wet skruchi, upokorzonego brata miłe przyjęł, ale  
powody powrotu na Wołyn' zdają mu się być mo-  
netyre aniżeli Pan sądził. Prawda że na mi-  
crém się więcej nieopierają, tylko na kilku grun-  
nych wyrzuceniach listów A. Nominata, ale



to było dosyć dla prątata który nadziejami prysytygo  
godności tak lubi sam siebie tudzie - żeby gospodarstwo  
tak zle iść miało jak starozakonny goniec Dubicki  
donosi, temu wcale niewierny, a że P. Ludwik nie  
o ekonomicznych sprawach, nawet przez moc sram-  
pańska wiedzieć nie mógł otem jest naysprawny-  
szy. List pański uwarat prątata za niecierpli-  
wosci dla siebie wariny; za ministrowski, w którym jak  
we dwuręczce ceta, prysytygo swoje wyrytat - jeżeli  
to nie jest niedyskrety, proszę Pana abys mi  
waryt uwiadomić czego się prątata mógłby spodzie-  
wać, czyli waryt co mógłby otrzymać powróci-  
szy do Łucka. Choć wiedzenia o tem, nie jest skutkiem  
proiny ciekawosci, ale ponieważ osoba Prątata rywo  
mi obchodzi i wrytę się do niego przywizatem,  
i że jego obecność w Wilnie dla Powszechney Polney  
Bibliografii jest niedobici potrzebna.

Co do rządz pańskich 1) o dodatku do Dziśków star.  
2) o wariantach do statutow 3) o Atlas do Wagi 4)  
o Priestleya - jutro rano Dapiero wiedzieć będzie czy ten  
rara, werman skutek. Niewiem jednak czy ty pograf

rechce to przez pocztę posłać - Ingerności pewnej  
teraz niema, a przez kancelaryę, żadną miarą  
niemożna. Podobno się wypadnie utrzymać się aż  
do większego transportu szkieł do Warszawy. Przypit-  
nuje, wkrótce aby przynajmniej atlasy przy następ-  
nej szkodzie do Warszawy przestawić -

Pokarata mi nawzajem typograf blachy do druku Crackie  
których jest wrysunków 27 z tych 13 zawierają fac-si-  
milia dokumentów wydawanych przez szereg i królów  
polskich w liczbie 42. wzorów, od r. 1185-1786. Podpisz księ-  
stwo zawierają, że dopiero od Zygmunta starożytności i idą nie-  
przerwanie aż do ostatniego Stanisława - 14. tablice poro-  
słych są, te same które dotychczas przy druku znajdowały się -  
wrysunki te tablice dobrze zachowane - adbitni wyrażone i  
pukne - Jeżeli Pan rozkaże to będzie mógł je przestawić -  
Szkoła że Cracki karząc te blachy rytować niewypisywał dokumen-  
tów warniejszych, ale tylko przedstawiał na tyłku i pod-  
pisem królewskim.

Pisates' Pan do Bratata żeś widział praterz wniósł  
1567 - coż z tym zrobić w księgach bibliograficznych? Ma-  
czy nieprzemyśle Pan stopownię poprawy - Teżo fenixa  
z jakimiś tam puszki niemożliwym odgadnąć. Prosimy  
o rozwiązanie zagadki - Księgice 1499. niewiary Bratata ale  
że później w puszki widoczny, ja mu to przypowiadam -  
O Knyckiego Mł. nageritniej profiz - Im je będzie miał  
prędzej, tym więcej przedsięwzięć eporniej przyjdzie -

Żegnaj Pana - Łaskawym względom polecam się

Dom Guttena a wreszcie  
Ferdynand który na wiosnę jedzie  
do granicy, Edward który na nowo do

Szwedzkie przywiązany  
Mikotaj Malinowski



28. paździer. 1825. Wilno.

listy pańskie są dla mnie najmilszymi pociskami, w których mi  
oddzielny od próżni w którym się teraz znajduję i stanowiąc  
bydła, najpiękniejszą, ciekawą, życia mojego. Osiągę, by wzmocnionym  
zadaniem do pracy. Ciemne codziennie z ust pańskich mi  
wolno mi razgać rady i wsparcia w moich przedsięwzięciach?  
mnie wtenczas kierowany przychylnym zdaniem, wsparciem i gorliwością,  
niezmierzony nadzieją, potrafiłbym wyścać co godnego i takiego przewo-  
dzenia i mojego życia. A ileby dusza moja wyskakała zapatrując się  
na raone postępowanie pańskie! O te dni przelotu przeminięty! Czy  
kiedy jeszcze powrócą? Niekiedy pan przebaczy jeżeli miś czasami ra-  
nięć moja zdradza, jeżeli mimowolnie przyniesiony jestem uska-  
rac się to w takiej przywacy jakiej z oddalenia pańskich  
doznaje, umiarkowania i spokojności nakazać sobie niepodobna.  
Pisanie do Pana stało się dla mnie bardzo potrzebnem, ale nie-  
dotychczas jak powrót do Warszawy będzie mi sprzyjał. Wamienia radzie,  
niepewna, poorta droga, podeymana, zawodna. Będę więc pisał  
niewidząc napewno kiedy list odejdzie, a gdy to nieznadzi Pana  
yż? Dla mnie będzie mitem moje myśli i uczucia tak raone  
czysty duszy będzie mógł powrócić.  
W przedostatnim piśmie zganił mi Pan ten mój a kijowcu  
doniość. Chcę to dzisiaj nagrodzić sam wtenczas opuścić. O tak  
worefny stracił oycę, a wreszcie jeszcze bo w końcu czerwca  
ostatniego dnia, naturalnie dom bardzo wesółym być nie mógł.



Wierwat mi, P. Łasni do siebie dla przeprawy papierów, uło-  
żenia ich w porządek i oddzielenia korespondencyi naukowej  
od prywatnej. Chętnie podjąłem się tego zatrudnienia i d. 22.  
lipca wyjechałem do Kijowca. Gdyby nie smutek gospodyni a;  
cierpiący jeszcze P. Marianny, który się i mnie często odwiedzał,  
dom ten do bardzo wesołych wieczorów można. Otoczony sąsiedztwem  
dostatniejszych ziemianów ma też dogodność w przedmiocie  
rozrywki nadto dla użytkowania na rękę, na miarę potrzeb  
i t. p. w okolicy kilka jest mateuszków młodych zajętych  
ochotą do zabaw a to odbywa odwiedzin i zgromadzenia. Piękne  
lub karty rozgrywają, męczyły i we wesołych domach w któ-  
rych z P. Łaskim bywaniem niekiedy na tydzień istotny był tu  
rozrywka. Ale i umysł nie jest bez rozrywki. Stan. Ratusz  
o milę od Kijowca ma piękny zbiór książek i rozmowa  
z nim przyjemna - o kilka mil familie Moniuszków, Jarosław-  
skich z których jeden starszy Ignacy dokt. fil. uniw. wiedeński  
mnie znajemy zawanturaczył się i teraz za pokutę wry w Star.  
linie Mnemoniki. Okolica ta ma kilku starców bardzo po-  
dozłego wieku. Franc. Rybskiego niegdyś konfederata bars. i mi-  
łobliwego jeńca, Józefa Świątoszkiego starob. i agenta w Kom-  
miser. zagr. za RP, ludzi innych zajętych zupełnie w presentacji, pro-  
wie

jednego wieku a jednak całym niebem w wyobrażeniach; sądach,  
wrażeniach. Byłby to pamiątki Augusta III. między stulecia przy z wiekami  
ki na drudzińcu sarnim, jest równym obrębem owych czasów. Świętobro-  
dworów w smutku stęży Stanisława. W samym Kijowie już przy mojej  
byłności raz po raz już nie w tygodniu. Pani Łaska która i straciła ojca i  
smutni swojego jedynaka męża ad P. Maryannę przeniosła, zawsze była  
wesoła ale i P. Maryanna zwolna usparając się zaczęła. Przyjmuje się  
zapewne do tego uciemnia i humor P. Łaskiego - Jego przyjaźni, de-  
wikatności i przychylności dla P. Maryanny dąży u wielbić niemożna i  
jeżeli po tylu cierpieniach, przy tak ciętym sercu jakiej P. Maryanna  
posiada, może jeszcze być przychylniejszą i spokojniejszą to zapewne niedługo in-  
drzej jak w domu siostry - Ojciec nie roztaczał nic prawie. 1800. r. fr.  
z Uniwers. z 1800. r. fr. ze sprzedanych książek i sprzętów może se zwa-  
żać ofiarowanych dawnych Pa. całym jej funduszem - to już zapewne foto-  
mito przy liście 12. września ofiarować książce Adamowi w napisaniu powołane  
po ojcu w nadziei jakiejś chęci rezygnacji. Niech już Pan raz dowiedzieć czy  
to z tego będzie. Uniwersytet niemyśli iż należy - Czy dobre czy złe ucytowa-  
nie wiem - Sama P. Łaska nad wszelkie wyraz przywiązana jest do mija-  
z tego względu bardzo szorstkawa. Łaski ma przyjmować nadziei - wady, jeżeli jakie by-  
ły, to zdaje się z roztargnieniem młodego wieku mieszać. Umysł racny, oświecony,  
możliwość wielu języków, pamięć nadzwyczajna, wprawa wielka we wszyst-  
kich wyraznych i ewidentnych gymnastykach, Pa. w piękny z sobą harmonii.  
Gdyby nie był nierównomiernie leniwym, musiałby osiągnąć po nim waringer  
wiel. nawet przystęp we wszystkich filozofii zotarsza moralnej, ale ile myślenia jest  
potrzebnym dla jego umysłu, tyle czytania a więcej jeszcze pisanie niemożna.  
Wiel. trudno uprządkować na wsi co robić. prace statowe, billarowe i Kartowe są  
wiele czasu wymagają. Zawsze Łaski jest otowinsem nieporzadkiem, którego to-  
warystwo jest naukowcem, często nawet wesołym, a nigdy mądrem. Przez  
myślami do siebie i zdaje mi się że nie może przyjaźni jego zaskarbit, przy-  
najmniej porównań mi wrażeń nościa już wyptacać. Kijowie jest miłym  
bardzo w przyrodzie lubionem - Zawsze ma dążyć gości a uprzejmość gospodar-  
ny jest taka że nie dary już prawie aby ktoś obcy z mierzym czy panin  
po tygodniu i więcej niebawem. Gospodarstwo idzie pomału, ale bez rzyżownej sta-  
waności - Wydatki stosowne do przychodów. Stawem wszystko urzędowe tak swobodnie

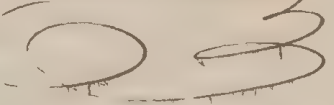


ze stan P.P. Łaskich z okolicznościami polepszyć się może, poprawić  
nigdy - Starają się tu o istotne przyjemności życia, o wygodne po-  
mieszkani, ogród, kąpiel i t. p. Ulepszenia te w gospodarstwie postę-  
pują choć powoli, ale krokiem pewnym. Cate życie kijawickie bardzo  
mi się podobało. Zapewne gdybym był na wsi chciałbym tak właśnie  
żyć co do wygod i spokojności, ale chciałbym włączyć przykła-  
dem ure-  
nego gospodarstwa, polepszeniem stanu moralnego wieśniaków i t. p.  
choć życie przyteżniejszym ale niewiem czy więcej spokojnym i przyjem-  
nym. Zaopie jest tego winowatym córkom i p. Grodzka z takiego pro-  
jaciela malarkę, który sam przesłany o ich przyszłości, ile to być z niego m-  
że, przyszłość jest troskliwym. Kijowie zaś jest miejscem ~~ale~~ ku któremu  
mój moja weso-  
i upodobaniem się zwraca. Jeżeli co więcej o tem  
mitem ustroju chciałbyś być wiedzieć, może napisać ci chętnie kilka  
włosów rozpoznać. Tyle przostawia ci z dawniejszego listu - Na zawarte pyta-  
nia w ostatnim króciutko uda się mi odpowiedzieć. Odyńca Tom 2gi mi-  
drukuję się i chyba również po nowym roku. Tablicy kufierowych mam  
jedną niedostaje, mianowicie IV. Do Kuwliora niepisatem jeszcze ale  
wkrótce napiszę. Obrat on mnie istotnie, zdaje się jednak że jest  
moim przyjacielem dotąd, a temu i mniejsi wiele się przebacza. Sawas-  
kiwicz zapewne więcej widział w tym co dla niego chciałem urobić  
mi było w istocie - Na dawniejsze ostrzeżenie Pańskiego pozwolitem mu  
zbliznąć się do siebie mając się jednak na wigostę barwności. Szukał orafon-  
vady i t. z. także wierząc malarkę. Nawet i teraz chcąc wyjechać prosił  
mnie o miejsce, jużem się był postarał, zdarzyło się imie dogodniejszą to mi-  
jęziat Onakorności, jak mówił, zmurzył go do chwycenia się też drugi, ja  
radziłem zostać. Albo niechciał, albo nie mógł mi, ustąpić - Sawaszkiewicz  
co do wyprofekowania swego w obudwóch językach jest jeszcze na niskim  
stopniu, ale przodem w greckim posłapi, siwie w łacinie - Chce tłumaczyć



Thucydidesa nastrożym mu dobre wydanie Emil. Porta - Ciężko kry-  
 łanie utworu go. w prawdziwych i zapasu wywarów dostawcy; ale z taci-  
 autorów jedynego tylko Tacyta krył; tak uścisze że folii zupełna o strachu i bu-  
 dowie języka taci. głowę przewrócił. Przy pomocy wykładowców zrozumiał dobrze  
 Tacyta, ale zagubił w folii prawu na zawsze możność pisania dobrego po taci-  
 w rury nawet najpotoczniejszej całe kawatki Tacyta lub na wzór jego  
 uisgrabnie alepione przytaira a kenteney; i w rozmowie i w piśmie takie  
 mnostwo że go Gnomikami zwali przytairu, umysł nimu bardzo mordercy.  
 Grammatyki nie ma i niema ochoty poznać, nie woi nawet jakie  
 książki byłyby mu przytairne w tym względzie. Jeżeli by doświadczenie  
 niepostreke lekam by ich nie wyszedł na cztowaka, który wiedząc wiele  
 rzeczy iadney niechędzi umiał gruntownie. Wszakże młody pracowity  
 ochoty jeżeli ma we mnie zaufanie niech by złożył, niech siebie pro-  
 wadzi praca wystucha, niech odważy by powiedzieć folii czego nie  
 umie, a myśle że pracując w tym gromadzie dobrych uwag z do-  
 świadczenia wydobylem mógłbym mu użycie.

Żegnam Pana serdecznie, już z wotynia niepodrzućam się laski -  
 niech Pan rury napisać. Co Głuchowski, Ordynic Buchowski -  
 Mogłbym by trochę zaliczyć mi mato o folii pisarzy ale w adki-  
 vanii listów Panich widzę tani że siebie dobrodziejstwo że by-  
 kalthym by okarać nieudzielnym pomuwając ryrenia moje jeszcze  
 wyprę. A salut tam drisiąg miał pisać. Laskam Pana

uważnie przypisany  
 Makłowicz  


Wichitomy Gunlan  
Jachum Lelwel

Dok. Feb. Art. W. Dow.

2 Haux.

W Lucker

Wielmożny Mości Dobrodzieju

Tylko tam by dowiedział się Odynieć do War-  
szawy wyjechać, niechciałem opuścić tej  
wzniosłości pisania, ile że wstanie teraz  
muszę Pana zatrudnić wokołów moimi  
próbami.

Jeżeli w Warszawie już Panowi moja, teraz  
tam historyi drukarni Wandzkiego prosta, p  
Odynieć na rachunek P. Typografa mnie  
pomoc.

Co do Pańskich poleceń zawartych w liście  
z listopada te uskutecznione zostaty my-  
słami Adama o którego bytności w Moskwie  
teraz niebyło pewnego wiadomości. Może  
niektórzy że niezapomniat sługu ale nara-  
dzamy się mu się więcej naboż.

Ważne bibliograficzne drukują się wciąż -  
jaki mamy to form, po D. Zachimowicz  
tylko wydaje <sup>na hydrum</sup> - Proszę Panu arkusze posła-  
tek przez którą Panu arkusze posła-  
teraz niemać ich jeszcze u siebie a  
Weisfa w drukarni niemałarzem.

Oni był u mnie Eustachy Janurkiewicz  
mówił mi że Odynieć pisał do Maksimura  
Dobrowolskiego o mnie, a jakines' projekcie



do języków sławiańskich. Dobrze, ale ja  
o tem nic a nic niewiem. Tymczasem  
proponowano mi co innego -- Pani  
Włodzimierzowa Łobacka, niestrakająca  
w Łaryzu chce mieć przy swoich sy-  
nach nauczyciela literatury polskiej  
i obligowata o to Panią Kicę, ta  
udawata się do Juriewicza, ten mnie  
zalecał, ale podobno i P. Niemce-  
wicz, a ten jest obligowany. Zorientuj  
to miejsce jeszcze tylko wolno, prze-  
mówiłam nad wszelkie sperandy  
wyjechania do Łaryza. Czy może  
Pana prosić o łaskawe zainteresowa-  
nie się w tym względzie za mną w  
do P. Niemcewicza lub złożyć mi  
pismo lepiej --

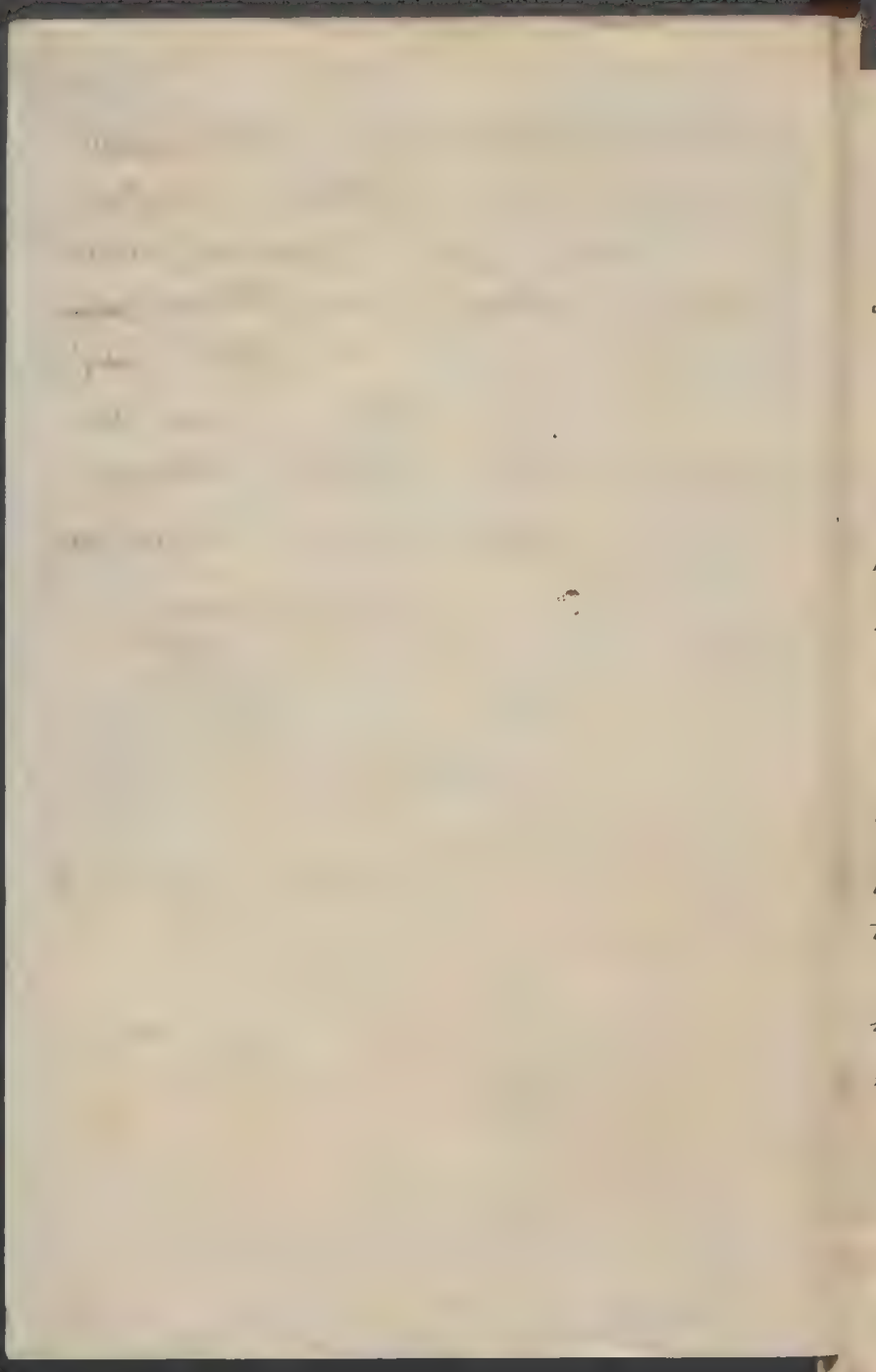
Niech Pan jednak zrozumie-  
nieby jaku widoki warszawskie (a któ-  
ryż nic więcej niewiem oprócz tego  
co pisałem) albo także miały mi być  
dla kogoś ważną, sam nawet miałem

dla cieg obojętniejszym niż jestem  
janku materialu — cóżakże cię  
tuż z moją uczucią pewny kon-  
systencji nabrady, lubo daleko jestem  
od otrętwienia — Chciałbym wi-  
ciey pisać ale takam już epóźnić.  
Seiskam Pana z catego duszy  
prawyżany i wdzięczny.

Malinowski

Wilno. wczwartek  
w dzień po s. Katarynie na daty  
zapomniany

Pratut zdrow, lecz dyle się  
z nieśmiałą adpiem, ja mu  
mówięm że on więcej ich  
winnon. —





Wilno

28. grudnia 1825 r.

Wielmożny Mości Dobrodzieju.

Nie niemożę porównać ci z przyjemnością pisania do Pana, wśród trudów, zmartwień, niedostatku i odosobnienia w którym teraz żyję, stry mywanie listów pańskich umacnia mi, pociesza i orzeciwia. Niech więc wystawi Pan sobie ile mi to boli że mę-  
ności do swarrauy są, tak niepewne i rańkie. Od wyjazdu z twier-  
jedno tylko miatemu piśmo, odpowiedzieć zaś ledwo kilka wyrazów  
prier Odynca mogłem; a tyle mi nieraz na sercu cięży; nieraz  
potrzebuję utrzyć sobie powierzeniem moich myśli, uciec a ni-  
ma przed kim, nieraz chciałbym rady w przedsięwzięciach, wsparcia  
w działaniu a jedni są na to obojętni, drudzy obracają, w  
tym nawet że są co czynić zamierza. Jak i wcale inaczey było  
przed dwoma laty! i jak do teraźniejszey odmiany przywyknać  
trudno.

Blizsi moi i przyjaciele pisują do mnie dwużć często od P. Łaskiego  
niemal co dwa tygodnie miwam wiadomość. W Kijowem wpy-  
suy zdrowi, wryscy weseli bo P. Łaska znajduje się znnowu  
w stanie powalnym. Panna Marianna niespokojna jest o swój  
list do księzicia, czy niemożtys Pan mieć wiadomości jakiej  
w tym względzie - może jęj piśmo jeszcze leży w Putawach, może  
go jeszcze księżć nieczytał - Z samym P. Łaskim wkrótce spo-  
dziewam się widzieć, ma on być w Wilnie za kilka dni,  
lub za tydzień - Jerowski ma dawać literaturę tacińską w uni-  
wersytecie moskiewskim, pisat tu żądaję księzek, i rękopismów  
chętniejszy i typografem uczynili zadayć jego żądania - Z noty

książek uwieram że oprócz literatury chce także dawać encyklo-  
pedya, nauki filologiczne, dobrze by to gdyby mu się udało  
sprostować dwiema wyobrażenia jakimi tam mają o litera-  
turze starożytną, jakich się nawet drukować niewstydzają,  
jak to można widzieć w batarnutni odzwied do ożewa-  
teli wotyńskich aby szukali ksiąg Cyserona de Republica  
Januszkiewicz z Kamieńca i Paszyński z Brachitowa. Da-  
no już do mnie pisali, to co donoszą o ulepszeniach w gospo-  
darstwie i sposobie życia jest prawdziwie pocieszającym. Wsa-  
mem wilnie mało co nowego - jeżeli to Pana może zająć tedy  
donoszę że Panna Ludwika Zagowska wczoraj wyszła za mąż  
za P. Adama Kostrowickiego, i lub dała Prata Alory i toże  
matrenski bógostawit - że Paulinowska gdzie P. Danitowicz  
dawno się stotował się, wczoraj umarta z potogu - że stary  
półkownik Wójciewicz exaktor Towarz Dobroczyń. przed dwu-  
ma tygodniami umart, że Kierka Zgierski otrzymał w ty-  
dniach list od kardynała Pomiglia tudzież order stoty  
ofrogi i patent na członka akademii Arkadii pod osobnym  
nazwaniem Polydora (dobrzeby to umieścić w Kurierze warsz.  
z wyliczeniem jego poezji) Niewiódł się nic o egzystencji  
tej Akademii, zapisał w tym względzie encyklopedycznymi  
wiadomości Typografa, ale w niedostatku należytego objaśnienia  
Typograf dziś do mnie pisat żądając pomocy.



Pratut ma wielkie zmarwienie. Wiadomo że rękopisma Stowackiego drukują, iż - Borowski chce dożyć druku Bartłomiejowi Łęgmuntowi (który pracuje nad historią dyktando mowa polskich robotą ładującą) - Typografem Pratat dostawczy jakimś przypaśnięciem pierwszego arkusza tego tomu znalazł już wydrukowane własne swoje uwagi nad językiem i literaturą polską - Chciał żeby druk przerwano, żeby przynajmniej oficerzy krytyczni że to jest jego praca, ale Borowski dyktando ociężałość, dyktando niedowiarstwo nie chce się zgodzić żeby Stowacki miał sobie cudzą pracę przywłaszczyć, własną, ręką przepisywać i prawi przygotować do druku, i utrzymuje że niema dowodów na to aby te rękopisma były dziełem Prata. Prawda że za cały dowód Pratat składa listerna własną ręką także przed wielką laty różnym inkasem pisane ale ci co mają rękopisy w ręku śmieją się i żartują z tego dowodu. Nieuwierzy Pan jak się Pratat zżyma, nigdy nie myślałem aby co podobnego tak żywo przygryzować anonima, a publiczne skargi i lamentacje autorów bratem sąwre za smieszne, za pewne drożenie się, za udanie - Coż do tych nieśmiałości gdy już dowi że Kisrka jest jego rycerskim spółbratem, kiedy tak udekorowany, w jedwabnym ptaszkach z złotem kutafami do niego wchodzi - a nadto ma Kisrka krzyż borsgrobski, moim się jeszcze wzruszy jak z powodu rękopisów.

Pisater Pan do Typografa że się chętnie zgodzi na przedrukowanie Eddy i Brutu oka na daw. lit. nar.; upoważniony jestem odpowiedzieć że Typograf oświadczenie popraw i dodatków przygryzając wdróżnością, zycythy Eddy drukować w listnie a drugie drukiem w Warszawie a to tak prędko jak się Panu podoba - Następnie na druk w Warszawie, jak mi mówi, już przernaczył na sumę podobno 1000 złotych które tu na rachunek P. Węskiego Marciniowskiego wyplaci.



Marcinowski zamysliwszy dziennik rozprezje, proponowat mi p. posty aby o  
nie podjat pisanie recenzji dzieł polskich za pieniędzą żądaniem po jest  
2. czerw. 21. od ark. druka - on jest cofnat - czy to wiele?

Skonieczmy te domyslenia przystraję, teraz z mojemi prośbami do Państwa  
mam ich tak wiele że prawdziwie bożam się być natrętnym, gdyby gdzieś  
sywaniu było talwiejre, mogłoby je rozrucić na kilka listów, lecz  
raz trzeba konystać z podajacą się zęerności, bo kto wie kiedy drugie  
z nadany.

Mam stownik Lindego w którym brakuje mi ostatniy kartki libery  
(L) czy niemożnaly temu defektorowi zaradzić. Linde musi mieć także jedną  
exemplare defektoru, może między niemi ta kartka odfruka się, przywaga  
nitbyś mi Pan wielką, także gdybyś mi ją przysłać raczył.

O Krycku, nowo odkryty dialog i o piurwry tam hist. drun  
Bandkiego prośb niepowiniam bo mam nadzieję, wrótce to wypyt  
strzymać, ale byłaby mi bardzo potrzebna wiadomość o wydaniach klasy je  
nów greckich i łacińskich w polsce jeżeli Pan w swoim katalogu inks  
nabulów ma ich poceret spisany, oraz poceret grammatyk, dykcyonana  
donatów i t. p. najmocniej proszę aby mi go udzielić raczył - je  
bibl. warsz ma katalog kodeksów starożytnych, jeżeli Pan widział w pał  
ławack jakie kodeksy oprócz Seneki i Tacjana i o tem wiadomości  
byłaby dla mnie wielce ważna. Z Łucka przyrekses Pan za powrotem  
do Warszawy uwiadomic' mnie, kto z księciem Adamem Cratowskim  
(synem) od 1787-1790 lub dturij był za granicą, quia pedagog - jak piniędy  
Cierielni pótrownik miał imię, kiedy umarł, lub czy jeszcze i gdzie  
żyje. D. Szymon zna go, najlepiej o tem może wiedzieć, rarem ter  
zuchiny się Pan dowiedzieć o ślachectwie węgierskiem księcia Cratowskiego  
skiego G. Z. P. oraz czy Bardziejowski miasteczko w starostwie spiski  
leżące dawnie dziedzictwo Furzonów długo było w ręku Cratowskich  
i czy dawno od nich i komu sprzedane.

Ja kontynuuję moje roboty bibliograficzne, gładząc i dopetniając  
biografii Grodzień, douerając się różnych części grammatyki gr. i łac.  
w godzinach wolniejszych, lub dla odmiany zatrudnień dorabiam  
wypania poełów polskich. Niedawno ukończono drukować prouta  
Jerolimny wyzwoleniu do którego przydatem abrcerna, introduction  
iatuje, że się Weiss spóźnit z jej wydrukowaniem, bo chwiałym  
poddac' ją pod sąd pański - Ja tam niestóre myśli o biografiiach  
o poety do których przywiązuje pewną wagę, bo są moje, rozumim

ie dalyby się rozwinąć, a przy tem chciałbym wiedzieć jak Pański  
ty albo o stylu, bo wyznam ci z tej roboty, wyjąwszy matę, tuteż, mię-  
po jestem doryć kontent i to wydaniu chociażby moim doświad-  
do Pań- mię zrobić w dalszym more zoftawie czasowi jest lepsze-  
gły go a jeżeli ktokolwiek dawnego pisanie lepsze nawet jak A. Macruski  
leer i Typografowi tak się to podobato że mię zaraz umówił do wy-  
y drukowania więcej drut poetycki XV. lub XVI. wieku. Wybratem  
pisanów uelane a napisał Simonowicza ile że znalatem  
litery jedną elegję dotąd w zbiorze drut jego niemierną. Niemo-  
także wery wątpliwości że się jeszcze więcej pojedynczych polskich poezji  
Simonowicza znajduje. More bibl. warsz. jaku posiada, udaje  
sprytnie więc do takowego pośrednictwa pańskiego abym mógł  
złożyć je mieć przepisane, im prędzej tym lepiej, bo chciałbym z dru-  
innowym pościć. Także do poezji jego Tacin'skich niedostaje mi  
onani - dwóch wierszy 1) Philaenon Arce S. Simonide (jest w putawady  
t w ps) Sambicus in laudem Joannis Ursini. przy drucie Grammatici  
omoi Method. libr. IV. iżorytym sobie mieć kopję. Do biografii Simon-  
okem nowicza, chociaż mam więcej od Juryńskiego sekretów, jednakże  
xin niedostaje mi wiele rzeczy. w bibl. Lyceum warsz. jest druk  
i gduwany Testament Jana Zamoyńskiego dobrze wypisać mięce  
ter kartonów mówi o przyszłym wychowaniu syna i o nauczycielach.  
nienobilitacji będą mieć wiadomości z Petersburga. Jeżeli Gavin-  
sne jego imię poezje apocryf uelane tak w Warszawie kar Pan  
ajac napisać, a nawet gdyby można to i z rękopisu będącego  
ta. własności Tow. P. N. wyjąwszy płać, chociaż niżej podit-  
ruje się że dwa lub że trzy psalmy na próbę i dla porównania  
nieda Kochanowskiemu Rybińskiemu i Karpińskiemu dodać. Nakoniec  
kryga tym nich mi Pan nauczyciel dodać Moschusa prezentować



Zimorowica a jeżeli gdziekolwiek czy w Warszawie,  
czy w Putawach, czy w Krakowie znajduje się koniurni-  
ka trzeba przepisać wszystko co będzie kosztowało Typograf  
będzie na moje pierwsze zarządzenie afygnować. Lepiej by  
mnie same exemplare, tobyśmy tu aniżeli pod okiem ko-  
piować karali. Typograf chce wciągnąć pisanie XVI wieku pro-  
drukować, ja jeżeli w Wilnie zostanę, chętnie dopomogę,  
ale chciałbym wydawać drukiem np. Złotyłowickiego  
Kanyńskiego i t. p. choćby po kilka na jeden tom, w-  
ręcz pojedyncze tylko wydania były - exemplary pozyska-  
nie podobna trzeba przepisywać - jeżeli więc bibl. warsz. ma  
jak takie druki, jak np. Pjarowie mają, Flisa Klon-  
owica a znalazł się umiarkowany kopista byłoby rzecz  
porządane aby go tym zająć. Niech Pan raczy mi  
na to odpowiedzieć w najprzemyśleńszym liście

Pozytam Panu na koniec we dwóch exemplarach  
kilkanasici form ksiąg bibliograficznych. jeżeli po-  
mimo troskliwej kura pańskiego zachowawca, P. le-  
na i mojej znajomości jestem wielki błąd dru-  
karski to racz Pan przebaczyć miżawie możność  
odpowiada chętnie. Kommissa Pańska dostradnie i re-  
monie - Mam honor zostawać z prawdziwym  
Uwagowaniem we WWPana Dobrocznej

Gutowski ufranova-  
ni i uxtory, sama  
Pani Gutowa obligowata miż

szereż ijerliwym i wdzieronym  
nimm

Malinowski



6 kwietnia 1826. Wiedeń

14

W tym momencie otrzymaniem Tarkawa pisma  
Paiskie 4 kwietnia. Niekonkretnie wzięty jestem  
za uwiadomienie, wiadomość, nienawide mnie, przy  
miałem uwarciom, ja, jednak za drogi dowód Pa-  
tricyj, xixletowości. Za parę tygodni Typograf wy-  
szła książka do warszawy, wlenorał być, miał ukon-  
tentowaniu obiermi do Pana napisać i owpytka-  
domieśo-

Co do Panu ten listet Ryżki Dentysta z którym  
tu niepoludku postąpiono. Jedni on zdawał oca-  
min w Warszawie, Pan Typograf będzie uwarciat za-  
wulka, dla niego ucyymnoś, jeżeli Pan uchece-  
wpływem swoim przytężyć, ja do tego, aby mógł  
być zcaminowanym i stopień otrzymania.

Profesor Borowski w użekim toru smutku po  
stracie żony, która dnia 21 marca w czasie  
płoty umarła, druzi nieżywo daby-

Karem z transportem zięk, być, miał honor  
po tai arkusie, księz druzich, które już pa-  
blisku końca, dris, wtaśmi, cytatam, korekcie  
stanu bibl. warsz. (scenacje).

P. Fr. Dmochowski podobnie zamysła przedru-  
koinywał dawnych, poetów polskich, dobreby  
ja porozumieć, aby niebyło, niezdrzy drukarnia-  
mi warszawską, wileńską, kollirji, wpraxie  
tego jest drogę - Czy niechciałby Pan z nim  
o tym pomówić?

Co do ceny przepisywania rękopisów P. Dawidki  
polega na Panu - ja ptacę, za uwarciom, taci-  
nie po 40. gr. od arkusza - more w Warszawie  
wii druzich, moxmalby dać 1 1/2 stoty. -

Niez Pan wskaze do przedrey kopjowai, Ja-  
wileńskiego, wyjawy, psatkerz, i aryo, któ-

za bzdurę przepisana za pierwsiem zdarzeniem  
przeistai —

Co do Mickiewicza poniżej Zarządki ma być  
wzryptaii exemplare od autora, jest więc jego  
interensem aby Korna adprawać od muzei-  
wego postępxu względem nowum i pierws-  
mu poarte, o tem do niego napisać.

Drugi Kieuciora bda, w tych dniach już wpy-  
jak mi było polecono, rozporokajone kwety na  
mi prosile. z tych pieniędzy bzdurę Pan Tarkan  
kopistow optasai.

Polecam jui Tarkanij pamieci

zresztu przywizany

Matiiowickij

Maryan Biasecki niemiat ekeż znoweio' kapłai-  
tożonył na swoje pastoi. za granice Ko-  
rano mu adstajiwai w stani Naueryiulm  
w Gymnazjum Archangielskim, dotę-  
pnie z tygoceniami wyjechał



Od dawnego czasu zamieriałem sobie pisać do Pana ale i brax pewnych rozcho-  
dów i panie's roztargnienie i domiano smutku porabowały miu długo tej powiechy. Je-  
żeli ta, kudoś który w gwałtownościach wstrząszeniach domaja, ulgę powierając  
ie wybranemu duszy swojej, ja do ich rządu ludyć tu niemożę. W milerociu ze zgy-  
otą, łamać się, murem nim nakoniec obojętności niepragnęci uciec moich do sta-  
nowagi. Jestto zapewne skutecznym dowodem na które niemożę pozostawić  
jednostajności, tyle rozmaitych przyczyn wpływa. Wiem że miu to niemożę  
widziwia, bo wiem, jak przez opieszałość moję porzuciło w odwołaniu, wydać  
dzieta Pańskiego; może narazem tu na podjęcie. że niemożem cenić miu  
dow, które miu Pan rozpryskał, ale niech sprzeczne upewnienie pracunna, pa-  
rini i udręczności oddali karida, myśli nieprzychylna,  
już niech chciałem uwiadomić Pana o tych okolicznościach, które są źródłem  
wielkich dla mnie udrętek; także miu ta myśl utrzymywania że niemożę  
o tu takimi drobnostkami zajmować chwile oddanych warunym zatrudnieniom  
ale, kudy od tego zależy utrzymanie pracunna Pańskiego, kudy przez to tylko unik-  
nąć potrafię, zawiść o niesfateczności i brax wytrwałości w war obrany  
prześlizgnięciach, upraszam Pana abyś cierpliwie oczekiwał przysłać kilka  
następnych wypraw.

Wiadomo Panu że przyjechałszy do Włosa miałem zamiar spisać się do kilku  
nauczycielskich i że w trzecim roku mojego tu pobytu przeniosłem się do domu  
w którym dotąd mieszkam. Jeszcze wówczas nieprzewidywałem późniejszych wypadków  
dawato mi się że niedługo w Włosa zostanę. Policzając na starania i dobroć serca  
których wyjechałem miejsce w Włosa na jeden z wakacyjnych przedmiotów po praca  
i tam najmocniej przekonany że w przeciągu roku, ten lub inny jakiś sposobny obywatel  
i ominięć mi nie mógł. Karimim k. już mi wspominał o sekretarstwie przy Ministerstwie  
cyflicie do którego miał mi ująć, tworzył też inne projekty, ale żaden nie przypadał mi  
do głowy. W końcu dojechałem do Liceum dla Dawania literatury łacińskiej. W tym czasie  
zawodziłem popetrzając niefortunność której mi po prostu już raz doświadczeniu uni-  
kał naderato. Wada powzięcia, młodemu wiekowi, racjonalnej, pociągającej, wprost  
nowości i przyjaźni domowej, nim dobiegł i spisał do życia miałem dawato mi się po-  
strzągać że nauczyciele bezwzględnie naradzają, że na niedogodności których najmocniej do-  
mić się powinni, jeżeli mają, należyć do pomocy swego pokolenia? Rozu-  
miałem że nieunikniona dążyć wreszcie myśli o wyborze osoby która z przyjemnością i  
chętą przystąpiła do wypracowania i mającej magazyjną pracę i przyjaźni i obywatelstwa  
mieszkańca. Wzruszałem że w młodości życia domu to nie było możliwe i zapewne  
było lepiej trafić. Dobroć, łagodność, skromność w żądaniach, prosta w wyrażeniu  
i chęć niecierpliwości dla niej tego uczucia jak mi, rozmawiało w takich warunkach  
dawać, dla której nadzwyczajnej w której przywiązaniu trzy lata. Najmniejszą przyczyną  
system, lecz parunek, wysoki i przyjaźni prawdziwa rozmowa, mi trwało, przynajmniej  
nie było to być ukryte przed rodziną i wkrótce przychylem się i naśladować, tymczasem  
została wiadome niestety moje układy, niecierpliwość, obywatelstwo, mi-  
można nawet dążyć lub niepewność ich wypetnienia. Cóż miałem czynić? W ka-  
żdej chwili wolałbym gdybym wolność moją zachował, okoliczności jak mi, przyjaźni, mi-  
można byłoby zapewne doświadczyć, żywość, wnieść nową energię, moich mi, nawet za-  
wzięty wyjechać, mi, nadziwić zaczął jakiego miejsca. Wiele mi dla mnie sprawiło ży-  
ciowości i przyjaźni. Żądania moje miejsca, podniesione i potrośne metrażne do opydo-  
wa, ale naderato przedwzięciu na zawadzie stała niepewność, czy mi ośrodek  
nie jest porównywalny. Chciało ałym się starać o jakikolwiek obywatelstwo, choćby doświadczyć  
w początkach był niedostateczny, ofiarowano mi że swojej strony zupełnie, po-  
i tu troskliwość o rozpoznanie jedynych życzeń swego życia i do mi, wkrótce  
wyrzucił położenia mojego pomnika. Naprawdę w traktującym Włosa nie było  
tu oszczędzać tak wyrażenie drogi ubożnie, ale tymi niższy niepozostawiał nawet  
dostatek całego świata. Zyczeniem sobie w dalszym, przynajmniej, co usatysfakcjonować, bitym, jak



nadzieja wyparcia do łagry, ale i ta spetata na niczem, bo chociażbym sam chciał i mniuchać in co  
no, kto wie ile trudności z otrzymaniem pozwolenia dojechać przysto. To mi przez parę miesięcy  
miesiąc drożyło bez najmniejszej potrzeby. Merytem więc mowa postawienie się, którego  
dawał do siebie przystąpić różnym miodkom, odległym, lecz pracować tylko nad ukoni, to było  
zeniem porożerzanych robot, nad wydaniem ich na świat a później także, mieli, a niemi  
pewne prawa iżdać ad ofob utroby mogły, chociażby ustawić się ra mna, w miejscu  
przywilejem. Ale warte opianowały mi nowe przeszkody. Potkownik iatura, ku tytity  
rator uniu. Krak. przyjechałszy do Wilna, niewiem przez kogo dowiedziawszy się, Taks  
o mnie wezwał mnie do zajęcia się, wychowaniem przez bina. Warunki które mi  
podał były tak podługające że odrzucenie ich byłoby grzechem. Wierciwość mępa  
zwalata mi ramienię iłotnego mego polowania. Sam go adestatem do rasy, pory, Shuwi  
rentora, aby się u niego dowiedział, czy bezpieczeń wzięci mi z sobą do Krakowa inny m  
mnie, zdawało się, że wrzeto o tym nieważne. Wyjechał do majątku swojego na nadren  
kniut, bawit parę tygodni, ukonieniu odstąpił do powrotu, którego spokojnie ja i ofa  
odrzewatem. Rostem sobie że nieprzajac w Krakowie zatrudnienia przez porząd  
drzewia iłotkiem drzewiu niemożty być han, cagle, aby mi doryć moja wolność, Jem  
zostawać niemiato. Chciałem umówić się z Typografem o adspiciem na męp. obidwu  
się historii Bentkowskiego, byłbym ja, może pomoci wtasnym nastadem myd, polski  
Dorsadność dricta zapewne na temby zyskata, bo do wnętrza miałbym cwał rozpatry, talentu  
się, w bibliotekach warszawskich i putawskich a podobnie używałbym akademicki, kwitnie  
w Krakowie. Tak te i tym podobne marzenia wyruszyły mi z zury, jnego sta mi pnu  
nowiska. P. Łatuski oświadczył że przeciwnie jest typowu, mógłbym mieć raru wany z  
miejscu naukowy. przy dyceim lub tem męp. Jostowno do okoliczności miy tem we  
ucorzech i mojego usposobienia. Co zdawało się ad raru uprzedzić wprytku truchwici ginalne  
u janie uwinstany jestem. Byłbym ja, kłafury która na mnie nępy. Uściłbym się flow. dan  
z obowiązków ofobistych, a nadewszystko nieprzajac w tem miejscu do którego ja lub męp  
has typanota ad dawna mi, pociaga. Ale w jednym momencie wprytku zminto, ra, ana  
kurator powrócił widział się z R. Rektora, ten mi niepoobienstwo ujęcia miy umi, taciniski  
wit i taka, obawa, napetnit że przez kilka dni bytności swojej w Wilnie nie poremoin  
postat po mnie, niewiadomist nawet o tem że już mi niepotrzebuje. Bodge zuryaj  
tykro u spratata, wspomniat mu że ucygi wprytku starania, aby mi, palam jak w d  
męp do Krakowa wezwał, lecz ja myśle że materiale że mna, pierwszy cłam wrosta z  
pomówi, jeżeli te sperania skutecznie być mają. Lokotwiek beś, już teraz sielamex  
znouu spokojniejszy jestem, niebam czy przyspoki czy mi ten projekt do końca, Tom się  
ale uin wroty, był miy gniew tem gwałtowniejszy. Tem więcej mi, Rostowa, to byc  
bo iat mi było patryć na rąfepioną, wrotoć caly domu do którego miy tyle już męp  
budek przywiązuje i los mój niejako z ich łapm jednocy. Teraz wprytku wro. Odzielił  
cito do dawniejszych karbów, tak sama niepewność cłapi i miejsca, ture flam wa męp  
kania się w zatrudnieniach. Zapewne przez nieostropmość nabawitem sobie tyż, którego  
kłopotów, jedyniem zyczeniem mojem byłoby naraupie się z nich uwolnić, ale nie postaria  
zwelke, profobu. Chętniebym przycierniał gdyby o mnie samy chadziło, ale jakie przedru  
obajetku patryć na udręczenia tych ofob dla których, męp. roność za tyle dawno, ogroder  
męp. chętność miy powiniennem. Exam się nawet rąfepioną iż przydługą pr. usta. Biona  
na, a jednax męp. chętność, jeżeli mam szukać miejsca dla siebie droga, rąfepion, Rozolan  
utoru, porytuję za adpownicna, moim okolicznościom i górn, mojego charaktu, andra  
Byłbym mydat historyę Bentkowskiego, mógłbym aderwai się do każdego poryja, pępada  
naux, czy w Rosji, czy w Polferu i albo miy, poryknanu rąfepion, albo, poryglad  
męp. achwaz podatk mi rąfepion. Teraz na jany prawach wsparły imiatbym się, umych  
na, pomoy, janybym dowid ukarat męp. roności lub usposobienia. Uściłbym, których  
do cxyjey porykay, lub obajetnych, rąfepion, tym bandziej porykayacim męp. niam



in codziennym wyrażeniu postępują i te sity moje wyrastają do planu o wstąpieniu  
mocy. Spokojność mi tylko trzeba, a dawać uwagi od czasu codziennych, co  
któregośby miemniał dzieł, między dawać teksty, między poprawy prac  
te liście między innymi tacy i korekty dyktowania lub wypisów francuskich  
a niemogę odczytać je z tego tytułu to potrzeby własne i miedzy brata  
też mi na te najemniejsze wystęgi.  
Taki jest mój stan nutek, niepisateln o nim dla tego abym jaśniej cudość obiarom  
półu którym ulga jeden z najwzrostłych przyjaciół i najwzrostlejszych, urońcis pan  
śwież, ale abym patrzył na miaty owoc uptymionego roku zechciał mieć na wzglę  
dnie jaśnie odchylenia przepisy i omutni znajdowaniem się na mojej drodze, sły  
śliwi, są, bez wątpienia ludzkie zimniejszego czasu i talwiejszej determinacji, mo  
kwa inny na mojem miejscu niewahatby w proteryci niemożności dotrymania jmy  
na rzece, ale mnie przedreby serce z pręgi, wydarto nie z tajemnic: przewrotna  
ojna ja i ostatniemu adnrytem - kilka słów rady lub powiechy była dla mnie nadużytko  
pradane.  
Jeszcze nudałem do czasu ani biografii Gracjana ani powieści Symonowicza a już  
obudzi te roboty gotowe - Symonowicz wstąpił na wydanie tak jak radeń doł, po  
polski. We wstępie w którym znajduje się wiadomość biograficzna, uwagi nad  
talentem pisarza i recenzja wprawy dzieł jego Tacińskiego, polni, umiarkowa  
knie rzuć oko na polonizację i obcyrajskie w XVI wieku, ile mogły sprowadzić ra  
kwitnienie powieści parterowej w jej okolicach. W Doxolaniu klonowicza przystąpił  
ani powieści kłopotem bogata, opowieść do tego przedmiotu. Rozumiem że jest trosz  
wary z powieścią, niewiem czy z przyjemnością czytany będzie. Same sielanki wstępi  
tem też oddzielił, Humarone zupetani z poetów dawnych, 2) naśladowanie i 3) ory  
ginalne. Tytuł ostatni najwzrostlejszy a i te przystąpił. miejscami branemi to z idylli  
słów dawnych greckich to z innych poetów. Odprawką naśladowania w mniemaniu  
lub młodszy liście z Thionita, Virgiliusza, Moscha, Biona, Lafony, Kallimacha, Pinda  
ra, Anakreonta, Antipatra Sioniskiego, Anthologia, Apolloniusa z Rhodu, niemożność o  
tacińskiego w których to Pindara to Eurypidesa to kwinta Smyrnenkiego ciągle mi  
prowadnikami. Gdzieś tu krawicki i Konarski i Symonowiczem zbierają tam pro  
natem iż z sobą i przypisując wyznosi dawniejszego, sądzić że mi nudał uwie  
wycierajnomu. postarania wydawców. Sielanki te mają, na ciele argumenta tak  
są w dobrych edycjach pisarzy. Dawnych, objaśnienia mytologiczne lub inne  
wzięte z następnych wydań tylko bez udawania się w rewniejszą erudycję. Co do  
sielanki oryginalnych z tych dwu mają, powód historyczny który w treści stawa  
tem się wytworzyć. Prof. Borowski radzi aby dodać rejestr treści i wyprawkę, niepa  
to by było bardzo potrzebnem, chociaż powyższe jest oczywiste, byleby inni autorzy daw  
niejsi z podobnemi indeksami wygodnie. Do klonowicza jeszcze niemyślę pisać.  
Wskazuję tylko jeszcze Symona od Bartłomieja, zamówiłem już u Brorowskiej Pa  
miałem wojny tureckiej, prostem dawniej Pana o wymalowaniu Moschusa Polni  
którego zdaje się posiadać P. Sierozimski. O przekopowaniu Gwinińskiego radeń się Pan  
nie postaraj bo będzie potrzebny. Jeżeli P. Imochowski chce dawnych poetów u Brorowskiej  
jako przedrukować dobre rękopiśmienne Panu jakich emanowicie. My tu wstąpi  
oprosz wymienionych chcemy wydać braci Kłobukowski, klonowicza Worek, Tł  
Biona et si quae de legentibus nostram fugerunt, zdaty się też i fragment polni  
Rozolani o którego egzystencji nauczylem się od Pana, tudzież Jakubowski de  
andra i Herk, oraz Antigone. Mam gdzieś zanotowane że te ostatnie dwa poemata  
posiada hr. J. Działyński. Co do klonowicza wydanie powieści jego bardzo ubogo  
wyglądał będzie oboj Symonowicza, chybały niedostatek wiadomości biograficznych  
innych rozprawy obrazem historycznym spustoszeń Russi czerwonyj proci Koraków  
których tyle w jego tak zwanych sielankach - w ogólności klonowicz ma to mi pro  
doba się. Gdyby jeszcze tego Moschusa stowisze wstąpił by mi, z tym lubowia  
nimam w sobie. W Sierobryżynie znajduje się w bibliotece pierwotny exemplarz liwijn



darowany do Akademii Zamójnickiej przez Simonidefa, moim niestety, teraz napisai do  
Kiewlicera racz więc Pan posłać mu listy, prosię użyć tego papieru aby był  
dokładniej wstąpię do niego kupis tego dam skopiować, ponieważ Lehmann jest  
chuje portret Simonidefa chociażby więc przytaczai fac-simile. Wiem więc  
że Charloryna wzięt portret tych idyllistów, jeżeli autentyczny i jaki ołojno ma  
torewany znajdował się w Warszawie a różny był od znajomy ryciny zechciej ta  
uwiadomić, moim wypadłoby skopiować, typograf oświadcza że nie będzie mógł  
du ratować. Rozumieć więc wprawdzie iż wiersze jego przy wydaniu lipniście  
wzięty jest z dawnego portretu. Naprowadza mi, na tę myśl korys kawalerski  
stoty oficer, który Bentkowski nieprzebył konjunkturą z radziwiliem prozaj  
za dyktando którym kanonice przytaczai. Ten domysł tyle wart co ow o mienic  
poczekim udziałowym Janickiemu przez Papiera, co wyrył Bentkowski w  
pigramacie mroczumianym przez siebie.

Zalutem mi Pan w ostatnim liście (28. kwietnia) abym się dowiedział o dojściu  
pisma do ręk. hr. Platęra Filipa. Zawadzi nie może sobie przypomnieć kiedy  
to było, jeżeli w jesieni o blachy, tedy musiał dojść by ryciny już od parady  
niem znajdują się w Wilnie wprytak podług tego co tam do Lucka o nich pi  
sano. Co do mapy mającej być oddanemu do rozprawy o Stawianiszczynie  
Litwa i Herutach tudzież co do optaty od uż. wypicia w Warszawie u Leptera  
P. Zawadzi z wdzięcznością, na wprytak się zgadza i nakład za radaniem  
Pańskim wydał ręk. Również jak przyznaje warunki honorarium propon  
wanego za te roboty, że blachy do ciąg bibliograficznych P. Wł. już przytaczai  
i że w całości oddane o tem musi być Pan już uwiadomiony, nie wiem je  
kogo do wydania typograf użycie. Alfabu do Wagi. Wileńskiego posta  
no do Warszawy 100. exemplary, ale niema tu wiadomości czy reszta, blach de  
tych alfabu z Lipska przytaczai czy nie i dla czego? Dodatek do dzieła Starożytnych z op  
um transportem Szpakowskim wyprawit, utrzymując że ani noga oświeczone warjan  
do Statuów górnich w Magarym, bulwicy, ale Weisla niemiernie trudne do Magary  
na w czasie przegady zawiadzić. Drugi Kiewlicera według noty optacony, Kartowier tyk  
niezgotowit się, po pieniądzu, chociaż go kilkakrotnie uwiadomiatem. Wzięciem czasu  
dowiedzieć się, co to znaczy? Rewersa innych przytaczai, ale najwięcej napomykają że  
causaelita Czerniński, który jak mówi, ten tylko fundusz ma do zycia. Często  
do mnie racz przychodzą omawiać mu wzyły oświadczyć, że jeżeli byda, sta  
nięgo pieniądzu to odbioru przez ręk. Inspektora policyi uniwers. Należy się mu  
200 zł. wartoby go najpierwej zapoznać.

Jeżeli ten list już sam z siebie nie był bardzo drugim doniosłym casu a kijow  
i o Wilnie interesujące przesyły, teraz adktadam do wyjazdu Odyseja lub inny  
okazy a tymczasem uwiadomiam że P. Laska w podróży kwietnia przysłał mi  
wła corkę, że młody Szpiternagiel przyjechał z Petersburga odwiedzić matkę i w  
li meczach bardzo się na lepsze admiencit. Obserwuję należy wiadomości o jeryku b  
teratury, obyczajach, historii i statystyce. Perły. Towar w październiku w słowni  
Artuariusa z pomysł, 2000 rabli aff. wyjeżdża. Nieprzebył, kładra w Teheranie. O  
Winnickim, Martensie i wielu innych rzeczach później nieprawdopodobnie domos  
X. Patat wzięty za adktaw. Pańska, prosić o wyrażenie, co zaś mówi z ja  
wodu. Prosi historyczny z waruszeń i z pracami Orazu, co o piśmie białe  
swojego o warunkach dobrego tłumaczenia, co mu się przydarzyło z X. Biskupem  
Pocinim to wprytak do nas, przez listu adktadam, a ten kanon, prosi o my  
staraniu się dla mnie Swirskiego Opera poetica wydania Kryszpina Ciepkowskiego  
ma być tam uroczona przedmowa de faty profesor latina apud Polonos.

Polecam się, względem i wyświeconej pamięci, prędy i wdzięczny przyjaciel  
Mikołaj Malinowski

Przytaczam dwa listy do Pana pisać.







bukwa

z najobfitszych Poetów polskich; ~~które~~ w zapewnieniu. Niech Pan w imię tej  
przywiązania do nauk, którego całym życiem tyle. Zatem dowodów nieubliża-  
mi swej pomocy choćby to i trudu kosztować miało. P. Zawadzki pisał do  
P. Węklicy asygnuje potrzebne na to pieniądze? O cenę przepisania  
niech się Pan niewaha, tu ptacz od arkusza pro ostatecznym, jeżeli w Włocha-  
wie wymagano by 10. lub 15. groszy drożej - coż robić, trzeba by zapłacić, ale  
wizjera trudności co do P. Kwiatkowskiego, oprocz exemplara w przerwie, na  
wzrost czy typograf chciałby co ofiarować za pozyskanie książki lub roz-  
kopiśma do przepisania, ja nieumiem naspawać bo i tak wielkiego odby-  
tu nieprzewiduję. W towarzystwie kiedy skarbek nastaje aby jego pismem  
przepisywać można? Onu uciecnie radość byłoby to dobrze wykonać i mieć  
droższy jak inni. O Łacińsku poetyce Derpnyaxa, Przytuskiego i Paula ~~z~~ Włocha, który  
bardzo prozę - przystane mi dawniej rękopiśma Włocha i Wielkiego pma  
Odyssa, lub inna, gówniejsza, okazy, adefity, już mam wyjątki potrzebne  
z nich przepisane idzie tylko o to aby jakkolwiek co do czasu, i kiedy  
aby zbior mój uzupełnić. Apparat do nich cyfrowy metak wielki,  
i metak długiego czasu potrzebuje - Co z tym zrobić ramionem w swoim  
czasie wiadomym. Ze Limorowicza pierwszej chęcią wydać jak Gaiwin-  
mego to pochodzi z samego czasu idzie, aycia, ustrasznie ponieważ jest mu  
cojętna, bo w osobnych tomach karidy poeta pojedyn, zatem lepiej że  
można zostawić sobie cokolwiek czasu na wyprawkę jego dzieł przy-  
najmniej znajomych. W przerytych listach mówię o moich widokach wy-  
dem nugo - O Klonowicza nie jestem niepię, ponieważ i gratał nie  
w jego dzieła posiada i biblioteka prawnikowska do której w przerytych  
miesiącu wybiegam się; czego mi więc niedostawać będzie o to przynaj-  
a prośby moje, według rady na osobnych kartkach wypisywać będę  
Ca mi dan o przedmowie do Jeruzolimy wyprawionej przez, bardzo mi uci-  
wito - Opinie pańskie i inne, cytelników czekać będę, tu miast na to  
niepatry. Zatem xem cokolwiek później niewydat tego pisma byłby  
moje przedmowę kilku wiadomością wrzogać, które tu w swo-  
wym materiale Panu udzielam, może się jakimś recenzentowi przy-  
dać, byłoby uż przeciw mnie nieurząd, a może jeżeli by się to  
Panu zdawało, nieodmury będą w jakimś piśmie perjurydym  
warpauskiem odwracając się z chęcią wydawania poetów dawnych  
tam pomieszczyć te wiadomości, lub czy nie lepiej zachować nim chęć  
nowier z druku wyjdzie, bo to jest opus palmarium; ciepley się wie  
czy przebiegam sważer, jak z przynajmniej warunkiem przynajmniej odprawy  
zalewności do czasu, co do przedmowy jeszcze wstrzymuję.



4  
Lazar po odebraniu dokonienia 2. tomu ksiąg bibl. poszedł do P. genera-  
leżni dla otrzymania cenzorskiego imprimatur, co uwytyt ber najmnij  
tej zwłoki, wpiakre wyprukowaniu rejestru i dodatków musiało być oddane  
do 25. czerwca ponieważ na 24. Panna Wolfgang zajęta drukarnią, a mia-  
nowicie Jachimowicza Monografia Skrypcji którą, w dzień imienia  
ojca ma xtorze. Stej przychodzą i blady nierazęte jęzre odciskać, lecz  
po miedzieli niezawadnia do tego przychodzi - a jak tylko konie się wy-  
drukują i, tablice odbija, natychmiast rządane exemplare przoskany.  
Zapytuje Pan o X. pratala obrotach i literackich zatrudnieniach. Wz-  
cej on teraz zajęty, jak kudykolwiek - prawięziwą mam przyjemność  
w odwiedzeniu tego znanego człowieka - Pośtat najpiętsz, Janużos P. Longina  
który jest flosculus juvenulorum, wprytni rękopisma pratala prze-  
pisał tak pięknie i czytelnie że się duple raduje w książce który do  
przejazda. Rozprawa o Skardze bardzo pomnożona i exonerona  
zupetnie gotowa do druku, niebździ w niej wiadomości bibliogra-  
ficzneż żadnych - nie o X. Wuyku podobnież unohrona - Żywot Za-  
kiewskiego, jęzre krótkofilniejszy jak nigdyś. St. Pratal teraz zajęty  
wypadkiem przyrętego posiedzenia Rady Uniw - gęzi P. Borowski za mu-  
jem spamiem, bździ go proponował na cztotka honorowego Uniw-  
ersytetu, ale jeżeli to otrzymana i żadna infuta z Wilnia go miuwyrują  
zamysła na rok 1827. wydawać tu pamiętnik literaturze polskiej  
poświęcony w który wprytni swoje zbiory zapewne wpackuje, bo się  
ogranza że obok swojego ~~z~~sta w tym pamiętniku cudrem przy-  
chowi blyszcieć niepozwole. W następnym piątym bździ miał mowę do  
kleryków Seminarium diecezjalnego, ponieważ narzaczony został mi-  
sykatorem przez metropolitę, narum a X. Kitagiewiczem, mowa i ta  
mowa później do pamiętnika wejdzie. Crystaliżny razem miuau-  
no niek pańska, o pracach hist. Nar. i crac. różnie robot objęte  
ale w tym miejscu w którydy Pan pruprowadz w popukiwaniu prau-  
dy przez Narusiewiczą tak pięknie mówić, w którym obraz Narusie-  
wicza i zawał domanyż z całym bogactwem wiersliwej imaginacy  
malujeś. Pratal prermat mi i podniósł ręc zawolat: rozumie  
Pan, madyra się jak mój gartacz, Podobata się mu jednak to po-  
równanie ale widziatem że nie upędku je xrosumiat. Z reptu, sta-  
tat także zdrows i wesół - tyje przyjemni to w takowyż bibliografii  
tyjeż zatrudnieniach niewinnużę głębię zapewnit łochi przyjemna



po prostu lata zatrudnienia, a ponieważ niechce czytać co w tym względzie zam  
pisu, rozumie prosto że on jeden jest najbogatszy, tak, dotąd niemał  
go szukać aby Guszynskiego przeczytał; ten jeżeli widzi, że poznamy tego  
druta miałyby mu przyznać sprawę, lepiej zapewne robi jeżeli od  
stroni.

Jeżeli Pan mało mu wiadomości o nowym profesore Münnichu a chci  
nieć wyobrażeniu tego filologa - orientalisty proste, mi dać wiedzieć  
główniejszy celownik. Sprawa że tutaj ten uniwersytet jest obagiem w ludz  
żeby cały ogół z takich niuansów pożytywać jest to nie oburza  
Wardochym pragnął żeby Ostrowski do Warszawy zabłąkał się i żeby  
dał sprawę przed panem za co Aleksandra Mickiewicza xmiostpy  
z Korowickim i Wapniwiczem na głowę, w examini magistrów  
prześladował, za co ofiarował się na przypadek opora ze strony Kapelli  
wytąpić z jurykiem przeciwko niemu - Takie postępowanie w taki  
okoliczności mną nie radziwa, bo ja zawsze miałem o nim własne  
przekonania ale pan musi innych oburzać?

Kapelli i Herberke byli niebezpiecznie chory, ale już są convalescent  
P. Wywiewicza i mieszkająca w dawniejszej stancyi pańskiej przysłała  
wieżyna powita - ale raportem dawniej donieść że Pani pro  
Wolfgang także powita córkę.

Wspominając Pan parę razy o tem żeby typograf starat się przysłać  
P. Poliniskiego - niewiem czy P. Polinski ofiaruje się bez żadnej pretensji  
a inaczey trudno go na wydatki narażać, a prócz tego jest wprawką  
długo musiał płacić to mną nie nieda. Z tymi notami powiększonymi  
jest wielka niedogadność, bo w rękę osoby która je zbiera  
ta są znaczne, ale maleją, niezmierne proco przechodzi, do ja  
niego zbioru ogólnego. Jeżeli więc sam P. Polinski to wyśl Panu  
dat aby typograf a niego a jego noty starat się, tedy wzięty  
mógł za nie otrzymać to co się spodziewa. Mogę się jednak myśleć  
li, i mam oczekiwać P. Poliniskiego za celownika bernterskiego  
który tylko z tamtego przywiezienia do domu ożytych, nieubli  
mam pomocy swojej - Polecam się, państwu i względom Pańskim

Przyjordest tu Jaxubowicz z Knemienica do poratowa  
nia zdrowia i starając się o pomocnika w dawaniu  
leczenia, zdaje się że to otrzyma. Był u L. Prata i  
mógłby wzmocnić wiadomościami i to mu donieść  
że Pan orientuje się z P. Janiską. Typograf mówi  
że to w tem nie ma nic niepodobna  
Z praniem Gawińskiego mi się  
żadne consolationi, wzięty  
że się jest napotyka, zdaje się  
że się jest napotyka, zdaje się

Malinowski

Spodziewam się, że obadwa listy moje marszałek już  
dojść może Pańskich. Wdaje się, że każde pismo moje  
prerwane jest do tego abym co nowego o sobie  
donosił. Tak przed kilka dniami, co mi się dawniej  
adziwić było, znalazł projekt jeżdżenia do Petersburga.  
Jutro obligeuje mnie abym pisał jego zamiar do  
listu listu języków wschodnich. Nicodmowitem, tego bo  
zyczeniem mojem zawsze było, Holcie odwiedzić.  
Tak tam długo zabawić, zaleźć ludzi od okoliczno-  
ści - jeżeliby się pomyślało, P. Adelunga, lub Saffron-  
ski, lub Platnera wdać się z nami, wstąpić i Tat-  
wosć, wycieczka biblioteki Ławarskich, moimby pro-  
jekt był, mój do kilku miesięcy przedsięwzięt; w przeci-  
wnym zdarzeniu w porządku, wniosła do Wilna  
właśnie. Lekam się tylko, czy Tabosi, bo od dni kilku  
mam się, wcale niedobre, lub trudności w otrzyma-  
niu pasportu, niestaniu mi na przeszkodzie  
mojej przedsięwzięcia. Cokolwiek być nicomnie  
nam wiadomo, Pana głosi się, obróć.

Pracuję i konie i paratę książek bibliograf-  
icznych do Warszawy idzie. Równocześnie się, czy-  
niając podróżkowani Pańskie za korekty, i pają-  
na ogromna, linie, błędów, któreś w drukar-  
ni popłnili - Jutro porzuci nieudolność, ale mo-  
ina było i należało staranniej sobie porzucić -  
J. Prata już wprzysła co się jego osoby tydzie pmi-  
nie, czytał i doznał jakiegoś uczucia, jakby męgor-  
ty. Oświadczył się, że przeciw niektórym asercjom pisał  
niebądź, a wtemczas wystąpi z wielu niewspomnian-  
ych drukarniami, które w Toruniu, Gdańsku, St.  
bucy, w Warszawie i t. p. miałyby, njiżni, polaków druku-  
wali, a to wprzysku ma umieszczyć w pamiętniku  
literatury polskiej, który z początkiem 1824. tu  
w Wilnie wydawać zamierza i w którym same  
tylko stoto pratać, nie obcego grofa niebądź -  
my tam i skarga i wujek i mowy przeginalne wku-  
miennu i wixyfator, tu w Wilnie (Semin. 1<sup>o</sup> Jofy)



udzieleni zezwaga, chciwym wyfelnikom, ale po-  
miewar pamiętnik, wstęgi wfulniz podobienstwa  
nieprzyjemni do skutku zatem zbioru prątata jębr  
lexie kęda, chęba co z nich drasami pręczyfai  
zechre na posiedzeniaż desiu. litorackież jaks  
wglriony d. 1. lipca nowy extoner honorowy-  
Prof. Borowskię a podaniu go na  
jęssę i jednomyślnie przyjętym zostat, co da  
zainęga prątata jest zmbotem wielu stodkich  
rozonow, promnowyto to obęb stodkich wra-  
cień lub przypuszczeni które i ryci jęgo upy-  
jemniaja i fa, watriem przytufi pężyż wa-  
lami konwersacyj -

P. Leon Rogalski ze swej miniskiej wydro-  
ki powróat z dasyi obfitym plonem dla Bent-  
kowskię - między innemi otręmat wiado-  
mość o wielu druxaży dawnizch w Lubern,  
a w nadpra o druxaży polskich w Jęwin,  
wpraxie te mi rawiraja, nie warnezo. Lega-  
towier. bojni miż rasilit co do lixby ale  
sadajaxo co do wantoia; wygysuje Nara-  
nowicki ale niernalast w nim intereffu-  
cej wraćbiności o rypopismaż Twardowskiego -  
Ja sam promnowytem baręb lixby księpk a-  
droriskę traktujacyę o polsronę, praxw  
silkę, dniami do pręćdrępficini widziatem  
ich i opisatem.

Znajdują, bi, tivar na synodzie wlewilni kł-  
wion stęcky, którym udatu bi, curatowai  
z wieloraxidz rękę xmarina, lixby, księpk  
swoję wygnania miferonyż pobożnie do-  
kitańa, a nich wiadomośi widle formy pod-  
nej lub nawet same księpk, ofiarup, li-  
przytaci - To, pomicwar teologja obchodxi,



niebędnie ratem. Stugo jestre potrzebne, i mo-  
zi uda się z ich użyciem. korypska?

Na ten raz nie więcej napiszę, bo i ni-  
zdrow jestem i trochę korypskami ratem.  
ny, a później dopiero dowiedziatem się o  
zdarzającym się okazy.

Łożecam się Takawym wrytym

9. lipca 1826. Prerode ryortowy prapiciet. i. Suga  
Wilno

W. alimonski

Wielmożnemu Jego Mości Panu  
Joachimowi Lelewelowi  
Doktorowi Filozofii, wielu  
Naukowemu, Towarzysztwu  
Członkowi,

---

w Warszawie.

Delembek

Współ mi że po tak długim milczeniu biorąc  
prerwy raz pisać do Państwa, mam mego racu-  
go i dobroczynnego przyjaciela obciążać mojem  
prośbami, z przytężonego listu dowiedzieć się  
Pan o co mi chodzi - Żądam tylko pomocy  
Pańskiej abyś zdecydował albo tam od siebie albo  
przez osoby które są blisko z hr. Zaluskim,  
przykryć się za mną, abym mógł otrzymać  
to miejsce i ile w tak drogiej mierze na  
dogodnych dla mnie warunkach. Nic o sobie  
tak mało napiszę, jestem chory i bardzo  
zmęczony, sprowadzam się w przyszłą środę  
zdać Panu obszerną sprawę z mojego tu po-  
bytu, tylko przykro mi usprawiedliwiać się  
kiedyś dotąd niepiętno - Sprowadzając się raz jeszcze  
wkrótce powrócić do Wilna, chociaż z bardzo  
kontynuować przerwane relacje, ale kiedy  
pobyt mój przedłużał się tu nad zamiar,  
widzę się we wtajemniczonych osobach. Żałuję  
mi to niedbalstwo które bynajmniej z serca  
niepochodzi, tak więc przebaczyć, a nadal ob-  
ciążyć poprawę.

Przyrzekano mi tu miejsce biblioteczne, ale  
ponieważ to jeszcze podlega różnym karuzom  
wolałbym postarać się o krakowskie. Jeżeli się  
to nie uda, w dalszym ciągu pociąganiu, powra-  
cać do Wilna niema po co, ponieważ tu niema  
i czasu, niewiem prawdziwie w z sobą po-  
stać - ale mam nadzieję, że jeżeli conajmniej  
zdać się mogło zrobić to moje racu. i tak  
by Pan nie był niezadowolony -

Szkolnik miał dzisiaj pisać do hrabiego,  
niewiem czy dotrzyma słowa. Niechcąc  
jednak, aby list mój był niewdzięcznym, chociaż  
był przed pisaniem Szkolnikowski był otrzymany.



Kiedy Pan raczy mi odpowiedzieć, powinna to być  
mi p. kuryera zwykłego. Mam znajo-  
mych w biurze Sekretaryatu Stanu, między  
miał list odebrać. Prosiłbym o umiark.  
mienie czy niegdyż <sup>adam</sup> pokaż poszerzyć — ale  
kiedy spotykamy

Niemogę dłużej pisać, niezmiernie jestem  
zmęczony, zaledwie mi pozostaje siła per-  
decernii uciśnięć mojego takowego Pana.  
Będziecie się troskliwiej pamiętać, serdecznie  
i wzajemnie przyjaciel. *Minotaur Malin*

Kuracja  
13. Marca  
1897. *Lehrburg*

czy-  
ajo-  
alyg  
du.  
6

effem  
fer  
aa.  
ing  
ating



Je chery de l'air la yveine l'abbe  
L'ecriture d'aujourd'hui, l'ecriture d'aujourd'hui  
mon, (l'ecriture d'aujourd'hui)

Wielmożny Jego Mości Pan  
Joachim Lelewel  

---

w Warszawie





dnia 1. czerwca 1824 r. Petersburg

Odpowiedź Pańska zobowiązuje mnie do nowej wzajemności. Przechadzając mi Pan opuszczał w pisanie, naderzynny uskutecznił moje prośby i przezwalał udawać się do siebie w każdym zdarzeniu. Żół całego życia mojego będzie minione Twojej opiece i troskliwym staraniem. Miodopisywaniem dotąd, ponieważ niemożem widzieć się z P. S. z kilka tygodni dowiaduję się do niego, ale zauszłem miatem trudność zastąpić go w domu. Terazay dopiero rozmawiam z nim. Doniosłem mu co za Pańskim pośrednictwem. P. S. Lat. odpowiedział. S. mi mówił że już 3 razy pisał do Ciebie, że raz jeszcze jutro napisze prośbę o przyśpieszenie tego interesu, że tu na miejscu zagoni się tym aby móc juży jutro wrócić. Tak więc z tej strony można być zupełnie spokojnym.

Piszę Pan że zrozumieć mi co pisze względem przyrzeczonego mi miejsca - Kupił się wystumaczyć obierający? Przyjechał tu raczej dla doprowadzenia Edwarda G. niż w celu sparania, o jaki plac. Niechcąc aby ta podróż zupełnie zginiona była dla Bentkowski, załatwił chodzić do Biblioteki. Znałbym ją, w szczególności - Z powrotu mało znany, niemożem mieć nowego katalogu, ale coraz bliżej mi ufano. Poznałem wiele zbiorów książek i rękopisów. Widziałem że tu niest niemożem zagoni się - intencją powstata we mnie ochota zastąpić tu przy bibliotece. Niema nikogo do tej części - Łacny Alexander Wostokow bibliotekarz paniecowi, cokolwiek po polsku czyta miał już sobie gwałtem narzekano - ale radby serdecznie prosić się mniemam o wudnienia że zbiorom książek niemożem w porządku i skatalogowanym. Udatem się do niego prosić o wskazanie czego która, niemożem się starać o wymienione albo innych. Odpowiem

wziat mi xi drogą rekomendacyj do P. Olenina ad którego to je-  
dyny zalezy, trafici potrzeba. Wzatem bi do Sewer. Poluekuzo  
który natchynniey wziat bi do tej rzeczy. Padatem notę w któ-  
rę staratem bi proxiyć ile moze ustugi magystry być bibli-  
tary arystocrone. Zgodzit się na to Olenin, ale pod proxiorem bra-  
nu wakansow odmówit na ten raz, obciat jednak po'xniy mi  
pomiescić. Ze 14. osób pxtada bi ustuga biblioteki. Kilka z nich  
zapetoni jest niechynny, trzy wyslyty a iż mniysca ni spo-  
asadxone ponuwar Dyrektor rozumie ze mniysza lixbu by  
dru dostatterna, ale chce lepszy optacai urzadzikon. Doty probem  
ja pxy miepkaniu starpi po 1200. mładpi po 800. r. aff. - Mo-  
wit Olenin o nowej organizacyi i nowym wysiprym etacie, a  
wleniral przyrent o mni pamizhai. Tymczasem dowiadziat  
bi xi P. Tad. Butth. jest jiz oddawna na liście kandydatow,  
wion daktadmi xi Olenin w kaden sposob niemogly go pomi-  
nag, przekonatem bi miz xi przyreerenni mi mniysca bibliote-  
karna sigrix polsich, byto tylco pozorciem. Porozumiatem bi  
o Butth. który natchynniey chciat rexygnowai mniysce swoje da-  
mni, ale nalizato czechai nowego etatu, który dby wii ku-  
dy anogly bi przyysci do Moskwy, a ja cozar mizciy dextnaje  
brudnasci w utrzymaniu bi tu w Petersburgu. Przyptoky miz  
czekai niewiadomo jax stuzo i <sup>zyc</sup> dby wii, jakim sposobem. Kudy  
o tem mowit lex. powiiziat mi xi P. hr. Lat. bydas tu w <sup>Peterb.</sup>  
mładpi tego roku pxtadai Nayjain. Panu, xi libl. mianowicie  
nolska) zmagdaje bi w wielkim mietacku, xi Cesarz Jegomość  
poxyt go upowarnic do pxtoxinia iroekow zaradzenia temu  
i do oxuwania nad jey wzrostem i zachowaniem, xi grabia  
wrazponawat jemu <sup>(lex.)</sup> mniysca bibliotekarna, xi on go przyjas mi  
mogai, chce mni proponowai. Chytni to przyjatem, asapi-  
stem do hrabiego, addatem by miz w rze Parisku i miz racny







Baroko zatuje, że Biografii Grodka niewypartem przed main-  
wyjadem. Teraz muszę być uszytych albo do powrotu do  
wilna, albo do rozwiązania się z wsty o bibliotekarstwo. Mógł  
być natychmiast tu drukować. Ludwik Bernatowicz z  
wskazówkami dla pamiątki swojej powinowatości, chce torze  
na druk tej listy. Można by następne rzeczy dodać im  
odmienie byłoby miał być mój związane. Niemogę jed-  
nak teraz nie mój uszytych posyłam tam katalog  
rękopisów. Jak utwór jak go rozmyślnie wam  
wydrukować? Niemniej czy mój list zastanie Pana w Warszawie -  
podziękuję za jednakże Pan do S. Jana zabra-  
ć w domu. Jeżeli pragnie moje do Pana w ten  
proszę o list rekomendacyjny <sup>do</sup> do Biskupa Pinińskiego -  
choćby poznać racznego prawnika, a niemogę pod przysięgą  
praw uroczystość jak zalecony & najracniejszego & ludzi -  
Polecam mi pamiątki i piszę Pana penderoni

Prerwy przyjaciół Mikołaj

Ormanowski. Zys i mójka tu ciągle - chwała nie jest  
w. Turku. Dochodzi zgrabny i piękny na dworze  
jesto najzgrabniejszy Anglik, ale ponieważ goły -  
może chodzić w rękawach, biegać na wysięgi i wypra-  
wiać małe kugły - widać, że ma mity John  
pamiątki Pariskaz

Przybyli niedawno Udyński, Kraszewski, Paskiński. Alb. Piotrowski  
Sobnowski, Mar. Piascki

28. września 1827. o. Seleny

Łacny iaskawy Panu. Tyko miewiadomości głu znajdo-  
wates' że Pan rezydować w ofatnich trzech misiz  
cach karata mi odmawiać sobie przyjemności pisania.  
Wdrizexen, jertem' miewiadomości że mi iaskawu u-  
wiadomić o swoim powrocie do Warszawy, wprze, na-  
tychmiast z odpowiedzia. A napriod co do polecenia  
o Sekomskim. On mi list pański odeat, zapytat om-  
go na tychmiast o pomieszczenie w nim katalog. Po-  
wiada, że go pokazywał hrab. Walsch, hr. Kuszelew-  
Barbarodko, hr. Berg, Stragomow i Senatorowi Szere-  
mekow amatorom' malarstwa i posiadającym ko-  
piowane galerie, też wprysey oświadczyli iż nadoffe-  
miewiadziawpy kupować niemoga, że gdyby ten zbiór  
obrazów tu znajdował się, może ktoś je kupić by-  
łoby (moxowpiciemu) ani Wankowiczowi katalogu miewia-  
dunkowat' ponieważ, jak utrzymuje ani miewiadziaw-  
nikogo aby podobne kupno mógł zrobić i praw-  
de mówi.



Protestuje się biuroman uroczyście że bynajmniej  
niezniewa się na warpawę, ale że miernie za-  
trudniony, musi przerwać na czas zupełnie listo-  
wanie? w samej rzeczy praca nieprzerwanie, ani  
dnia ani nocy wolnej niema, ale nad cześć pr-  
cuję? Oto aby zakonnikom praty na Białorusi  
odebrał, co mu z początku było bardzo swawola, na-  
razito na pisanie blisko puawoprowego prosto-  
nia, ciągnęto niechęć ministra, oburzyło wprystki, i  
utrzymuje jednak że wprystko pokonał, że spexan-  
ski przychylił się do jego zdania i że wkrótce  
ziczą rugowani że prąt będą. Zaledwo to ukonczy-  
żają się napisaniem projektu nowego instytutu  
pedagogicznego ponieważ teraz tylko 6 uczniów  
w Uniwersytecie do stanu nauczycielskiego spozabi  
się, a będzie potrzeba równomi większej liczby,  
kiedy przyjdzie opatrywać nauczycielami praty.  
Wydrukował teniwo bardzo spoczątku idący słownik  
arabsko-franc., teraz obcuje napisać recenzję Atlasu  
etnograficznego p. Balbi, gdzie zamierza sobie we-  
rzyć przeważnie na Abel-Remusat, Klaproth i de  
Lunga tutejszego. Atlas Balbiuz jest nieda robota.



Co do mojej rzeczy względem biblioteki ta idzie bardzo  
opieprale i niemogło być inaczej, ponieważ to zależy od  
ostoiwika tak leniwego jak by potkownik Jan wiadomo  
Panu, jak sobie niepospomni pociąg ze niechciał skom-  
munikować się ze mną przed wyprawieniem pisma do  
hr. Grabowskiego - z tej przykrymy ponieważ nie gotowego mi  
zrobiono, Cesarz Jmci karat porozumieć się w tej rzeczy  
z ministrem Syprkow ostoiwikiem zgrybiatej ociępat.  
ści, ten w 2<sup>ty</sup> miejscu dat nakomic odpowiedź w której  
osiwiadera: że ponieważ biblioteka publiczna zawiera  
ledwo 30 oksi w księkach polskich, a w rękopismach 801.  
które nie są ważne ani dla historii ani dla litera-  
tury, zatem rozumie minister, że niepotrzeba osobnych  
bibliotekarzy, wpraxie, jeżeli profesorowi krakowskiej bo  
i w tem xdradxit się Zatuski że idź wymienit jak przy-  
jętych bibliotekarzy / chcą korzystać z tych niedrnych peryt-  
ków, mogą przyjechać do Petersburga i w dni w które  
biblioteka otwarta jest dla publicznego, mogły z inny-  
mi razem korzystać. Osiwiada że odpowiedź taka prozorna,  
klamliwa utrzymać się niemoże. Napisatem projekt no-  
wego urządzenia biblioteki polskiej, posowny do osolier-  
uosi miejscowych, napisatem replikę dla Zatuskiego i  
złotytem ją do hr. Grabowskiemu dla porostania do kra-  
kowa, ale ponieważ Zatuski wyjechał gdzieś na Ukrainę,  
ponieważ wiadomo gdzie bawi i kiedy powróci, trzeba  
czekać do czasu nieograniczonego. Mogłbym tu być użytym

robionu mi nawet zdalena propozycje, ale ponieważ to i później  
nie mogłoby chybić, ponieważ miejsce niebyle powabne to by  
maximum dochodu jest 1200 r. aff. niechże uwapić się, aby  
werafikować nowej organizacji jeżeliby do skutku przyszło  
miata. Spodziewam się że hr. Zaluski powołając do Krak  
wa w Warszawie będzie, prosię mego łaskawego przyjaciela  
zobaczyć się z nim, przetożby żeby odlepił projektu z je  
cimi profesorami którzy uskutecznić się niuda, a którzy ty  
reca ceta, miata, aby chadzić exyminiej, ufat temu co się  
przyjdzie i nieładnie się orora, nadzieja dysponowania do  
wolnie biblioteka, o 200 mil od niego odległa.

Co do Bronikowskiego, nieśedze, abym tym wielką przy  
stuzę literatury ucynt, zrobitem to dla ryzku. Zawadze  
dat mi 200. exemplarzy które tu sprzedaje, ex po 6 r. aff.  
będę mógł utrzymać się. Niechciałbym aby wiadano że p.  
to tłumaczem, chociaż tajemnica niuda się. Wyttumair  
i inne romanse jego. Zaczatem już wzięciu francuskie,  
później wyjdą: Zawiępiyce, Zamek Myfy nad Gopem,  
Karimion W., ale to uwarom jak spekulacja. Może nawet  
niepotrafu uniknąć wad paspicchu.

P. Butkany proponowat mi abym u niego mieszkał,  
przyjatem tę ofiarę jako bardzo dogodną dla siebie, dobać mi  
tem z Zolwutem który wyjeżdża do Wilna, nadat mieszkać  
z nim byłoby niedogodnie, bo mając wiele interessów, przyjmują  
u siebie wiele osób nie mógł mi dać miejsca prawdopodobnie do  
aj. u Buty. mogę mieć osobny pokój.

Mamy tu wielu młodych polaków, opwiconych i zaemylch,  
z którymi mto oraf w towarzyskiem pozycie spędzić. Niekt.



rych pracujących: mianowicie Sobaniski Gotard nad tłumaczeniem  
historii Wagi na język angielski - Ignacy Zeno wicz przekła-  
da Greira gramatykę, roff. mniejszą na polski język.  
Rogalski pisze gramatykę na wzór listów o Mitologii  
Dumontier. Dr. Jęstka Leopold Sosnowski, który w sena-  
cie, niedobre mu idzie, Ignacy Piotrowski w Komitecie  
gt. cenzury, jemu lepiej idzie - Bobiniski wice jest trans-  
latorem w Senacie temu bardzo dobrze ale przeważnie na  
zdrowiu, Jasiukowicz jest inspektorem szkoły aptekarskiej  
bardzo pomysłnie - Piotrowski Albin zdał tu examina  
na stopień, przegrano mu stopień studenta. Mickiewicz  
Alexander był w Moskwie u brata i powrócił już  
do Wilna, niemalże nie dogodnego dla siebie - Korpus  
inżynierów wodnej komunikacji zastąpił się Wilnianami  
w ogólności do 10 tysięcy polaków tu nieśmiało po wyspy  
części pieniadzy, które prowadzący się, lub rozpuszczają  
którzy tu częściej, majątek i zdrowie nieśmiało - Wpływy po-  
wiadają wpływy że teraz poprawiają się znacznie, more  
dla niedostatku pieniędzy. Między panami Seweryn Potocki  
obok drżać niezapomnie się swoich, cyfry pomaga, Jęst-  
manowa Ożarowska ma tu wielką konfederację i rada  
wspierać w interesach. Anna Jabłanowska Moskiewska  
z domu u której bywałam, osoba ograniczonej urody  
i niespokojnego charakteru której prozajowski lasiadał  
proceßami - P. Filip wyjechał na wzięty wydział chor



kowskiego, poznatem go szczerze i prawdziwie - niema tu do-  
brej reputacyi, nadto gosci dobre widziany; nieproszę pro-  
wodzić miwam prosto kiedy poleceniu będzie mógł usku-  
tecznić. Polecam się szanownej parnizi, prawdziwy przyjaciel

Malinowski

Pisatem do Drezna do Alex. Szymonowskiego prosząc go  
aby mię uwiadomił reżisat o swoim zaawdanie  
literackim, lecz ponieważ datęd miwam od niego  
odpowiedzi prosię Pana reżisat mię uwiadomić, co  
albo sam wiem o nim, albo u innych ludzi  
mógł dowiedzieć się. Wytu maczyłem sam  
spiewki, które autor utryonuje że naśladowat re-  
wisioń gminny, czy niemożna w policy ma-  
lowpa tych gminnych przepisać byłbym niekon-  
kretnie obowiązany, mi prosię, tym lepiej byłoby  
gdybym uskutecznił prosię otrzyms.

leca  
yja

go  
cie  
go  
co  
ile  
-  
xe  
a-  
kon  
Toby

Najpokorniej przejmam mego tatarskiego  
Pana, że na ręce Jego posyłam, przyświecony  
tu list z usilną prośbą, abys go raczył pod-  
tug adresu przestać. Odpowiedź, ofmiliłem  
się, potecie aby mi tak sama, drugą przesta-  
na zostata. Spodziewam się, że pismo mo-  
jej przeftorej irrody pisane, dopło do Pana.  
Czekam na nu tatarskiej odpowiedzi. Nic  
w potowieniu mojem ani w projekcie zospa-  
nia tu nieodmienilo się. Jeżeliby nie z pla-  
cu bibliotekarna niebyto, myślę, na wrofnę  
udać się, do warszawy i tam osiąść, bo  
wilno tak mi obrydło że byłoby dla mnie  
prawdziwą, męczarnią, gdybym tam musiał  
niefrzać.

Jeżeli to niechrobi Panu jakiej niedogod-  
ności, profitbym bardzo abys zechciał przy-  
stać mi list zaletny do Xdra biskupa,  
Piwnickiego, chciałbym poznać tego prasa-  
ka.

Zau Pan darować, że tak krótko piszę  
bo mało mam czasu. Donoszę, że Smokow-  
ski i wańkowicz otrzymali medallę złote  
drugiego stopnia?

Polecam się wyetliwej pamięci  
Jstuga: przyjaciel  
Mikotaj

5 oktobra  
17 1827.  
Polewko.

2 Kancelaryi Sekretariatu Stanu Królestwa Polskiego  
listy mnie wiernie przysylają.

o  
x  
p  
n  
d  
n  
x  
x  
d  
c  
a  
p  
x  
to  
n  
n  
a  
n  
a



dnia 28. grudnia 1874. r. S. Petersburg

Łańcy i Łaskawy Panu. Niczem przez kogo był pisany  
ostatni list Pański do mnie; ale to niezmiernie mi  
zadziwiło gdyż go prawie we dwa miesiące od daty po-  
słania otrzymał. Racz Pan odkaż p. Kancelarja Polskiej  
wprz. do mnie adreśować a najmniejszy zwłoki mi  
dovnamy. Ładane blańchy posyłam, bykam się czy niemy  
ntem misnowolnie jakiego zawodu ale ponieważ wiem  
że Pan ma często potrzebę ryłowania, spodziewam się  
że i to miowczemni mi przyjdzie.

Nieskończeniu wdzięczny jestem za udzieleni mi wie-  
domości naukowych z Warszawy. Ciężko jest tylu przedsięwzię-  
ciami prawdziwie pożytecznemi. Wiem tylko czy za-  
miar hr. Łańcyńskiego drukowania Aktów Tomickiego po-  
poliku jest dobrze rozważony. Kto będzie tłumaczył? może  
z mniej poprawnych. rękopisów, jakże wtenczas auten-  
tyczność; a drukować z tekstem obok, koszt wyprawienia  
wielki, ale pożytek też niemały. Kbijaniu też wielu lekko-  
na. jeden lub opuszczeniu całkowicie wymaga wielkiej  
ostrożności. Znajdując się wyprawieni podobnie nietylko  
do treści ale nawet w wywarach, wprz. różnic  
między niemi istotne różnice, ani Stanisław Gorczycki  
który tyle miał do czynienia, niebroniłby na prośbę  
czasu w przepisywaniu po kilkakrotnie jedny i ten sam

rzeczy gdyby ta istotnie była fałsz. Z rejestru nieurzęd-  
owcy wziętych posiada hrabia. Tu są dwa exemplarze  
tych aktów jeden lewysetny drugi deleftowy, wprawdzie  
w deleftowym znajduje się wiele dokumentów które  
nie w pierwszym niema. Prócz tego osobne tomy  
listów pisanych do Prymusa podkancelerstwa Tomickiego  
listów i relacji poselskich Dantiscy, oraz aktów publi-  
kanych jakiej mychodzieży za sekretarstwa Hojusa i ko-  
menda — Ja kiedy tu zostanę, chętnie podjęmę się po-  
mocy do tego przedsięwzięcia, porównałym to co w pierw-  
szej kopii hrabia — wydawać mieć będzie z tym co tu  
się chroni, ale do tego potrzeba mieć rejestr aktów  
posiadanych p. hrabiego.

Jeżeli byśmy biblioteki prozaim polskich, nie  
przeglądaliśmy niwiedzę, ale niechże starają się dobry  
wybor zachować, nich już drukują w całości, nich  
środkami przedsięwzięcia aby wydawać księgi zupełne.  
Styfratem z Dmochowski Gornickiego Dworzanina  
ma wydać, dobrze czyni, ale wiele będzie z tym  
pracy, jeżeli bardzo pilnie obchodzić się ostatecznego wy-  
dania niebędzie narazić się na przykre kary. Mam  
ja tu wydanie ostatnie warszawski p. jakiegoś pilnego



czytelnością pogłębioną. W nim tytuł jest znaczną zaży-  
lania, że w samej rzeczy potrzeba bardzo bystrego być  
w literaturze i języku polskim aby mógł to należeć  
objaśnić. Z resztą chociaż niechciałbym aby dywagacje  
tak były wydane, jak Friess omawia w Journal litté-  
raire piast recenzję Oryginalu Gormickiego, w której po-  
wypisanie jakiegokolwiek nawiązania i spannia i ad-  
jektów zaraz w sobie dawał biografię, mniej lub wię-  
cej dostrzegając tej osoby — ale przecież potrzeba coś o  
Rozmówcach powiedzieć. Połem niech dmochorrski mi-  
zapomni wiadomości i <sup>matę</sup> (nieśmianego) drutka tegoż autora.  
Daemon i oratij Słowski po polsku pisanego przed-  
kowi, tym się publiczności czytającej prawników po-  
stępu, nawet wady i niedostatki swojej roboty najako-  
pokryje. Gdyby jaka droga mogła wyjednać uduke-  
ni, folii not. od Prof. Borowskiego z Wilna i umia-  
iż należąć się xrobithy nasz jedyną.

Piszę mi mój taskawy i dragi Panu, że Książka  
Adam drukarnia, olwira. Zapewne od czasu do czasu  
będą z niej wychodziły dobre książki, ale jeżeli  
chcesz ufratować zamiar drukowania wypisem  
z kff. uiekawym mierzmiemi kto te wypisy czytać  
będzie jakim porządkiem i w jakim celu. Formy  
zapewne za wiar Volica et Extraits de, Mff. de  
la Bibliothèque du Roi. Ale i tego za arcydzieło mi



zać niemożna i jestem przekonany, a mógłbym na-  
wet dawać mi paprocie, że nie jest to nasz wielki  
przytłum. Proszę Pana racz mię uwiadomić kto u-  
kpićcia Adama wydrzatem naukowym kieruje? Czy  
także Dobrowolski? Bo wątpię, żeby poeta Karł  
miał się za mędrpęz ad swego Syladefa w nau-  
kach historycznych; jak te butawy zmalaty! i jak  
ci kłemienieranie wrystko tam popsułi. Sami mata  
umiejętamy xamykają, przytłum dla urobrych i lępych,  
a gdyby kto tam powarył się zbliry! do iż, kłypa  
zaraz nam kaptur ptaćdaja.

Odpowiadając na nowiny tawrowego mego Pana  
pospisiłam z wdziękiem moim, może mi, jia-  
kto uprzedzi, że nula jedna z najswierzych. Ma-  
pród musiał już Leon Klug. pisac że jest kroc-  
wany historyografem Uniwersytetu Wil. udawał się  
do mnie o pomoe we wpxowaniu bródet uuryng to-  
tem chętniej że znajduje się tu wielki foliant do  
którego wklejał Łatuski wrystko co do Akademii Wil-  
kiej sciagato się - potem z Wilna musie tam wi-  
dzić że P. Ludwik Sobolewski podał prośbę w kło-  
ny xęda uwolnienia ad wrystkię a wrystkię ob-  
wigrów, że chce wyjechać na wici i tam wry-

Kojności dalsze się nie przeprowadzi. Dalej że Adjunkt Wafre-  
wicz, ośmimysły się z siostrą rektorową, skarciwszy ją  
za ptochość z Platonem Kukulnikiem tak na siebie  
zaradził, że ta wyniosła się przez ad niego a Rektor  
opadł że maż z 800. r. pensji 500. zoni ptasie  
corazmi obowiązany. Tyle tylko z Wilna nowin-  
mi, zaleciato =

Tu w Petersburgu mamy warniejsze. Ad B. prosię  
tygodni przybył tu Mickiewicz i Malewki z Moskwy  
w orszaku księcia Generat. Gubernatora maksiemskiego.  
Malewki moze tu w Petersburgu zoffani Mickiewicz za  
kilka dnia nas opuści i mara do Moskwy wróci.  
Po tylu lata niewidzenia się, po tylu zobojętności dozna-  
nych cierpieniach z braterskim uściskiem wzajemnie  
mia witaliśmy siebie nawzajem. Malewki do zpolara kło-  
ny go zeupre zalecat, naley teraz większy przednie-  
ści w postępowaniu, mniej ma upora w Danicał.  
zgota wykujatość młodsze wieku znieta a nato-  
miaf, abox całej żywości exusia, dojrzatość w mo-  
waż i czynach piękni się przebija. Mickiewicz  
zewnętrni cokolwiek się admienit, zapuścił bakembat  
to go powarmiejszym czyni. Cera zdrowy, nieco zmę-  
tariat, admienit się ale na swoje narzycie. W to



warzyściu nie jest jak dawniej excentryczny i awan-  
tardzo swobodny i uijmujący. Tyż nawet któryś mi-  
mają prawa być ze strony jego z uprzedzeniem trakto-  
wani barzo uprzejmie przyjmuje. Talent jego dojrzał,  
normowa zapilona i tym co widziat i co czytał, nosi  
nawet piękno jego bogatej imaginacji. Lubi teraz mi-  
wić duxo, jego głos czyści tylko stężyć w zgrzmie-  
niu i kardy niewapłowi się ucifra aby jego stęchał.  
Prawdziwie napetnia miż uczuci durny że tyłem kół-  
ga, iłłikiewicz i że jestem jego przyjaciół. Przybycie  
jego do Petersburga sprawiło niesłychany sensacyę. Ros-  
ni, Polacy przebiegają się w okazywaniu mu prostrano-  
wania. Prawdziwym ryci prawdziwi karmawatorze, je-  
ne objady aż za północ przebiegające się trybko idąc  
po drugiej a i tak kuprosin rozryskach przyjmowa-  
niemore. Rozpaja mu tylko trudności myboru? Kery-  
stinnym trafem tak zdarzyło się że Heydattel i Sobolew-  
ski przyjechali także w tym czasie dla zdania exam-  
now na posurnikow, obaymali już to range, zabu-  
rowa jeffre do trzech króli. — Mickiewicz talent  
wiprowizacyi doprowadził do zadziwiającego stopnia  
doskonalosci. Kiedy się czyje w mermie dosyć jest rum-  
na fortepiani znajoma jakas piofne, natychmiast im-  
provizuje i to z barzo gwałtownoscias tak nagle że  
zdaje się iż ducż jarkis go dręczy aby co przyobczy por-



się urodzić serca. Jużem go kilkakrotnie razy stykał, pisani  
niezmierzni trudni, bo żadne pióro niepoścignie przykro-  
tę, przeto, nieprosiła on aby pisał, bo mówi że  
to w nim zapat niżej kiedy pisać widzi. Przy-  
najmniej co wiersz pitni spisywatem treści karciej  
jego improwizacji, niech te nieregularne wyty przedziw-  
nych malowideł przynajmniej w trwałej pamięci re-  
stano. Jeżeli Pan byłbyś ciekawy czytni bym kilka  
przekreślił przystat. Mieszkając przyjechał tu jure  
dla towarzystwa Franciszka, już dla sobiście posta-  
wania się o pozwoleniu wydawania pisma periodycznego  
pod tytułem Tryb. ro Moskwi w języku polskim. Wła-  
ściwie to pismo poświęcone literaturze, filozofii, poe-  
zyi. Z wielkim zalem nafrag minister niepozwolił,  
żadnej nawet przychylnej miedat. Przywiozł także ryo-  
bał rękopism swojego nowego poematu Wallenrod. Wy-  
kładał go zupełnie wiele razy, ale im częściej wygłasza-  
ł, tym coraż obfilsze piękności widzi. Nic jeffre-  
podobnego w poezyi polskiej niema. Imu rokowi  
że uwtaćrajacy stawi Adama będą musieli unieknąć,  
albo iż niefforne wrafski ze wstętem urozucone  
zostana. Poemat ten ma przysięto 2000. wierszy autors-  
tu próż. użyt wprawdaję w narracyę, heca-  
metr, niewiem jak to zwodzi imi przyjmaj, pami-  
opowojonemu z miara, dawać, smile do ułga wy

ale tendencya poematu jest górna i račna. W karidy  
narodni i wienu podobai bi bedzie. Tu dla nadzie  
dracych swiat i niergrabnego druku mi mogt dru  
xowai, za powrotem mię do maskuy, zapewne  
w końcu przyrztogo miejsca & pod praffy rzygoda  
przyrztu go Panu natychmiast. W maskwie P. Aug  
semen sprowadzit druki diodtowskie i majac wta  
nao giffernia, adlat na uż, i xior typy polskie. do  
lewski. zachęcat go i ten niedalim leyt ad tye a  
zrobic swim nantadem une édition compacte &  
gapision polskię, t. j. aby xbiór Bohomolcowski  
we dwóch tomach in 8<sup>e</sup> majori we dwie kolumny  
wydać i tanio prociarwai. Okiem tego kto u na  
niezrobi? Chcemy ad raxu cos' doskonałego wydać  
i dla tego ciągle zwlekamy aż dopóki pora nie  
nie?

Co do mnie, moje prężenie jest Iziwne. Gdy  
bym był do Zatuskiego mianował się, byłbym dobrym  
bibliotekarzem i sprawnie mógłbym pracować. Tym  
sam hr. potkownik posłał mi listy i  
że powiadzi nawet miurciwi. Zapewniwszy  
listem do Pana pisanym, że ułożył pakt  
moje  
życzenia; wyprawił mi listy do generała  
korpusty, w której profesor uniwers.



na bibliotekach, a w księce prywatnym do generała  
mówi że chciałby mieć więcej ale muwi co pociąg to  
mu, barzo krótko, napisatemu adw. do niego, chce je  
jeszcze do zrobienia, ale potrzebowałby się porozumieć. Miał  
tam hrabiego cokolwiek podnieść, i rozbicie z ofpatkiem  
niezestto nasz, mój wagi, much tam o tem pominie.

Znajduje się tu ad roku Albin Piotrowski bez zad-  
nięgo zatrudnienia, on wieziony mi, do projektu wyda-  
wania pisma perjodycznego tu w Petersburgu na rok 1898  
co tygodni 3 arkusze druku? Jak mam dofferować na  
osobę literacką, po arkuszu druku na tygodni, on ima  
dwie części na siebie przysposobuje. Miałamy jeszcze  
powiadzi ministra, ale może pozwolą matenczas  
przyjąć. Tam prospect i być, prosit o tarcuwa,  
pomoc.

Co do mojego Bratnickowskiego, tego drukuje, a cho-  
ciaż minusculem podstęp podemnas zrobił Glücksbery  
mizaniicham, tej entropry. Miałem o tem niemoż-  
ko w tej samej gazecie, było i moje ofszere mi w  
rej on swój prospect drukował. (Świadom) się on  
ze swoją ryxliwoscia dla literatury polskiej i  
gólniejszym sposobem się dowodzi, swoimi speku-  
lacyami niezgodziwemi wydzwierając literatom pracującym  
ich ryx uciechy. Najwię o tem na swym me-  
tan. Jestto w ocały moich niezgodziwość które



żaden (księga) uczony doprowadzi się niepowinno.  
Przedrukowanie jest rzadką, jeszcze rzadziej, a i to  
na Miskiewiczą (aneta) doprowadzi się nie łatwo  
i toż i z Waleńskim zrobić. Mnie Pan będzie  
tęskaw naukę naś jakimiś sposobem można p  
Warszawę ze 100. ex. do Lwowa pośtać do kogo  
udać się, czy do Księgarza, czy do kogo prywatne-  
go, jeżeli Pan ma kogo ze swoich. Książmyliż,  
byłoby najlepiej.

Ale już koniec, bo i sam zmartowiałem się p  
prze i parę wyłanianiem tykać się utrudniać.  
Proszę przysłać zapewnienie mojej najszlachetniej-  
szej i miłej i miłej miłości.

Mikołaj Malinowski

Łańcy i Łaskawy Łani. Naprzód odprawa, teraz się odbywa  
uprzywilejowane pismo Łański. Ciesze się bardzo, że na koniec  
po rożnym określaniu przedsięwziętem się, iż na tym  
bi nie będzie niemożna. Niech sobie robi co mu lepiej  
powyższe, ja tyle wiem tylko że najspokojniejszy sposób  
przepraty i że kto wie czy ona powróci.

Wziąłem niemiernie do serca projekt przedrukowania  
Kronikarów Tu w stolicy uskutecznić to można. Ale  
mimo podobno w kraju księgarza, aby na to nastąpił  
tożyt. Wypadnie więc się do zwycięzcy prawa pre-  
numeraty. Wśród statymi lub czasowymi umiarkowa-  
ni Petersburga do 100. bitetów rocznie można. Podole-  
wemni 50 i więcej, Włoty tyte, najmniej Litwa.  
Wieleż można na Warszawę, Lwów i Kraków liczyć.  
Lechciały Pan Łaskawie mnie uwiadomić co o tym ro-  
zumie. Niepotrzebowatym pominę z góry przepra-  
tym na subskrypcji, ale idzie o to aby natychmiast  
po wyżści 4<sup>o</sup> temu można awans uzyskać i po-  
stęp na konsekwencji antreprezji. Przez okazywiska że  
niemożna Kronikarów tak gęsto wypuścić, którzy  
podają się cokolwiek już uchwyciły wyprawić. Pod-  
mowy, indeksy a nawet portrety etc. Róż Pan  
obserwować uchwycić mi uwagę, na których za-  
sadach się można prosić o pozwolenie prze-

drukowania, a mianowicie wydemonstrować że ofre-  
myratoria, bez nieprzykrośności mogą być zachowa-  
ne, to się rokujemy o końcu Kwadrana gdzieś mieć  
o Krolofilach &c.

Ja tylko co przewidziałem jak otrzymam pozwolenie  
wydawania tygodnika tu w Petersburgu. Przedmiotem  
jego jest polityka wewnętrzna i zagraniczna, nie-  
tylko gawędziarskim ale raczej historycznym po-  
rządkiem krajów, sprawy handlowe, i o stanie pro-  
myślności na całej przestrzeni kraju polskiego. Głównie  
nasza literatura polska i rosyjska. Ro-  
zumie się że z tej ostatniej dziela wybręzę in-  
teressa, prace historyczne a nadewszystko kpijki  
w których rzeczy nasze byłyby traktowane. Micki-  
wicz i Malcewsi, Jeronimi i Kowalewsi czyn-  
ni mi mi inspiracji przyrzekli. (Pozwiewam się że  
Pan coś mi względami swojemi zaprzeczat, wie-  
domość o pracach historycznych Jana Potockiego  
dla mnie przemawiająca. Będzie to coś na kształt  
zawady literackiej. Sądził mi Pan uwagę nad  
podobnym przedsięwzięciem, skoro Minister pozwa-  
li natychmiast wydrukować prospect po kraj-  
nowości i od lipca stępnie wydawać pisaną  
Jeżeli strata będzie, to przynajmniej nie wielka,



to na półroczu ograniczona tymczasowa niedaleka  
Zmiałuś się Pan, weź u księgarni na swój  
rachunek:

- 1) Watekowi i Grymalerycy.
- 2) Rufferycy
- 3) Władysław Łokietek
- 4) Szopowicza o głoskach etc.

a nadwzrostko racz mi Pan przystać swia-  
tostopy, Prawodawstwa przed Jagiello nami i je-  
li jeszcze co myślał Pan - książkę te pro-  
czytawszy natychmiast przedam i pominę dra-  
matykuratni i murwotomni adessy -

Wieroway Wallenrod już prassy opuścił spodziewam  
się że Malowski który tu został i poleceni do  
Adama otrzymał, aby natychmiast exemplarz Pan-  
u został zapisać i aspiantem -

Ja teraz kończę tłumaczenie grammatyki  
rosyjskiej Grecia która tu drukować się będzie -  
Tymczasem to z zaniobaniem prac warniejszy dla  
zarobienia pominędy. Grecy ptaki mi za to 1500. r. w.  
będę mógł za to nad wywołaniem Grecami  
swobodnie pracować -

Samów Pan z księganami Warszawskimi czy  
niechciliby mi przystać dłużej u siebie wycho-  
dzić

cyż po kilka up po 16. ex. iakymś ci przida  
tu tatwo mógł i piniądze w przeciągu 3 ch.  
miesiący wetelni adysat.

Przepraszam za ten list nieporządkny, napiste do  
Pana obserwuj i dostadnij o wielu rzeczach. Teraz  
polecam ci przyjazny pamięci a nadzwyczajnie  
a miernotoczno przystanie, przesłanyż listy, raz  
upraszam.

Leukowski który okropny list przeciw Hammer  
les Origines de la Russie po francusku <sup>napisał</sup> zaprosze.  
Pana exemplarz przyszle. Co do petytki do Pana  
towiora mówię, że uir d. Perowskima dla  
przeistania do Charkowa addat. Chory jest  
teraz nasz Bismarck, ale nieprzeistanie pra  
cowac. Kier Pan przyjac zarządzenie uframowania

Między Malinowem

Friedl. d. Zeliwotr jest jebran w Warszawie  
proszę go pozdrówić odemnie —

22 lutego 1828. Scherzberg.

7 marca 1828. S. Petersburg.

24

W ostatnia, sobotę list pański otrzymałem, spiesznie natychmiast  
z odpowiedzią. W samej rzeczy nie należało mi czekać do-  
puki niebiedę prosił o użyczenie obfiterniejszego opisa-  
nia improwizacji Adamowej, lecz miwiem sam dla ex-  
gum to uczynił. Opiekałość w pisaniu mimoże być  
przegryna, tego, ponieważ nie znam chwil przyjemniejszych  
nad te, które poświęcam rozmowie z, moim zaanym  
i łaskawym przyjaciółm. Chce, dzisiaj wynagrodzić to  
opóźnienie, ale obawiam zawracać że więcej samyż przy-  
stać niemożę. Mickiewicz improwizował tu otoczony za-  
wieraj tłumem słuchaczy, niebyle niktoby chciał  
prośbawic się przyjemności patrzenia na mówiącego po-  
etę, a jeżeli w godzinach uroczystych jak np. w ten  
czas, kiedy improwizował tragedję znaleźli się tacy któ-  
ry pisać chcieli, niechcącali uczynić tego doryć affroz-  
ni, potrzebę się Adam i wyrażni opowiadał się przed  
pióra nifury w nim studzenie? poetyckie? Kumiatem  
więc innego sposobu tylko powrociwszy do domu zapisy-  
wać to com sobie ogólnego mógł przypomniać, ale pow-  
racatem najczęściej z kieszad o godzinie dziej lub dziej  
po potnocy, małe sobrius, zmurony, senny, niewim-  
oxy co gładnego czytania w moim dzienniku zano-  
towatem, postaram się jednakże uczynić załość rozkaro-  
wi pańskiemu, ile ze mnie będzie.

Wreszcie raz, tu styżatem improwizującego Adama 16. grud-  
nia, uległ poeta prośbom wszystkich obecnych, ale niestetyż-



ne w ufructowieniu znalazły się przeszkody. Przywykły mu. Przy-  
niewolę, nieprawidłowości zawodu przy fortepianie, tymczasem wa-  
instrumentu nie było, prowadzić było się za późno, wyzna-  
lezionej głośniej czołgać i przy jego odgłosie spiewał Adam je-  
kilku naciąg zwrócić uwagę, artując z różnicy czołgać zacho-  
obecnego i przyszłego kiedy przed drzewem, wśród towarzys-  
słów mówić przychadziło wtenczas <sup>kiedy</sup> i hymnu brakło pod-  
siłwat go którykolwiek z oswojonych z sercem poety  
z rozumiejących jego język i t. d. teraz i spiewać  
trudno, pierwszy raz niektórych widzi, lekka się znaleźć  
romantyków którzy bez prądu, bez miłości, wataja na  
niez crucifige. Chcieliby być poetą na zażalenie; chce  
spiewać na urząd, bo łacy lepiej od łanetnych mycha-  
dra - proszę więc aby mu podana była trzeć piśmi i  
Józef Oleksiewicz małań cztworak zaczął ale na niechęć  
seu mystycyzmem zawiązały podał psalmody, stworzenia  
Po tylu przykładać widnieć i matyż poetów którzy  
lub zarywali lub konczyli swój zawód na piewaniu  
chwaty stworzenia, niepradziwatem się nie nowego ustąpił  
ale jak przywieźni kółtem związały kiedy poeta wy-  
stawił Boga w zamieszanu i zamęci wprost rzeczy,  
rodziennego chaos i w jednej ręce światło w dru-  
giej obejmujące ciemności. Niemogę się odzwolnić z em-  
tych kilkunastu wieków niechwyć i że już nie ma mi-  
mięta. Mogłyby wyprawać porównanie a może wzięci piew-  
wspieranie nad wspaniałym obrazem Boga który na wiatr  
nieograniczonej przestrzeni przelatuje, którego gromy i błyskawice  
są postami, a który koźbanowski łach godnie wystawia.

Przypomnę Butkaryn prosił o pochwałę legii naprzę. Wypra-  
wa hiszpańska dzieńmi wystawiona, w kilkadziesiąt dni  
każ, była. Nakoniec piśn do gospodary za gościnne przy-  
jęciu skonczyła improwizacja, dzieńmi — 22. Byłszy u  
zaczęto młodzińca dostawijura Própryńskiego, gdzie Orłowski  
swoim sposobem improwizował, we wszystkim oka prawdzi-  
we i nadziej piękności dnia sztuki za pomocą kredy  
tworząc, Oleśkiewicz nawracat, a Adam już obudwój  
pochwały spiewat. Miejsce gdzie o sztukaż iak o pioskaż  
jednej matki, o ich wzajemnej miłości i staćmi rodzin-  
nym związku, o już wielkiem przemaczeniu mówił dzień-  
nej piękności, tę improwizacja zanotował Própryński ale  
bratnia Chodkiewiczowa zawiozła z sobą i tak nieprokci-  
waniu że niemiano czasu skopjować — Wistka improwi-  
zacja Adama miała miejsce 24. w dzień tego imienia.  
Niepamiętam jak ją opisałem Telwictrowi takim by pow-  
łanać rzeczy znane. Pokróćcie więc ją opiszę. Dziś Leon Sapi-  
ha prosił Adama aby cokolwiek powiedział. Franciszek u-  
siadł do fortepjanu i pociągł przygrywać, znana, sercom  
naszym nótę. Natychmiast Adam rozpoczął pisać, pochwałę  
sławy — Jej dwana, sławę nabyła, przewagami oręzia, jej ry-  
cie przesadne, poetyczne, ale wysoki, jej stągoceniu się z na-  
rodem są, jednim, słachetnym i światłym, postępy wia-  
ry, stągoceniu obywateli, nabyła słobad, wielką sławę  
i znajomość przed światem, wpłynęło to w obracach oka-  
zających — prawdziwie poetyckie rokwinał w najpiękniej-  
szym lirycznym pieśni Adam, ale przedstąpił do czasu



Zygmunta III, dopiero ukazał się w najświetniejszym blasku swego m-  
xrowianego talentu, w mądrym rzucie wymieniwszy ten kadr-  
wiający scenę wielkiż męjów który to pamiętne panowan-  
osobili, wysławił króla powracającego z długich bojów w k-  
ryżi ongi polski nową, odrzucił się stawa, chcąc go wyjechać  
w panowie, ale wprzód jak zachęta do dźwi chwałobnych  
chcąc go udzielić wieniec zastęgi najwyszej pierwieńmu obcy-  
delowi - w poważnym orspraku Panów Rady, wadźów, woj-  
ników, ziemian, na złotym tronie miał wazyć kró-  
prawa do pierwej nagrody. Wielu przychodziło, ale sta-  
nał nakomic Lew Sapieha ze statutem w ręku, i pytał  
pochwałę, praw dobrych w mędrzej Rplitey opowiedział -  
Prolegty się okłaski obceny, przeciwnicy nawet Litwom  
pierwofonstwa usłapili, Sapieha Kanclerstwo i butawę otr-  
mat, i poeta spiew swój zakoniryt przedziwną, pochu-  
ta, statutu, którego dobrodziejstwo po upadku Monarchii  
doznajemy, którego uwielosć ci co wpyffko zburzyli dale-  
francja, itd. Po krótkiej przerwie, opowiadał Adam że m-  
by iniprowizować tragedję. Wierzano mną do podania p-  
miotu z dziejów krajowych. Podatam Zborowskiego Sa-  
muela. W kilkunastu minut nychodzi poeta i już  
przygotowany, wierszem sobie mierzycielskim Brzłoskowsy  
dektamował scenę wielkiego efektu, między Stugą Zbo-  
rowskiego Wacławem z Rogozina, a doktorca, wierszenia  
Przedziwna przeorność dwóch charakterów, myślaczy in-  
okudwóm sposób uodzenia jednej i tejże rzeczy, nierówna-  
nej piękności. Wacław który żywi swoje poświęcił damowi  
Zborowski, który Samuela jak niemowlę, na ręku piastu-



nal, niewidzi w nim przestępcę, ale potonka spóźnie, dobre  
czyńców, taka już niewolęci mającej dom maksymalny upla-  
nić, rozumie że i własna jego część ucierpi, że i na  
jego pięć głowę część hanby i wstydu spadnie. Przekupione  
dozorca więzienia od lat 80. oswojony z widokiem cier-  
pień, łamie, długocią, spełnianego obowiązku porbowany  
ludzkim uciesza, więźniów swoich młoda za rzeczy odda-  
ne mu do schowania i kiedy na rozkaz swojego na-  
cy wyszła iść na nęptowanie lub wyprawa na wol-  
ność, niedożnaje ani wzruszenia smutku ani rozpływu  
wesoła. Długi jest ten pierwszy dialog, ale tak nowy  
tak przywzruszający trafnością postrzeżeń, porównaniem życia,  
wczesności, zapylan i odpowiedzi, żartami nawet niekiedy  
łanem dozorca i proste, przenikająca, czułością, Wacław  
za że niepostrzeżliwym jak kilka set wierszy poeta po-  
wiedziat. Przekupiony dozorca wpuszcza Wacława do więzie-  
nia, a rozmowa jego z Samuelem jest prawdziwym try-  
umfem talentu poety. Wypisuję to po łacinie com w dzie-  
nie moim w tym języku pisanym o tej scenie po-  
wiedziat: Jam vero scena inter Venceffarum qui herum  
ad fugam sollicitat et ipsum Samuel, summam admi-  
rationem atque exclamationes exultantium auditorum  
moverat. Nam et ingenium hominis, audax, subdolum in-  
fractum ita ad fidem historiarum vere et vivide confor-  
matum nobis ostendit, et sermo eius ita moribus aptus ac-  
commadatusque, ut omnis ipsum Iborovium loquentem audiri

et coram videre nobis videremur. Quid cum de potestate re-  
gis, de potentia et auctoritate Tarnoseii, ad multitu-  
dinis mentem et opinionem differere incipit, iam  
ipsum Tborowium non in carcere, sed in fronte turba-  
lento nobilitatis, in Equitum Polonorum corona decla-  
mantem occideris. Divinum plane poëta nostri origi-  
nem, ineffabilis abundantia, hic cum Horatio dicere  
prestat Multa Divæcum levat aura cyenum?  
Tendit Antoni, quotiens in albos  
Nubium tractus &

Tervet immensusque nixit profundo  
Adams ore.

Po krolujs proxiwni znomu poëta konczyt rzecz swaje,  
dexamuiac scene między Gryzeldą, Tarnoseim i Tborowem  
wziin. Poxypuszcza poëta ze Tborowski cześć probywajac  
na dworze Stefana Batorego w Białej, w młodości  
swaim zakochat się w synowicy królowej, ze wkrótce  
skarań dostadł aby wamnościami przystup wyswiade-  
nych Batoremu zezwoleni jego otrzymat. Gryzelda mi-  
winna, spokojna, ciele przywiazana ale upeliwa, ko-  
chajac nawet z trawga pogladata na burkliwy camp  
myst Samuela. Jego dluga miłofnosc w Białej, dojrzalpy  
wix siejnicznix, rozkaz ojca, wola stryja i na-  
ronice niebospiczne poruszenia Samuela, awanturni-  
ere zamachy na kraj z kozakami, wtocegi, rutostki,  
doniesienia o zyciu nieprawem i zbrodniem, zafarty  
w sercu Gryzeldy pamiatke dawnej zycelivrosi i tatowo



intonity ja, do oddania ręki, mądrymu w radzie, wa-  
uernemu w boju, przyjacielowi króla, kucharskowi na-  
rodu Zamajskiemu, który exultacją, i postępowaniem  
plachetnym najmuteorniej polrafit przytłumieć w u-  
myśle Gnyxeldy statob tlejaca, iskiernę piropuprej mi-  
tuści. Doznata ona najwyższego frowpca, jakiego sieliwipa  
pragnąć może, była małżonka, wielkiego otowika. Ale  
krom dowiedziata się, że Samuel w kaspanach jery,  
ber względu na to co się stanie, rochiodzi tajemnie-  
do jego wierzienia i exuta, nainowa, chce go pxtonić  
dley uniknąć uideczka, haniebnnej smirei. Doznowa  
dard ta jest godna, najwiojszej uwagi pod wzgledem  
poerxi. Miomówie, nie o obraracz, o porównaniciach  
i t. d. bo Adam wiacej myśleć niemoże, u niego  
wspytka przybiera formę xmystowa. Talent jego nie  
jest talentem pamieci, nieśa, to jak u innych na-  
wet ruyfrysk poetow reminiscencja, tego co kiedyś  
stypeli lub czytali. Rynajmniej, jeryx jego interlo-  
kulorow jest jeryxiem orasu, miejsca, w którym ży-  
li, uxić wyobrażeń które uż zajmowały, stowem jest  
to wirne powtórzeniu tego co w Dany. okolicznościach  
mówiły musieli, przypuperaiać tylke podnieśiony <sup>stan</sup> tytr-  
ich dufy, bo jakże poeta ma, ubiegać się za mala-  
widtami prostymi xdanen powpiedniż życia? Kiedy Sa-  
muel myruca Gnyxeldxi że jest przepłiwia, że adwarixta-



nie, serce swoje otworzyć uciążliwym łagadniejrym; że nie  
pata niemawiecia, kłk temu, który zniweczył całą, bu  
dowę fruzjcia jej pierwszego kochanka; kiedy jej wy  
ruca że ciężyć się odwaga okrykami radośnemi  
ludu witającymi żonę swego bohatera; kiedy maluje  
ten przedziwny, wspaniały, porągający za serce obraz  
wjazdu Gryzeldy do Krakowa po kardym nowem  
dobrodziejstwie które korona z rąk ulubionego sy-  
na swajego bierze; zdawato się nam wpryśkim res-  
my obecni temu świetu tej uroczystości na radowej,  
że wołania wdzięcznego ludu obijają się o nasze  
uszy. Nic piękniejszego, nic prawdziwszego pomysłu  
jobu niemożna. A Gryzelda jednem słowem wy-  
prowadza Zborawskiego z błędu i omamienia? On  
chce wywiązać z danego mu międyś w pierwszych  
słach młodoci słowa, że z niemieszczym się  
cia wstępu, pragnęłaby zachować jego życie, na-  
mitość ją wprowadza, ale ufranowaniu dla swej  
przyrzeki, ale religijny jancis' przesąd, ale ten wiśpry-  
wici przywykły Zborawski widzieć przenośnym nad su-  
bie, miłochajacy Zamajski na wstępie rozpuszty wy-  
bepity w nim uczucia cyskiej mitości, ale to kerna-  
mi Gryzeldy obuna jego mitość wstępu, wyrzeka się jej  
pomocy, tudzi sam siebie że jest jęsiem zbyt protekny

aby się mógł lekko kręcić i helmana. Oporowida swoje środki  
obrony, spodziewany rozrost siłachy i to opisanie podburzone-  
go tłumy, sposoby któremi pochlebując narodom wyuzdanij  
ktuśby mogła ją ku swoim celom nakłonić, należy do  
najwyborniejszych opisów poetyki, gdzie niepodobny do zwy-  
kłego ruchu przyópiszemy samych wirów i daję się na-  
śladować gwałtowność i nagłe poruszenie czynności. Ale  
wśród tych pogrożeń, wśród tych marzeń przysiętej potęgi,  
przypomina sobie że mówi z żoną Zamajskiego, mowa jego  
przechodzi w gorącą ironję, która obrachona na koniec pla-  
cheta duma Gryzeldy przymusza ją zastanowić niefortunego  
wielkociela niefortuniej jego doli. Byłby może jeszcze wię-  
cej poeta mówił ale zmieszany dextamowaniem swym przysta-  
wicznie z wielkim natężeniem głosu z admiacją go  
wiedząc potrzebę, padł na krzesło i kilkanaście minut  
musiał czekać nim z oświecenia powstał. — 27. Ruchem  
dat obiad dla Adama znajdowali się na nim Orłowski,  
Sapiński, Sekorski, Linowski, Leski, Jelski, Chodźko, Malewski  
i. t. d. cały obiad zjeść na kłótni z Sekorskim, który nie-  
stychanym sposobem z nieprzebraną zuchwałością rusza-  
ł na to wprytku eokolwiek ludźmi zaczął przemawiać zwy-  
kli, a lubo Sekorski bardzo jest mowny, lubo nad du-  
wami swymi już oddawna pracuje, często paradoxa-  
swoje powtarza, wielką, liczną, fałszywą lub po prostu ca-  
łą faktów i na zawołanie, niechcąc jednak a-  
przeć się ilickiewiczowi, który go kompletnie pobit. Półtę



propono Adama o improvementa, Sekoruski chce się po-  
mścić dat mu przedmiot bardzo klasyczny. Wyprawę  
kapit. Parry do biezana północnego, i sam mi do ude-  
jępnąć że ciekawy jest jak się poeta pokaze? Adam  
opisał jak Anglikom znane były okropne strony oceanu  
ludowatego, jak użeni sprowadzali się rozprzeczania  
wiadomości a kupcy nowego źródła zysków z Ekwadoru  
drogę dołąd niedostępną, i jak wzywano ochotników  
do tego przedsięwzięcia i jak powstał jeden tylko Sam  
Opisami przez poetę budawli okrętu jest świadectwem  
dostatecznem jak Mickiewicz zwraca na wprytke uwaga  
że co że ptaka ugo ma zwiarek. Sam Sek. przykła-  
dnie musiał, ale iix okręt pufiony przepręd za  
granicę, znana - niestychane trudności prakonywać, pro-  
ce ponosić, niedostatków doznawać musieli ziętane. Parry  
dxieli z niemi wprytke niewerasy, ale kiedy iini npa-  
dawa, na sercu on jeden wprytke dodaje odwagi. ale  
wyczerpana ciępliwość, majtkowi groia, buntom, iix  
wypadli do izby kapitana, ten niewerasy spokojny,  
wychodzi przeciwko nim i wytraciwszy pistolet z rą-  
piętego duchwalca naxarwie milerem i głos zabiera.  
wiele o ptawie Anglinow w zeglarstwie a ich wytrwato-  
ści mówił, nakoniec podniósłszy oczy do nieba ujrzał Orta  
biatego, zwraca uwagę swoich słuchaczów na królewsku  
go ptaka i mówi że ten Orta którego nad głowami  
wafrem widzieli przyleciał tu z nad brzegów Włoty. Naroc



co u brzojów tej rzeki nieśpaka w okropniejszej ad obecny  
chwili nieśpacił padał tak jak ruy serca, i wielkiz  
rechy dokarat. Stawę proxiway powiż na B cześciacz  
ziemi, na obiedniacz, pátkulacz wiata dla potom  
ności zapisat, a uyi ludzi <sup>sejre</sup> wolni z tego przysta  
du norystat miichceci? L. Dalej jak skutki tej mo  
uy, wybrwalosć i postufenstwo przyxtadne i powrot  
wtincraf dopiero przedziwisty, kiedy natura ad mowila  
swej pomocy.

Zatuje nieskonieniu xi te blade, bez xycia, para  
fray pife. Nigdy miratorwatem tyu, kim sie speno  
grafii miucryt jak stuzajac Adama. Rozmowe  
jego nawet zacryna przybirac cechę mioprowiracyi  
tak jest switna, tak obfita w myśli wtasne, ary  
ginalne? Z serca winfruje literatury xi posiad  
takiego celu obryma.

Serdecnie dziekuje za takowa pamieć o mnie, mi  
nem czy mi wypadnie przenieść sie do Warszawy,  
zalezy to bedzie ad skutku moich antreprys Pe  
tersburgskich. W tydz dniacz spadzkiem sie obry  
mac proxioleniu wydawania tygodnika przy pomocy  
Malewskiego, Mikiwiera i niutoryz innych. Upra  
fram Pana najczulej o ozdobienu tego nowego pis  
ma jakim rozbiorem którego z nieexaminowanymi

dość dłużej historyczny. Najlepiej gdyby można było  
pod uwagę pisma Alberbrandego wysłać p. Rejzke, a  
nawet Władysława W. p. Kwiatkowski. Z resztą spru-  
cam się na biały wybor Pański bo o skutku nie  
proszę ufny w dobrą miarę. Najlepiej jednak byłoby  
z powodu tłumaczenia Karamyna dać całą re-  
cenzyę jego historyi, teraz pewno by można ją wydać  
nową i młodszy młodszy.

Na inną przesyłkę listu Pańskiego odpowiem w pr.  
sta. środę, bo ten iur i tak długi. Powtarzam pro-  
o książce która postatom d. 22. lutego. Teraz proszę  
na prenumeratę gazetę polskiej pinią. Racz  
Pan to zrobić abym mógł ją oddać p. Kancelary  
Królestwa. Rozumiem że Heberwier to utwór

Butharyn który ma ciokę i trochę więcej na  
mnie usług. Wprowadzenia dla nich trzewinów. Pa-  
dziwi wstydzić się udawać do Pana - z tego, proszę  
ale nieodmawiaj Pan tego; pociąg przystępny  
tu miar i żądań tych dam, racz Pan karać ka-  
pić trzewiki i przesłać pod moim adresem do  
Kancelaryi Polskiej - damy nape chcieliby wystąpić  
w trzewikach warszawskich na wielkanoc, rozumiem  
że wtamnie w craf otrzymać je będą mogły.

Do Pana Ninsz napiszę we środę, bo dzisiaj już  
mało czasu, a nieumiem pisać więcej dnia jak  
wlenoraz kiedy mam list wyprawić. Polecam się także  
pamięci. Wskotaj. Jestem Adolf Januszkiewicz. dla interesso-  
proszę abym go przypomniał pamięci Pańskiej.



d.  $\frac{14}{26}$  marca 1828. Petersburg.

Obarczam łaskawego Pana mojego listami, ale nie mogłem się wysmówić od przetężenia Panu następnym prośbą:

Mapka polski która Pan przysłał jako mająca służyć za wzór do wysztudowania przy tłumaczeniu angielskim, podobna jest wielu opłom, proszę mi abym je dla nich spróbował, naprzekram że wie Pan o uskutecznieniu tego ządania.

Stumacz historyi na język angielski niewiem kiedy pracę swoją skończy ponowia deznat łopu swojego brata Ludwika.

P. Taceusz Butkaryn obliżuje Pana abys mu zechciał wpisać środki zastania ctonkiem Król. Tow. P. V. Chesiathy on przestai 5. Tomów dzieł swoich i <sup>po</sup>exemplarne dziełników of public wydawany-ż dla biblioteki Tow. Jexeli aspirant ma podai prośbę. raz Pan jej formie przystai. I reftai rozumiałym że Tow. uczynitoby bardzo dobrze, udielając mu ten zafryst, zwłastora że P. Butkaryn jest i nayspierszym prozai-kiem rosyjskim i sam Cesarz Młc pierni jego z upodobaniem czytuje i autora nagrasza.



Adam w tych dniach na moje ręce otrzymał  
list od Miliostowskiego ze Lwowa. Proponuje  
mi ten typograf, aby mi dał pozwolenie  
przedrukowania poematów swoich i stałaby się  
dla niego sonety przedrukować miwin co  
Adam odpowie.

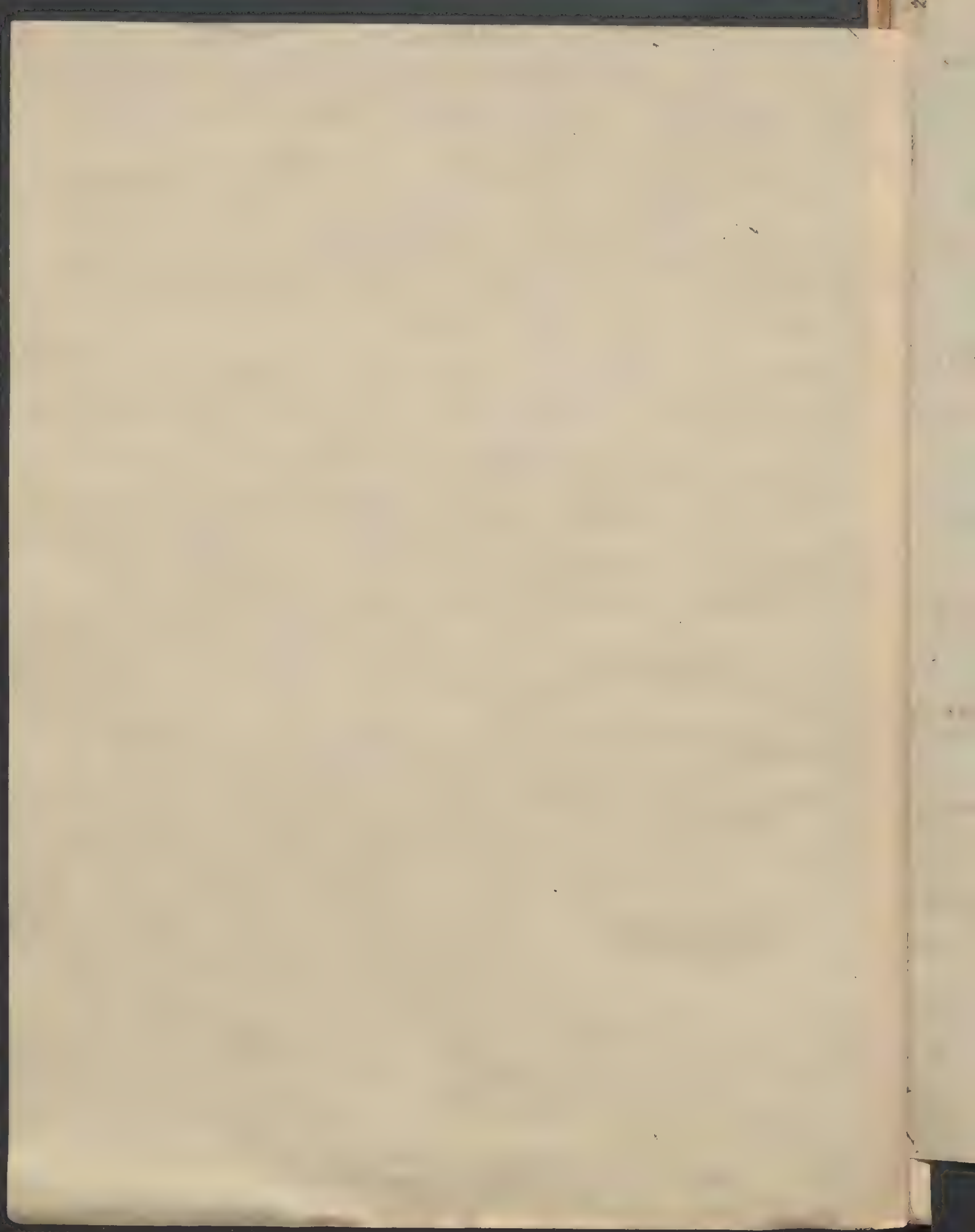
Franciszek prosił mi, abym Panu ze stro-  
ny Adama podziękował za jego troskliwość  
o Wallenrada. Adam nie jest przeciwny prze-  
drukowaniu warszawskiemu, lecz chciałby mieć  
jakiegokolwiek remuneracyę, ponieważ otrzymuje  
z drugiej edycyą pierwszej wyprzedar za-  
łamuje przynajmniej w części. Spiesza  
mi w tym względzie na przyjaciela Pan-  
na.

Listy moje w których Paną prosiłem o  
księżki musiały dotrzeć ręk. Pan'skiego. Racz  
Pan je dla mnie przysłać. Zaraz pominę-  
dnie doświadczyć bo już mam ochotników - Gaze-  
ta prosiła zaprenumerować. Jakku raz  
przepraszam że trzewinami Pana zatrudni-  
tem ale to skutkiem wzięcia wzięcia wzięcia  
on mnie do tego ośmielił. List do Pani Niemce-  
wiczowej posyłam. Wszak Pan racyjnie stęknął wosk.

zać aby jay do ręki byt oddany.

Polecam ję takawej pamięci. Minotajz.

Czemu Pan murażarz, miś wiadomości że  
zoffalis' Półtem na kójm jak mi Dygnie  
donosi - Czy Pan tak źle trzyma o mo-  
jej kłopotliwości dla kraju a przywiozaniu  
do drogiu mi pan'skiej osoby, że myślicie  
miś ta wiadomość minabawitaby nay-  
zyskraw rańdsciaj —





2. 25. kwietnia 1828. r. S. Petersburg  
Młodzi

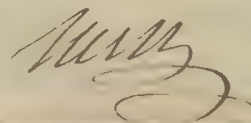
Zaśny tawany moj Panie - Krotko pisać, dzisiaj -  
Odwrocą listu tego S. Chaborski jedzie do warszawy  
dla wstąpienia do służby w banku narodowym -  
Jestto zaśny miodobuinić mój współpracownik które-  
go śmiato może polecić protekcji Pańskiej -  
Rozumiem że pismo moje p. S. Kauranowski  
doszło ręką Pańską.

Teraz donosi że Adam Mickiewicz dnia 23. t. m.  
przyjechał do Petersburga. Wyjeżdżającemu z Moskwy  
kamtęsi literaci Świebna, wyprawili uroczyste - ofiaro-  
wali mu puchar srebrny na którym wygrze-  
sionym uczestników banku i a wylbicili  
talentu Adama. Deklamowano wiersze napisane  
z tej okoliczności - spiewano pieśni - Poeta  
ze łzami był rzucony. Odpowiadając im impo-  
wizacja, która łani entuzjasm obudziła że  
Doratyński poeta padł na wolana zawotas:  
Ah mon dieu pourquoi n'est-il pas Russe!  
S.

Najjaśn. Pan dziś a godzinie 1. wyjechał ze sto-  
licy. Wzoraj minister Szyszkoff otrzymał dy-  
misję Gruchneta wieść że P. Nowosiloff ma być

jego następcą. Kajsaroff zaś rządzi plac kom-  
missarna Cesarstwa w Warshawie - Był może  
że Chodźko wyjechał z P. Grybojedowem  
mianowanym posem nadzwyczajnym do  
Persyi - Radziniński dyrektor departamentu  
arżatelskiego sprzeciwia się temu, ponieważ  
chciałby jakiegoś greka na to miejsce przy-  
tować, ale Grybojedow tencz ferme jak  
śam mi dzisiaj jeszcze mówi -

Adam powiadał że dzieńś Panów i  
Indyach przeciwić wprzyskci wyobrażenia  
o tym półwyspie uwranyż mójkiński -  
Jestto razadka do której półniż powró-  
ci - Teraz już nieporadnie i utamka-  
wo, bo dorywco -

Zmitaj się Pan trawisi i garito przy-  
tytaj, bo uirpis jak potępienie. Naby  
pokaja mi niedaja - Gdybym miał 100.  
r. do dyspozycji okupitbym się z tego kto  
potu - Wygwałt miż pan z parulnej mę-  
crarmi. Przyjaźni i pamię Panów miż  
polecam. 

Anexota - W proście, sobotę przy obiedzie to-  
czyta się kurz o racjonalnej płaszczy polskiej -  
Sekowski ment: że rozpryt płaszczyca pro-  
jektuje za tak kryjący uwaru że narus-  
zko swoje z herbami wykreślił - i spoj-  
rzał z uśmiechem na Grybojedowa ma-  
jącego ochotę odczytać - ale ten odpowiedział  
wspaniałym, może przyjemność obracać  
wielkiego rodzaju mitose własną, ale gdy-  
bym był przekonany że to mówią  
francuskie, niechciałbym oddać słowa jedne-  
go wspaniałego mówić! Sekowski tak mi-  
spodobał się odpowiedzi, tak był zmięsa-  
ny że, p kwadrans później słowa a prze-  
mówić nie miał. - Grybojedow jest jeden  
z najracjonalniejszych ludzi jak dotąd - ale  
zdaje się że i na dot takim będzie

---



My dear Sir  
I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the 15th  
inst. in relation to the  
Matters of the 1st inst.

I am sorry to hear that  
you are not well and hope  
that you will soon be  
able to return to your  
home.

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. M. Smith

Br  
fla  
tyg  
Pa  
De  
Pa  
na  
re  
la  
ny

Butharyna teraz niema w Petersburgu wyjechał do Ja-  
flatt w celu kupienia majątku, powróci za parę  
tygodni - międzytym więc można uskutočnić ządania  
Pańskiego wreszciej względem odesłania rękopisów -  
Więc to na siebie i pewnie skoro powróci do Petersburgu,  
ale limituj się Pan mi narodzić mi na  
największą mi przyjemność w świecie - Kobiety powie-  
rzyły mi pieniądze, mogą mi ciągle naprzykrzać się,  
tak jak dołgą uprzykrzają się bez końca. Już iad-  
no niewieściu komissów na siebie nie przyjdzie.

Oczytalem w Gazecie Polskiej oświadczenie o wycho-  
dzeniu Kroniki literatury polskiej ale niemiem co to  
kosztuje, chcielibym zaprenumerować. Mnie Pan mi  
mówi kto jest redaktorem gazety, chcielibym  
współ z nim w stosunki.

Ciepło się miśmiem z chrósta prawodawstwa  
littego druznają się. Z niecierpliwością czekać ich  
będziemy. Praca ta która ma zapewne najwię-  
szą wartość naukową, tażę z nią także wra-  
ności. Przyjdzie wkrótce czas zastanawiania się nad  
statutem litewskim. Sporańki będący na czele sekcji  
prawodawczej gabiretu Cesarzkiego chce karać pro-  
dukować poprawnie statuty, może nawet i volumi-  
na legum. Małowski Fran. Właśnie się mejó do niego,  
przyjmi to Bóg. który prosi go za Fran. a wten

= gdyż ta była uwaga że Pan je przysłał mi, mogłaby go ra-  
 dośniej nabyć. Właśnie te płatki leżą.  
 Cóż prace sąścisłe praktyczne, swa, wyścowności gin-  
 niśi maza. Jakiś Sądziebnik Kazimierza Jagiello-  
 wyka z Rogalskiego z rękopisem Dońtowicem  
 wydany, ma także wyjść teraz do Dzierżewic  
 moim doświadczeniem. Sam uwaga nad nim po-  
 czynionym z Aleksandra Woszkowa uroczego  
 bibliotekara z Muzeum Rumiańskiego. Kom-  
 unikował on mi że przysłał Xiny i cho-  
 ciaż ten przedmiot mało mi znany, rozu-  
 mian jednak że warte uchywienia w pra-  
 cę Dońtowicem Woszkowa przesyłać. Proszę mi dać poznać wola swoje w tym in-  
 dzie. Czy niepodobałoby się Panu wsparcia  
 mi jako pisma perjudyckie polskie wyda-  
 drze w Krakowie i Poznaniu, choćby nawet  
 garyty - Staratym się zaprenumerować je po-  
 bli, gdyż rozumiem że uda mi się wydawać  
 garyty. Teraz Minister zgodził się na wydawanie  
 tygodnika. Minister spraw zagranic. pozwolił umie-  
 ścić politykę, krajową i obcą. Min. fin. rzeczy tan-  
 lowe i przemysłowe. Ale wolatym garyty. Jakiś  
 ty niepozwoła, muszę drukować tygodnik, od 1 lipca  
 Potcam mi, takawiej pamięci przesyłać

ciał spracowane i praktyczne, iwa, wyścowności gin,  
 niuś maza. Jakiś Sudebnix kaximura Jagullon  
 cyka i Rozalnik z rękopisami Doznitowice  
 rządzany, ma kaxri wyji teraz do Zbiornu Arwid,  
 mógłbym dostarczyć Panu uwag nad nim po-  
 czynionym i Aleksandra Woffkowa urozonego  
 bibliotekara i Mureum Rumiańcowa. Kom-  
 unikował on mi je pniepti Xiny i cho-  
 ciar ten przedmiot mało mi znany, rozu-  
 mian jednak że warte uchywienia w pro-  
 ducie Woffkowa przesiłowi i prostopad-  
 Profr, mi dać poznać wola swoje w tym in-  
 dxi. Cy nigrodotatoby je Panu wskazać  
 mi jaku pisma perjudgerne polski wycho-  
 dze w Krakowie i Poznaniu, choćby nawet  
 garet - Staratym je zaprenumerować je po-  
 bu, gdyż roznieniem że uda mi je wydawać  
 garet. Teraz Minister zgodził się na wydawanie  
 tygodnika. Minister spraw zagranic. pozwolił um-  
 ierać politykę krajową i obcą. Min. fin. reory tan-  
 lowe i przemysłowe. Ale wolatym garet. Jakiś  
 ty nigrodotatoby mi je drukować tygodnik, w 1. lipca  
 Potcam mi, takawiej pamięci prerery prępnit.

15 Kwiśnia 1828.  
27. S. Petersburg —

Wm



20. czerwca 1828. S. Petersburg.

Szanowny i szanowny Panie, Dozpuszczam z najczulszym  
podziękowaniem za odejście na swoim trywii. Wyte-  
ni pańskie abym się podobny kommissjów nie podej-  
mował najwzajemny wykurom. Skanał mi niemiary  
końców w garle -- chyba dla zony mógłbym się nie-  
głoszą w polecenia faworski niepać się i utrudzić  
niemi innym.

listy pańskie werni otrzymatem. Ale mi dwa  
pięknie zasłuciły, ty opatni pociechy. Szkatelkę  
już cym względów pańskich, która nadawstwie  
prekładać nieprzejęciu jaxim niestracił. Lecz wi-  
dx, że to było tylko chwilowe. Wpraxie powinien  
wytumanąć się ze sobą.

Pierw Pan. że myśląc o przeciwnościach handlo-  
wych, niegarnięć materij kredyt upalić a ja go nie-  
muję; że Zarządki na mnie się wrała, że Pan może  
porozumieć się na moje niedołęstwo.

Gdybym nawet był niestownym wroczem lub  
przedsiębiorcą literackim. Ale wim, niż się stanie  
na mnie niemożę abym kogo zarwiót w rachunek  
kacz piniętych -- ale co do Zarządki, to mię

najmniejszej dźwi, co mi ma do zarzucenia. Chyba to  
jedno że wyjechałszy z Wilna jwi darmo dla niego  
niepracuje, tak jak dawniej. Nigdy mi Zawadzki na  
żadną robotę z góry pieniędzy nie dawał, po skońco-  
nej zaś pracy jak stać to Boga wiadomo, np.  
za korektę i przerwę do Jerozolimy Kałanowski  
dał mi 30. r. - kiedy wyjechał do Petersburga  
i chciatom wziąć wszelkich pieniędzy na rachunek  
Bentkowski, opatrzył mnie asygnatą <sup>200. r. off.</sup> (na Pana  
Szkowskiego za którą ani grośki nie dostałem -  
kiedy pisał do niego list, aby mi o przerwie  
a ja statkiem zajm. się bibliografją, odpowiedział  
mi: chciałbyś się poduczyć niektórych potrzebnych rzeczy  
a on zobaczy co się da zrobić - Jestto bardzo cieka-  
wa odpowiedź, choram ja za obietnicą. Prestatem  
piszwał, zwrót na mnie znów nalegał - Oświad-  
czam mu ochotę drukowania u niego mojego tłumac-  
zenia Boratyńskiego za 150. ex. które sam sobie roz-  
dam albo mi - chwyć się ochotnie propozycji - Gdy  
ja wprost kłopotów, nagłomy p. Greca do wytku-  
śnienia obudował jego gramatykę roś. większą i mnie-  
jszą, budzę się i niemam czasu tłumaczenia aspa-



to  
maga  
na  
soro  
np  
owp  
nga  
men  
na  
-  
ary  
iad  
ery  
ia  
tem  
iad  
ma  
ro  
Gdy  
yftu  
um  
ka

tożni przejść - co Zawadzki na tym traci. Wszak  
bez mojego nietylko w Wilnie ani tłumaczył ani  
mógł wyodrębować do cenzura tamtejsza niepozwala-  
li. Taka nieprawidłowość ze strony Zawadzkiego  
obraca mnie najbardziej - Wszak mi o pierwszym  
mna, on tak postępuje. Mniejsza o to - Poplecy mi  
w przystępnym tygodniu Doratynskiego, ale to jest  
ostatnia robota która z tym samym tygodniem  
mnie będzie - Jan go sam zepsuł, przerywając go do  
tego że wzornie i z drucującą czerpając pracę, także już  
czy i o roboty za które i gofra niełatwo upomi-  
na się jak o swoje własność - Nic do niego nie-  
pisatem i pisać niebędę. Jan tylko ome Doratyn-  
skiego defekty korekt, wreszcie z nim spójniki. Nie-  
dopóki nie nadirymat mojej pracy, jeżeli mi ją  
bije - jeżeli P. węc ma ochotę słuchać i słu-  
czyć Zawadzkiemu, jak go niezmuszam do za-  
ze mnie spójników - Chciałem mieć z nim interes  
bo go porzytuję za odtworzenia samego i uroczystego,  
wfrakcie w tym wprężeniu powodowany jestem



raczej chęcią uproszczenia księzek polskiich, jak zwykle  
osobiście. Dawato mi się też co tydzień otrzymując  
z Warszawy za 100. r. off. księzek i rozpraszając tu  
i na Śląsku, Rusi co nie jest trudna można będzie  
jakikolwiek rzecz nadać. Spodziewam się że tygod-  
nik który, jeżeli jakie przekazy z góry od Was mi  
zajdą, a zająć mogą, pewno od nowego roku już  
chodzić zaczną, przyczyni się mimato do uprosz-  
czenia i świadomości o księkach i księzek sa-  
mych — nich więc S. Węski, kiedy chce, batam  
swojego spótnego mistrza — Michaj senni dawno  
my, bo ja' czei mojej niemydam na przydział  
zadnego ryzyka na świecie — Zapisatem za kilka  
lat złotyż teraz księzek te są obsługiwane p  
dopowiadającego majątnego miodzińca z Ładola i S  
Bobinśkiego — S. Węski w otrzymaniu <sup>transportu</sup> obciere-  
S. Węski a kiedy mierny nich napisano a  
profesmu mu z góry, chociaż to precyzyjne  
orajowi — Wtenczas albo frukatywny cztowiera  
się wiary, albo zamichatym zupełnie kszyszk  
faciend — Wszak z tego chyba jest niemyśle —

Co do innych kartonów - (czyli tych, które winnym względem świ-  
dectwaliśmy ale do dla tego zem spowodować się ciążę powró-  
cić nielubem do Wilna i spamiętać rękopisem wyprawić  
Tymczasem nad obę i zamiar tu pisać. Ale karate  
Jobu rękopisem kryć, i Bieleńskie przysłać i te-  
muoro otrzyman na ręce Pański wyprawić -  
Le Butkaryn pariskiej recenzji a Skowronski da-  
mitowira numeremata niadeptali - czy może wina  
niech Pan sam osądzi - Recenzja pariska znalazła  
się ale Butkaryn nowej nabrat do niej chęci  
i rękopisem Pański zachować od zatracenia datem  
go przepisać i oryginał pewno Panu odeśle ni-  
europejski - Skowronski powtórza że numeremata ad-  
dat Skowronskiemu karatorowi ad 6. miesiący i że ta-  
dla dragej karatorowi niechybnie je otrzyma -

Co do Obraku drugiego Salwusa. Niech Pan będzie  
najspokojniejszy - Przepisuje się on u mnie w stan-  
cyi, i jak skoro skonczy, oryginał Panu odeśle a  
kopiję oddam do cenzury - Zaczekać jeszcze potrzeba  
parę tygodni ponieważ teraz organizuje się nowy  
komitet podług nowego ustatkow - niezaprzec o otrzy-  
maniu pozwolenia - Kosztu druku są: Zwykajny  
arkusz 8. kosztuje od 600. exemplary 30. r. aff. bez pa-  
tereli 1200. ex. tedy 5. i więcej od arkusza - Skon-



to wydrukuję się po polsku moglibyśmy też to  
samą wydać po francusku, mamy tu tłumaka  
ale o tym jeszcze dosyć czasu do myślenia  
Adam Krowa : mój - Franciszek Łopat pomog  
mniei młotkanta z pensją 1000 r. zł -

Polecam się także : panu Miodusz.

Komu Adam mój jest sparani w wydrukowaniu druku  
w Paryżu?

Proszę o refekt gazet. Jeżeli co dotyczący wy-  
pisanu miich Pan z tą swoją swobodą -

Ani ja ani Pan nie mamy potrzeby tracić na to  
Zadę Pan'skiej względem sztonowskiego mój  
B. chce radzować -

Skonowski teraz drukuje recenzję Podróży do Tybeta  
II. z chińsk. p. O. Jacynta Zakonnika Gr. Ross  
w sprawie potwornej.

Za darowany mi ex. auybormego druku Pan'skiego serce  
drukuję. Towarzystwa przyjaciół litt. już niema. tu  
jest skasowane ale rozważane do czasu nieograniczo-  
nego - zatem więc ex. szalewskiemu da także dyspozycy-  
cy. Włoszom chętni opowiadać się dać swoje uwagi  
ale proszę o uwolnienie czasu dla porównania  
jeszcze - Półpam wierszów litografii Wł. Krowa



27. czerwiec 1828. J. Petersburg

szanowny szanowny Panie, Pierwszym kurjerem  
pisatem do Pana i tak raz, nie mam jeszcze  
nic nowego do doniesienia. Dopiszę jednak  
i uspokoję troski twoje. Panie o powro-  
ny mi napis - już jest przepisany i ma-  
duje się u mnie - Miatem już z cenurami  
des pourparlers - Spodziewam się że przychyla  
się do rygoru nafręć - a jeżeliby chciał co  
kaffować matierias trzeba byłoby cały proces,  
poniata można doświadczać, ponieważ na-  
opkatu raczej możemy wygrać -

Acam otrzymać od niego wiadomość z wkra-  
kowi Wallenroda przedrukowaną, gdyby przynaj-  
mniej przystano mu jeden exemplar, na po-  
kazanie - Paryskiej edycji nie widai jeszcze  
i pretendentów bez braku; gdyby jakis przekład  
względem precyzyj znalazły się, mogłaby wypra-  
wić do Gdansk a samby wada tu do policy-

Zdaje się że uwagi Zawadzkiego skutkowały na P.  
Węckim, bo mi napisany też listem mi przyjechał.  
Radnym co planowego wiedzieć - Zawadzki tyko  
by zapewne abym mu nie robił podrywu. Ka-  
hawny ekstrakt! nich zajrzy do swoich ksiąg  
kupieckich wiele do Petersburga i na Białor-  
us' targować? - Jeżeli P. Węcki będzie rozu-  
miał że mu niebezpieczeństwo radzi trzymać się  
prostrzeg swojego towarzysza chciałyby o tym  
bardziej wiedzieć, a byłby udat się z polecenie-  
mi które mam do niego skierować - może  
znowa przyjdzie się sprawdzić polski przysto-  
wa, kiedy buda, to do zryda - a co robić, chro-  
ścianu są bardzo wygodni, a niektórzy jak Jan  
Józef Zawadzki gnieją się nawet kiedy im  
nie darmo pracować nie chce, zadowolona może  
orać rajety cieniem leppem -

Posyłam na koniec tej listy Boratyńskiemu - ch-  
by wiedzieć kto tłumaczył dla głuchopłoty,  
wiele cenzura wymarata, bo tutaj jest analiza  
się bardzo mocno -

Nie mogłem uprawdźić wiele czasu poświęcać nad wy-  
pracowaniem stylu tej roboty, ale podziwiam je-  
że niedługości nie będzie — Jorda warszawski będzie  
także tłumaczem jak Karimera W. i Janaszk —  
nie lekam się konkurencji — Zresztą, przyszedł tam  
godziły listy L.L. przysłał temu drutku wiele interesu —

Przyniesi nafr będzie nura wodni od nowego ro-  
ku wychodzi — Zapewne trawno nam będzie  
i procytów ponieważ mato pracownikom, ale  
jeżeli wolą prajdzi — Miwiem jak się to wyda-  
ale mamy otworzyć wojnę, a łoute outrance  
z efektami kamii warze. Już mamy mixture  
antyxyty w tym rodzaju —

Sen. czy się poprawi czy przyceraja się niewiadomo... ale opisał na wsi i pracuje na polu, go-  
w przyszłym tygodniu miał na ramieniu tui  
worytetu rozprawę o hist. wschod. w ogólności —  
wyszedł z wykurzył w końcu chwiei. Penderne  
i eremia aby Murutmanii uidię tedię furattem  
wiary chrześcijańskij apwieceni. zoffali — widział  
w przewagach obecnych najbliższ i widomii  
ad opatrności wskazanaz do tego celu drogę —



niepewność jest nierówności to w ten sposób o Tybecie w przyszłości  
potwierdzenia druzuje i tak dobrze, że radziłbym aby  
Hlebowicz to do Kolumba wytłumaczył, tylko nie  
po ciarłatańsku jak tłumaczył namoty Butheing  
nowyści o Jufłancich—

Przytaczam tu małą anekdotę rozumieć że się podobna:  
Z literatów tutejszych którzy się u Budh. zbierali zadali  
mi się niepodobną? utrzymywano że nie minęły  
dla wyjaśnienia grzechu pierworodnego Ten mi ciągle  
rostał się Alexanorem Grybojedowem który natem  
czas był w Persyi i powrócił naxonic — i w rzeczy samej  
obserwacji nauki, szczególnej zdolności, wielka: (sprawia  
dlużej małyta (Tawa postycka), uprzejmość perycia,  
wolność od wszelkich przesądów czy to (spanie czy inn  
czytnia, w nim najracniejszego (ktowina) — <sup>klusiatem milorici</sup> Miałby  
on być dawniej na feudalne zabójki, ale zostawia  
pojem karat kaci galony z herbami malować je  
na powozach i t.d. Cóż trudność że niwiedziat  
jakiego herbu miał wrywać. Jedni do domu pod  
doprawą i matka rzycała papieru które miała  
rodowitaję — Mirosłatrując Grybojedów i t.d. adyła  
jakiż nareszcie radziwieniu kiedy małełisny miłyko  
dowody emigracyi przodka jego z polski ale na  
wet herb na płótnie malowany rapierne wst. wst.  
olejno. Prus cypli wilera kofy. Marywat się proder  
jego Grybowy — Polcam się Tawawej spamięci  
Przytaczony list porucam Maranin — Malinowr —

14  
16. lipca.


Pranowemu taskawu, Mierwim czy ten list za-  
stawi Pana w Warszawie - Chciałbym mieć  
jego ręką, gdzie mam Pana z pisma-  
mi moimi frukai. Teraz zwtajera-  
gdy spodziewam się odpowiedzi z cennicy.  
Exemplarz autografu Pańskiego listu u mnie  
kopista, oddatemu cennikowi - Tak na ro-  
den przypadek zginać niemożna -

Jeżeli rękopisów Pańskich dostać wy-  
frukai tytu posyłam - Ma sekorski  
ciąg dalszy, przyniesie wyrozumiały  
rozsądek do Archiwum i oddać - Jeżeli  
Pan komierui i prędko potrzebuje  
kate przepisać -

P. Węski nie mi niuadpowiada - Chciał-  
bym na koniec wiedzieć, czego mam być  
mać się?

Edygi Łaryskiej dżit adama jospu  
zapewni Panowi miemacie - Skoro  
otrzymacie przypisujcie mi exemplary  
Krakowskiego Wallenroda czy także  
mimożna przysłać -

Polecam je państwu łaskawie

Włocławski  




25. lipca 1828. Lburg  
6 sierpnia

Chociaż niewiem czy pewno może znajdzie Pana  
w Warzawie, chociaż tak dawno na listy mo-  
je nie mam odpowiedzi. piszę do Pana ufrun-  
jąc się powoli z kanuecaniej mi miłośności.  
Ma ten raz dożyłam Krzyżewicza i Bielskiego-  
Roxolaniya, Klonowicza mam już także przy-  
stano, (obci xwila), ale zdaje mi się, że  
ta była dla mnie przepisana, że nieporóż-  
na od nikogo.

Jakiem już dawniej donosił, niewątpliwie że re-  
kopium przystany mi przejdzie nieustraszonej cenzury.  
tylko że cenzor teraz w Kłopotach z powodu pod-  
pisania tego tomu żywota N. p. Walter Scotta, a pa-  
ma książka zakazana - Jaki Kłopot może  
dostać dla prentadu. L. Spetani tu na mi-  
erem i nafr rekopium przejdzie -

Pewnie uparty nie miażpisuje. Chciałbym już  
ofiarować coś miłości - ale prędko - bo mam  
z Wilna od P. Zawadzkiego propozycję, tylko  
że tykam już wdawać, bo znowu może być  
rekrutacja?

Niepowinno być, Lano to pismo dałdzia,  
koniec na poleceniu Ciebie wyrażonej pamięci.

Twoja uwaga

Mikotaj Matyja

P. Kajłanoff adessat mi garoty ale niewiem co  
mam z nimi zrobić jeft to wrzód 1827.  
r. ?

S. Petersburg 10 sierpnia 1828. r.

Serdce mi Panu dziękuję, za takowe pismo 15. lipca:  
jednym z najgorzej rządanych celów moich zatrudnień,  
jedną z najśrodkowych nagród będącą zawsze pochwałą i  
sankcją otrzymaną, podobnie nagana lub niechęć była  
by dotkliwą karą, bolesnym kręceniem. Sam ciekawie  
zbywa mi na tej wytrwałości która nawet w obo-  
wieszczeniach przykrych nieupada - nieumiem jeszcze wy-  
ciśnąć z siebie - potrzebuję owym umysłem powo-  
dować się powoli raryzmem przywykać, dufam malywa-  
nowanego hartu w przeciwnościach. O gdybym kiedy-  
kolwiek mógł choć z daleka zbliżyć się do uwielbia-  
nego przeżycia jednego wzoru wielkiego surowego  
polnego -

Dziś ja prężyłam się wężem pieniądze - Niech mi  
winy płakom Zawadzkiego - Długość się nie nape-  
wizując na niwaryfronie poddawia ostateczności oparte  
będą. Tylko niech jeszcze z mną postępuje. Ja mi-  
mam dość rachunków księgarskich, do niego mnie  
udawać się niebędę - Nieograniczone zafanani w nim  
jednym postadam. Spodziewam się po jego racynym  
charaktere zupełnej wzajemności z tej strony -

Bentkowskiemu komickim kończyć będę - Ami zgodziliśmy  
się tyle pracy opuścić i zarzucić. Prawda że należy  
rozgromadzić rozproszone tu owdzie bibliograficzne  
roziny i opł. prace - Ale jak trudno Zawadzkiego do-



tego pisać — O pracy Prof. Bandziuga, niema żadnej wątpliwości — Zawadzki najchętniej zgodzi się na prawdziwą i swobodną <sup>jego</sup> redakcję. Ale z Sienkiewiczem, przenie mówiąc niżej, czy się da coś zrobić. Podobno już donosił Panu że tu w bibliotece publicznej jest o. Voll. in fol. Bibliotheca Polona Zaluskiego. Niemożna pod względem drobności bibliograficznych, ale co do zupełności jedynie — Wszakże i to prawie przepisać trzeba a kosztu typograf. ogromny. Wszak i mnie za pracę, nie jestem miafiarować. Spodziewam się wkrótce listu od niego, bo już mi stać się już karat w liście cudzym. Powróćmy znowu do siebie — Ja mam prabosc' do niego — Mam nawet obowiązki, bo zdawał się być ciekawym na los mojej w dniach tribulacji — Jeżeli Sienkiewicz znajdzie się w Warszawie chciałbym się z nim porozumieć — chciałbym wiedzieć co ma, jakiej wartości, jak to zrobić — a wtenczas możemy Zawadzkiego osłonić się udato — Niech Pan teraz nie o tym do niego napisze, natomiast razem w porę przygotujmy — Podobny przypadek podobieństwa Szwajcarski recha tu drukować zbiorów praw polskich, niżej w jakiej ofierowości, niżej nawet czy w oryginale — jeżeli by tak było — warto by aby Zawadzki tu kilka proś dla tej wielkiej roboty tu xatoxyt, bo tutajże drukarni, w ich rzeczywistej organizacji temu niepodobajac. Kto wie czy Bentkowski nie dałby się tu wydać — Metropolita Eugenjusz jest wielkim faworem, tej myśli — Spodziewamy się go

na zimę — Przez dłużej, ten prętał od czasu jak  
pracować pogrążył nad dziejami duchowienstwa  
matorosyjskiego, lubo, czyto z przekonania, czy ro-  
zumie to być swoim obowiązkiem, czyto po grubyj-  
sku obchodzi się z autorami napisymi, mianowicie  
zakonnikami, którzy w tym przedmiocie pisali —  
wfrakci uleczyt się z przesądów o intelektualnej  
tyranii dawnych reguł, o których tak głośno  
wrażliwi nawet nasi mniżej bairni pisarze owow-  
dzili — Inaczej wniósł swoje z niefraktywnej skutku  
wywód — Niejawni że niżej prozorem przy-  
czynny są prawdziwymi źródłami wypadków — Ale  
o tym na innym miejscu —

Daruj mi Pan, że rozporządziłem się exemplarem dzieła  
Pawła, nim do tego upoważniony byłem. Ktożytem je  
jako dar od autora dla P. Anassasewiora cenora Obraca  
dziejów polskich. Captando benevolentiam. Prepisani mi  
mikofstuje. Zaśny jeden Podolanin p. Seweryn iligurski,  
przepisał, pod warunkiem, że jeżeli pismo wydrukowa-  
ne być może, on autograf na pamiętek wciwysta do  
archiwum domu swego, za zgodą autora, mieć pragnął.  
Jeżeli nie, autograf do swego właściciela powróci —  
Cenora jeżon nie decydując, lubo przyrent uroczysci pod-  
pisał — Jest teraz w Kłopotu z powodu podpisanego  
przez siebie 1. tomu żywota N. p. Walter Skotta, któ-  
re chciało drukować w Moskwie — Co do kopstw  
druku, to są wielkie zaprawy, ale gdybyś Pan to nam  
pozwolit — daby się to ratować — Tylko mięk to Pan



niezrara i exemplar po 5. r. aff. przedstawiały potrzeba  
w witni można drukować z gładziszem tutejszy cen  
ry, ale żeby tam nieczyniono jakież kwestii upięzły  
tu w miejscu neutralnym to zrobić. Z resztą, idzie  
a porównaniu. Będzie a mi naglit a atnymawry latu  
b, o resztę utoryć. Skoro text porówna, a tablice na  
talwicz —

Adam drwinu mixcontent z ofiary która dla mi  
pocznacra hr. Ostrowska. Nijest on tak potrzebny aby  
dost od kogo jako dar przyjmować potrzebował. Wolalby  
żebym mu z 150. ea przystano. Z resztą niech już ro  
biona cofną się niemożna. Ze Wallenrada przedruko  
wano, nie niefrudri, jeżeli to samo we dworcu m  
biono z wielu względów jest bardzo dobre — Z edycji  
tutejszy już niema exemplary z 1000. r. musiano  
narad odesłać, bo, jak mówię, exemplary zabrano —  
Na kontraxta kijowsku, wydanie edycja rzymska  
jego poety tu w kraju. i sonety i Wallenrad i wiersze  
Twojej era poświęcony, kilka mowy, elegii, nawet  
dla klasyków wiersz dydaktyczny. Co jeżeli autor  
chciał w jakim dzienniku za analeriony ptów Trembecki  
wydać, krytycy warszawcy daliby sobie wykład oery  
wydrec, nimby wybili sobie zgłosy, że to nijest  
purum, genuinum incorruptissimum omnibus m  
meris absolutissimum Trembeckianum — nigdyby mi  
wierszy że to ten heutyx literacki napisat. Ale niechaj  
ioh jątrzyć. Zwroony ich rawziestoscia, kilka się nowej budy  
Tantome animis coelestibus ira? Polcam się laskawej pa  
mici. Mixolaj. Sękowki już wydrukował l. c. i. swojej doręczy  
Kłigini dla wojowników także roszkują —



*T. virginica* 1878. v. 18. *Boyle*

[illegible]

przebiegają - ale nie ma śladu, że wiekzyszt -  
to nie jest a dowodem, że samobójstwo nie  
jest naturalną, w ludzkości, postać, nie wiadomo  
czy jest to czynnikiem do 1. stopnia - dopiero  
kiedy ktoś przeżył swój ból przeżył swoją  
do tego stopnia, że nie ma już nadziei  
na jego przetrwanie, wtedy kontemplacja - bo  
wtedy to jest tak, że przeżył swoje życie, a nie  
głównie jeżeli 1. stopnia i samobójstwo, i przynajmniej  
przeżył do śmierci. To to samobójstwo  
dobre jest, jeżeli to a nie przynajmniej. To jest  
to samo tylko, że tylko jest a jeżeli nie go  
nie przeżył to nie wiem czy mógłby być -  
dobre przynajmniej, że nie wiem, przynajmniej, że po  
tym dowodem, że jest tak, że jest tylko go  
dobre. Wtedy to dowodem, że to przynajmniej  
nie przeżył, że nie przynajmniej, że przynajmniej  
dowodem, że przynajmniej - jeżeli to jest tylko i go  
dobre, jeżeli przynajmniej, że przynajmniej przynajmniej  
kiedy literatury. To dwa przynajmniej przynajmniej  
przynajmniej, jeżeli to jest, że przynajmniej, nie  
możliwe przynajmniej - dwa przynajmniej przynajmniej  
jest to nie przynajmniej przynajmniej.



[illegible]

Ruyter. Linn. purpurea uterque hinc. In flosa 181  
 y. Linn. cing. papill. uterque. hinc. purpurea 181  
 y. Linn. cing. papill. uterque. hinc. purpurea 181





J. 5 września 1828. r. S. Petersburg.

17

W. Budgany

34.

Laskawe pismo pańskie z dnia 2. września odebrałem,  
spodziewam się, że odpowiedź moja i Adama na  
ostatnie pańskie pismo doświadczy jego. Jestem  
moim niepokojny względem rękopisu. Samimo  
troskliwości mojej niemożna było odwrócić - tego  
co się stało. Przyrzeczenia miałem najurozyste,  
pod tym tylko warunkiem powierzyć rękopis  
aby nie z niego muryzowano, a przecież P.  
Anastasiewicz tak był niewyżyty. Co zaś mnie najmo-  
niej oburza, to że się wyrażać nie może jak autor  
oświecony może przywiązywać tyle ceny do pisma-  
swego, żeby nie miał pozwolić cenzorowi w niemi-  
trochę pografferwać - Wszakże jeżeli prośby i życzenia  
uczniów pańskich i najszerszych przyjaciół mają  
nad własnym sercem pańskiem jaką władzę - nie ra-  
żaj się tą okolicznością, pozwól drukować tak jak  
jest, jeżeli obfity przytek, obfity niż z której-  
kolwiek niszczalnej spływu na czytelników. Wydrukujemy  
jak najprędzej i najtaniej - Co do ceny troszczyć się  
nie ma o co - Tróbi się to przez pewien rodzaj sumy.



Racz mi Pan odesłać manuskrypt z pozwoleniem wydania go - Nieusprawiaj się, póki go nieotrzymam). Co Pan pisze o Vol. Ley. - to było zawsze myślą moją. Lubię wiedzieć że Jw. Bandtke, do pierwsiastkowego prawodawstwa porbierał lične materjały, że w porządném rozejmianiu źródeł konieczni z nich korzystał. Małery, nieprodruwatem się nigdy aby stał ktokolwiek miał się go ra-  
dzieć - Projekt drukowania na nowo zbioru praw - mają postanowiony nieodzowny - Dajmy po skończeniu wielkiej roboty przedrukowania wszystkich ukazów, wzmna się i do praw prowincjonalnych. Wybito tu Corpus praw Szwajcarskich W. L. Finlandzkiego, na co Cesarz z prywatnych dochodów dał nakład - Owoż to podał myśl Speranskiemu drukowania zbioru praw kurlandzkich, inflantzkich, polskich (t. j. przedsięwzięcie ogromne, kto wie nawet, czy będzie kiedy wykonane). A jeżeli będzie, tedy bez wątpienia niezastępowalnej rady żadnego uczonego - Wierzę jakiego uczonego polaka, który jako polak re ipsa musi mieć po łacinie i po niemiecku mu doradzić nad drukiem. Czy to wyjdzie bez błędów, niekończenie wątpliwość przychodzi - Ze nawet dawniejsze wiernie powtórnem różną, o tem ani mówić. Tym czasem naznaczono komitet do nowego wydania w języku rosyjskim statutu litewskiego. Mówię czy dróżniejszą pociąg Franciszek wywodzi się z przypuszczenia zdania obywatelskiej sprawy o tej



antrepryzie; ale ponieważ on doładniy Pana o niej u-  
wiadomi, ja nie międe, w tym względu pisać.

Kar. Pan porozumieć się z Węzkiem względem wyda-  
nia Bentkowskiego - a nadużytku sktonic'go aby mi  
nierwotocznie odpowiedział. Jestem w takiem położeniu, że  
czas jest dla mnie bardzo drogi. Jeżeli moje sprawiedli-  
we i umiarkowane warunki odrzucone być mają, wiedzyn  
jak najprędzej o tem wiedzieć, gdyż wtenczas musiałbym  
przystąpić do wydawania dziennika. Czas nagli - trzeba  
rozyskać prosspekt i bilety - Kiedy redaktorem zastanę, mam  
wielką do Pana prośbę, a mianowicie: chciałbym w piemi-  
szech numerach dziennika dać jaki ogólny rys stanu  
politycznego świata w r. 1828. aby wyszedł z pewnego  
punktu już późniejsze polityczne wiadomości ~~całkowicie~~ umie-  
jorać. Czuje, że jestem natężonym, ale niewiedzę, ktoby mi  
tę niemożliwą robotę mógł wykonać oprócz Pana. Pod  
jakim wpływem rzeczy uwarai nalerz, niepotrzebuje ofra-  
gai idzi tylko o nosciętość pisma - to niepowinno by B.  
arusały druku wycoajnego przenosić. Obraz - literatury pol-  
skiej w upływającym roku sam napiszę - Mieniewicz  
czuje wielką swierzbiorę do pisania proza - chce i  
ze swoimi wielbicielami i z antagonistami pomówić. Wi-  
pięce on zapewne baro kryty i poprawnie - ale myśli  
że przemiejsie to oryginalność, to trafność zdrowego rozpatka.

która jego rozmyślenia zaprawia i do piśm. swych polemik  
nych. Francuski, który w poezji, w muryce, w towarzystwie  
utożsamia <sup>był</sup> na orał swoje jurisperdencje - wypadłby teraz do pyta  
metrycznego xnowu powasnieje - obciąża osobne artykuły  
jurto o rzeczach, które ma pod ręką, jur o drutach pra  
mych które w ostatniej latach w Warszawie i gdzie indziej  
wychodzą. Ktoś tu Dr. Morawski, mający wyprzet nau  
przyrodzonych, lubo tymi krótko zajmować krytyczników będą  
a jeśli bym chciał co, jak Sext. Empiricus adversus Mathematicos  
co pisać, to bym się tej rzeczy opędzić nie mógł. Hejdatele, u  
myha, Janusowski, Zylin'ski, Narbutowski, kwiat algebrzystów  
wileńskich, tu ~~cała~~ <sup>cała</sup> wegetacja. Wpryśmy się oficerami, w  
puni dróg i mostów - Sosnowski Leopold mógłby pisać ale  
daje teraz powysterykiem (podsekretarzem) Senatu w departa  
mencie granicznym, tyle pracuje iż bytoby okrucieństwem  
wyciągać jakiej roboty obcej - Dostęć na ten raz o drutach  
które się może poroni -

Czy ma Pan z wilem jakiej korespondencje - Czy stykał  
o rygorze zaprowadzanym p. X. Kłagiewicza, o mruceńniu noru  
niomów Kłagiewicza - O zarzutach jakich mu czynią, z powodu uru  
nia? - Wpryśmy to jest bezsporne, Kłagiewicz biskupem  
stanie, ale bolesna rzecz że ten ten ta kapituła tak się  
i ostawia - Czy stykał Pan z Ludwikiem Zambrzyckim re  
z. Pania Wysockim? -

Gdyby można w przedgłowie widać o ~~ostatnim punkcie~~ <sup>ostatnim punkcie</sup>  
~~który, jest przedmiotem~~ <sup>który, jest przedmiotem</sup> ~~tego~~ <sup>tego</sup> ~~który, jest przedmiotem~~ <sup>który, jest przedmiotem</sup> ~~tego~~ <sup>tego</sup> ~~który, jest przedmiotem~~ <sup>który, jest przedmiotem</sup>  
~~czego~~ <sup>czego</sup> ~~który, jest przedmiotem~~ <sup>który, jest przedmiotem</sup> ~~tego~~ <sup>tego</sup> ~~który, jest przedmiotem~~ <sup>który, jest przedmiotem</sup>  
machu, ale należałoby mianowicie o tym wzmiankować - My zdrowi  
jestem i polecam się takowej pamięci.



Peterburg d  $\frac{12}{24}$  września 1828.

Orazam mićciupliwie odpowiadzi na listy moje, tym mi-  
ciupliwiej że mi obrar dziejów na sercu cięży. Imielij  
je Pan odesłał mi resztę pośtanego rękopisma.

Główny rad cennym, pod prerydencyą ministra  
oswienienia, składający się z Prerydentów akademii nauk  
Lwarowa, fitych pisknyk, Olenina, rossijskiej Szyszkowa  
i kilku uczonych otworony rozpat przed kilku dnia-  
mi - Co moment wyglądamy potwierdzenia przez Jego  
Cesarzka, Mość cennorów, a więc i Szyszkowski zajaśnিয়ে  
na uwadze -

Dofita tu wiadomość że między driadami zmate-  
zionemi w Bratowie było jedno z herbami Potocki  
i napisem Civis me obtulit patrie. N. Pan daro-  
wat te hermaty marszałkowi dworu swajego k. S.  
nystawowi Potockiemu synowi fitych.

Przyjechał tu Michal Szysma, miewiem czy go Pan  
pamięta, przyjechał w intereffach proceffamyk.

Niewiem czy pisatem że Szysyn dawny mój  
Wotueren, mag. prawa, dostat pomieśpania zmyśłów.



znajduje się teraz w szpitalu obłąkany. Oryginał  
dręko z niego uleca.

Prof. Bandtku przysłał mi notaty bibliograficzne  
zebrane p. P. Olrycha Iwanickiego - ale niestety  
co to ma znaczyć? Notaty te traktują o druku  
wielu do oddziatu prawnego. Ja zawsze byłem tego  
przekonania że ten oddział wypracowany p. niemieckiego  
professora będzie nawet lepszy niż ten opisany w ogół  
nim druku bibliografii polskiej - I, nadzieję Pan sam  
oryginał mi dawniej - o tem Lawadski mię zapewnił  
pomijam więc książki do tego druku należące, wy-  
jąwszy niektóre broszury wielkiej rzadkości jak to:  
rozsprawy niemieckie polskie po akademiach zagranic-  
nych i t. p. w ramieniu odesłania tego kudyś p.  
Bandtkiemu do wycia. Gdyby więc jeszcze i czerpał  
mię spadek na mnie - niewiem co bym miał porę-  
tać wiele mam do wymienienia z innymi. Jeżeli to  
miało być tylko podbudką abym Verlegerów naglił o kon-  
kretnie - niechajże zamiar p. B., napisaniem wielkiej jere-  
mji do Łuckiego - polecam się Pańskiemu pamięci. *Mikolaj*

by tu zdrowi - Czyżby Pan przysłał Butharynowski poczynienie  
i Towarzystwa, On tego pragnie jak potęgienie zbawienia i prosi pana o listy.

d.  $\frac{3}{14}$  października 1828. S. Petersburg.

Muszę się prześlanem na Pana skany. Jestem dziwnie nie  
spokojny; niewiadomota mi Pan czy ostatecznie arkusze obrazu  
drzew w których cenzor odmianę porobił odebrał; co o nich  
trzymał - jeżeliby zgoda ze strony pańskiej nastąpiła, my totem  
nie zaręczamy że druku najpoprawniej jak tylko można, dopil-  
nujemy. Ani nieufai nam niema przyczyny, to co mieliśmy  
za powód kłótni zez która, frakujemy - nieodwarym już  
zapewne na podobne świętokradztwo. Wiewim podobnie jak  
obawa żeby niewierześci Moskwa na Rosję miała być odmien-  
na, oto przepatrzy najpiśniej rękopisem i dopiero za Augusta  
II. narwisko Rosji i Rosjan znajduje. Niech Pan pod tym wzglę-  
dem będzie zupełnie spokojny - Niemam tu żadnej odpowie-  
dzi na moją propozycję, abyś mi Pan pozwolił być wyda-  
cą; ja bym tu nautad znalazł, exemplarami rozprowadzani-  
tu na miejscu koperta druku opędkit, refte zaś według repa-  
zu pańskiej. Księgarom rozestat. Racz Pan o tym wprzetkim po-  
stow napisać. Ponieważ chce Pan koniecznie abym doxtadnie  
uwiadomit co druk kosztować może - oto arkusz druku  
garmontem nieinterlinjowany 8<sup>o</sup> zupełnie tak jak jest w księgach  
bibliograficznych kolumna na 5 kwadratów na 2000. ex. opatnia  
cena 50. r. aff. na 1500. ex. 40. r. aff. arkusz plitu takiego jak  
w notach do ksiąg bibliograficznych na 2000. ex. 60. r. aff. na 15.  
50. Ilyra papieru którego arkusz na próbie domu popytany...

r. aff. II. — Co do iluminowania mapy, niewiem czy Pan chce mieć ufnosć w tutejszych artystach; ale w głównym ptacie r. po kart pracy, kartonisci (synowie żołnierzy) i jak mi się zdaje zgrabnie iluminują, mała mapa niekoputowałaby jak 10. kop. t. j. 5. groszy. — Ładny mój rachunek obraz dziejów in 8<sup>o</sup> najwięcej wynosiłby 6. arkuszy druku, a więc koputowałoby 300. r. aff. papieru na 2000 ex. potrzeba 25. ryr a więc 275. r. iluminowanie i broszowanie 25. r. cały więc nakład 600. r. aff. — Sprzedawcy więc tu w Petersburgu 100. ex. po kilka rubli już więc przepłata kopitu wraca już, ale rozestalibyśmy na wotyń, Ładole i Ukrainę, do czego codziennie są okazje. Jestem pewny że z żadnego innego miejsca ani tak przędo ani tak rozłoży książkę, rozęję się niemoże jak są. Już mówię że Pan niepotrzebuje nawet pieniędzy przyjąć, zrobimy to przez subskrypcję, której niechciej narywać zebraniom, bo każdy prosić się będzie żeby 5. r. u niego przyjąć. Z resztą damy subskrybentom po 2. ex. zapłaciłby się więc do rozpozadzenia Pańskiego 1800. ex. ale wątpię żeby to na stuzę wystarczyło. Książka dobra, autora wystawiono z niestychania, wyprościa, rozęję się może, byłoby nieistotną rutyną, bo to nic niewarto. To ciągnie za sobą zwłoki nieuchronne, i dla księgarni niema sposobu zaradzenia, dopóki kraj bibliopolow prowincjonalnych mieć niebędzie.

Butharyn z największą wdziornością przyjął dowód pamięci Pańskiej o jego ortografii, którego pragnie jak kania dźwięku.



Pyta on na ręce San'ku 2. ex. diet swoje w tej sprawie -  
jeden dla Towarzystwa drugi dla Pręka - Przytaoram dwa listy  
których San wedle uwagi swojej wyjeżdż. Niemore tak na  
przede zebrać rozpięzości numerów swego Archiwum, ale  
w późniejszym czasie na podziękowanie Towarzystwa za honor  
prestać nieomieszka. Jest on teraz obarczony niemierną pracą - ku-  
pit majątek pod Dorpatem, zaciągnął trochę długu, aby się z ni-  
go uiszczyć na teby na frzyje, pisze, kończy swego ruskiego Złota  
ja i roman historyczny Dimity Samorwaniec. Sprzedawa się za  
to mieć ze 20000 rubli, i mieć będzie, bo mimo nowawy. Z  
utancem z tutejszymi artystami, publiczność podobna sobie je-  
pisma, a przeciwników wielce powalonych depce brzoogłęb-  
nie i z błotem miefra, co łaxie niemato przyczynia się ad  
favorem vulgi. Stumaczeniu diet Butth. wyjęto po niemiecku w tym roku w dipk  
a po francusku wychodzi w paryżu już dzienniki o tem doniosły.  
Ze d. Wękiemu podobaty się moje propozycje niekonkre-  
nie mi. ciefry, tylko pragnąłbym aby ze mną, kończyli - Ja  
nie niemożę o ofiarach jakich dla Bentkowskiego ponoszę. Stupę  
się wyrec zamiaru wydawania pisma perjodycznego, które  
w najgorstym razie mogłoby mi być przyczyną, jakież aliter-  
kacy, ale gdyby dobre popito more zapewnitoby po kilku ta-  
lach fundusz, tym bariej że jak mi z Wilna pisał Marci-  
nowski na rok przysły niebędąc wydawał dziennika. Niek  
że na miłość boską, nieociągając się z odpowiedzią ofiaterem  
bo prawie przewiduje zwłoki i tergiversacje Zawadzkiego -

Chciał drukować w 2. kolumny statyst. pierwszoplanowy ogólniemi luksuriami; owi  
umaczeniu rosyjskiej i polskiej - konstytucyj pod artykuły podwójne -

li mi spruja, paradiernik, asja, na kopu - Dobrze zapewne byłoby  
mieć notaty Sienkiewicza, ale na niewidziane. Jmiejem ułny my-  
wać ze 1000 zł. jest za wiele. Swidziński kartonki są, arcy  
porządane. Spodkiewam się że będą dostradane i uroage. Tu wbe-  
terburgu z rękopismami będą miał wielką pracę, bo i i tydzie-  
co się in rerum natura znajdują i o katalogu nigdyś pro-  
Troca sprowadzono, chce przy wyliczeniu driset drukowanych  
dać wiadomości o rękopismach przynajmniej znajomym się pi-  
sarów - Co do Sobolewskiego uprząmłana miemów, nieprzypu-  
minaj że uniwersitet miałby prawo do jego rękopismów - Jui-  
on i tak ciężko cierpi - biedzi w Poniewieru u brata na 400. rub-  
lemeryfury. Co te przekleste frazy narobity, prawdziwy lapis offens-  
nis! Zyczyłbym najmocniej aby wyborne prace jego jako porytek przyniosły,  
ale gdyby ci Panowie udali się w ich poryskaniu dla bibl. wien. nierech-  
i niepotrafia, xrobieć tego z ręczni i z przyzwrotem piobtarianiem. Reapja-  
drażliwość bibliografa i w momencie niechęci, jak to groxit, byłby wpi-  
nie wprysko w agien' wrucio! Nieprzystoi poddmuchywać i podregas do  
arbitralności ludzi z samych siebie i ktonymy do przedstawiania. Adam  
wiele nowych rzeczy pisze, które razem z innymi jego drisetami wy-  
dać tu przed nowym rokiem. Sexowski i alit się ze Pan mu na-  
janieś jego listy niedopowiadają. Pokaratom mu ośpatnie primo w kti-  
zym obicuje się napisać do niego - supokoit się - że ter Kiewlior po-  
rabia, pisatem niedyś proprać o fac-simile ręk. Symonidesa która, maja  
na ex. Liwinpa darowanego Akademii Zamojskiej a teraz będącego w Kreb-  
jereli Pan komunikuje się z nim racz mu prośba moja przypominie.  
Jerowski starał się o plac w karanu, ale tamtejsi obokuranci xnaferli driste-  
... to przeciw ludzi którzy nie umieją. Lema-  
... takawej pamięci ...

... i mo nara... do re... ...



10-  
22 października 1828. S. Petersburg.

Łaskawie z niecierpliwością, odpowiedzi, która mi Pan  
dai' przyrzekł w ostatnim liście, lecz ponieważ  
nie miałem, ponawiam najmocniejszą prośbę  
abyś raczył mi uwiadomić o wypadku moich  
propozycji czynionych PP. Zarządnikom i Wykui-  
mu - Nigdy nie spodziewałem się, aby ten tak pro-  
mogła pociągnąć za sobą tyle złośliwości. Czas upły-  
wa, ja projektu ostatecznego nie mam, ponie-  
waż rozpatywał na rok niewolnikiem robotni-  
zania się mozo względem publiczności. Proszę  
Pan przyspieszyć decyzję -

Dokument oświadczenia Jagielly o którym do-  
nositem litografuje się teraz - skoro wyjdzie  
niecierpiętnie exemplara Panu przestai.

Łaskawie się takowej panu -

z wyrazami

Mikolaj Makowski





$\frac{17}{29}$  paźd. 1828. J. Petersburg.

Stranowny Tarkawcy. Do czego ciagle wdychat to mi narekpiu  
los zastal. Wersowany zoffatem prur hrab. Wittgenstein do  
obowiazku archiwisty Kommissji Kadziwittorowskiej w Wilnie  
Zawartem umowe. Prerzaczono mi 600. r. p. narok i mie  
fzkanie z opatem lub 100. r. roczni na miefzkanie. Hrabia  
rozumie ze w przeciazu dwu lat mozna archiwum  
utorzyc i sumaryjnie spisac. Co gdy wykonam i ka  
talogi ktore, mam otrzymac jednorazowic 1000. R. Zdaje  
mi wiec ze los mój co do victum et amicum jest  
zalepiony. Wedle ter mozt zapponoic gorace ryrenia  
terca mojego - Kiedy dzien marnaiorny z pewnościa ro  
llanie niecomiefzkan napisac do mego przyjaciela do  
broczyney, ktogostawienifstwo twoje wprowadzi zapewne eno  
te i pioxaj na nasz dom ubagi -

Rekopism <sup>obrazu</sup> drujow polkich zoffawiam u A. Skicnie  
wiera - Proszę prz do mego w tym względu udawai,  
jerele raś wolatbys Pan drukowac w Wilnie jestem  
jak zaiwre, gotowym na rozpary i powolne Turby  
moje zalecam. Uwaram dla ciebi za nasz wielkiej  
wagi rady Panfui w utorzeniu Archiwum ktore  
jest w wielkim niestadzie - Jerele znajduje prz ja  
nei dobre dxiectw w tym rodzaju nasz mi Pan

bez zwłoki przystać. Piszat do mnie P. Zawadzki list  
dziwnie uprzejmy. Porozumiemy się teraz o sposobie  
z mojej strony zapewne niebędzie żadnego zawad  
aby entrepryza Bentk. do skutku przyjść mienić  
Popytam Pana zapowiedziane dawniej uwagi da  
wspokosa nad Rudiebnikiem - jeżeli Pan do mego  
najprzecz, będzie miał w nim akuratnego  
korespondenta. W sobotę wyjeżdżam z Malewskim  
który radziców chce odwiedzić. Tak jestem rozzar  
ny że nie mogę zebrać myśli a jednak du  
miatem pisać do Pana. Daj, później porozdziej  
jym być. Życzę ci takowej pamięci.

Aleksander Malinowski



Wierzę, że mój przyjaciel mi takowo pismo "Panini Leon", poświęcając natychmiast z  
dzię najmilej przyjacielowi, życzenia pochodziące z takowego dla mnie serca. Dostawać go za-  
ne, to przekonanie będzie najstodziej, podobać mojego życia. Te rzeczy która zamysła życzenia  
dla mnie, ponarzwałem mojej narzeczonej, z rozważaniem i radością, że czytała, bo wypada  
co mi, otera, na co jakkolwiek ujęty wzywierać musi drwić moje przywiązanie.  
moje podziwianie dla Pana. (podziwiam ją, nakonie) (proszę) (proszę) (proszę) (proszę) (proszę)  
jestem przekonany, że to mi i zdrowia i ochoty do pracy doda. Iżwita, niewiele można  
było zrobić, wśród ciągłych utrapień, wrogów serca, w ciędych nęci, paffijas bi czyta z  
dostatkim. Teraz miałbym sobie do wyprucenia gdybym z największym natężeniem niewolował  
tego co jej opowiada.

Mam ogrom zatrudnień. Cate to Archivum od lat kilkudziesięciu rozlicznych, doznawało  
fatalne, przewożone z miejsca na miejsce, drobione i rozdzielane rozmaicie, tak że nie  
w dziwnym jest dziś nieporządku. Summarijone spisane na wiarę, absolutnie nie są  
pomocą, a i te summarijone jako utracane w 1752 już 70. laty, czyż mogą być  
za, wotarsza w tylu kłopotach na jakie Archivum naraziło się, i po takim na-  
głym wrocie do którego Kfz Karol, wrotność Kfz Dominika, i Kommissa Radz. Sedy  
popr. Umieszczone w ichu, ciemnych i ciemnych, przypadek kilkunastoletnim pytem, a  
aby się zbliżyć do niego, czoła me tanger. Przecież musiałem tyle przynajmniej o karze  
go oddziatu karę, ile wzmianką być potrzebny do poznania natury papiero-  
ze żadnego druku o Archivach zganić niemożę przykre mi barze. Ja sam wiem, że  
prędko rozpatrzę i dogadnięję z uwagi potrzeb i sposobu, niejednorodny, wionie podobie  
jakakolwiek niemiecza kłopotliwa dostarczyć mogła. Cke ponieważ w krótkim barze  
muse, podać plan krótkim, ponieważ on zdaje się lubić drobniarstwo niemiec-  
dobrze byłoby zrobić podziaty, którego granice w ogóle byłyby niewidzialne, któreby  
składając na papierze, niełatwo byłoby znaleźć w Archivum.

Druga, która wotata, która mam na głowie, jest genealogia domu Radziwiłłowskiego.  
wziąwszy portret Radziwiłłowskiego przez wotego upane, porównajmy intryper. Do pracy  
jakieś dokładniejszej, mamam teraz czasu. Wypisai karę, te notaty w drzewo genealo-  
giczne którego wzór Kfz. meth. fej. Kfz. wyjątem. Dorniej postarali się z papierem  
familiowym, którego tu wilka obfitość, co wypróbowali dokładniejszej. Krotki rys hispo-  
domu Radz. wzięto to dla samej krótkości, która za dni 10. najdalej do Wilna przyjedzie -  
uowiono mi że wotatowa hispo- jest wiadomości ogólna. a tem domu, ale ponieważ  
tu chodzi o wystawienie tylko świętej sprawy, rozumiem że to nie trudno wotatowa ma-  
ję pod okiem pisma wolana i Radziwiłłowa ale.

Co do Bentkowski. Na wyjeździe z Petersburga otrzymałem list od P. Zawadzkiego, mianow-  
nie gwałtowny i jowialny. Napisał na skutek kompromitowanego polski listu z P. Ruzickiego, do  
którego we chwastem napisu, proste go uwiadomić, w którym i do sumy się przyznaje i  
przebaczenie prosi. Tu jest dla mnie baro potrzebny. Ale jak czytać we wziętych tam i wro-  
cydowaniu się. I Bortatynskiego takie natary sprawia a teraz niedzieli i ai po nowym ro-  
ku będzie karę. U mnie napisła przepiętne procijs na wzór Bortatynskiego Longina a i pa-  
mi od Archivum i do milej rozmowy rozpani czasu na wziętych obrotach. może nie-  
kreweka nie być drugą karę. I ja jestem przekonany, że poświęca jest miera, istotna, i  
noś jeżura w tej drugiej edycji, ożnaga, się nie da. Treba poproszenia nowe obrotach  
z Supplementami interakcyjai ale ciągle musi cate życie od czasu do czasu je pisać

Co do obraku dziejów Polski. Złotem cate, przez elichidwiorowi i Malawskianu który, na-  
ze mna, tu był w Wilnie. Zawrócił on już do Petersburga i rozumiem że musiał zabrać  
się do Pana. Gdyby tam jaka niedogodność była, tedy na mocy Cenzury Petersburgiej  
w Wilnie. Wstawy to wywarui pozwalają. Gdyby Pan miał dostać do przyczenia exemplar  
tworząca karti Radziwiłłowi byłby niepożądany. Obowiązany. Tymczasem polecam się  
wzemu i doznawam jeżura drugiego przypiecia. Mikołaj. 3. 9. grudnia 1828. r. Wilno

*no marriage  
Sept 26  
from London  
received letters  
from Graham  
and Mary*

dnia <sup>16</sup>/<sub>28</sub> maja 1829 r. Lwów. 62

Szanowny Tarkawy, Od dawnego czasu niemiarem przyjeżdżam do Pań-  
stwa. Miłotem, ale uczucia wdzięczności, przywiązania, a mi-  
nacy do których nawykiem nie wygasty w sercu mojem. Dochowam  
ich póki żyć będę, a przyjaźń i życzliwość Pańska, na mnie, zawsze  
pożytywać będę, za jedyną, pociechę i ozdobę. Jestem nieco wolniej-  
szy teraz, bo nim oberntem się z Archiwum pod zawiadywaniem  
mojem. będącym, miatem niemierną pracę, za najwzajemną korzyść  
zdanego wrafsu, uznaję i to mianowicie że wolno mi będzie czę-  
ściej pisać do Pana — Powód do dzisiejszego listu wynika z ob-  
wiązku mojego. Ponieważ Siostrę Orłynat zawarł ugodę z Hrabim,  
Wittgenstein przez którą potężniejszy swoje majątki i interessa  
z dobrami i interessami Hrabiny, postanowił i Archiwum zosła-  
wić pod wspólnym dozorem, zalecono mi przeto abym wprysła  
papiery do Archiwum należące a gdziekolwiek rozproszone were-  
dikował. Przed wielą laty Siostrę Adam Orłowski, P. Julian-  
Niemcewicz i Hrabia Sieranowski przychylili rozmaite kodeksy z tu-  
tejszego zbioru, należy je odrywać a texam się komukolwiek kto-  
regu znajomość rzeczy jest dla mnie obca, o to uczynność prosić.  
Z zupełnym zaufaniem we względy, których tytu odebratem do-  
wodzić udaje się do Pana abyś zechciał ten trud wziąć na siebie.  
Jeżeli otrzymam Tarkawę, odpowiedź, natychmiast rewerfa pomie-  
nionych osób na ręce Pańskiej przesyłać, jeżeli zaś potrzebna była-  
urzędowa do tego plenipotencya niezwłocznie ja do Wierawy wy-  
prawić.

Druga okoliczność która mi na sercu ciąży, jest względem znalezienia  
liczby ksiąg i rękopisów przez Kajetana Kwiatkowskiego z Archi-  
wum Radziwiłłowskiego bezwzględnie sprzedanych a później Hr. Dzia-  
łyńskiemu sprzedanych. Pragnąłbym mieć o tem naukę od Pana —  
Mam ślad niemierny że rękopisma dawniej w Radziwiłłowskiu  
zbiorku znajdujące się są w bibliotece Hr. Działyńskiego, czego



Źwiadectwa znajdując się w dawnych summanjuszach i katalogach bibliotecznych. Nie wiem też one, bo mało wiem o tem co się w zbiorach hr. Działyńskiego znajduje, ale rękopism przywiedziony przez Gótkiewskiego o rodzinie Szydłowickich jest niewątpliwie ten sam który się u nas znajdował i kilkakrotnie w katalogach jest wspomniany. Później nadeśtaliśmy uwagi więcej przekonywające, ale sam nie wiem jakiego sposobu chwycić się w tem zdarzeniu. Niechciałbym ani publicznie zarzucić Kwiatkowskiego, ani bratemu Działyńskiemu czynić tej przykrości żeby przez godziwie nabytą, jak kradzież był pociągany wracać. Rozumiem że łatwoży mu było wybrać się ze zbiorów swoich to, co historia Radziwiłłowskiego domu obchodzić może bądź w rękopismach, bądź w drukach dobrowolnie oddać, co do manuskryptów poprosilibyśmy na poprawnych i czytelnich kopiach, oddać nam najwięcej o pisma Stanisława Albrechta Radziwiłła — o polityczne prace Falcewskiego i o niektóre korespondencje. Będę w tym względzie czerpał rady Pańskie.

Miedzy rękopismami wziętymi przez Jasia Adama — za własnym tego pana podpisem, użytku są nieźle miarnej wartości ale najmocniejszemu obchodzić plik listów oryginalnych od ludzi uchronionych w polsku do Radziwiłłów pisanych. Jętu 696. — Prosiłbym o jak najprędzej odzyskaniu manuskryptów do skutku pozycjonowanych to tymczasem się abyś w spudnicy mądrości putawskiej nieutonęły. Nierównie więcej mam obawę względem MSs. pozycjonowanych przez P. Niemcewicza, w których podjęty tego mego zatwierdzenia mi, aby później trudności nie było w wyryskaniu. Upraszam najmocniej pana abyś się niewymawiał od tej obywatelskiej uczynności. Pamiętaj, Źwiadectwa i listy krajowi okazywane, sprawy domowe, w których narodowych ty te strat poniosły, czyż godzi się aby własni ziomkowie nadziewaniem dobrej wiary ogatawali dom ten z reszty rodzinnych pa-

między?

611

O moich zatrudnieniach tyle tylko tak raz powiem, że wkrótce przy  
na ręce Pań'sku ogłoszenie o rozpowszechnieniu druku poprawnej i pomni  
zonej edycji Bentkowskiego. Mając zapewniony los mój pracę, ja  
bardziej, mam pomoc, to mogę utrzymywać i utrzymuję (właś  
nym kosztem) kopistę, przepisywaniu spora idzie. Ory Ławadzi  
ze chce drukować tego jeffre rozwiązać nieumiem, ale bardzo wst  
pię, ja co do mnie należało już prawie zrobić, resztę losowi  
poruczam. Nic niemożę porównać się z ocizatością, Ławadzką,  
niebo i pismo porułat abym mu dał rękopisem Boratyński  
oddaniem wnet po przyjeździe. 7. musiąc upływać, ani myśli o  
druku i zapewne już drukować niebędzie, chociaż ile widzę z in  
frankiej edycji, drugi tłumaczenie mogłoby się utrzymać, ale  
o to mniejsza, byłoby był ciekawym w tym względzie przedsięwzięciu  
jeżeli była by inna szkoła lub praca w drukowaniu, głowie jestem  
odłożyć rozpowszechnienie druku do przepisania całego rękopisu ależ potrzeba  
żeby się to udało między nas, żeby nam pośredniczył do tak samej  
nieprzyjacieli z sobą do tego. Niechbym liczył cokolwiek na jakiejś  
nagrodzie, to zupełnie bezwartościowo, jak dotąd, ta praca uskuteczniła, a  
jeżeli co otrzymam, to niewiele jak parę set rubli, które za asygi  
ni lub z rachunku za inne roboty niewiele jak rachuję się; tak  
co robię z oddziałem prawnym którego prof. Wandzie przygotować  
niechce, a ja w moich poszukiwaniach pomagam? Kiedy Pa  
odbierasz ogłoszenie moje, raz zaskutecznił? P. Ławadziemu  
na jego wyrozumiałości zupełnie polegać będzie.

Proszę Pana abyś odemnie P. Węskiego prosił o mi dotąd nieopła  
ceni należności jego z rachunku naszego Petersburskiego pozostał.  
Niech ze chce do mnie napisać i ilość wyrazić a natychmiast Panu  
Ławadziemu zaliczyć.

A. Pratał zdrowo, o bieżących wileńskich, drinowłazi prawi, marlowi się

ie ani infaty ani emerytury doczekać się niemożę. Rozprawę o ja-  
dze dotąd niemożę odebrać, ale o tém później obfeczniej —  
Przyjmij Pan najserdeczniejże podziękowanie moje za darowany mi  
exemplar Historii Bibl. i Chronologicznej, kartę dziejów polski z-  
mianami dla czego w Szwecyi Jan ojciec Zygmunta opuszczoney,  
co ra poeta Loderia, nasz miły pan nauczyć.

Co do mnie zupełnie zdrow jestem, wesoły, fraszliwy. ciałem  
znowu dziwnie dobrze, wygodnie, przywiązane, spodziewamy się po-  
mnożenia naszej familii. Rodzice zdrowi. Widok przyszłego losu  
mam pewny, Hrabia na mnie taszkaw, z listu moich kontens  
niego więcej sobie nieżyczę, jak żeby prokoreni moje obecne w sp-  
kojności najdlużej trwać mogły. Polecam się taszkawej pamięci  
i doznanej rychłości — prawdziwy i obowiązany sługa

Minotaj Malmon



20 października 1829. Wilno.

41

Wróćcie obywateli do racnego i taktowego stanu napisać —  
Niepodzielnie jest aby propozycja moja była w istocie  
takie obrazające. Serdecznie przeproszam i zapewniam że  
nigdy już nie podobnego nastąpił z mojej strony. Co  
do kwiathowskiego, percat mundus, fiat iustitia. Jeżeli  
sądownictwa warprawie przez patriotyzm uwolnić go  
od odpowiedzialności, to przyjdzie udać się po sprawę  
Młodości do Cesarza, bo w moim przekonaniu niedość  
tej przychylny in przedmiot w oczu tego może być użyj-  
telniejszym więc wolno go bezkarnie odebrać swemu.  
Kiedy stawata unia Litwy i Korony a panowie roś.  
i podłascy skrośi byli do przysięgi nich bracia Litwini  
zyczełi sobie Andr. Wolan będący na sejmie pisał do  
Michotaja Kudego Kaidinwita. Cwo zgoda nie przy Litwie nie  
zostawia. Jeśno Ejsyrszki a Ellyragoty. Podobnie bra-  
cia Warprawiani dżis sobie radzą. Ogatacają biedną Litwę  
z aspatnicz jej ordo i natraczają się jeszcze z jej  
niejęzycznymi utrzymując że tym nieukom na nie się to  
nieprzydało. Jeden był ex. Antow Tamiokuz i z tego nas  
stypiono. Wniejszai o to że należał do Al. Jeruita —  
Zgoda nich nalezy do manifestellon byle go się wst.

nie można było.

Gdybyś był węgierskiem atrymami pismo pańskie coholnick  
pierwej, ofkarzeni kwiatkowatego miatoby iina formę, ale  
nie mogłem poskromić indignacji, nie mogłem nie wręcić do  
ręce o książę bibliograficzny, który go zabija. Najmiej  
watem rejestra kupowanych & kwiatkowatego książek swo-  
jych dla bibl. misyjskiej i niektóre inne sprawy, któ-  
re mogłyby pomóc te które już wytopiono.

Cóżawca tego listu gr. Corany Slater prosić mnie o ka-  
lebre pismo do pana. Nie miałem odwagi rekomendować.  
Ponieważ ofoby uwrnani, gdyby mnie raczy charakter i wa-  
ka choć ofwicienia się tego miodzińca do tego nie, i  
niata. Mam nadzieję, że go pan Taskawci przyjął raczy,  
choć z listu przybyłego.

Polecam się Taskawci panu.

Obowiązuje do imienia

Kalunome

Józef Matachowski  
Szawarny kolego Doby —

uprosiłem wcz. Łobza, aby  
się podjął przepisywania de  
cenyj na Karpach. —

To o ulitach niemożę słow  
myć, polij niędotę poz  
nać wachłojj języc, waz

gajtan, cety ten ulitaci

Volume, i pozwolic ac  
kaszowa do przepisywa

nia, a tak radość wist

ozelniczych kolegów,

i mnie dogadanie



unusually so much, especially  
in the very softest, very  
young horns of the same  
plasma.

Large & pyramidal,  
Josephella americana.

64

rosy  
my  
from

at,  
...

James Westmeyer  
Leicester,  
Mass. Aug.



Tomaz. List — 7.  
i Massalshi —  
Jouf List. 2.

18. 18. 18. 18. 18.

111  
15

Prócz dowodów tego łachawej kłamliwej  
wzajemnej samiego we Włodzimierz i kilka krótko  
odebranych, jeszcze mi Prób. w swych listach dawał;  
jak chętnie raz jeszcze pan skazywał swe względy dla  
nas przy kardyn. upasobności, a imianowicie przyje-  
ciem na siebie trudów rozdania obywateli na prenumerat-  
mych wiarygodnych. Dnia jeszcze nieżyłemu się nadzieja  
że być w stanie, że uszły rozkosz wygniewania się  
z wdzięcznością i przywiązaniem ku Temu który tak  
wielkie ma do obojga pragnie... ale kotuś w obozie  
nie jest panem swego aradu: nie może już iść i może  
przebrać na napisanie. Nadmieniam o prenumeracie  
powiem więc bez ogródki, że o ile przyniosła mi  
pożyczyć i pochwiliła mi wiadomości o tym, jak  
chętnie to prenumeratę wpięła kilka godnych osób  
posiadających majątki znaczące, o tyle nabawiła  
mię niespokojności doniesienie o powieszonych w Litwie



pożytecznych, jakoby tylko dla wyłudzenia pieniężnej  
ogłoszonej za prenumeratę a wprawy samej  
różnych mych robot do domu podać nie mogę  
winnem się wydanie Dietla ranku nie usta potwarzać  
i dla tego upraszanie brata ażeby się nie opórniał  
winnem się to wydanie potrzebuje pieniędzy, i dla tego  
niektórzy już przed nim o moim niedostatku który  
mi ciągle dokucza a teraz w obrotach daje mi  
po prostu całą swą wagę. Racz panie pisać  
do brata mego pośrednie jak najrychlejsze  
zaproszenie się z tego dłużej jakikolwiek przed  
publicznością zaniegować a powściągnąć się  
mniejszą, moją prawdziwą i dla pana wdzięczności  
i przyzwyczajenie, jakie niepotrzebnie ze swoim  
kimi są i zawsze musi być - Józef Kapsalski

oświadczenie do Bratku -

Jeżeli raczysz mi panie swą odpowiedź racy  
to Chciałbym ja na rze oddawny tego listu po  
stawić na prawdziwość jego napisan

Manilla Group ?

[illegible]

chwila odebrata by mnie' na otlego prawa  
skarzenia na los, który mnie przesladuje. Moim  
powinno bym sobie, widziatem w oczach tego, to  
kasma czuła pragnien. Ale mnie pamieta  
doli, która, w liście swojego mego i te  
wspomnienia ukazy by smutek - Ziemli mojej,  
powróć mi łacie to chwila. Ziemie umiał  
być wdziernym u siebie. Słucha.

Przepraszam

Przepraszam ugrzeszenie brata mego Tomasa  
daniej. Niech się o nim stanie pamiętać i niech  
i wygnanie mu, nie pozwoli mi do odstawienia  
jemu wszystkich mych wierszy a przede wszystkim  
sposobu ich liczenia ich. Ziemie mojej i wypraszam  
Tomasz, nie na mnie i o wszystkim. Proszę  
ożenić się z tym, ożenić, przede mi to, niech



aribyma imma ihoi potniej czepp mi slastawym -  
ioli rubej. Janie jessore jessyma listem  
xobli mi zastawit i przymierzasz to adres  
mi zastawit.

Kapalskiemu.

Katuniszowi pletka Zofii i Siostry.

Klasztorze OO. Kapucynów

Wie Katuniszowi ale jui podoficerowi, bo wlasnie  
w tej samej chwili, kiedy list skonczy, odbieram  
wiadomosc ze awansowany porucznik Cyprian.  
Gloria in excelsis !!!



1897  
24  
24 wrz. 24.

Wielmożny Mój Dobrodzieju!

P. Rogalski oznajmił mi, że Starania Pana D. względem wybycia  
biletu na prenumeratę pociągu mego brata nie były bezskuteczne.  
Pierwszy tonik wyszedł już w początkach Augusta. Nie postaram  
dotąd Panu D. exemplary, bo nie wiem ile ich będzie Panu po-  
trzeba. Ośmielam się zatem utrudzić Panu D. moją prośbę,  
aby rany mi o tem uwiadomić, a może razem Pan D.  
zebrać pustył rejestr prenumeratorów dla unięfascenia ich  
przy drugim toniku. Nie wiem wyprawić jak prędko będzie mógł  
przystąpić do drukowania, gdyż to będzie zależało od pilności  
mego brata, któremu złożyłem do poprawiania adreśtu.  
Poruczyć prenumeratę i mi samemu dalszym względem  
Pańskim mam honor być Wielmożnego Pana Dobrodzieja  
prawdziwie obowiązany i najniższym szlachy  
Tomasz Napalski. —

1897. Sept. 24. z Wilna

Adres do mnie w kłopotach XX. Bernardyn



2. 22  
 ha  
 ca  
 Na  
 tie  
 goe  
 ha  
 dol  
 co  
 pro  
 ha  
 od  
 sie  
 ut  
 lese  
 chu  
 try  
 won  
 ou

6. Listopada 1828. z Wilna. 910

Wielmożny Ksi. Dobrodzieju!

...i kawa iisow Pariskie mialem honor otrzymać przez P.  
...galskiego. Porzucił sobie za obowiązek 2tożę Pamięć mi  
...nie, uciążliwość do tego dobre chęci i starania, których  
...miał odprawić, Skutek nie ucieleżył, także ja  
...obowiązany. Za nie całym sercem byłem. Uwaga  
...Pana D. Z wdziękami przynajmniej, wstanie we wstę-  
...knie rozpoznać się do nich nie mogę. Ciepło na  
...pożycie mego brata po wydarzeniu drugiego tomiaku jedyny  
...kier nie myślę, ale wydać go tak prosto nie wy-  
...dolam. Tym czasem przy danej sposobności prześlę Panu  
...cośkolwiek ciekawego. - Jedytny mój w tym wzglę-  
...proszę zjakiem nieznanem wstawić w stosunki;  
...bardzo tym lepiej sobie przypatrzę, Pan D. uwalniał się przede-  
...od tamtego, który chociaż tak tożsamie przyszedł na  
...siebie, również to jednakże tamnie bokuje się Panu.  
...utrudam. Byłem by tak przegadany i byłym miły ran-  
...leci jakich wziętych ludzi między szlachetnymi, których  
...chcieli miły zermieć, w stosunki literackie, moich  
...tępo jakich przedziwianie wainiejsze i Kawał strona  
...konstytucji. Za temz miły siebie w miłości, a miły  
...oświadczenia i mało woleć miły a wainiejsze

mate datowis do wyprawy ratowniciej i dalem sie wst. wif  
mieszkania; mianem wytkumawoym kielka dawniej<sup>sz</sup>ych to. lams  
mikaia Osetona, mowitlunsiu podzi<sup>u</sup> wytkumawo<sup>u</sup> r<sup>o</sup>ft<sup>u</sup> wie  
z<sup>u</sup>ym by<sup>u</sup> pewnym ze ktos je wydruchuje i prau<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
je wygadawo<sup>u</sup>; wielbiatym nam<sup>u</sup> nato r<sup>o</sup>ft<sup>u</sup> ad<sup>u</sup>  
mity<sup>u</sup> p<sup>u</sup>irigunij<sup>u</sup> saptat<sup>u</sup>; sa dwie <sup>trung.</sup> j<sup>u</sup> c<sup>u</sup>g<sup>u</sup>ai p<sup>u</sup>ryj<sup>u</sup>  
G<sup>u</sup>m apygnat<sup>u</sup> nadz<sup>u</sup>iki do siegarni z<sup>u</sup> gliech<sup>u</sup>liernego  
w wielnie, z<sup>u</sup> kt<sup>u</sup>or<sup>u</sup>ym talu<sup>u</sup>in<sup>u</sup>ij<sup>u</sup>em. D<sup>u</sup>ad<sup>u</sup>unphie<sup>u</sup> w<sup>u</sup>ig<sup>u</sup>pa  
s<sup>u</sup>ay G<sup>u</sup>tyly<sup>u</sup> r<sup>u</sup>achunki - D<sup>u</sup>at<sup>u</sup>ego uelchod<sup>u</sup>ezw<sup>u</sup> te s<sup>u</sup>ur<sup>u</sup>ej<sup>u</sup>  
ty<sup>u</sup> ze j<sup>u</sup>olily<sup>u</sup> u<sup>u</sup>gnat<sup>u</sup>o P<sup>u</sup>ann<sup>u</sup>d<sup>u</sup>. S<sup>u</sup>kim p<sup>u</sup>om<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>i<sup>u</sup> s<sup>u</sup>  
tem, iel<sup>u</sup>y m<sup>u</sup>n<sup>u</sup>iej<sup>u</sup> u<sup>u</sup>ig<sup>u</sup>ej<sup>u</sup> m<sup>u</sup>irua<sup>u</sup> by<sup>u</sup>to s<sup>u</sup> u<sup>u</sup>arunk<sup>u</sup>aj<sup>u</sup>  
p<sup>u</sup>anied<sup>u</sup>ziej<sup>u</sup>. D<sup>u</sup>ard<sup>u</sup>o G<sup>u</sup>tyl<sup>u</sup>em o<sup>u</sup>baniz<sup>u</sup>ayum<sup>u</sup> g<sup>u</sup>z<sup>u</sup>ly<sup>u</sup> P<sup>u</sup>ann<sup>u</sup>d<sup>u</sup>  
p<sup>u</sup>ry d<sup>u</sup>an<sup>u</sup>em r<sup>u</sup>ay<sup>u</sup> w<sup>u</sup>sp<sup>u</sup>om<sup>u</sup>ia<sup>u</sup> o<sup>u</sup>tem, a<sup>u</sup> j<sup>u</sup>elily<sup>u</sup>  
m<sup>u</sup>og<sup>u</sup>to to s<sup>u</sup>ie, a<sup>u</sup> kim u<sup>u</sup>tor<sup>u</sup>ij<sup>u</sup>, g<sup>u</sup>z<sup>u</sup>ly<sup>u</sup> r<sup>u</sup>ay<sup>u</sup> w<sup>u</sup>sp<sup>u</sup>om<sup>u</sup>ia<sup>u</sup>  
do m<sup>u</sup>ie ad<sup>u</sup>res i d<sup>u</sup>ob<sup>u</sup>re s<sup>u</sup>low<sup>u</sup>o r<sup>u</sup>an<sup>u</sup>u<sup>u</sup>i<sup>u</sup>. M<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>ily  
iel<sup>u</sup>kie p<sup>u</sup>om<sup>u</sup>in<sup>u</sup>ij<sup>u</sup>em t<sup>u</sup>um<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>en<sup>u</sup>ia u<sup>u</sup>ar<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>o<sup>u</sup>ym s<sup>u</sup>ig  
g<sup>u</sup>am<sup>u</sup> s<sup>u</sup>ie, d<sup>u</sup>at<sup>u</sup>y<sup>u</sup> ja ch<sup>u</sup>iat<sup>u</sup>em p<sup>u</sup>rac<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>ai i m<sup>u</sup>og<sup>u</sup>  
d<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>o i p<sup>u</sup>ud<sup>u</sup>ko; u<sup>u</sup>yt<sup>u</sup>um<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>en<sup>u</sup>ie P<sup>u</sup>ew<sup>u</sup>ila s<sup>u</sup> P<sup>u</sup>iku s<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>  
g<sup>u</sup>il<sup>u</sup>ph<sup>u</sup>iego b<sup>u</sup> tyg<sup>u</sup>od<sup>u</sup>ai m<sup>u</sup>i k<sup>u</sup>o<sup>u</sup>st<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>at<sup>u</sup>o, u<sup>u</sup>iat<sup>u</sup>em z<sup>u</sup>od<sup>u</sup>ru<sup>u</sup>ch<sup>u</sup>  
u<sup>u</sup>ai w<sup>u</sup>iel<sup>u</sup>nie o<sup>u</sup>le t<sup>u</sup>ut<sup>u</sup>ij<sup>u</sup>ka u<sup>u</sup>ur<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>o m<sup>u</sup>ie p<sup>u</sup>ryj<sup>u</sup>ta.  
a<sup>u</sup> m<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>it<sup>u</sup>em p<sup>u</sup>od<sup>u</sup>zi<sup>u</sup> s<sup>u</sup>ie m<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>it<sup>u</sup>em t<sup>u</sup>um<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>en<sup>u</sup>ie s<sup>u</sup>wal<sup>u</sup>te  
k<sup>u</sup>ot<sup>u</sup>u; f<sup>u</sup>ran<sup>u</sup>u<sup>u</sup>sk<sup>u</sup>ie t<sup>u</sup>um<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>en<sup>u</sup>ie p<sup>u</sup>er<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>o p<sup>u</sup>od<sup>u</sup>z<sup>u</sup>ij<sup>u</sup> by<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ryj<sup>u</sup>ta.  
g<sup>u</sup>z<sup>u</sup>ly<sup>u</sup>em by<sup>u</sup>to w<sup>u</sup>os<sup>u</sup>pan<sup>u</sup>ie t<sup>u</sup>at<sup>u</sup>ow<sup>u</sup>ym s<sup>u</sup>ual<sup>u</sup>o<sup>u</sup> s<sup>u</sup>at<sup>u</sup>  
d<sup>u</sup>aw<sup>u</sup>en<sup>u</sup>ie i u<sup>u</sup>gnat<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ay a<sup>u</sup> s<sup>u</sup>at<sup>u</sup> ch<sup>u</sup>yl<sup>u</sup>ka na p<sup>u</sup>om<sup>u</sup>



Wistnie takam Panu D. zachowan moze. Osmie  
kamusz trofiai do Pana bezwie nalegam lyczynni,  
nie mozesz miecie ani szkolisnopi ani sto.  
sunkoin panipiel, deatogo jilily przysto Panu  
adunini mi prziue, samo jez mituani k-  
die dostatecniem. O doborze dai cizaiak Panipiel  
tyte jstun prukuanu in naut nie pnaprofu  
Pana ra pnuenianu mu kiltu chud drayh  
to moja gamedz - doftaj spramdingu sramkiem  
wielmoinego Panu doborze najinifomstuga  
Pomaz Mafalski

Wichusium Gnd. Pame

Goachinsow' Leluwelaw

w Warpania

10. Wnieśnia 1828 Wilno  
Kłafkor AB. Bernadyni H. 39.

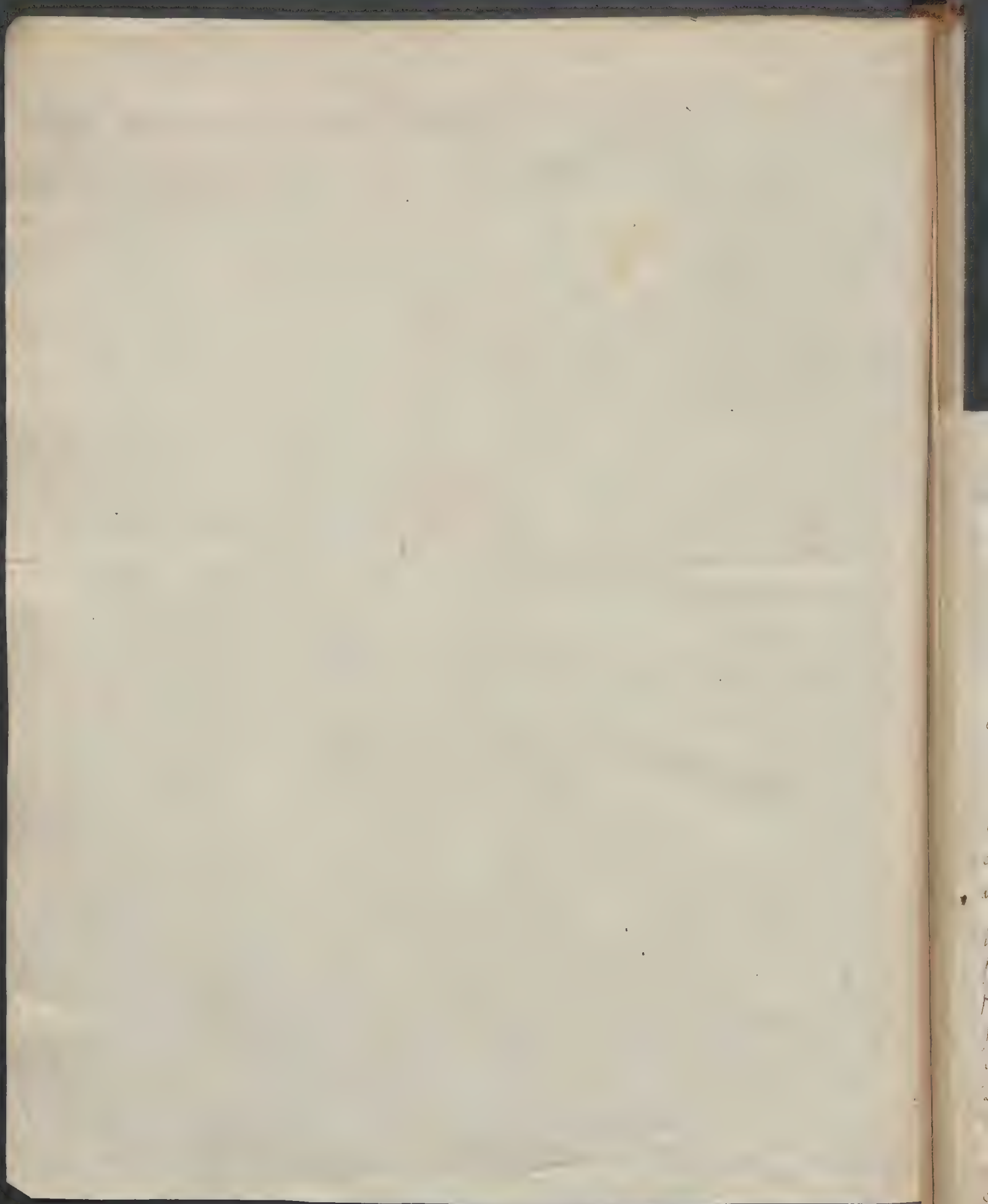
Wielmożny M. Dobrodziej!

Wdzięczność wyrażam obowiązuje pismo Pana D. Jestem me konarzem  
nie narazicie Pana D. ma sobie za przyjemność opiekowanie się nad daw-  
nem uczniami swymi, i dla tego spokojnie nieco porucza się jego Takowym  
względom. Pamięta i kilka lat temu zapisał w roku przeszłym nie mając już  
naklei wypraszania go naświat. Teraz, skoro cokolwiek z ważniejszą za-  
budową utatowi się, pragnę go przepisać i oddać Panu D. Niemniej że  
Odyś wyjechał z Warszawy postać do niego rękopisem tłumaczenia Matyja  
Pani Cotton, która jakem słyszał miała dawniej zwrócić uwagę Pana D. -  
Odyś oszczędnie mnie niebylem prosił Pana D. o wzięcie jej pod swoją opiekę.  
Chciałem sprzedać za jakąkolwiek ilość i przedać bratu memu do Włocławka  
przebrać. Jeśli Pan D. razas (nie umiem jak właściwie prosić i nie śmiem utru-  
dzać Pana) Wszakże jakby to mogło być prosiłem o przyjęcie tego ręko-  
pisu do Orlowski, który za Odyś zpowroć odebrać, i o przedanie  
go dziełom. Brat mój pisze niebylem mi przypisał Sukursu Proseminar  
na kolekcjonowanie książek, i dzieł nie śmiem zabrać



ciem exemplary. P. Emmanuel ma 50. exempl. jeżeli mu udam się, je przed  
prosić go żeby przedzielił złożyć u Pana D. a Pan Dobr. rano je razem prze-  
tępi za kłopoty przestai muiem bratu. — Pami pozostan D. ex. drugiego tomu  
i 2. formy do jednego ex. niekompletnego, zapomniałem bowiem której z tych dwóch nie  
stało. — Później do Glückberga proponuję mu nabyć 500. exempl. powoj. mego  
brata, która ilość na Królestwo nie powinna być za duża, kiedy w skutek  
dwa razy tyle rozpięto się. Jeżeli Glückberg nie zgodzi się, czy nie mogłaby  
zrobić u siebie złowianym typograficznym, albo jakimś innym sposobem? i za  
przedzielić do 10. proc. roboty zwanym i ich transport był na koszt  
nabywcy. Drugie warunki do 10. proc. roboty w zamian na książki. Jeżeli  
ostatnie przesłano chrześcijański mui katalog książek jakie mógłbym w zamian  
otrzymać. Wziętem po kilkanaście i po kilkadziesiąt exemplary jednego artykułu  
Pani Dobr. wstąpić się powinna zachować więcej z Pani takimi reszptami  
swoim napisać się. Nie mam najmniejszego prawa do jego reszptami  
to jedno mnie osunęła że uszyję iż ja sam będę na miejscu Państwa  
podobnie próby bym nie odważył. Jeżeli wolna po sobie o drugich sądzić, to  
najmniej w niektórych zdaniach, tedy mam nadzieję że Pan D. jeżeli nie  
będzie mógł przysłać prób mui, to przynajmniej nie weźmie mi za to  
nie mając niczego w lozowaniu, do kogolwiek się mógł udać zównem zaupania  
Domażam się Pani Dobr. utrudzić. Bieży, że to wszystko mnie nie wymawia  
Nisi Pan rano Karpi sobie wreszcie kolwiek stawi w wielkie i ich mui  
jeżeli nie odwdzięczy się Pani Dobr. to przynajmniej okazać chęć gotowania  
ustaw prawnik i prawników w dziedzinie, która mam. Konu być wielkimi  
Pani Dobrodziejka najmniejszą stęży. Tomasz Szapalski

13. Pan Leon opłacił mnie zaliczenia Półpięć 20. rubli w. na konto  
numeracji. Pół piątka płaconych rubli została u Pana D. na ratowanie  
nie niektórych wypadków jak np. 9. zł. Bógomowi na przyszłe zniżenie  
reżyserskie, Matylda - Reżyser niech zostanie jeśli Pan pomyśli nadać ulgę  
na wypadek mogącej się zdarzyć przyznaniem Reżysera lub innego podobnego.







za rękę ze strony nabywcy. Posiłkuję tylko oto ielu mnie  
do Wilna przystaw piędzde i ieliu tu kto w Wilnie (miej?)  
dennie eksportuje. Mniejszą partiami przedaw i niechiałby  
gdy, sigam, którzy nabyć chcą, rozdzielić ją z drugimi i ieliu  
zami nadzielić mnie zupełnie na kopu. A tu im przedaj mój  
był wybyć wszystko, tym lepiej byłoby, gdyż Józef mój piędz-  
de, na głowę potrzebuje, a zdaniem w ieliu, kiel masaż oiał p  
interesać nie wystarczą na nabe potrzebny. A ważenie za-  
tę ceta nadzieja. - Ja sam, chciałem Pana D. prosić o jednę  
uzyteczność dla mnie. Majam zapisać Pana D. Pięto wydane  
w tęgii z polerem nadu, przez Kellęgo, a potem tłumaczo-  
ne na język francuski, porządku Ambiste universel: o mone-  
tach, wagach i miarach całego świata handlowego. Pierwotnie  
je po Polku: to jest, zniemczył plan, dodatem drugie tyle arty-  
kułów w tablicach miar i wag; niektóre ceta artykuły są o  
Polce, Rosji, Chinie, Bucharji i to z wyprzezeniem wprost.  
Kiel przenieść stopa i stop monet wtych krajach, przenie-  
miar i wag eto. Tablice wypracowane na monety miary i wagi  
polkie, rossyjskie, pruskie i austriackie. Przepisy ofierne, rawie  
rące podziaty, stopa, stopa monet, a niekiedy i ieliu, historyczny,  
podziaty miar i wag, tudzież wiadomości o bankach, wtych krajach  
kursach i jarmarkach wytkniętym z Kellęgo, zwiada do  
dokładow przysłanych z innych autorów. Dzieło to kosztowane w  
języku francuskim (koto 100 szp.) nie powinno zawierać nad 40

• kasy w moim zakładzie zatkniętą na droższą cenę mogłoby się  
praważać rozpr. 15. i podziwiam się tedy, że podówczas to-  
bież ziomkom przystało w ciebie i w rzeczy każdej pożytko-  
wać, mój Junior poklebiał sobie że Pan D. przybył mój  
nie odzyskał, a teraz jest: żeby Pan D. raz jeszcze utatować mi  
zrobić do złączenia tych rękopisów we Wrocławiu i we  
Lwowie. Do Wrocławia przygotowałem exemplarz z tabli-  
cami wyrachowania na monety miary i wagi no-  
wo-rosyjskie, do Lwowa na austriackie. Pierwsze dla  
prowincej polskiej pod panowaniem pruskim, drugie dla Gal-  
licji. Za to w użyciu za tamte dwa koronami zamie-  
niam w Wilnie uśredniając exemplarz z tablicami  
rachowania na monety miary i wagi polskoin-  
owskie, dla krajów polskich pod panowaniem rosyj-  
skim. Prosił Pan D. raz jeszcze na siebie tę opiekę,  
to natychmiast po odebraniu od Pana D. upoważnienia  
pniekły Panu D. oba rękopisy. Recepto dla mnie wiel-  
kość, gdyż nie mam żadnego sposobu skomuni-  
owania się z Lwowem i z Wrocławiem, a byłoby szkodli-  
wie nie dostać tam tej pomocy zamieści to, nad czym z mozo-  
tem i nakładem dość drożym (za kontrolę itd) pracowałem  
iż, bardzo dotrze się nie mając żadnego prawa do uwzględnienia Pana  
D. nawet sobie pozwalając, a leżącym strony omnia mia-  
jącej, a uprzejmości Pieniążka Kłosa, Pan naj popsał; i drugie  
to że nie mam do kogo w tym interesie udać się a mam przebie-  
żać Pan D. przybył mi nie odzyskał a przynajmniej: Jm. T. oświe-  
dł, że nie ma z tym złączeniem. Wskazywałem na Pana D. najprzód, a teraz  
Tomasz Maspolowski.



Wielmożnemu p<sup>ro</sup> P<sup>ro</sup> P<sup>ro</sup>

Lelewelowi

Władysław Dobrodziejowi

— w Warszawie,

Wielmożny Mi Dobrodziejcu!

Przebieg jesieni obrymateń d. Wana d. powołania, żelmy narzę-  
 Wana d. przystań Peverita. Nie miałem czasu dać się jego  
 ukłonieniom: owoc dwutekniój mojej pracy na jego miejscu pod  
 opiekę Wana d. posyłam. Łaskawie Wana d. na mnie wrę-  
 dy do nowiej mnie ośmielity namiętności, doje się wreszcie,  
 że to już ostatni raz, uludzam Wana d. moją w tym ro-  
 dzaju prośbę. Jw. Str. Ludwik Plater razgi uwadomiej mnie  
 (miej drugo brata, Jw. Str. Konstantego Platę, że miewi-  
 dzieżani Warszawskiemu o tem dziele, ale o exemplarze, zawie-  
 rającym wyrachowania na monety niemieckie i wagi pruskie, i że Kto-  
 reuś dawot zań 2000 złt. pol. Chylibiem zamiast przekiego po-  
 stać do Warszawy exemplarz Rosyjsko polski, który w Wilnie  
 chłistem drukował, lecz nasi dziegani nie odważyli się nawiel-  
 kiej kopie druku. Jeżeli jest w Warszawie Jw. Str. Plater, mo-  
 że Wana d. razgi zrim porozumiej się. W. Kazimierz Kon-  
 trym podobno takoi znajdiesz się w Warszawie: wiem jak on  
 gotownie nakłania Ławickiego do kupowania rękopisów  
 i Actonów: mam nadzieję że i w Warszawie podobnej  
 formay nie odmówi (sawiemu znajomemu, który ży-  
 eż zafemia tyte Konstata w Bibliotece, że moją Kłuz-  
 ców gory i wolności gniapania w zapleminatych foliatach  
 Jesienickich, gdy było o rozprawę z prawa Karłowiczowego,  
 pperajac po krasach od półwieku, i dziegaci od upadania nie-  
 tykanych, milgotnych, zapylonych, tak się nakarmił parno-

wywniśnięciem teologiczno-epistematycznym i aż doświadczenia  
nerwową. Byłby Pan Kantym nie tyle był Tajemem na-  
mnie możliwym nie chorować i nagrodę za rozprawę,  
otrzymać. Możliwym go zapoznać jako nie tylko jako po-  
niakos filozoficznego leż jako Anti Antoska który nie był  
ale nasyta chwały. Tęsam przypadek w Warszawie  
pranie a Pan Kantym nie co to znaczy. Lecz gdzie  
pokój, niech tylko raz pomóż mnie w obcin tego rozpo-  
suniu. Moje pióro nie może jemu przypomnieć że jest obo-  
wieszany do restrykcji dla mnie za 2 exemplars obry-  
kowskiego, które od mego brata, nieprawie. Gdy był  
moje wstąpienie, do biblioteki Uniwersytetu nabył, po-  
dobno w dany, przysłał. I otem zapomnę, jeśli w. Kan-  
tym siebie mi teraz pomóż. A pomóż mi. Bardzo  
bym sobie życzył, aby go. L<sup>re</sup> Schuster (Kaden nabył) <sup>to</sup>  
Dziś na raz urodzi, jako handlowca, a w rękę prywatnych  
długom załatwić mogąc być nieprzystępnym. Interpunkcja  
w nim zachowana dokładnie, a to podług recenzji Ge-  
ofila, czy Tajbisa, Glikberga jest najwyższemu stopniem  
pochwały jako miana o dokładności i wartości dzieła  
wyprzedzającej. — Ktokolwiek by to dzieło nabywał, chiałem  
zanim miał kółło pióra tygiery zółtą miśnię więcej, je-  
liż udała się użycie się względem ichi prope 1000  
przysłał na siebie patrzmoce. W wiecie cenione  
ten rokujum 1000 r. 10. — Oprócz Glikberga, który  
go niewiedzą, leż mógłby cenit do 20 rubli. —



perena i ten warunek zakładam, żeby po wydrukowa-  
niu nabywca tego dzieła przysłał do mnie pod kopertą  
adresem W. Fr. Choritz, Franco, albo przez okazyje,  
pociąg, extrykany, na papierze wielkowym a 10 na  
takim na jakim będzie całe wydanie. Oprócz tego w tym  
złotym jest jeden artykuł potrzebny, to jest o banku polskim  
dla tego że dostatecznej wiadomości nie możemy znaleźć. Upo-  
ważniam wydawcę żeby to kilka linij dopisał. —  
Tę mniem o kolizyjach jest taki, że potrzebuję jak najpr-  
chlejszego zarobku, jeżeli zarabiam nie będę miał pie-  
niędzy, mogę wiele mieć i wiele płacić. Dla tego  
prosiłbym Władysława D. a żeby, ile mu się dało, żeby  
przyjechał to wybiec i kogoś potęgą naprzeciw Augusta  
płacił mi w dodatku w wezle na Hecmana. Albo  
gotowem przez pewną okazyję, jeżeli przyjdzie, przez W.  
Polnińskiego, którego nie śmiem nawet prosić, gdyż mało znam,  
lecz mógłby być pośrednikiem na rzecz Józefa Ferdynanda albo  
jego brata. Wreszcie to załatwuję do woli Władysława D. upo-  
ważnia tylko o to, żeby to co ma być było przez tego Władysława  
D. rychło, i mam nadzieję że prośba moja usłyszana nie  
będzie. P. Dziwnie ma moje złotko i dotąd żmieni  
podobno żółcie nie mu się nie udało. Niezmiennie to  
dla mnie niezakończono, gdyż to są jedyne złota moje  
dochodzą. Prosiłbym go żeby przysłał się choć raz  
niezakończony, wszystko przysłał, dla tego żeby miał  
za to wamoty sposobności do pracowania nad moją  
niejpejsemie niezakończono. Nie mam od niego odpo-

Opominę się, nie wiem czy nie wyjechał już na granicę  
i w związku z tem nie kopismami czy nie zofflami  
iś ustrykowiczem lub u kogo innego. Wielka kłopot-  
liwa sprawa była taka gdyż musiał być tamtejszy  
sua sprzedać chińczyka za 100 rubli wprzyskie 14 dnia  
Chciał mi też Odynie pominięć z dziejami czy ma  
zechować sobie ze swą, ziemianą na powrót mego  
brata, mam ich 500 exemplary, wziętym dzieł  
za książki: odstepiłbym do swego katalogu 25 pro-  
cent jeśli mi dać do wyboru jakie zechować mi-  
ki z katalogu Waspawski - dostał dostarczony mi  
dzieł wstępując kopstern do Waspawy i wybrane  
przygotować na wstępu transport w Waspawie. Jeżeli  
Odynie wyjechał z Waspawy albo nie może tego  
wprzyskie zrobić, proszę mi dać do wyboru, zapewne  
u Ostrykowicza istnieje, moje kopismy i porówna-  
je jeśli by przysłał 60% kontynuacji z którym jał opi-  
saniem mam do wzięcia dzieł. Proszę też tego po-  
nownego na jego protektorat żeby wam pominięć  
dizyponami o zamianach dzieł mego brata - Panie  
niejaki! przebac mi Pan że go tyle utrudzam. Pro-  
szę mi już bym się nie udawał do Pana pisać, gdyż  
mnie Odynie nie opowiadają z jakiego powodu  
niechcą tracić się o przedanie i katalizy. Nie umiem d-  
stalecznie okazać ile czasu za to wdzięczności  
dobrze. Nam nadzieję że przynajmniej kiedyś okażę się w Waspawie  
nie zmarnotrawię tak swój czas dopóki nie wiem czego  
dawnego uspicia i najwzajemnego strachu

1829. lipca 16. u.s

Wielko

Tomasz Kaspalki

Wielmożny Mści Dobrobieju.

Rekopis ten pomyślny jest tylko potwój tam pierwepo,  
 opeta nad którem teraz prauje. Chiatan cały ten pierwepo  
 pmetat' w kanc. ale spieszony wyjad P. Alexandra nie dozwolił  
 mi ukonić pmyrywań. W drugij potwój tam rozwi-  
 nie się jeszcze stan szlachetki, stan niefran i pmystry  
 w ogólnie. Tam drugi potwój jest idealowi Dobrego obywatela,  
 który mniema że prauie wpysko w do polepszenia  
 bytu kraju należy, mój bi pmy gorliwości obywateli u-  
 skutczysieniu: mianowicie polepszenie rolnictwa, stanu  
 rolniczym, wychowania wpysko stowu, zabespierzenia ich  
 losu, utworzenie pmystry itd. Wpysko to wystawuje  
 w ideale. Przy że zarriat mój jest dobry; ale czyż się  
 bity mój do jego wykonania są za stale i dlatego  
 udaję się do Wkanc. Błagając o udzielenie mi swiad w  
 tym przedmiocie uwag, które lubo nad potwój pier-  
 wepo tam, jeżeliby był persyliwym otymat', uogłyby  
 mi potwój do wyzyskienia zniel prauideł i na ref-  
 nego przedsięwzięcia. Jeżeli się czas nie dozwalał Wkanc  
 uczynić mi tej łaski, proszę otworzyć swe dianie Panu  
 Alexandrowi, który mi obiecał napisać wpysko w Wkanc  
 rany o ten przedmiot.



(Zię tyż rękopisów mniż, będący już pod opieką Udzia-  
To tylko przymuszony jestem powiedzieć że na nich prosta  
datem całą nadzieję Dalszego skierowania się i utrzymania  
się, tudzież uiszczenia za wszystkie w w aggu tyż pro-  
utrzymanie się w Wilnie i prawnym kosztowaniu. Jeżeli  
przebieżenie ceny powie do ich wyżej, tedy prosiłbym  
wszystkie P. tomiś romanów i powieści oddać choi za  
sto rubli a rękopisów o monetach sto choi za dw-  
Nawet, gdyby nie można było mieć, tedy wszystko za  
rubli, byle na gotowe i przed nowym rokiem oddać gotów-  
jestem, gdyż okoliczności zmuszają. Niech już więc nad-  
Dalszego kierowania się byłoby można było z Wilna wy-  
choi. Jeżeli niż nie można będzie wybyć, to niech Pań-  
będzie Taśka w odesie mnie rękopisów na ręce Alexandra  
Jutta do Suwalk, albo wprost do mnie gdzieś, dając  
lepszą cenę. Ta sama droga, prosiłbym o odesłanie  
terazniejszego rękopisu (P. Podpolia). Prosiłbym też o u-  
wiadomienie mi z tomy powieści P. D'Almy powstałe i  
Bajina przez Lecha znajdując się w zbiorze białym u Pa-  
jeżeli nie znajdując się mi nie mogłoby być u Lecha wysy-  
jeżeli zaś będą, pragnę razem z innymi, prosiłbym o  
uwiadomienie, gdyż mam tu drugi ich exemplar, mógł-  
być za kilkanaście rubli a w dwóch nie miał nie chie-  
być kłopot, nawet dla tego żeby nie przysłać zbioru.

Jeżeli  
o odda-  
premi-  
Kłosa  
na  
ja dro-  
o przy-  
a 15  
Dzisiaj  
myka-  
aż do  
Tyła-  
je u  
Si-  
mai-  
tego  
Kłosa  
miej-

Jeżeli zdany się przedać moje rękopisy, wprawię w Pana  
o oddanie Odyńowi albo temu kto zajmiesz wydawanie  
prenumerowanych exempl. Tędy, 12½ rubli za 12 biletów  
które wydawni, i prozę, niech mi przysłaż 11 exemplary  
na zmyślonym papierze a 1. na lepszym, najpewniej  
ja druga przez Szwabki. Nakładę zaś pieniądze prosił  
o przystanie według na Odyńa à vue a najdalej  
à 15 jours dedate

Tędy był przedany rękopis o monetach etc. prosił  
wykazywanie w tytule tych słów: szkoła przetrwania etc.  
aż do końca to jest do słów: niepamięć proz. przetrz. i kół

Tędy interesami i prośbami Pana Dobrodzieja utrudam,  
że nie pójmiesz sam jak moje Pan D. mnie przebaczyć  
Siniatowi, a tym bardziej jeszcze tak tak samo przymo-  
wać me prośby. Dziękuje znaleźć wyraża na okazanie  
tego rękopisu; ale zdani się że nie byłoby dla mnie ofiarą,  
któregoś z najwielkością nie poświęcił w dawno  
mojej pracy tu w Panu D. wdzięczności — Jestem naprawdę  
wielmożnego Pana Dobrodzieja

najniższym i obowiązującym  
J. Malszki.

1829. listopada 8. w dniu

leu

W. 2

ja'

zien

lent

al

nie

pozby'

zoua

na gwoz

ni ty

jesten

zamy

1830. 6



*Jaśnie wielmożny Mości Dobrodziej*

Najumiejętniej przepracam *Joana D.* że się oświe-  
 cem przeświadczył, że ten pismo jego *Latwidniem*  
*W. Zawadzki* przez tego, swoję obicad mi przy-  
 jaci od *Joana D.* moje rękopisma. Ma odwie-  
 zienia mnie iść do *wilna*. Ma pismo po-  
 tewartować czyli się nie uda pismo iść wylży;  
 ale jeżeli się starannie *Joana D.* to nie udało  
 nie jestem miści nadziej iść się mógł iść  
 wylży. Wpisał wpisał *Joana D.* i niezapu-  
 żona jego także mnie okazana *Joana*,  
 nasawka najniższą Ma mnie pamiątkę. Oby  
 mi tylko los pozwolił kiedykolwiek dowiedzieć się  
 jestem szczerze wdzięcznym i nasawka obowiąz-  
 kowym *Jaśnie wielmożnego Pana Dobrodziej*  
*najniższym Thugaz*

1830. *Laurea. 4. wilno*

*T. Mazański*

1. V.  
na  
rieb  
-rie  
mye  
Sept  
oct  
na  
P. P.  
Lig  
na  
che  
stai  
all  
De  
Kto  
na

T. Krasickiego nota.

1. Matylda Edmundowska prehandlowała  
na bilety premium: walcarskote, tute-  
sieby. zapłaciła pewną ilość, serjy już  
nie było korekcyj, na dalsze serje od ko-  
misyj nabywaniem tych biletów. Sam otrzymała  
zapłatę. ~~Wolfgang staraniem swym~~  
~~odebrał do siebie serje przymusowe~~  
~~na zapłatę, za Matyldę.~~

2. Pawieł Tomicki 10. / 3 ofstanie odebrał od  
długana Lecha) prehandlowała z długaniem  
na jakiekolwiek dziełki; po kilkanaście  
eksemplarzy jednego dzieła brał można; po-  
stać wszystko przez jaką pewną okazyj  
albo przez umyślnie jednego purnana  
do siebie ~~na~~ i ugodzi się o zapłatę  
którą po doftanieniu transportu otrzyma  
na miejscu w Cielinie.



[nowe miary i wagi]

O kamieniu ~~to~~ o którym pisano i  
W. Lelwela zapisał się co on wie  
i czy nie można byłoby zrobić jakiegoś  
zapisu; jeżeli można, na czym  
się ma to zrobić pisać.  
Później można będzie na niego

Proszę o myślenie względem o pisaniu  
później —

O przyjęciu mego brata postawił się  
czy nie mogłoby przekształcić go  
kierunek — pod następującymi warunkami  
— wezmę i 1/2 siłki, jakiego wyliczone, po  
Dzielnicy najniższej exemplary kardego  
Dzielnicy i w całości katalogowej, mniej  
500 exemplary oddam po 5 złotych  
to jest za robót 25 procentów. Do warszawy  
i wstąpię — kosztu do warszawy  
do flary — Jeśli zgodzi się nieco do  
kierunku taków wykończu mnie szczegóły  
~~zapisu i innych~~

Medeksza

M<sup>10</sup>

Wielmożny Mości

Dobrodzieju!

Jeden z tych co przed czterema laty mieli  
jenerał udzielonu sobie margiut, był uczniem  
W<sup>o</sup> Pana Dobrodzieja, odwarżam się dziś  
Jemu. rekomendować. Nie zdrówi W<sup>o</sup> Pa-  
na Dobrodzieja zbyt ufna imiatiu, z jakego  
się do znajomej Jego dobroci udaje: ale  
bez wątpienia zdrówi roduj mej prośby.

Jenerał w roku przeszłym cytatem w Dzienniku  
Wileńskim bezimiennie umieszczony spory wyję-  
tek z nowego Sumarczenia Raju Utracone-  
go z Wiltona, nie bez przechwatek, że to z same-  
go oryginału niepośrodku było robione. Wów-  
czas przedstawienie jedynie na ostrzeżenie Redak-

cyj,

cepi, irby podobne, wiernie wstydziła się drukować.  
Leopold Hummer od niejakiego czasu głośno zwracał  
się zalecać. To mnie, ostatecznie z cierpliwością wy-  
zuto. że zaś z obawy narażenia się, pisarowi,  
składając na niego Dziennika wzdryga się o-  
twarciej mówić mu prawdę, musiałem prze-  
to-udac się gościńdziej.

Zapewne dotychczasowy przy tym liście piśm-  
ka (że je tak narażać się ośmielił), i pomysł, i  
sposób jego wydania, całkiem przynajmniej: ale,  
i druku w nim oceniane: na nic lepszego  
nie zasługuje. Jeśli by przeto Edykiem W.  
Sana i Obrozieja uznane było za od-  
powiednie swemu celowi, i którekolwiek  
z pierwszych jedyńskich Warszawskich, wy-  
rozumiałej ton jego znoszą, za prawdziwą  
wola



wolał W<sup>o</sup> Pana Dobrodzieja do domu  
je przyjeżdżo, miłoby dla mnie rzecz była, iżem  
te, jakożkolwiek ubogą, cieniem i smochowskie-  
go mógł służyć ofiarę.

i Najwyż sobie za jedno z ważniejszych wyko-  
czeń tak śmiało nadużyć Pańskie do-  
broci, zostaje narównie z najgłębszym ussa-  
nowaniem i czcią, nieograniczoną

Wielmożnego Pana  
Dobrodzieja

najniższym sługą.

Piotr Medeksa.

D. 28 lip. (9 sierp.)  
1828 r.

z Wilna.

10  
Dous

win

prze

tem

nie

Bo

one

W

iwin

17

22

2. 8.

1809.

Міановікі.

вielmożny mojej Dobrodziej

Ponieważ zamiar mojej podróży do Wilna i całej nadszła już upadł.  
winiem z mego strony najuroczyściej W. Waszemu Dobrodziej  
proponuję, iż statem się dla tego przyczyna zwolnić i zawoda. Tym-  
tem sobie oświadczyć się widzieć z Panem, lecz zbież rożnych okoliczności  
niepozwoleń mi doświadczyć tego uhonorowania.

Odeślam Panu listy i życzenia moje do Wilna na ręce mojej  
dane, za co wspaniało bardzo się wstydzi, i przeproszę.

W. Siobolnik, Siobolnik, Siobolnik prawdziwy  
i wspaniały wspaniały.

Wspaniały Pan doświadczyć jako prawdziwy jego zły

Міановікі



D. S. Kivichin  
1809. Pchalo



ide. 200000.

Paul  
do  
ul  
ib  
wi  
m

1. 24  
1800

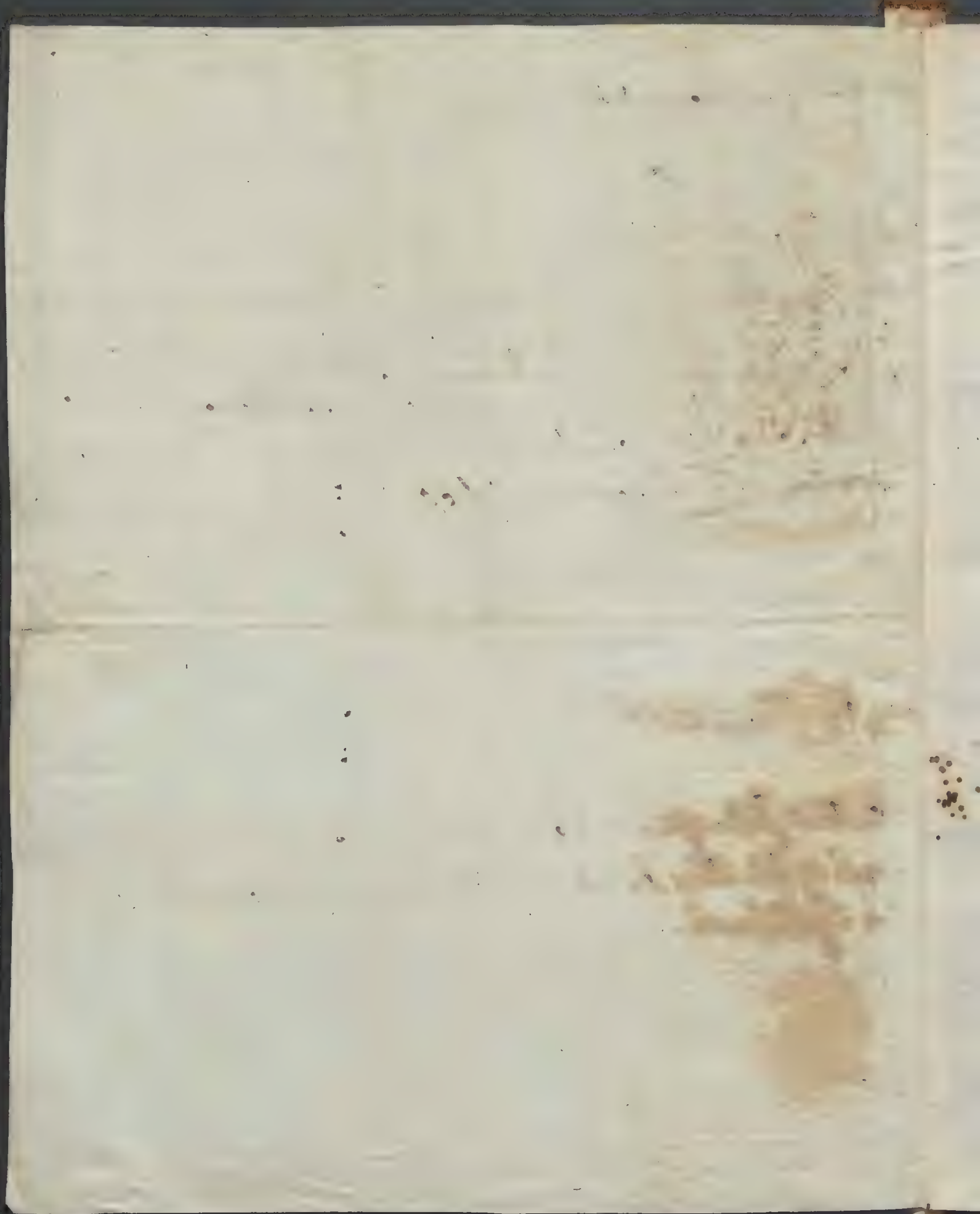
10.  
m  
d

wielmożny mojej Dobrodzieju

Panu witalisowi Dobrodziejowi winien jestem szczególną rozumną opieką  
do Pana Dobrodzieju. moim ratunkiem i osoliciem pozbanionym jestem tego  
niekontrowania. Która dla jakiegoś powrotu z Wilna, i odpłatnie Panu księ-  
żki od mojego mi używane. w potowiu Lipca spędziłam się z Panem  
widzieć. Dożył tylko potrzeba. Panom swojemu i Siostrze swojemu  
moim ułtom dotychczas. Zdrowia dobrego i żyty prawdy Przyjaciel  
z tego miarowolni

24. Czerwca  
1809. Północ.

w. Panu witalisowi Dobrodziejowi prosię prawdy moim ułtom oświadczyć, i pro-  
szyć iż tak tego księżki u siebie zatrzymuje, które sam chce od-  
dać i przysłać.



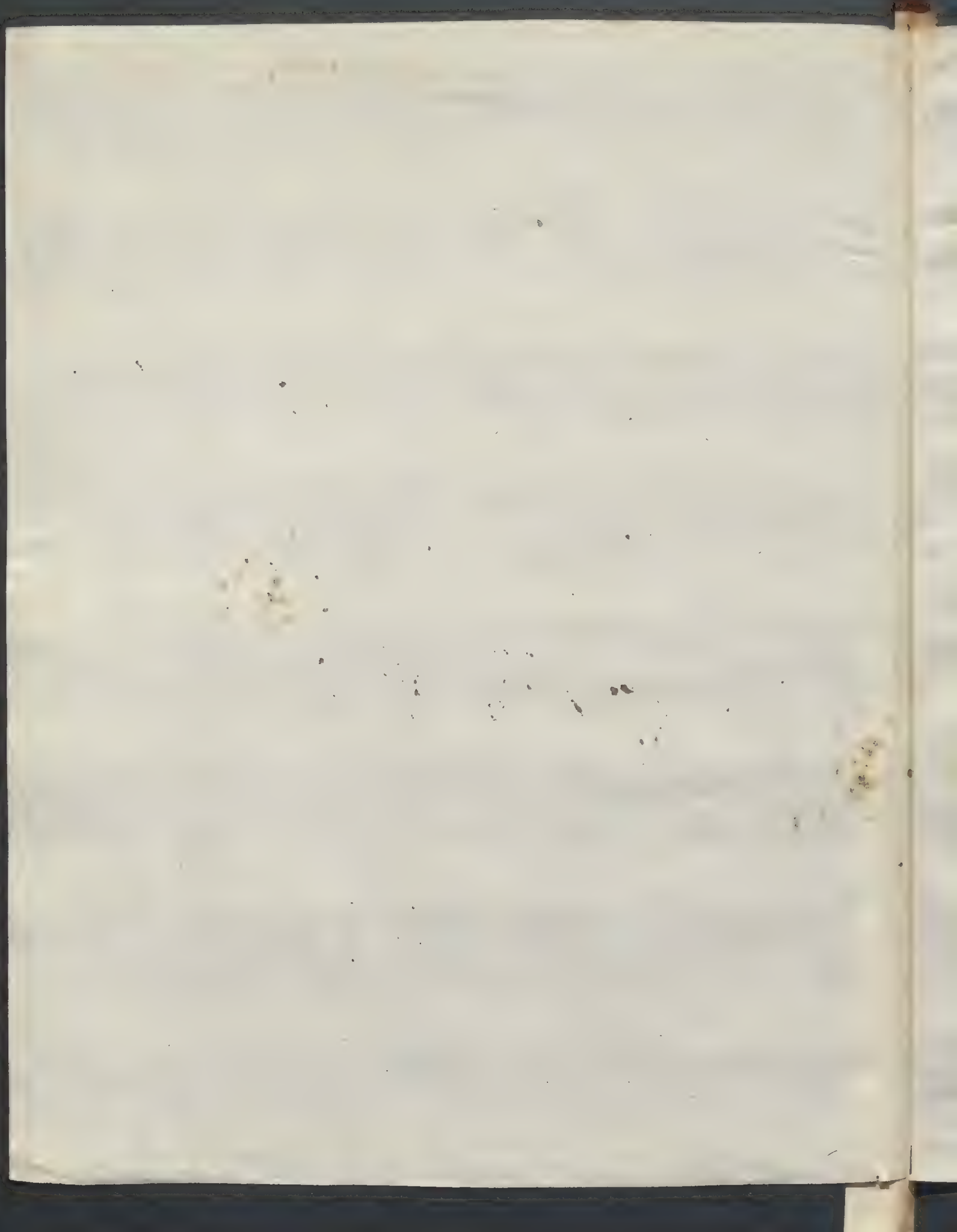


# Michałowicz Stanisław

Pranowny Nauwajaku!

Na wiadomości: że, kiedys Pan Profesor Stanisław w Warszawie, że będzie  
widział się i mówić z Jm. nie mogłem odebrać się naturalnej żądzy,  
zwrócenia uwagi na to, że kilka linij zajmował samowolny uwagę, pisanie  
mojem, choć śmiały moje kawał dla mnie — jakkolwiek o to obawiamy być  
może: Stanisław nie powzięty, choć dowane na naszej stronie, oświeca mnie

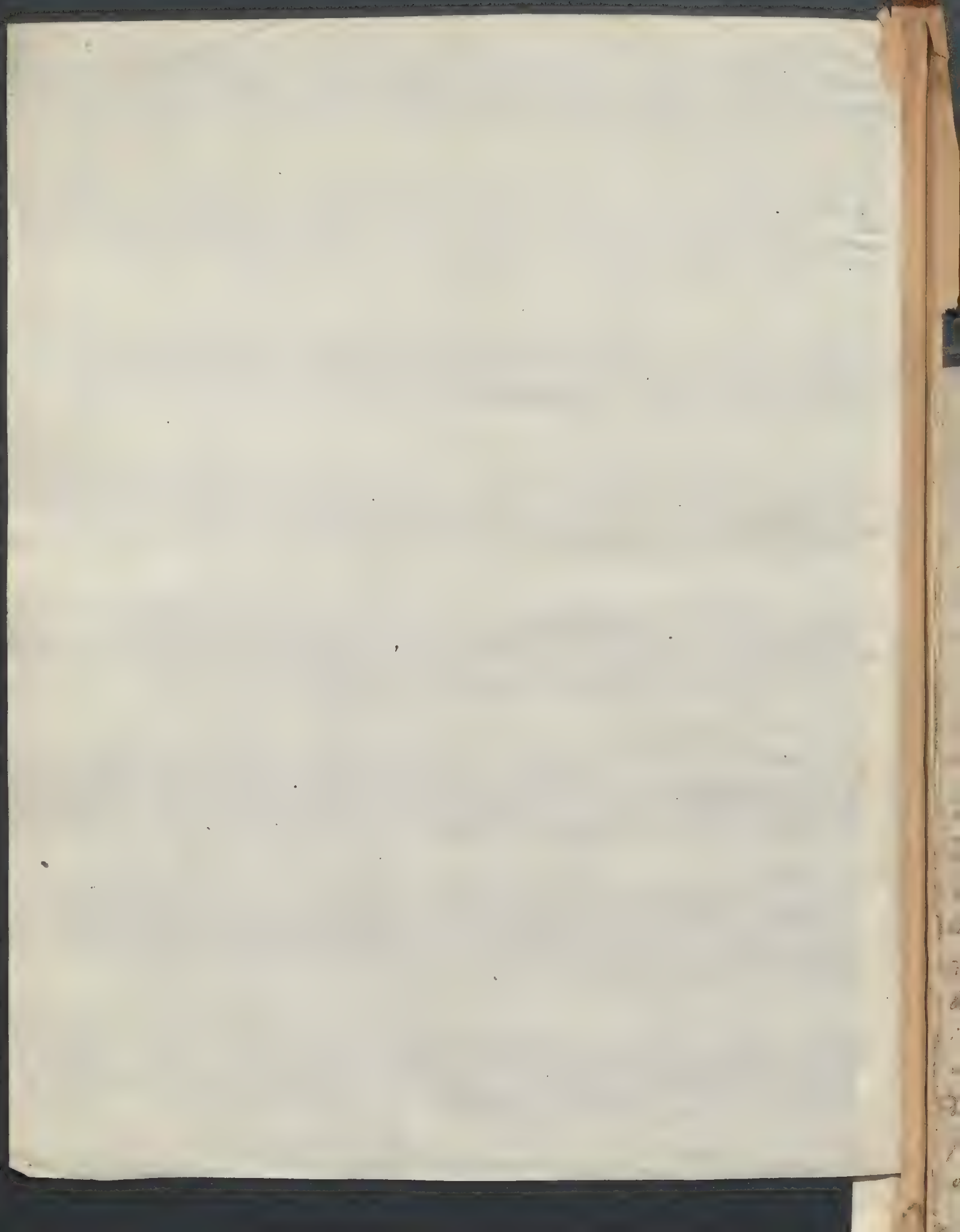
Wzrostem to tylko stawać się prędo;  
Nie błogi udział, mój szacunek na ziemi;  
Niebieszczek rozkosz, z sobą dozwolono;  
J odyśi zawsze, co raz uroczystości —  
Co jest, co było, kiedys, nie co będzie;  
Nie będzie uroczystości — prędnika kłopot;  
Jaki świat istnieć na nim ludzie wszędzie;  
Swoje to godne opiewać nam dzieje.  
Płynność Grecji, czy niezgłosz Rodu;  
Potęg Rzymian, gdy wypaść w obwarie,  
Widzim kraj, ludzi, iść już Maroda;  
Jasność świat, nie ułga skucie —  
Czytali i widzieli, jak w mgłach się żędze;  
Korzysta z światła w świecie przez siebie,  
Jaki się wrog ludów, jak wzmacniając prędo;  
Lutko się uroczystości blisko siebie —  
Duch uroczystości, duch swajego zdania;  
Umie być słodkie zawsze w świecie siemie,  
Szczęściu ludzkości w nas zamieszkanie  
By co raz lepsze ludzkie było plemię.



Strasiliście! kląć, uwag! Twoich plany,  
Zbiwając w stół, dla jego jesieni;  
Co brak, co słabo, już więcej ukazał;  
Wzrusza rozkosz, co w wielkiej Anicie.  
Mnie, nieoflato już pamięć poruszasz —  
Sąsiedzi me na kim: gdy z tego zdarzenia,  
Mij dogadując dla Ojca i dla matki.  
Twojej arzenicy przeproszę wizerunek  
ja po opuszczeniu Uniwersytetu; porzucił, opuścił, abym miał tego,  
jaki kiedyś, imieniem brata Anianawai  
Dziś w najtępi, i bogotwój mieniem,  
Porzucił, opuścił drugiego w pozycję;  
Był to zaszczyt mój brata imieniem;  
No więc to, mój! stan mojemu lęciu.  
Nie śmiał tu raję, mójmi podnożkami, do Ruskiej stolicy, pobylem tam i się  
nieodzielny mój, i innymi wypadkami, dopadł chwał światła, i dla przysięgi  
kiedyś, przeproszę nawet; za kilka dni, pamięć Brata mego Jana,  
— namgo niedługo ślona, poświęconych; jedno tylko ujęcie prozę, sobie:  
i, najszlachetniejsze są chwał życia mego, do których mogę poświęcić na  
pamięć słowne obowiązek, i korzystać ze światła Jego, co może zmniejszyć,  
i swa, raz na zawsze zadowolę, a do jego życia, ze światła Jego, się  
zauważam, jak rozum odrywai będzie ich waga, odrywai się nie przesłania  
Samuel i Michal

1826 r. Grudnia 28. u. s. pisatam w Wilnie.





*Peper*



[illegible]



[illegible]













[illegible]



[illegible][illegible]



*A. H. H. H.*

Mary Jane Eastman.

[illegible]

Sur Dey skomigło do' uwiedawanie moje — ma mę  
upracowania obliczenia przystępnego ucznia nas do nowego  
pracy, sur nim to nastąpi; mowa jaki' Mianuje  
na dawaćmyś aczelnosciu zezwala. — Jestem u  
sobu wotny ad 1. 4. m., i jenoż dani moim porozpo  
czynane robotli; które bym naj jenoż dany męgi' ukoni  
czył, bo nie moim bądziey nie męgi' na' prawnosciu  
Przeż dani takre: Historye mojej, które i'pne  
prawniam, i'pne do kłonu dawaćmyś nowem  
jakoż dani prawniam, aby ja męgi' do dawać  
kiego w prawniam. — Dany do dawaćmyś Przej  
dani i'pne skłonu, i'pne w męgi' dawaćmyś  
kiego jenoż z męgi' męgi' o tyn dawaćmyś — dani  
do dawaćmyś i'pne nie przystępnego, a które męgi' do  
kłonu jenoż. — Dawaćmyś męgi' dawaćmyś  
dani 300 kłonu; na dawaćmyś w dawaćmyś.  
Sur to jenoż dawaćmyś uprzedo, a dawaćmyś nie męgi'

[illegible]

Emigracja niepewna została. Profesorów literatury u  
Pawła, na miejscu Pradinskiego, który uciekł do  
literatury Polityki i ekonomii. — Był też u niego — pro-  
fesor anatomii i fizjologii. —

W Szuam urodz. Geografij słowizny ber Mapper, co  
taly brunofo maianu Madlowi sprawa, re di Lpin  
Byguotkui. Subiatu po dleprach i dleprach  
Karky Dawny Europy, Azji i Afryki, - dle co di  
aneharta jake to jin i Michau Pochrepi anekst.  
Wspominatto ni by o wyprawach pona wielki Mapper  
Europy i Azji na porytek miedzy unegay di Dawny  
Geografij, na ktorej morna oznaczac granice Sa  
ungh Pochrepi. - Sredni mapy taliz, byda to fhuu



[illegible]



w celu stworzenia innych dzieł wyprzedzić poprzedzających.  
Każde z nich ma być atakowane przez innych, i do  
2. nie ma co do tego zdawać się.

Wieram, że tutaj wielu dła. Lektur, bo i brygady  
nych pędzi wspaniałych i zrytych Dąbów Portuła nie  
należy. — Historia moja została mi stała w ręku  
i reputacji, dlatego mi nie przyszedło myśleć o  
udzieleniu. —

Geografia moja ujęta pod formę, ale dzięki o niej  
Słownikowi mi przyszedło — Stwierdza i Stwierdza  
to i wiele ani czy ani obawiając się Stwierdza i  
nie mi dozwolają. — Ona zazwyczaj jest ogólna  
w swoim zakresie. — Prozę która jest moją  
jakoś nie załatwiają. —

Wydaje się, że Duchy, Dnia Duchów, Duchów  
Kochanków, i atakują ich w sposób uderzenia

Antykwaryczny.





Sanctus

Deus

Agnus

Deus

Deus

Deus

Deus

Deus

Deus

Deus

Deus

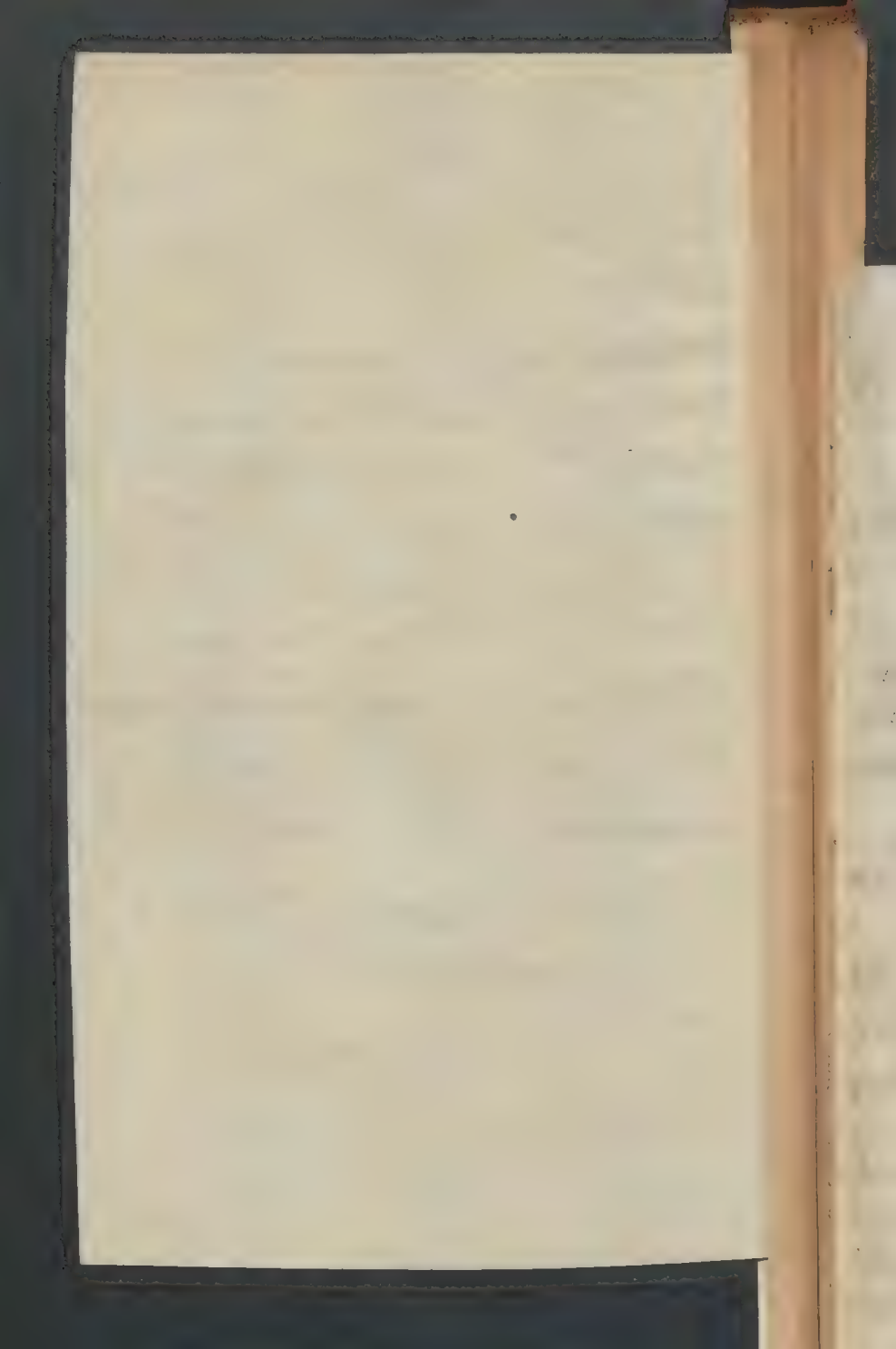
Janie Dabrowski!

Dzis byłem u Ciebie, ad Frykowski, przez  
którego udało mi się dostać Twojego pisma. —  
Dziękuję Ci za to, że dałeś mi o tym i Wiśniewski  
również mi kilka słów. Daję Ci 'pamięć', którą Ci  
daję w tym myśli, — że mi uważam i pisać  
chcę Ci o tym. — W tym dniu sam byłam  
i Janie Dabrowski o tym pomyślał, że się  
go, — że gdy mnie przyjdzie do Ciebie,  
chcę Ci o tym pomyśleć i o tym pomyśleć, aby  
Ci o tym pomyśleć i o tym pomyśleć i o tym pomyśleć.

z sercem i z miłością —

Michał Łukasiewicz





Wielmożny Panie Nikolski Karol

Dobrodziej!

W Łaskawym i Wspaniałym Sercu Wielmożnego Pana Dobrodzieja,  
którego wielokrotnych i w czasie pobytu mojego w Włocławku doświadczeniem od Niego  
i wiodłem; ośmielam się przypominąć Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi, jak  
będąc przed dwiema już przeszło laty! w Warszawie, miatem honor protektory  
Alu moje potowienie, w jakim zostawem po usunięciu mnie, przez P. Plikana  
ze Światochry od obowiązku nauczycielskiego; jak zasięgiem Study w Włocławku  
Pana Dobrodzieja; jak skutkiem jego Protektory; jak za jego Study w Włocławku  
moje staranie, przystąpienia placu nauczycielskiego w szkołach Królestwa polskiego  
na czas dalszy, starając się stępnąć obowiązek nauczyciela prywatnego;  
jak ofrymłem Łaskawo Wielmożnego Pana Dobrodzieja, podwładni przystąpienia  
do Niego listownie; jak nakoniec usposolił mnie, wielmożny Pan Dobrodziej  
młodzieńca, Swoją obietnicą, że upatrując i Swoim powołaniem w daniem się  
wyrobić poźniej plac w Warszawie lub gdzie indziej w szkołach polskich raczy.  
za powołaniem z Warszawy wkrótce zasięgiem się, obowiązek prywatnego naucz.  
ciela dacie w domu Jw. Skirmuntta b. Marsutha powiatu Piskiego i aż do  
tego czasu, tym obowiązkiem. Gdy już przeszło dwa lata upłynęło od czasu  
wiedza się, mojego z Wielmożnym Panem Dobrodziejem i gdy z przychylną wyjątkiem  
Jw. Skirmuntta do Warszawy mam obecnie listownie przestania Wielmożnemu  
Pana Dobrodziejowi nakazywać Alu ode mnie hotu uszanowania; ośmielam się  
mnie się, Obiektuom Pańskim i najprościej go błagać ote powołanie Protektory  
która, jak tylko będzie zaszczytnym, nadzieją moją uciekając bez pomysłnego  
skutku. Wiadomo mi bowiem Wielmożny Panie Dobrodzieju, jak ważny jest wpływ  
jego na wiele znakomitych osób w Warszawie, jak skutecznym było interwencji  
się Pańskie za Kiełbasem i innymi, którzy na Łaskawo jego Względem mieli  
szczęście zastąpić. Żuknijcie Wielmożny Panie Dobrodzieju i mnie, chociaż  
wcale niezastępowany i niemający tu inego prawadotcy śmiatoli, której dziś

urząd.



niezawieszając się na mniejszą moją prośbę, natychmiast przysłał pod słowem Dobrodziemu  
Opiekę, wspierając równie hojnie i Łaskę, jak innych, a tym samym dopo-  
mógł mi do otrzymania tego tak pożądanego miejsca w jakiejśkolwiek Szkole  
wojewódzkiej. Proszę i błagam o wielmożnego Pana Dobrodzię, nie już w imię  
moje tylko, lecz w imieniu ojca oświeconego dżeci, dla którego szukam  
sposobu ich wyżywienia i edukacji, na który będnę im wdzięczny, gdy, jak teraz  
jestem, prośbą moją na raz i sposobu utrzymania się przy publicznej  
poradzie jakiejś Szkoły: a tak Łaskę, swoją już nie mam jednego, lecz całą  
moją biedną rodzinę, wielmożny Pan Dobrodzię, doniesioną w tej sprawie  
si robowiasz.

Zostając, jakimi namienit, w obowiązku prywatnego nauczyciela dwóch synów Pana  
Skirmuntta, mogę się wprowadzić jakkolwiek i rodzinę, moją utrzymać; ale  
nie będnę przy szkołach, nie mam sposobności dać potrzebnej pomocy już dżeci-  
com moim edukacji. Proszę tedy jak najrychlej, za radą kawiarni interesowa-  
nie się wielmożnego Pana Dobrodzię, jakie otrzymać, i bardzo byłbym usat-  
isfionym, gdyby to krótszymi wakacjami mógł spotkać. Jeśli zaś iżeranie  
moje, tak przedk, dla jakich przyczyn do skutku przysię mi będnę mogło  
tedy utrzymać się, iżeranie rok jeden u P. Skirmuntta: potym zaś ufty-  
mionym, błagam wielmożnego Pana Dobrodzię i na wszystkich obowiązkach  
sukcesorów jego zaktinować wyjednanie mi miejsca: bo i P. Skirmuntt  
synów swoich do szkół publicznych, po skonczonym roku szkolnym,  
niezwodnie odda, i dżeci moje publicznej edukacji już nieodpowiednie potra-  
bować będną, i ja sam na koniec bez miejsca i sposobu utrzymania się  
zostanę. Nadto, P. Skirmuntt oświadcza, że iżeraby sobie, a iżeraby w Warszawie  
umieścić: bocha synów swoich postać na nauki do Liceum warszaw-  
skiego, i potrudzić się imnie ufność, chętnie ich tam pod moim dozorem  
umieścić. Znamartoby się, może nawet i więcej innych, u których zjednać  
jakiegoś korzystnego dla mnie opinia, którzyby dżeci swoje w Warszawie po-  
wierzali mi zuchwili. Z tego więc względu, nadewszystko w Warszawie  
umieścić się



umieniu i w użytych: pomimo to jednak i największym ukonten-  
towaniem, wdrzeć nosić, dla wielmożnego Pana Dobrodzię, przyst-  
być miejscu w jakiegokolwiek szkole wojewódzkiej, w którejby się Mu  
wyjdzie mi się zdawało.

Polegać zawsze na wspomnianym Sercu wielmożnego Pana Dobrodzię,  
jiszcie śmiem jedną uprzykrzać się Jemu moją prośbą. Nie  
szkaię w powieści piosce, tak iestem porbawionym sposobu-  
si nabyć dobrych Książek, a z pomiędzy innych, nabyć sławnych  
Dzieł wielmożnego Pana Dobrodzię, i korzystając i teraźniej-  
szej okazji do Warszawy, śmiem się najprościej upraszać  
wielmożnego Pana Dobrodzię o udzielenie mi niektórych z nich  
prosto w sposobie ich daru. Przedewszystkiem, staratem się ich  
nabywać, dla tego mam z nich następujące: Dzieje Karoliny  
wraz z Atłasem do nich należącym; Wadania we wykładzie  
Starożytności; Nauki dla porównania i wódta historyczne; Histo-  
ryka, tudzież o statwym i politycznym nauczaniu Historii; Ostatnie  
lata panowania Zygmunta Augusta; Dodatek do Teodora Wagi Hi-  
storii Królestwa i Księstw polskich, w którym panowaniu Stanisława  
Augusta; Spisy historyczne Juljana Ursyna Niemcewicza  
pod względem Historii uwarane. Jedyńmiej więcej mnie znajo-  
me, a więc i takich, które mi iestem mi się znają, a które  
te tylko w katalogach widziatem, nie mam szczęścia posiadać. Temi  
wszystkimi tedy nieocenionymi Działami swojimi, rechić mi  
wielmożny Pan Dobrodzię przez twarzą swoją okazę obdarzyć.  
Jc.

Ję czytanie niekonieczne ułożonych być może Wielmożnego Pana  
Dobrodzieję sprawnie i sprawownie mi służyć pożytku i wskazywać  
był najżywszej ku Niemu wdzięczności, za oddanie miż wszystkim  
wziął w mój serce na zawsze będzie.

Nakoniec, pozostaw mi jeszcze najprościej uprosić Wielmożnego  
Pana Dobrodzieję, o uszczuplenie mi, przez oddanie niniejszego  
mojego listu, kilku słów odpowiedzi, na moje natrętne prośby  
Tymi dowodami Łaski i Dobrodziejstwa Twoich przyrzeczeń, w  
moim Panu Dobrodzieję do pomnożenia jeszcze bardziej tej  
najczulszej i najżywszej wdzięczności, Najwyższej Cieszy i Uszan  
owania, z którym mi przestaje być na zawsze

Wielmożnego Pana Dobrodzieję

Najniższym Sługą.

Karol Mikulski

1827 roku.

D. 29 Lipca v. s.

Czeremchowie



Madame de Noailles

[illegible][illegible]

Sancti Petri & Pauli

*Nelson*  
*1875*  
*Winnica*



1871

9/3/29

Michałowi (Moi) Dobrodziej!

Miniewski

Prekoniałem Komisarzy Szkoły o grzeszenie, i oświadczenie  
wobec Władcy Dole, znajomości kilku pism Dawyda  
Czer' w tatarskim, bacz' w polskim i języku, skłoniło go  
do wymagania po kandydatach, ubiegających się o posad  
Referenta w Archiwum pism tatarskich, świadectwa  
swój zdolności wydane go przez Władca Dole. — Ten wa  
runek, potwierdzony kandydaturą z zadowolonych kandydatów  
sprowadził do Władcy Dole, P. Piotrowskiego, a wrząc  
gozbył go Władca Dole, nieurnat być zdolnym, sprowadzi  
zapewne niejednego i więcej; lecz było miem cennie che  
rakter Władcy Dole, iż i tak zupełnie pewny, że to otrze  
żenie w najmniejszej części wpłynęło na nie więcej ne  
świadectwo i akcie zdolności P. Piotrowskiego odac' zechceł.

Proszę przysłać zapewnienie wyświadczone przez  
i takim i tak — Władca Dobrodzieja

naymniejszą Sze

Miniewski

9/3/29.

St. John's



Modzelewski Michał

Wielmożny Mł. Dobrodzieu.

Najmocniej przeprasząc WW Pana Dob, za zbyt moje  
długie trzymanie u siebie 16 tomów Dzienników Wileńskich,  
które WW Pan Dob, tyle Taskawym był, iż mnie osobiście  
nieznaiomemu, pozwolić na nieiake czas chciastes,  
najpiękniej za te dobroci WW Pana Dob, drukując, mam  
zaszczyt je odestać, i nie nadmienić, jeśli WW Pan Dob,  
pозwolic' zechcesz, iż jeśli zbyt długie zatrzymanie  
druku mi przyoznaczone, nauczyciem było dobroci WW Pana Dob,  
to może wynagrodzić mnie zolta rożay moiego zatrudnienia  
które wymaga głębszego zastanowienia się nad kardym  
przedmiotem, oświeć iego będącym.  
Chcę WW Pana Dob, przyjąć zapewnienie najwyższego  
Pracownika i uszanowania.

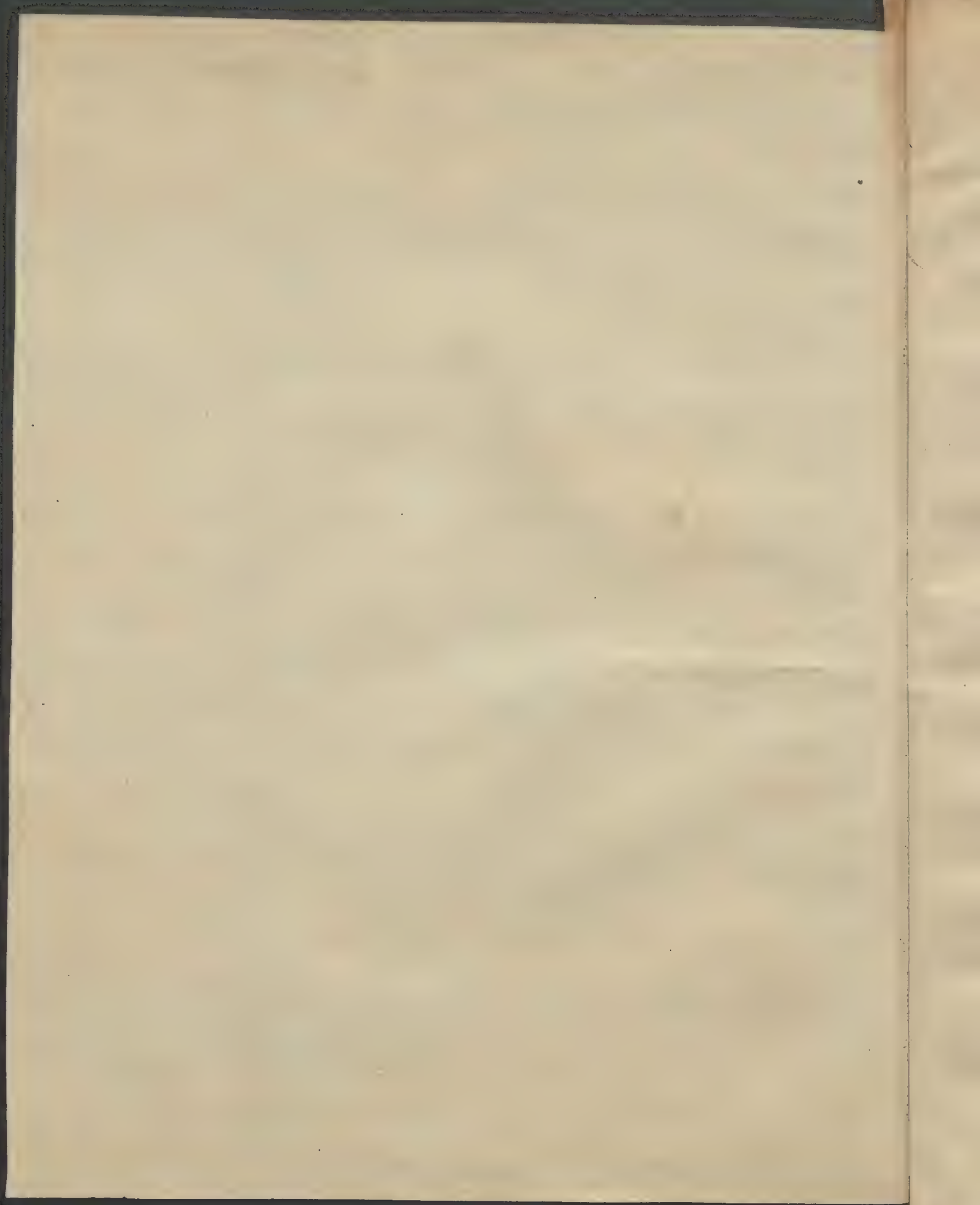
W którym mam honor zoffa. WW Pana Dob,

Najniższym Sługą

Michał Modzelewski.

Warszawa d. 26 Sierp.

1826



Dominik Moriuszko. —  
123 L.





Kuzany Panie Józefie — Procent woiarski upadł,  
 a beretnie na czas puźniejszy odstosowy — piemiędzy  
 bowiem ani samemu zrobić, ani wysłać nie  
 mogne było, także do pospieszenia kasy —  
 Ja puźniejszego kontraktów odebrałem aduwersy  
 a moich stuzarich zapomniałem się o kapitale —  
 musiałem on górnym w Wilnie — obliża nas także  
 mam aptacii nie przystat — a nadużytko  
 ja wten moment piemiędzy aduwersy, kasy  
 nie mam, a on ich gwałtownie potrzebuje —  
 Obcywates' mi kiedyś dawniej kredyt zrobić —  
 odstosytem & także do nagłego potrzebny  
 niemoże być gwałtowniejsze nową mi kasy  
 pomagając mi, zabezpieczyć los mój, kredyt —  
 toteż Wł. Lewoniusz — Ja tamże u siebie  
 piemiędzy do wadło — niepoklewan się  
 aby mi nadzwyczajnie hisz expenses  
 druku, mogt mieć iaki reper, ale iść

kasy —  
 kasy —

znaleśi kredyt na stronie nie można ci być  
leż nie odmawiaj mi swej łaski - ja optacji  
porozumieć należności ze strony umiarkowanej  
przywracam - byłoby mi jednak to dogodniej  
gdyby od razu optacji mogły być stać na ras  
późniejszy - Niczego bowiem nieporozumienia naj-  
więcej gospodarstwu Eksportu - iśnienie zaś  
a mianowicie tymo że całe rąko i straż  
stacy zawiniony Włeczniewskiemu nie jest moi prosto-  
leż za obługiem B.P. Czysta wy Józefa, a uko-  
ja optacji w czasie naszego życia przyjętem naszym  
obowiązek - obług wypłaty jest po prostu Summa  
B.P. 255 - należał od niego kilkuletnie procenty  
leż niewiem jak idzie jest wiele, bo on do tego ani  
Obługiem karbowym mam optacji niechciał  
animi daj z samą ofobą na podkład -  
Wiem to tylko że wzmieniony Włeczniewski  
wziął w B.P. 1018 do Włeczniewski. Sygnatura  
na kont. procentów #2, na co nawet Włeczniewski  
wypowi na liście wydał Zapisot świadectwo -



Jaki to metał i interesy, gdy grzechy i ani. Kre-  
dytor nie turbaie debitora — Lecz ty uściśniesz  
swemu przyjacielowi być pomocą, to uściśniesz  
te trudności, racysz ustąpić, i obawiasz się  
W<sup>z</sup> Lewoniewskiemu zapłacić mu tyle ile na-  
leży mu nadaję — gdy das to uściśniesz mi  
sobie daj ude, ~~Wtedy~~ Wtedy Oblig przy me  
Prate wydany W<sup>z</sup> Lewoniewskiemu odwracaj  
do siebie, a nie tymi oblig W<sup>z</sup> Lewoniewskiemu <sup>nie</sup> po-  
siadaję, jaka ilość racznie zapłacić temu  
Tasławem Kredytorski, ja das teraz ilość wna-  
czym przy Cebie Tasławco czasie do siebie  
odeślę — zrob to ude, uściśniesz to być moie  
a by wzmianowy czas był i tak tyś być  
moie najprzemyśl, choć i do Pora, a uściśniesz  
nie to przyraczamy do uściśniesz — procent  
za to czas ~~na~~ iaki obiekcie nalerat z ude  
wnosć i zapłacić — Jeśliś das tego kredytu  
krotki i racznie nie mogt, to ber radzisz exkur-  
powięz i nie mogt — a ja temu wiczę i racznie  
uściśniesz mi i milionowy i innych exkur-

dyś bowiem <sup>znow</sup> serce twoje czeka do pomocy - dyś kwadrans  
jest mi wiadomy iż wprzecz twoje słowo nad obce  
ceinie dokumy -

Alle nie to koniec cypury listu, prosię cie go  
moc, i imieniem exkursum dę cream wtem inter  
nie udeie dę do Obrat <sup>Kazil</sup> odpowiadę brótku, inter  
naffe dę kmin podzielenie, a on nadto ma  
amboraffe - i my, zaś osob / oktoz dę moie  
do my / list / prosić niedę, bo mi hażdemu lubi być  
obozirany -

Koniec nareście list moie ne kapstam, moie?  
to prob - ja cie wopstam mecarionę, by was  
dwan sarem mekelu arrobę pomoc, dwo mienę  
w intereffach, mnie was i w intereffach, i w po  
koinosci summiuie - i zem losu dwo mienę  
nie popodut - uspi was arrobę tego bycie ole cie  
neor mepodobę & dę by naimmę am mas  
am exkursum - Racunek moie ole cie sawse  
mierzomny - a przy wiazanie state

Alaska 232 re Mitosier Lent i Loue Jommia Mo  
W 10172

o dy listu -  
mied prosić  
i listu  
tego, i nareście  
do Obrat  
i wiadomości



817 - List. 15

Kochany Przyjacielu - nieustawiając bez względu  
domost mi Brat Grzegorz Moniuszko stawy  
o me redowir trofkiwości, matera po wy-  
iędnie z Wilna dnie recydu, teraz od  
24 godzin parowozym mię porucit  
i mam się co dzień lepiej - Pozwol teraz  
siebie wraien rozprze, o swe redowir  
• pomyslowosc upracca, i o pospiech. Kuu-  
W Polin'ku wy się poruszyni na siTach  
; W abtamentowu dobry humor wy  
zawie Turz - P. nowy Rextorze ianki  
odmian się spodiewacie, a waz Pocięzke  
pono drzymie w Wuffacie - Wie ma  
nie ma Crackie -

Kauz mię proffe, iaki iest sposob  
rozchowania ze posrednictwem tablic  
Drewnianych, na miejscu blaszanych -

W: w rozchad mi Reinhart - Gdzie new  
brana <sup>urowadze</sup> na wielka skalę, aby odległa me  
od siebie linie, i dobroci ptych raday me  
wymag



ian diż to na drzewie wyrywać polowanie, i  
ian potym na liżym papierze odbici  
Zapytanie to jeśli do ciebie jest zupełnie  
nowe, nie radawai sobie pracy wnały-  
wanu nie. Takiem me informacyi  
Zatrudnienie me tego rocznie, dawać mi  
zupetnie od księżek, muszę woim nie  
przyjemną prowadzić z dawniej nabytym  
gustem - i pewno bym cię przegrat, gdyby  
moi ofobisty byli by ten interes: ale  
ktos i moi kredytorem każę mi zupełnie  
zamnaga a moim i zapraczowai pafę  
od księżek - Przyjacielu kardę woim  
nie przyjemna, ale najtrudniejsza z sobą  
gdz wbrew gustowi i przekonaniu wstaje  
mu iść trzeba - Jeśli byś miał  
chwilę wolną, to napisz stow kilka, i  
swoi list oddai B. Gregorowi Monifce  
a pewno on domnie doirze - Tyż  
pomysłowości i wesołości, zycie z serca  
najprzyjemniejszą domniw

2. Cierpię i wstyd  
Słyszam

Wielmożnym <sup>W. M. W.</sup>

delewar

Proffessor - W. M. W.

C. F. G. V. M. W. M. W.

Tasman; i. d. d. d.

W. M. W.





to  
ign  
e  
par  
lee  
lle

ia wielmista bym ci niczego nie dać, co by  
możesz to ci przekażać, toż sam nie wiem

Przyntał dwę pracowności i ofery:  
 Inności. Stani mu za najlepszego  
 Guwernera — a dy brzeż kiedyś miał  
 pocięty is innie najdłuższą robi-  
 tes. Także, i sta rekomendowany Moni-  
 brni states dy Gycen — Stuga i spot  
 brzeż. Mogli mieć wspólnego —  
 procz tego brzeż go miał o sobie  
 przywzany i ar. Syne — Chłopic bożim  
 udy i najlepszy. Serca, procz tego #

Wszystko co mam do Ciebie  
Kochany Panie Józefie —

Po starej przyjaźni — zastanawiając  
czy nie mogłbyś przyjąć na Stanczy  
jednego z moich kurzynów, bez  
przyjmowania żadnego na dzieło  
niego obowiązku —

On nie może, i tak być najszlachetniej-  
szym i pewno tym samym zażyciem:  
niem nie przekodzi — Proszę mi  
Taszę najwięcej, za którą  
i jako przyjaciela i jako do-  
brodziecia zyciem obowiązany  
bądź — Tout à Vous Józef Morsztyn



à l'attention de  
le Professeur de l'Université  
de Delmas

M. Delmas

Moi kochany Panie Józefie

Wszystko przyrzeczenia uwaga po kontraktach szaf tam  
 reszta należności za Obligiem Publicznym 180  
 osimdziesiąt - dawno na twoi przyjacieli są kary  
 odfłatem procentu, Publicznym 180 dwadzieści -  
 nie maś wiadomości czy szaf, rozumien idnaś  
 i procenta karewaś nie mogła - Moi Obligowani  
 i dawno 180 dwadzieści uż są z procentu oddane i  
 tam podarły adu' mem Bratu Alexandrowi  
 i przy mi iak naszperuś podziękowanie  
 za prawdziwą pomoc, która i w tej pomocy  
 od serca kwęć adoratem

Prześwieśle przyrzeczenia Przyjacieli; Józef  
 Józefie

Młoda Dł  
 Dł: i Młoda

Wszystko szaf karewaś nie wien iak tam w bliżni  
 i czy mi karewaś sam przy iakimś oś. raduś uż mi mi  
 woli...

11

Carman 1877

Pa

W  
i  
V  
n  
V  
i



Pani Jadwigo!

Pozwól sobie przypomnieć ci - wspaniałe  
 i tak sam któregoś prosił ten stary swy  
 przyjaźnię rezerwy ci swy wspierali po-  
 mocy - zżyj cię - i aż w oddaleniu -  
 pamięć mi idzie cię znowu cię  
 i na wspomnienie twoje i mi nie  
 ciele stać mi z Tobą przypomnie  
 życie - Bo wptywa i tak niema  
 radnej o Tobie wiadomości, ani w  
 co ci się z tą osobą z Twa-  
 sercem - i tak i tak Twa dusza  
 i tak w tym czasie zabrać - i tak  
 Cię po cię przyciąga nadziei - i co przenie-  
 kłamy twoi w tym wroży dla nas  
 na potym - Jeśli ci chcielibyśmy napisać  
 mi choć kilka arkuszy - mi tak cię  
 z Tobą boim i tak znowu - nigdy  
 ci nie zabraknie materji do pisania  
 w tedy gdy moim cię cię kocham -

nie mażę barrie nie w gtaie - nieczy  
 Gij rażę nie potrafię - Napiesz nam o  
 uniwersytecie iena między wafym a  
 Wileńskim różnica - ianie maie gton  
 iaka w mię odota - iani dule mto-  
 dzież zeimae - w nowego w Tower-  
 ystanie Wozory - co wgram co w Wois-  
 cy też pomyślności wzrost bierze - cy  
 tyllie samę cieplecie się nadzieia -  
 iani stan wgram rolnictwa, handlu,  
 przemyśłu - co maie nie przeżyłodie  
 co nie pomocy - iane też w wrognictwie  
 pomyślności - co was moai o Litwinach  
 o Polakach o Galicjanach - iory  
 Krakow ziębiecy tyllie kona - Do-  
 nies mi nadepozostko o sobie - o Paie  
 Twim i o całej famitii - iory też nie  
 myślię który piznosz swoim uspy-  
 sliwie sercem - Pismo twoie mię  
 nie ma mi myślię tu - nieśte bęgie

komentarysz Tyż wiadomości uway  
 edan i uwinow — pish go dswilani  
 wolnemi przez cieg catego z klas  
 Bilinowicza polytka — pish bez myslu  
 nie o tym ze klos' na to odrytywai —  
 miedz ci to rozumiej racinnie — bycie  
 idnak dla mnie raczej nay bardziej  
 intereffniejszym — Ale ze wiele pono po-  
 tobie przyiacielu redan — rob wicz; iak  
 sy Tobie podobac bycie, choc by to  
 wamie napisat — nie staniessy sy przez to  
 mnie cernym dla mnie —

O sobie nic nie mam do domieszczenia  
 wiec mi raczej zaimecie i wzrozi — Kazia  
 moi ciagle czuja zgonay leziny niz i mi  
 gospodarzy Crestaw sz oze mit i inu ma  
 zgon — Jozef sepester sz na nowo do dw-  
 re Jeci po umierali — Oles ras' za dw-  
 miedzice z opieni wydzubi — ot i w fizjko  
 kardy was czest. Pate wyprobian — i koray  
 wpyso sz wtamiaz amianowicie c Tuzr  
 i mgziaciel Dominir —



26 July 72 Pa

à Monsieur Louis  
Bochin

Receut

à Paris

Mi Papi Ładimir Łobanin

Moi Pan Karol musiał przyjechać  
 myśli wazai i wozuac Dnia  
 mi wazai i wozuac Dnia  
 ale to musi być go myśli Pan  
 Karola, to mi moze i przy  
 to sam z onymi adresem -

Go Papi Ładimir podany siły i siły  
 nadany w przeciwnie - Papi  
 mania cy idrowi -

My uprosy idrowi z Horaciu  
 qui procul negotiis rura  
 paterna - niewiem ian  
 tam toż wiesz poznać  
 i no nie -

Catius G. i Horaciu  
 Kędzai prope Dnia  
 Dnia

(Cena 10) 26 Lipne 26

à Monsieur le  
Comte de Leval

---

à Varsovie



celebratam ad Dominica Mystam per Paim Karla Mo-  
nasterii, utique exemplum nostrum, o tuncque in-  
re mundam delinquentem et tuncque in-  
pennantem, naufragis. Suique omni mite et de mite;  
jako dicitur notandum, ija to domus hancini, a nam by-  
sominia dany, majomoni, do hancini. Admity-  
mari in, nam etiam in majomoni. i. hancini.

Sam wincem hanc do mundam delinquentem,  
nam in, nam majomoni et idem by-  
pennantem. Wincem to nam majomoni in hancini 1824  
nam in hancini majomoni in hancini hancini  
hancini hancini majomoni. Tunc etiam in hancini  
hancini hancini majomoni in hancini hancini hancini  
majomoni. Tunc hancini, a dany hancini. Tunc  
hancini hancini hancini hancini hancini hancini, hancini  
hancini hancini hancini hancini hancini hancini.

Pomnikomani na mungu edur je mungu, i naby-  
tyrami sie miedy, utosieramni mi mi mi-  
cy mi datur edur. Zar mi prandimni i  
tyre miedy, danning umudam dolnedni, sui  
mi edertam; no kras-mey notkondit mied  
les mory miedy, muremajar je dea Para  
Spada koutgeluyka muremajar dizing u d-  
deris, i prandimni, jak komida, nad in regim, iir  
mory krasa sie, iingado mupram Trajanu.  
Mi mory, utam racho mied tyde racho miedy  
u racho, edertam znie na prade muremajar  
i racho muremajar doringa, kofey, krasa, mied  
danning miedy upandamni muremajar edertam.  
Asimam ni je umudam dolnedni mure-  
tar. Muremajar, iudni koutgeluyka i muremajar  
tyde samoy + koutgeluyka, krasa muremajar krasa muremajar  
kusi

tebno ludie zaleci: ho to mridin rapun o  
piondre, ale omigro w bionu cysty male-  
rion. Ludo tayo adunien mri moina w moin  
aly rayony. Trajane tak daluo mriat in rapediu,  
um ludo mri owo tyni re demat, in ludy mri-  
gdy w by ononir mriat dajac, do mriat z Ry-  
mianami, chosly mriat dajac, nalicaty. W mriat sam  
um ludo mriat dajac, cyli mriat na tyn  
opiondr, jatin mriat dajac. Mriat dajac  
dajac, mriat dajac mriat dajac, to mriat dajac  
dajac: dajac dajac mriat dajac, i mriat dajac  
mriat dajac mriat dajac: mriat dajac i mriat dajac  
mriat dajac mriat dajac mriat dajac  
mriat dajac mriat dajac owo mriat dajac

i mriat dajac mriat dajac

20 Stymania 1427.

lavinian

Ullorinow



Michigan Michigan

Michigan

Michigan

Moi Panie Jędrzynie Dobrzyń.

Nieumien moi Panie Jędrzynie Dobrzyń  
ian Ci opisać na Twoje życzenie,  
chyba opłacać Ci się życzeniem  
droższym mi rownie, to jest życzeniem  
by nie mnie lecz Tobie, W W. Po-  
drzem Dobrzyń, i Całemu Rodzi-  
stwu Dnia to się ian. najlepiej —

Pierwszy oświadczyć W W. Po-  
drzem Dobrzyń, i Całemu Rodzi-  
stwu Dnia to się ian. najlepiej —

Ty moi Jędrzynie nie nie pisać  
o sobie, pisać czy nie ożeniasz się  
ia samoty między się, ani / może  
daje Dnia to się ian. najlepiej —  
ab chwałę się przed Tobą i  
szczęście Dnia to się ian. najlepiej —







• Ty, nie do wyzyska mi Pami Ładzi mi mi  
powiesz, rad bym wiedział - Wtem i z W.  
Witkiewiczem zeszliśmy do mi otępną pisał Pan  
Karol Moniuszko - przedstawia mi nawet  
swadki radowania pisał do niego i on mi  
pisał Pan Karol maż ad samęgo Pana  
Witkiewicza - mi mogę mięć wiedz  
wiedzieć że, o mnie, i o mych dziatwach,  
i o ich paściu i smolnej pamięci, ale nie  
wiedzieć, dobro i zło, byty dla tej dziatwy  
zupetnie; dobro to bowiem gdzieś obry  
iż w księzce, ale lepiej i frowe go, one  
mogą zrobić w praktyce iżli też mi  
Pami Ładzi mi to ci nie trudno to  
róż powadzić raz i z pręgi nie ob  
tego, by mi maż wiedz na dziatwę  
na Dosko nütz der Witkiewicz  
przerobili -



= Mój Panie Józefie

W oddany księżkę, a ja Twoją spoko-  
ności, myślenie karmię - przebież  
karmienie chorą - jak Twoją zdrowie?  
Gdy się nie ożenies? ja zaufa tyłko  
kapłanem -

Me najgłębsze upamiętnienie o znanym  
Rodzicom i kochanej rodzinie są oświe-  
dzenia - me uciechy i miłość są też przycię-  
szelne przycięż moją najtrwalszą  
oby, nigdy nie przestaję kochać Twoją.  
Dmityrie -

najlepiej Kochany Józefie,  
interessa mnie waga, niecierpię zbyt  
gorki i <sup>wprawdzie</sup> smutku, miłość nawet  
lesz od ~~strawia~~ <sup>strawia</sup> kłopotu ma być i smutkiem  
przebież ale to, co mi obciąża - znowu  
nam co z tą kłopotliwą, znowu <sup>uważam</sup> ~~ale~~  
pracy sobie radzę - nie zechce, my -

W oddany księżkę, a ja Twoją spoko-  
ności, myślenie karmię - przebież  
karmienie chorą - jak Twoją zdrowie?  
Gdy się nie ożenies? ja zaufa tyłko  
kapłanem -



à Monsieur  
Mme Lachin  
de la rue

à Paris

828. Kwie 9/10

Moi Panie Jachimi

Delwaciu!

Przyrzekam przystać opisanie o Pa-  
rze Oberlinie, teraz uiszczam się  
z obitkiem — jakże Twoi zdanie będzie  
moi Panie Jachimi w uyciu  
tego manuskryptu nad tym wie-  
dzieć — dai Boże go uycić z naj-  
lepszym skutkiem —

Reputacja o Północach z po-  
prawami i z listem P. Wit-  
wskiego odelwatem, bież ten  
kulo nie do mnie adreffowany

He autentyzować  
dwa razy (raty mać), w piątym  
moim potrzebny raty ora - Po-  
tyla aby się z W. W. Witkiewiczem  
i podziękować samemu pisali;  
tylko czasem i tak. Ty moi Panie  
Jadziwie napisz <sup>amizone</sup> dziękuję ci  
He Siebie i He W. W. Witkiewicz  
przycię -

Nieś miem utrudzić Staro-  
korespondency - Chciał  
wiedzieć, iż następować na Two-  
szacunku i miłości nie ma  
przede mną chęć - Twoi Staro-  
Dobry

10220 apud 22.  
W. W. 2



1020 d. 22 Czerwica 66

Moi P. Joachimi Dobraczynie —

Moi Panie Joachimi

Dla zastępcy u Ciebie na wierz, iż o naukę pęga  
mieszka starany się i że ona cytuje u nas  
w szkole, pragnęłam o pporobnictwie raph  
lary — historya iego także —

Nauka pporobnictwa dwoma drogami tu  
się puffedzie Prętko i coryznie —

Co do Prętki — Zastanawiam tu przy szkole  
i ułlow to krajowy pporobnik — Ona

zawiedzie i jest mojątem krajowy  
pporobnik. Włoszami. mint mu / pporob  
mitosi i ongi od iego wyobrażeni: nie pami

porobnik mu em — on arbitralny w  
pporobnik nęca — kilka umiow szkoly  
w exekucji się ma pomoco — Rok 1822

nadzwyczajny był u nas pporobnik i  
pporob — o trymalis my byłby try roie,  
staro się lećnie pporob ze staro i ułlowe dwa

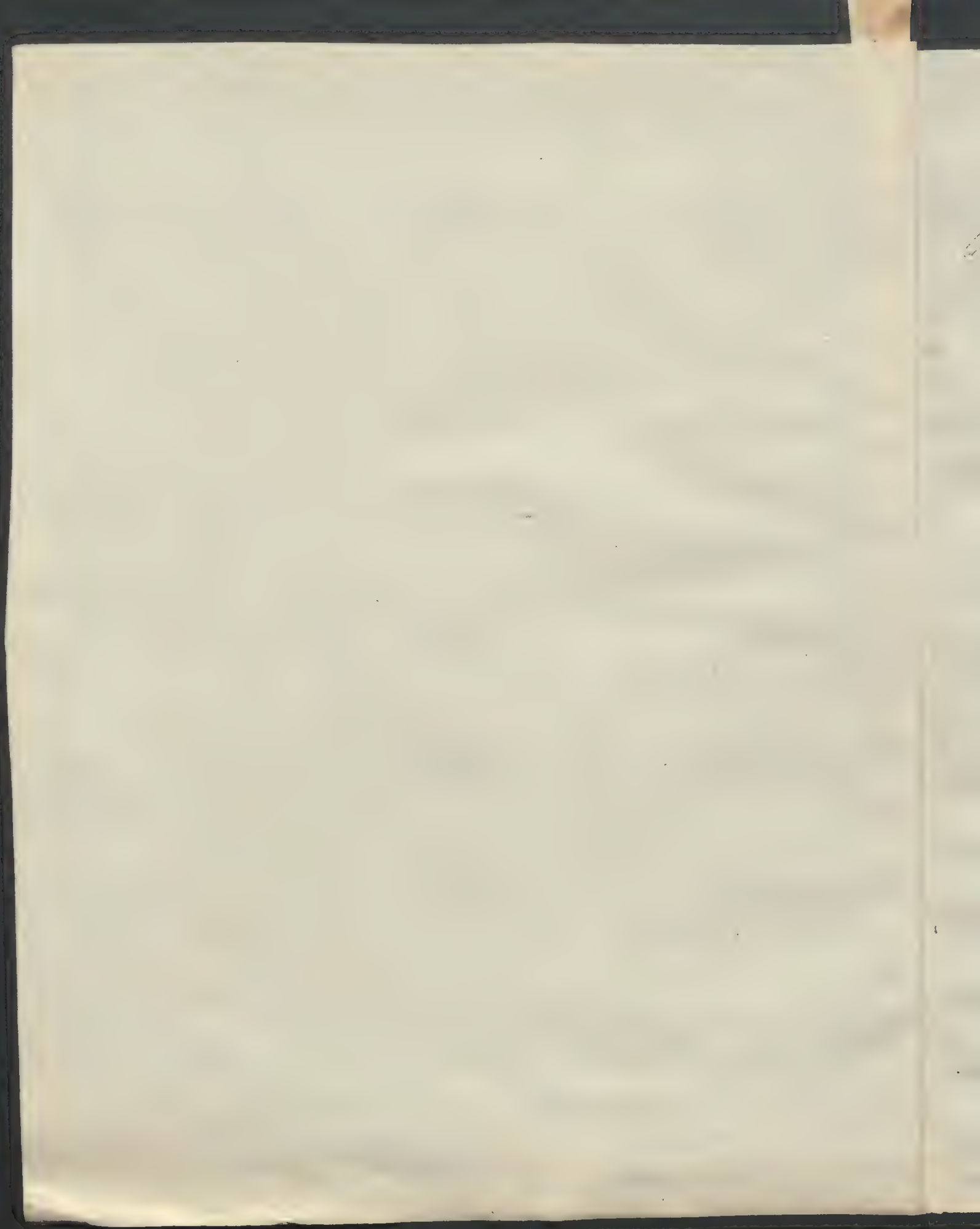
Wiosna z tego parali i podbierania Wiosny  
i Jesienią mieliśmy z Mosnem do  
ręka Puchow Krynskie — Repas  
do pręcia pęzotom pręć wiosny,  
zostawiam nie bawili pręć podbierania  
w ubliż —

Co do Teorji - Diny prefty <sup>nie</sup> ~~nie~~ naigzają  
na ppholmictwa; racmy pozamy i zosto-  
py officialist P. Florian Dzieniwig,  
diecion Radkowicki w szkole, opowiada  
naucze o ppholmactw z Teorji - Namna  
te bardzo czesto niezgadza się z prawdy  
ktorey nap ppholmictw w Pasieci  
frayma - my nie wiemy dobra droga  
leppa, i sta tego obo obiadujemy  
sad o nich zastawiając glosy -

W Dzienniku Wileńskim z 6. 10. 28 u. 10  
na str. 120 jest list P. Say do Pana  
Matkusa - w tymże prośbą o pomoc jest  
też list drugi - ale jest jeszcze nie dru-  
gowany drugi list do Salskiego - jest  
redakcja którego pierwsza i drugi  
do Kłumana P. Stanisław Budny  
przysłał —

To rozpoznanie do odpowiedzi nie obowiązują,  
jeśli odpowiedź na ambasade re. Kłumana ma ma-  
rać —





28  
Ale najp. P. B. powinien chęć by infor-  
macya która o Tatarskiej przetrze-  
nności tej ziem tatarskiej nie przestę-  
woryt siewo (z nauki Stępcy) i  
raptem raz traciąc, i go uję-  
w siebie do konali, bo on ma być  
podręczny na szerszą część, każda  
część osobno przypisana ma być  
w sprawie dla part owożu, sposob-  
u iż przetrzeć moim to wie,  
uznawie ~~sami~~ tedy sami sobie w  
part owożu nauczają być, i iż  
za wielkimi to wzajemne uzamien  
w sprawie rozprawy

= Dalej iestem z P. Renciem i z upre-  
szenia, aby reprobacja ktorego, i z tego  
mamy, mial byc dobrym; wiecej do ty-  
nas zaimmie chze ianby ustatnic dzie-  
nawoz i do tego on i zblizamy, i z-  
moi spazimie z tego co styp- —

Iestli tedy moi P. Renciem i zblizamy  
nie ma inz wztolowosci o chze naprz ugo-  
wia sie, pomoz wice iestli morez do  
wskazania nam w P. Renciem i zblizamy  
nawoz, ktorego i zblizamy i zblizamy  
Tu odwotamy i zblizamy i zblizamy  
Iestli, odwotamy i zblizamy i zblizamy  
Iestli, odwotamy i zblizamy i zblizamy  
to zrob - bedzie to iestli morez i zblizamy  
Twój P. Renciem





Faras

Deine

Handwritten text, possibly a signature or name.

Ymazam updr: adonisiene uiele  
mam me yosocue' p' Bility in. vithwileys  
mighkam tary pny Ulyg Nony Swiat -  
N<sup>o</sup> 1305.

Handwritten text on the right margin, including "Alor", "The mother of", "Obelisk in the", "papyrus", "Dracena", and "N<sup>o</sup> 1305".

1029: Juli 2: 4: 1: Baden

Moi P. Jozefinie Dobry!

W: Danitowiczowi wnet odesłatem - odebrany był co do  
W: Danit: przesyłam - przesyłam być na portę dawać by Cij  
wielce nie kłopotowała więc może uda się przystać <sup>ciężko</sup> przez Kapsen.  
Na wszelki i inny wypadek daj mi instrukcyę - Za list Twój  
Tępną P. Jozef: wielce dziękuję - ekspres przesyłam dla mnie  
różni mi robi, onym się więc mi reszcie - ja rezygnuję  
siedzę na wsi, i rat mi re nierzja <sup>baumianicy</sup> ~~baumianicy~~ były.  
moję być od jęz powracat ian. t. kiedy: sobie pro-  
ci. t. wateś - Ciępie si i w rękotem. Twem zatrudnieniem  
nad księzkami miates rozgłosz, t. zdrowiu Twemu  
powinno być. I pomocy. My tu wieszniacy w samotności:  
wielkiy monotoni podlegamy, umysł i quae niezmi-  
nie t. pnie - a niedostatek i słowizni oderwać się od  
domu nie dżwalaiz - ja nigdzie zgoda niebawem i  
był dżi mój pilnuj - wiele one czynię. I by d. nadziei,  
gdzbyn było d. ich prowadzenia niżcej. miast rozu-  
mu i zdrowia - Księżki cię przesyłam. Odrat Gre-  
itaw prenumeratorem oddam - o sprowadzenie a-  
klasikon być się starać - ale tu na księżki odbyt  
nie wolki - Specjalne ~~prze~~ Twą przesyłam wielce  
mi iść drogę, raz przysiężę razgłosz. ~~judykowani~~  
Dobro nieszczęsny -

miejscami dawaj przy ulicy Nowej cięt.

Nr 1305.

Obecnie ian listy przesyłam mi iść Twemu, ale reszcie on



V.S. Niechby tam gdy był to P. Przet przepisywał w szkole, entu-  
zjzmował się dla Jasia, i rat mu i musy być. re-  
ty przymności: a przymiać mi niedzielę - wybra-  
re a now. o mych Jasiuś pije, ale to być przym-  
derowany, mi Jasiu: Cyconyng - radby m. d. być  
mi mi podłubić przez Jaso -

18  
67  
Kodan i Karyzanowicz  
Jachimi —

Sprowadzi interese z JH-Senatoren  
muszę wyjść do Pana Hofmana,  
bo narazwał abym przyszedł —  
to ceta cetera de reg, miż widome  
nie mażduć —

Sił i capu na ony ratyram —

— Trudno mi moi Jachimi  
wyrazić iawi de Ciż cniż sra-  
cunus — nie miem osiadać  
siż re Ciż kodan, boielka  
miżdy nam nie rozumie

Ly glosny w najczystszym wężu  
srebrnym otowien - ja p...  
wiesniac - w ale uści...  
sawa camp... to naj...  
odrzuca - naj...  
o min... Twoi...  
...

W...  
...

...  
...



22

Moja Drogi Jędrze nie przypuszczaj  
 abyś ani ci podziękować za  
 rowanie mi księżki - może prawo  
 masz nażyci listami - nie są  
 wai proste i to ci wiadomo, bo  
 chęć nabyć to ważne nie  
 powinna być ożenić się, jeśli  
 przyjdzie ci do głowy, to do niego -  
 jeśli nie chcesz, to do niego -  
 to do niego - do niego - do niego.

Esperanto. Ĝuste tiu ĉi lingvo

afirmas la homojn ĉiujn - ĉiujn

prope ĉiujn lingvojn. Ĝuste

ĉiuj bezonas sciaĵon, administ

i kaj an - ĉiujn ĉiujn poŝto:

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn

ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn ĉiujn



à Monsieur

Monsieur

Levee

à Monsieur



+ Mi Dziś to jest mi - Kujawski wiersz  
 miż ten oświadczył, że jest wiersz Prodi-  
 com Dobrać się, Pety family -  
 Dobra - ~~z~~ zaisyng - nie zapomniał  
 o mnie tam miż już po mnie - zapytał  
 o kufary myśli nie mogę - mam to  
 rad i nie mia bez końca - Le Bógostawie  
 two, najwzajemny najpotwierdzenie -  
 tamże byt, emnie kontent - to do przysta-  
 nie byle P. Kawa bycie tamże nam sprzyja  
 to ia tu chętnie daję po prostu  
 o postaći proste -  
 Daj mi dom ięty - za tam smutno byt mi  
 Kuchny Zasadni konczy - ach by się mi  
 samych - Kujawski projekt -  
 przy potwori seba - ia by ~~z~~ najwzajemny  
 miż proste by się samych -  
 +

Kochany Przyjacielu!

Dla Ciebie nad pojęcie rabudniemia - piły Kroda  
 i na list ~~pod~~ nagrobnym nie już grozo-  
 scię, lecz ledwo kilka słów piersi odpo-  
 rzeć mogą - w Namonto mego obli-  
 gowan. Publicznych sto dwadzieści - ma-  
 ta oficeru prokanta, is? musi na  
 expens adabrana być pieniężny z po-  
 myśleć więcej jeśli tylko potrzeba - pro-  
 mię kochać. Tak iak iak kocham. Pan Ład-  
 na, chociaż na tej miłości iak on  
 zasturzeć nie ujęm wstanie -

Lento Sans Dominio

6 February

2. Російський

Wieder na Deltin  
aflossen

Ad

List

posy

winna

see

1001

Triva

*Falsis*

0 721

46.30

Do b

La ca

2020

cisz

bracy

nam

*Le m.*

who

*Sic*

Notes

102

1800

water

Ching

Tham

nots

150 in

1



Moj Panu Joachimowi i Dobrodziemu!

17

M

List Pana Joachimowi Dobrodziemu z daty 5. Maja r. s. miałem honor odebrać  
 posydkę W. Danilowiczowi przestalem, ten wyexpedyowałem list do W. Dąbłus  
 wina. Bilety na przesłanie twoje są rozdane mogłbym ich wydać jeszcze wię-  
 ce jeśli wiesz zechcesz to mi ze dwadzieścia przysłać. Odrat Kazimiero-  
 wi Sw. Tasławowi pamiąć oświadczyłem, pocieszył go swa dobroć, ma sam  
 pisać, tym czasem uprzejme podziękowanie przesyła. Czego ja  
 daliśmy z Kazimierzem przesyła W. Danilowiczowi dwie mańki, jeśli ci  
 o nie nie trudno, to i nam raz przysłać. Co do materii listu bliżej mnie  
 tygrych się: Dziękuje ci umiennie za pamiąć W. W. Rodzicom Panu Joachimowi  
 Dob. 2. i mą umiemość przesyła, 2. Dziękuje Tobie moją P. Joachimowi  
 za całą gorliwość w mem o przesłanie twoje intresie, my z P. Rodzicami  
 razem nie tylko niegimujemy się za ostrą krytykę którą nam zapowiedział, ale  
 cieszemy się owym iż się znalazł dobry ludzie, który chce sobie zadać  
 pracę, by nas i naszą dziatwę na drogę prawdy naprowadzić. Cieszymy się  
 nam nadzieją iż i drugą pomoc mieć będziemy, to jest ułatwienie praktyczne  
 że nauki, będzie to nowa pomoc do doprowadzenia do skutku oczyszczania  
 włościan, obym tego celu dążyć mógł dopięć; odległe to rzeczy, mamy mi-  
 się tylko w sercu, do dopięcia onego umysł jeszcze wiele znajdzie trudności,  
 potrzeba i <sup>pomocy</sup> czasu - nie desperuję jednak by to nie miało przynieść do trzeciego sku-  
 tku, nadzieję me coraz są wyprawniejsze; a iax raczyłeś dodać bodźca do  
 podniesienia premysta w gospodarstwie moim, przestaniacoo, tak radi <sup>instytucyj</sup> i poma-  
 gaj w podniesieniu takż wszelkiego innego przemystu, któryby ceny pracy  
 włościan moich mógł podnieść. Dziękuje i raciodomosci o osobie W. Wławi-  
 chiego, będziem narażać z jego dzieta; będziem konstatować jego trudności, wzdru-  
 hamy do jego krakowskiej nauki; seraziliwi będziem gdy się mu podobnie  
 potrosim i gdy idzie za jego światłem, damy przykład tej pomocy  
 która on zdiatał krajowi, przez przesłanie twoje pragnie. Naszą umi-  
 erowść aż od niemożomych stanownemu temu M. W. Wławi-  
 chowi chęć oświadczyć.

czyż razem w jednej epoce i encyklopedyczne, dzieło dla wykształconych  
szkolników, i elementarne dla biednych robotników o piśmiotach rozprawić  
mogły; wtedy prawdziwie swą robotę M. Witwicki mogłby uważać  
za wykonaną, i mogłby powiedzieć, iż chociaż cudem, że jednym chlebem  
bom wiele tysięcy nakarmił ludzi.

P. Stanisław Budny chciał się razie wydaniem drugiej,  
z piśmiotki: <sup>Chleba</sup> Otdarowskiego - prubę wyuznać ię  
chacie przystąpił. P. Ty mi Pani Joachimi  
na to mi powiedz - czy Otdarowski vel matka Otdarowskiej  
miałę mieli o to z P. Budnego pisać, czy  
Otdarowski który z Warszawki wzięcie Otdarowskie  
nie było na swój koszt, w końcu praca ta P. Otdarowskiego  
ianiej do drukarni sprowadzić się  
mógł na grady - z drukowaniem w Wilnie wiele  
były trudności, tu prawie rzeczy mniej wyro-  
zumiałe czuwać - P. Budny wy nagrodzić się  
ięty w cenie i w siłach i tak mi sam  
o tem powiadał - Me ujęło P. Budny  
wyttumazom listy P. Say & P. Mathus, dar-  
mo u ofiaranie literom z Dziennikarzem  
Warszawski - dwa pierwsze z listy były  
w Dzienniku wileńskim try polednie  
nigdzie nięty drukowane - Trochę  
P. Budny matę Brażarską & Pasterkę

# list ten był przesłany do P. Budnego w 1847 roku, który go nie czytał  
w 1848 roku, który został  
# list ten do P. Budnego w 1847 roku, który go nie czytał  
w 1848 roku, który został



(a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j) (k) (l) (m) (n) (o) (p) (q) (r) (s) (t) (u) (v) (w) (x) (y) (z) (aa) (ab) (ac) (ad) (ae) (af) (ag) (ah) (ai) (aj) (ak) (al) (am) (an) (ao) (ap) (aq) (ar) (as) (at) (au) (av) (aw) (ax) (ay) (az) (ba) (bb) (bc) (bd) (be) (bf) (bg) (bh) (bi) (bj) (bk) (bl) (bm) (bn) (bo) (bp) (bq) (br) (bs) (bt) (bu) (bv) (bw) (bx) (by) (bz) (ca) (cb) (cc) (cd) (ce) (cf) (cg) (ch) (ci) (cj) (ck) (cl) (cm) (cn) (co) (cp) (cq) (cr) (cs) (ct) (cu) (cv) (cw) (cx) (cy) (cz) (da) (db) (dc) (dd) (de) (df) (dg) (dh) (di) (dj) (dk) (dl) (dm) (dn) (do) (dp) (dq) (dr) (ds) (dt) (du) (dv) (dw) (dx) (dy) (dz) (ea) (eb) (ec) (ed) (ee) (ef) (eg) (eh) (ei) (ej) (ek) (el) (em) (en) (eo) (ep) (eq) (er) (es) (et) (eu) (ev) (ew) (ex) (ey) (ez) (fa) (fb) (fc) (fd) (fe) (ff) (fg) (fh) (fi) (fj) (fk) (fl) (fm) (fn) (fo) (fp) (fq) (fr) (fs) (ft) (fu) (fv) (fw) (fx) (fy) (fz) (ga) (gb) (gc) (gd) (ge) (gf) (gg) (gh) (gi) (gj) (gk) (gl) (gm) (gn) (go) (gp) (gq) (gr) (gs) (gt) (gu) (gv) (gw) (gx) (gy) (gz) (ha) (hb) (hc) (hd) (he) (hf) (hg) (hh) (hi) (hj) (hk) (hl) (hm) (hn) (ho) (hp) (hq) (hr) (hs) (ht) (hu) (hv) (hw) (hx) (hy) (hz) (ia) (ib) (ic) (id) (ie) (if) (ig) (ih) (ii) (ij) (ik) (il) (im) (in) (io) (ip) (iq) (ir) (is) (it) (iu) (iv) (iw) (ix) (iy) (iz) (ja) (jb) (jc) (jd) (je) (jf) (jg) (jh) (ji) (jj) (jk) (jl) (jm) (jn) (jo) (jp) (jq) (jr) (js) (jt) (ju) (jv) (jw) (jx) (jy) (jz) (ka) (kb) (kc) (kd) (ke) (kf) (kg) (kh) (ki) (kj) (kk) (kl) (km) (kn) (ko) (kp) (kq) (kr) (ks) (kt) (ku) (kv) (kw) (kx) (ky) (kz) (la) (lb) (lc) (ld) (le) (lf) (lg) (lh) (li) (lj) (lk) (ll) (lm) (ln) (lo) (lp) (lq) (lr) (ls) (lt) (lu) (lv) (lw) (lx) (ly) (lz) (ma) (mb) (mc) (md) (me) (mf) (mg) (mh) (mi) (mj) (mk) (ml) (mm) (mn) (mo) (mp) (mq) (mr) (ms) (mt) (mu) (mv) (mw) (mx) (my) (mz) (na) (nb) (nc) (nd) (ne) (nf) (ng) (nh) (ni) (nj) (nk) (nl) (nm) (nn) (no) (np) (nq) (nr) (ns) (nt) (nu) (nv) (nw) (nx) (ny) (nz) (oa) (ob) (oc) (od) (oe) (of) (og) (oh) (oi) (oj) (ok) (ol) (om) (on) (oo) (op) (oq) (or) (os) (ot) (ou) (ov) (ow) (ox) (oy) (oz) (pa) (pb) (pc) (pd) (pe) (pf) (pg) (ph) (pi) (pj) (pk) (pl) (pm) (pn) (po) (pp) (pq) (pr) (ps) (pt) (pu) (pv) (pw) (px) (py) (pz) (qa) (qb) (qc) (qd) (qe) (qf) (qg) (qh) (qi) (qj) (qk) (ql) (qm) (qn) (qo) (qp) (qq) (qr) (qs) (qt) (qu) (qv) (qw) (qx) (qy) (qz) (ra) (rb) (rc) (rd) (re) (rf) (rg) (rh) (ri) (rj) (rk) (rl) (rm) (rn) (ro) (rp) (rq) (rr) (rs) (rt) (ru) (rv) (rw) (rx) (ry) (rz) (sa) (sb) (sc) (sd) (se) (sf) (sg) (sh) (si) (sj) (sk) (sl) (sm) (sn) (so) (sp) (sq) (sr) (ss) (st) (su) (sv) (sw) (sx) (sy) (sz) (ta) (tb) (tc) (td) (te) (tf) (tg) (th) (ti) (tj) (tk) (tl) (tm) (tn) (to) (tp) (tq) (tr) (ts) (tt) (tu) (tv) (tw) (tx) (ty) (tz) (ua) (ub) (uc) (ud) (ue) (uf) (ug) (uh) (ui) (uj) (uk) (ul) (um) (un) (uo) (up) (uq) (ur) (us) (ut) (uu) (uv) (uw) (ux) (uy) (uz) (va) (vb) (vc) (vd) (ve) (vf) (vg) (vh) (vi) (vj) (vk) (vl) (vm) (vn) (vo) (vp) (vq) (vr) (vs) (vt) (vu) (vv) (vw) (vx) (vy) (vz) (wa) (wb) (wc) (wd) (we) (wf) (wg) (wh) (wi) (wj) (wk) (wl) (wm) (wn) (wo) (wp) (wq) (wr) (ws) (wt) (wu) (wv) (ww) (wx) (wy) (wz) (xa) (xb) (xc) (xd) (xe) (xf) (xg) (xh) (xi) (xj) (xk) (xl) (xm) (xn) (xo) (xp) (xq) (xr) (xs) (xt) (xu) (xv) (xw) (xx) (xy) (xz) (ya) (yb) (yc) (yd) (ye) (yf) (yg) (yh) (yi) (yj) (yk) (yl) (ym) (yn) (yo) (yp) (yq) (yr) (ys) (yt) (yu) (yv) (yw) (yx) (yy) (yz) (za) (zb) (zc) (zd) (ze) (zf) (zg) (zh) (zi) (zj) (zk) (zl) (zm) (zn) (zo) (zp) (zq) (zr) (zs) (zt) (zu) (zv) (zw) (zx) (zy) (zz)

„ moim do Petersburga odebrałem list od Daniłowicza - (Charłomę); w którym  
 „ znowu opisał mi swoje zatrudnienia i prace wyprzedzające i opie-  
 „ samie Gabinetu muzeum historycznego stworzonego bogactw i tudzież tenże historyczny  
 „ słuch także Cypragów nabawczy Charłomęwi przedarował w 1842. roku. W  
 „ żądał i Monarcha aby mu obstarczyono opisy samych medalów, w Daniłowicz  
 „ opisał, kullury jego wytwornicy i tacyńskiego izyke 100. arkuszy, między  
 „ no to napisano i roku następnego 1843 w Głównym do Arch. Państwowego  
 „ zarys historyczno murowadom w całym celu - Teraz w dniu 13. lutego 1844  
 „ trawno go uroczyście Bibliotekona tytułem historycznego zis Hugu wyłamy-  
 „ wat, który podobno 30,000. arzy wstaje w najwzniekszym metadzie i me-  
 „ rogu. W te wszystkie swoje izykie prace otrzymał 2800 rub. zł.  
 „ zwolną Hugu i tatem wielka roznica od tego co brat w Ulwie -  
 „ Donosi także ze Dąbłiszcz wytwornicy, który, polne, między  
 „ uła nazywa, Ropyński i dziełownia ma trutownic - Józefski wy-  
 „ stępn i Monumentum tacyńskiego nad Rybce. Kalluży który po-  
 „ doba narażen został w Petersburgu wygotował co o prawie pu-  
 „ blicznym Ropyńskim -





Woj. Panu Stanisławowi!

Przeglądając opis powadzenia pastora Oberlin z wielkim interesem, przy-  
 słało mi się przypomnieć historię naszego kraju, nie drugie jako wiersz, ad-  
 ludo powadzenia do skutku doprowadzającego - Piśmo to gdyby było, i na-  
 stąpiłoby z niego, stałoby się może miłośnicą plebanów, i ich owego Ma-  
 niecrow kłopotu do <sup>całkowitego</sup> zniszczenia - Piśmo to takie aby było dla większej liczby  
 osób, których interesy do czytania, może w niektórych miejscach, i po-  
 wnych braci. I skądże należało - Piśmo to nie było dla plebanów ale i dla  
 parafian niebyłoby bez przyczyny, onaby i tak odwrócić liście warty i ich-  
 szych zwyczajów, i tych parafian i plebanów. Możliwe być może  
 to może wzbogacić wyprawy odo innych plebanów i innych parafian  
 ale nie - wtedy to już wojna plebanów wyprawiana  
 tu, doświadczenie adaniów obojczych braci, i refleks  
 doświadczenia - Piśmo to nieprawdopodobnie, doświadczenia by na-  
 zato wielkich Cnot namemu Artyści, i języki Cieszyńskiemu.  
 Niepodobna w ten moment sobie nieprzypomnieć tego z praktyki  
 i całego Duchowniactwa Duchowni i ich doświadczenia o powołaniu i do-  
 stępie parafian - On adaniów chętnie pismo o uszczelnieniu na-  
 mian wyprawy sobie podległym, i resztą by proboszczom - i  
 Boży i tak Boży jest trudny do następowania, ale cnota, i  
 na braci sobie na przykład Tatuś mój - Duch imitacji ludzkiej  
 Także mój, i wyrażni, ubolewać powinniśmy i ich, i niemamy  
 doświadczenia popularnych wzorów - Cieszyńskiemu iż zażycie  
 nakład z Franklinem, i Ryszardem tytuł nasz -  
 To do Radko wziętych, gdybyśmy opis Oberlinu o-  
 ciu mieli w Polsce, iż mój, i radkowierzy  
 może miata i ich wziętych - iż mój, i radkowierzy  
 iż mój, i wziętych wziętych - a nadto ochroniłoby  
 nas to może do obywateli iż, które tak, iż mój, i  
 bot niewykonany -

Moje Pannie Samochwie : oddajże pod Twas rzd ten  
ezy maru' moich, przuwal, abym list ten ranoziny  
Kudrynowaniem lito dyntimz do Radkowoszyzmy wysta  
me Oberlina zdany' mi racyz - aby los Wasz tyle u  
trwatali : swatla ile potnaby uleprenia rucimz.



Wielmożny Mości

Pobrodziły

Prosił mnie Najmiejz Moniuszko o dwa  
Exemplaire - rozprawy w Dzienniku Hi-  
story - tej co była w Dzienniku War-  
szawskim - pisze do mnie że ta rozpra-  
wa znajdzie się osobno drukowaną -  
w Koźgar nicuż tutaj rzekł szukatem  
leż powiadaiaż mnie że nie ma -  
Proszę mnie zainformować gdzie do-  
stać można i czy jest lub nie oso-  
bno drukowaną

Pamięć można przysłać pewnie do  
ministra Dwidzie -

Muszę tam teraz przy Ulicy Bendars-  
kiej nr = 2059 - w domu Herbst

Wolne Dzwoni

1820

grud. 26

Moniuszko  
Lajtk

A. Morris Mend.

H. Morris Hunt.

It would be a pity to let a picture of this kind  
be lost. It is a very fine one, and I think  
it is worth the trouble of getting it. I have  
seen it in the gallery, and I think it is  
very fine. I have seen it in the gallery,  
and I think it is very fine. I have seen it  
in the gallery, and I think it is very fine.

a to the present situation. The only thing  
that is left, is the fact that the picture  
is not in the gallery. I have seen it in  
the gallery, and I think it is very fine.  
I have seen it in the gallery, and I think  
it is very fine. I have seen it in the  
gallery, and I think it is very fine. I  
have seen it in the gallery, and I think  
it is very fine. I have seen it in the  
gallery, and I think it is very fine.

11. July

1870

(H. Morris Hunt)



Allegro

Illegible handwritten text

Illegible handwritten text

Illegible handwritten text

Illegible handwritten text

Fine

*Wickmoxing albusii* Dabrygin.

• Tymczasem przepraszam Wm. Paula Dobroszyckiego  
na samym wstępie pisma mojego, że oszukałem  
cię, drogi, o ile masz moim interesom przeciwnie-  
a to tem bardziej, że żadnego do Pański Wm. Pa-  
ul Dobroszycki nie ma - owo na mo-  
ment przypomniał sobie Wm. Paul Dobroszycki  
i o tym pisał do Leopolda owożka, a przez nie,  
naturalnie wstąpił i na prośbę Sprowca jego  
o imię Stanisława owożka - interes mój i  
właściwie -

Wzrostem 1,75 m -  
ze Szkoły Gimnazjum w Dobroju, dnia  
27. 10. 1924 r. z wydziału nauk, mam. Liczba  
popraw: Beneficium Akademickie; najwybitniej  
dotychczasowe moje osiągnięcia - Do  
skuteczności na wspomniane Beneficium mam  
prezentować talonów do Katedry Fizyki i Chemii  
z wydziału 27. Państwa w Warszawie, który choroba  
i nie mam patentu na stopień z Uniwersytetu  
z wydziału, z których wynika Uniwersy-  
tetu nauk.

tenie nauki. Chciał się ja do W. Łódzkiego Politechnicznego  
jako naukowca uczęszczać na moje prace i wygłaszać na-  
czajną przemowę i moim życiem, aby jako pro-  
fesor mojej Pisma S. i umowy korespondencyjnej, na-  
czaj się przytoczyć, i aby mi te korespondencyjne mo-  
dety

апрѣкаун

2

aplikacji w naukach zoologicznych na Uni-  
wersytecie Wileńskim, Sierasiewicz usłyszane  
Tłaczę zwrócić krótko Profesorowi wileńskiemu  
iż to. Pisz także i do M. Liszka kłopotliwie  
a to przez umyślnego przewodniczącego z Kępnicko-  
gim iżtem teraz Próbeskim —

W talowym interesie, Panosze, może do M.  
Pana Dobrołęckiego słysząc staraniem swoim  
iż to jest przystąpienie do wspomnianego stowarzyszenia  
nie było mi twierdzone. Wszakże na jał i  
dziś przystąpiam, iż to twierdzenie mi się nie należy  
do talowego kłótni. Sierasiewicz iż to ma mieć  
zawist, a kłótni, kłótni do skutku przystąpię,  
iż to może być jeszcze więcej. Sierasiewicz iż to  
który, nasz M. M. Pan iż to stowarzyszenia  
na do mnie pome. Także Sierasiewicz iż to  
okryje —

Talowa mi, proste przystąpienie ma być  
do stowarzyszenia. Sierasiewicz iż to

W. M. M. Pan Dobrołęcki.

Olafimierzem Stęga

Dnia 14. dnego, iż to Stanisław iż to P. S.

1822. Kłótni

Kępnicki —



# Szanowny Professore — i H. Morzeu

Darzenie to iakieś nadawczyzynie czytać piśmo w podobnym ro-  
dzaju, bez znówu każde iakieś i nadkie idarzenie, tworzy oczywistość do  
przekonania, a umysł badacza wspiera doświadczeniem. — Teraz z tery  
opisze wypadka stan twardszy osoby mającej przemówić do ludzko-  
ści i tak kłóć się z regołami w naszym Wiedze. — Jestem ieden z liczby Młodszy  
Uniwersyteku dając mi, byto ehci, pomimo obicia i zdolności mojej do  
słuchania Przedmiotu Jego, otrzymałem świadectwo w Roku pruskiej  
i bytem najwyższy z przychodzących po nie do Jego pomieszczenia;  
Dobre pamiętam na powitanie w te dla mnie słowa okazane:  
Moje się obaczmy na rok przyszły; ja zaś tak odpowiedziałem — rad bym  
słuchał przez całe życie lekcyi Pana Profesora i sili bym przy zaspoko-  
ieniu moich potrzeb okoliczności sprzyjały. bo to tylko jest jedynym  
co wzbogaca umysł do tworzenia dui najwyższych w Zawodzie  
naukowym; i rozwia moe zdolności filozofickie. — Rodzice moi ma-  
tych byli dobytkiem a po śmierci Ojca strókana Matka samemu mnie  
najwięcej starać się karała — przybytem więc do Wiedna w celu Nau-  
kowym. — pomoc obca była dla mnie zamatą do utrzymania siebie-  
prześławatem na nic; rad bytem zawsze, teraz porzuciłem a najwięcej  
zmuszony bytem szukać środków do powrotu pierwszej wielce godzi-  
wej sposobami — byty mi one skuteczne — lecz nie podobna abym  
był nadal potrzebny. — przekonatem się narecznie że istotna potrze-  
ba i okoliczności (które nami zaniadają mi zaś my one mi: dodają  
smiałości filozoficki; tak iż wprost i bez ogródek nagan nych  
garną się będąc.

garną się budacy do pułca Łaskawych - Niezaprzec otem że (któregoś)  
dobrze myślący rad jest pomagać bliźniemu skoro go możność nie  
nie stało mi w ostatku sposobu do dalszego przysięcia, a stysząc co dzie  
o Słachetnych. Duszę Jego czynach udarem się więc do Pana  
Jesora. udarem się ze tak wielkim gości niegdyś mogłem mieć  
mia, a przebiecie we mnie było najsilniejsze - wieść takie ogólne  
nieochlebnie glosi czynu ludzkosci Jego, czynu postrannego um  
sznuta mi do ucha, a razem arcydzieła we mnie smiałem nadzwyc  
nia, a more iście na iście swoim miejscu - to more smiałem w  
uchylbitem nieczach na samprzód przysię - niegdyś Jego - co za  
do przysięgi maliznej mu w wyrażach miniejszych tożnie iak  
wopowia xamii myśli brak we mnie wielkiej Manki - ten głos przem  
aicy i użyciem przysięgi do Serca tylko prawego zawsze przemawia  
a wyrazy pismienne mata diatara na ziedname dobrodziejstwa - Po  
mo jednak przydatkiem mego biedy na które wskazać nie powinienem  
mądrówaleć się tu szkilnie, mądrówaleć się zawsze mądry Dobran  
Towarzystwem a wesoł w umiarowaniu czas przysięgiem, lecz to mo  
trafem dla Talentów czyli sztuk i ufnym. H mata moja i dołność  
wierszów, muzyka i o kółku rodzący, który ja we mnie bardzo ca mal  
suzajam - starałem się być mało potrzebującym cudzym wosp  
leż to nie by przysięgi to wolatem dawać mi i trudnością upr  
ści - brak więc i zdarzenie doradziły mi w kardym rancie - dos  
mnie podtrzymowały w stopniach krótkiej niegdyś i dołności



Leś, można polegać na niepowodzeniu, na ziemnych kolejach szczęścia;  
wszystko było raczej omaką światowości - omaką tylko wporozu-  
bieżu promysłu iego wszystko stowem dążęto na zagładę samych bez-  
skuteczności - umysł mój doznawał niepowodzenia był mi mało imie-  
siany tem samem niedatny do żadnej pracy, - i tak może w rzeczy  
samej doświadczenie również wówczas skoro umysł obciążony sta-  
raniem o to, czego potrzebnych do życia - wówczas mówię  
skoro jest przeciwnym <sup>ciężarem</sup> ciężej niepowodzenia - chcę więc  
proszę, aby najmniejsza pomoc dobytkowa swoich przyjaciół  
do zaspokojenia niezbędnych potrzeb sugólnie wyda-  
rniających się wpojęciu między ludźmi, a i tak chociaż w tym  
raniu postąpić równie tego dobroczynności oraz bardziej i se-  
stawa zważać się będzie - Leś pręcej się tak i tego również  
apismem mniemaję umiesz całe napromiennie nad ręką bli-  
źniego - dowodem tego niedawne czyny dobroczynności - można  
powiedzieć słusznie iść udeń z Polakow iżyte na świecie  
i żyć będziecie nie bez celu. —

H. Morawicz.





18.  
K  
p

Wola użycowania, i swobodniejszej odzierzowności  
jakaż nakazuje, nieprzekładane być:

Wznowe Pana i  
Dobrodzieja

Wznowe  
Sługa

Franciszek Morawski

1826 Stycznia  $\frac{14}{26}$  d

z Wilna

Kamierowy Sędziowski  
przy ulicy Troickiej

Morze Franciszka

Tawnie Wielmożny Mości Dobrodzieju!

Z wdzięcznością przyjmując wexwanie abyym wox  
prawę moją drukiem ogłosił, jako pienuszą próbę cwiżeń nar  
wyh a tem samem niedokładną i z błędnymi składkami taska  
nę W. Profesora i Dobrodzieja; i prośbę, aby wyświadczy  
ł mięj niedokładnych wyrażen moich wżeto niedorzekanych i  
zawinających dopiero one, niżyst okazać — Tyle dowodów dobroci  
i szczerej więcej nad chęci i krolności moją są pobudką do  
nowej wdzięczności: a karą nadają mi smiałości że smier  
doniesi o sobie, że karriarem moim jest chęć przybycia do  
Warszawy tak dla stosunków familijnych, jako też że będę  
zmęczony niepowodzeniem dzisiejszem mam zamiar stara  
się o miarę, niedostatek pieniężny jest główną przeszkodą  
skoro ten uprzedni natyżniast wyjeżdżam — Łagwe więc  
i to wyrażenie że będę miał kłopoty osobiste i słoty,



J. Murkowski—  
L. J.—

THE END OF THE WORLD

6 Kwit 827

6 Kwiet 827 Murawski.

Wielmożny Panie Labrodziński!

Przekazywać najchętniej za łaskawą pamięć i wybror  
dy kłóćmi mi. Wzmianka dobi pociu udrilo  
nie mi swego o historyi dzieła, oraz pociu we-  
rwanie mię do tak uciężnego przedsięwzięcia  
samiyści samyści, nie moze. Ma lepiej mię  
chęć słożowania się do jego iżerui okaraui  
jak zapewnieniem, iż skrotyłko list Wzmianka  
otrzymałem, zaraz się zapatem autorem, dło-  
rego już dawniej przedrukowaui samyilatem.  
Ten tomik wyjdzie moim kosztem, dla następ-  
ujących chęć pociu naparcia u mwanieja-  
szych, bez niecieranych miłośników literatury  
ojczystej. Chciałbym to przedsięwzięcie tak  
urządzić, żeby w miesiąc wychodził tomik



5 do 6 arkuszy na piśkorym papierze, najdrożej  
po 27. 1. 2. 13. Jle mi sześc u kóm przedie  
wziem spryśać acchu, nieomierkam piśmiej  
Wmwmblam dobi domieśi, jereśi tak sawrytka  
dla mnie koregnowanija Wmwmblam dobi  
nadrytka iż nie stamie.

Teraz nie pozostaje mi jak tyłko prosić  
Wmwmblam dobi byj pover powracającego. Wob.  
sawryt mi przystać objaśnienie podkreśłonego  
wyparu, którego u Londen naprośino skutka-  
tem. Jestto powrót pieśni VII.

Wtoto znać na starchstemie, ertowicka na  
stanie,  
miej albo nie mieć stota, nie pover iż kóć cnie.

Przyrnam iż Wmwmblam dobi ie piśmowego  
wiersza wcale nie rozumie.

Pan e Hajos Turcki oddał mi Pariskę  
Paralelę. Skoro skończę wydanie fepa,  
starać się będzie, żeby tak trafnie uwagi

stały się własnością nietylko publiczności, ale i niemieckiej. Przyjaciele moi nieodmówia mi w tym swoje usługi; choć tytuły, są z drukowania Thomasa.

Ho. Przedmowy: od domu powrotu z Warsza-  
wy, serj tu chory na ischurki.

Large wywar wysokiego grawitacji

*Ummwanna Dub*

*Syrtisodon* Fagg.

Roman  
C. Loretta 1826.

Ammerwatz

Wielonizim / Młam

helemloni

by tem Profesorów Antygi

in Uniwerytete wileńskim

Wielonizim i Lohol

---

in Warszawa



28 Marca 1828 —

11  
2

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Jadąc do Warszawy, przypieł mi, P. Józef Łukaszewicz, młody i ja-  
dny z wielkopolskim miłośnik i znawca dawnej literatury, na mię  
pragnąc poznać najbliższego z badawców dziejów narodu i lite-  
ratury ojczystej, prosił mię, bym go Wm. Dobrodzieju polecił.  
Lubo sam mało Wm. Dobrodzieju znam, nie mogę się  
liczyć w gronie osób, które Wm. Dobrodzieju swymi wzra-  
żającymi i głębokimi i szlachetnymi i skromnymi i jego  
i powszechnie wielbioną uprzejmością, tym skorszym mię, uwa-  
żając w radości i zadowoleniu i zyczeniach przyjacieli, że polecając  
Wm. Dobrodzieju ze wszelkim miarą i zyczeniemi jego i sta-  
jącego i pełnego i najprężniejszego i młodego literata, mogą  
Mu powrócić zapewnienie wysokiego szacunku i jakim mam  
honor zostawać

Wm. Dobrodzieju

najmilszym i jego

Poznań 28 Marca 1828.

J. Muszkowski.



2. Maja 1828 r.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Pan Łukasiewicz powróciwszy z Warszawy wspominał mi: iż  
Wm. Pan Dobnaś zwrócił się do niego, żeby się, rozmówił z tutejszym  
księgarzem J. Munkiem, czyliby ten nie chciał przedrukować dzieł  
Mickiewicza, z przyzwoleniem dla autora wynagrodzeniem. Znają  
rapat oświeconej części mieszkańców tej prowincji, z jakim czytają  
pisma tego pisarza, — których, ile mi wiadomo brzy tylko egzempla-  
rze, w prowincji znajdują się, to niebawem o rzeczy polskie w  
dziśnieniu. Księgarnie nasi, mało ich nieprzewodzą — proszę  
P. Łukasiewicza, żeby się z uwzględnieniem tego projektu wstrzymał  
ich. Wm. Pan Dobnaś, przełożył myśl moją, której przywa-  
żenie do skutku P. Mickiewiczowi, zniacane mogłoby przynieść  
korzyść. Jeżeli ja Wm. Pan Dobnaś, za dogodną umowę, i jeżeli  
moim słowem samemu, zechce, to ruka się tym zajęć, bym mógł  
mieć jak najprędzej od autora pozwolenie przedrukowania



dać jego; przy tem chciuj mi Wmmslan Dob. przystać Polyhymnia,  
a którzy, jak Wmmslan Dob. P. Łukaszewiczowi wspominali, po ro-  
żnych, a naszej prowinny wcale niesznanych, przerysowanych pi-  
smach poroaprobowane tego pisarza mają się znajdować płoty.  
Zbliżajaj się S. Jani karie się ipierzy z tym projektem; bo ta po-  
ra jest najdogodniejsza do abierania prenumeraty, która jak  
się spowiadam będzie dostateczna, do zaspokojenia potrzebnych  
wydatków. Jeżeliby zaś chci moje z starania szeregiliwy oku-  
stek uwierzyły, natomiast cokolwiekby się po wydatkach ma-  
nakład pozostało, to również, jak reszta egzemplarzy, po za-  
spokojeniu prenumerantów, pozostałych, najsumienniejsz Auto-  
rowi, lub komu by przekazał, przestałbym mi omieszkad.

Co się tyczy ostatnich opoki dziejów naszych, którzy poprawne  
wydanie Wmmslan Dob. wygotowate, jeżeliby: Wmmslan Dob.



Wielmożnemu Janowi

Jochimowi Lelentowi

Wybornemu Profesorowi Historji w Univ. wilejskiej  
Dr m. w. m. Janowi Dobroszyckowskiemu

---

~~Janowi~~ g. g. g. g. g.

~ Wawrzynie



*Manuscript*

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Jest mi nieporozumieniem drukowanie wiadomości Wm. Panu Dobrodziejowi  
drucika; cokolwiek dotąd drukiem ogłoszono, jakoteż i inne  
pisma, jeżeli je Wm. Pan Dobrodziej posiada, i takżem  
mi udzielił zechcesz; przedrukować nie ośmielsz się, bo  
jest to tylko takiś wiersz, który przez upomnienie  
nie nieprzyjemności komu sprawić mógł. Chciał więc  
Wm. Pan Dobro przestać mi umieszczenie w Polityce  
mojej powieści, której mi dawniej udzielił przyrzekł, ja  
koteż kopję wiersza do Wm. Pana Dobra. Od dnia 28.  
r. m. w którym od Cenzora uzyskałem, nawet na naj-  
nowsze autora druki, przedrukowania pozwolenie; tak  
z moimi przyjaźniami zajadłem się prenumerata, która  
do dzisiejszego dnia 178 tal. wynosi. Exempla całego dzieła  
ta w czterech tomach 2 tal. kosztuje. Twój Jan  
czyli mi nadzieję, pomysłniejszego zbioru, który bym do

całkowitość prenumeratorów chciał doprowadzić. Wtemczas chęci  
moje i usiłowania, jakoteż promocyjne gościnne o literaturę  
ojczyzną, jakkolwiek bywały wynagrodzone. Z tytuła  
bowiem egzemplarzy, które występy i karatem, do 350,  
a więcej i mniej prozobły między prenumerantów, reszta  
za i cokolwiek się od zaspokojenia kosztu Druku  
na 24 arkusze, maximum, do 430 zł. obciążonego, oraz  
po zaftaniu broszurowania <sup>zostate,</sup> dostata na  
swoje przeznaczenie. Oby pomysłowy wypadek spełnit  
moje życzenia! — Czyliby to komu niekorzystnie, żeby  
dla uniknięcia zgorzienia, i podejrzenia o kradzież  
 cudzej własności, na tytuł umieszczono w tym wyrażeniu  
własności autora? Tym sposobem usunięty byłby wszelki  
pozór na jakoby nie jeden z czytelników sprządzi mógł,  
i dobre chęci przedsiębiorcy stopniem nieuczciwości pietro-  
wał. Zatrudnienia drukarni nie pozwalają jej zbyt  
szybko w drukowaniu postępować; jednakże obowiązują  
mi się co tydzień dostarczyć dwa arkusze. Tak więc  
z sierpnem, jeżeli nie sądzicie jako nieprzewidziana

430.  
2880.

przeważnia, dristo to nierównie będzie ukoić. Co się tyczy  
wydania, o którym mi Wm. Wm. Dob. w ostatnim liście wspo-  
mniał, sądzę, nie błąkam się jego ogłoszenia, skoro już się  
nie, któryś stał talarem? bo potem nikt się nie będzie mógł  
cofnąć. Jeżeli więc od Wm. Wm. Dob. to zależy, chęć  
mi wyświadczyć tę łaskę, i doniesienie o jego wyjściu  
wstrzymać do Lipsa; może być, żeby, tak bardzo nas męczy  
zagranicznymi, niejednego oświeblonym i ubiegami się zro-  
biła. — Tyle o wyprawie paryskiej. —

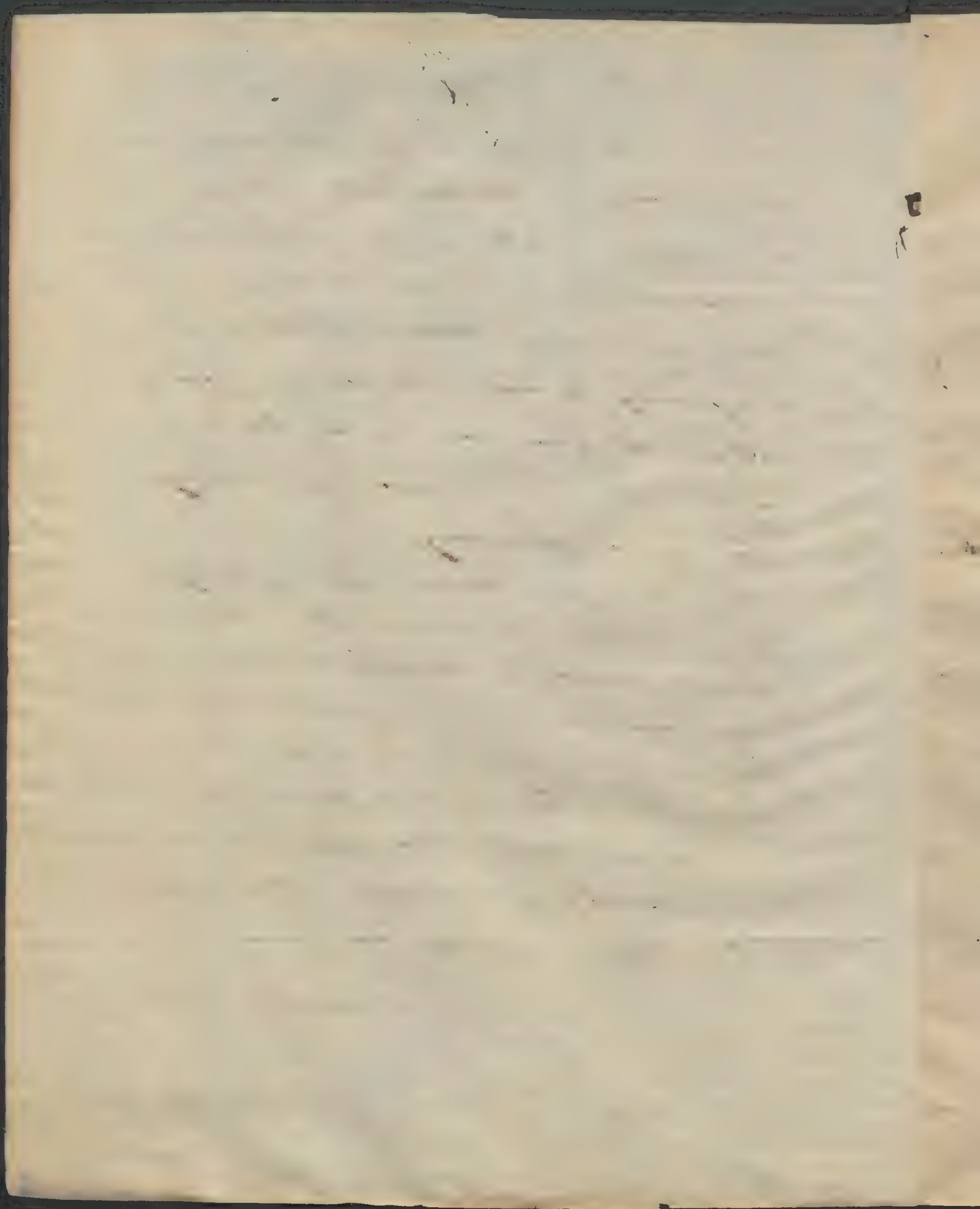
Gdy zabrane przez Wm. Wm. Dob. zażytki turyki się poli-  
tycznego i cywilnego przewodawstwa Loty, dotąd jeszcze mi ję-  
z. druk, ponieważ się Wm. Wm. Dob. doniesi, iż pomiędzy  
mojemi zapiskami, posiadał oryginał traktatu Conrada de  
Gungingen z Władysławem Jagiełłą (r. 1404) z którego granice  
Loty z strony Półn. oznaczają. Jeżeli więc <sup>dotychczas</sup> paryskiej. Ten  
jakkolwiek z drukiem Wm. Wm. Dob. miał styczność,  
nie oświekszabym go Wm. Wm. Dob. do poręczenia nade-  
stać, zostaje z najprzysiężnym prawnikiem

Wm. Wm. Dob. Dobrotę

Pamięć  
z Ławicy 1828.

najprzysiężny stary  
J. Murkowski





29 Siepa 828.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Otrzymałem z powrotem do Warszawy R. Palickiego, naszego szlachetnego  
męża, który, nie omieszkując, przysłał Włombram Dobrych ksiąg mi-  
nistrów domni, czyli, z polecenia mego, pisał takowego księga-  
nia J. Munka pod d. 18 lipca, dla Mickiewicza przesłane  
150 zł w złocie, ostatecznie dobrał. Wyjeżdżając na miasto  
znowu z Romanem niechciałem cudzych pieniędzy mieć u siebie  
i dlatego przysłałem Munka, który je zamienił na złoto.  
Pomieniam jak mię kapiemianem obkładał, tegoż z War-  
szawy aniech u nas. Tak więc przynajmniej wydatki na  
pocztę iostał utracić i nie wypraszam. - Książki  
nasze, R. Palicki bowiem jest na urzędowaniu, niepowstała  
mi wdawać się z długim opisem powadzenia przedsiwzięcia  
mejego z wydaniem i Mickiewicza. Dyktuję to do waszemu  
Włombram Dobrych domni mego, że mam pisać do 500  
prenumeratorów, czyli wyrażnie mówiąc, pisać do 500 egzemplarzy.

[illegible]



i w tych dniach go odwiedzi z Doukarni; może by, że im się  
podobą za broni douku a utenoras chiałby uratować  
poema, które tak bardzo nas miewały i wielki  
Palace obchodzi powinnos. — Co najpiękniejszego bowiem  
w nim się znajduje, wszystkie mutata nomina do najpię-  
niejszego poia. Spodziewam się, że to dzieło prawie wam  
dotąd u nas niemiłe, o wiele piękniej w prowincji  
nasz; stawsz Autora. — Teraz pierwsze powiadanie się do  
Wrocławskanadeb naprowadzić, samieś próż, by  
adwary tego listu, ile w jego będzie mogą, chwał dopomni  
jako jeden z moich uczniów, któremu dla jego dobrego  
dobu myślenia: wielkiej do nauki chci, wywołanego dobre  
go i jego. Skończył on uniwersytet w Warszawie i ma właśnie  
otrzymać poświadczenie do jedyni i jakikolwiek wywołanych  
królestwa. Gdyby Wrocławskanadeb chwał on dopomni  
sieby w Warszawie był uniwersum, śmiały się do

jego swadnia przytozyl, o nim mu bowiem bardzo mi chodzilo  
o sposobowi, czyzby mogl daly doskonalsi. Jego chara-  
kteryzacja na wglad, kariera o smiale narodzi glosila, ze  
mujze go bowiem od lat wielu dwiadcystem i prostem  
tem, ze on jeden swadnia utrzymywania, wiecej sobie i po-  
lania tak skubnie zamiera cala. — Prekazanym, ze wrona  
wieloletniach kochalac mogl robic, dla niego uczynil my-  
kosc roztajz i glosilam uproszeniem

Wm. W. Pania Dobrotaja

Poznan  
19. Sierpnia 1896.

najpocz. przyjacielu

Żmurewski

19 Grud 828 -

11

Wielmożny Panie Dobrodziejso.

Gdy przesiadałem przez J. W. Dr. Działyńskiego świeżo nalerjtoni, niemogłem dla krótkości czasu pisać do Wm. W. Dobro, spieszę więc teraz, kiedy mi wyjazd do Warszawy P. Prof. Gumowskiego tak dobrze, swarsza sposobności, z wywiązaniem się z długu. Już dawniej w liście, który Wm. W. Dobro przez P. Lukaszewicza przesyłał mi swą, a pole-  
trygiem był bilet ma mając wypisać poem. Odyńca, a pole-  
ceniem, żeby się wyjechał zbieraniem prenumeraty. Nie obaj-  
traw dla tak rozszerzenia w powrót swanawojącego się morza, lub  
lekceważenie Pańskich poleceń, ale okoliczności były mi  
powodem, ztem wali Wm. W. Dobro radzi mi mógł być  
nie; a jeżeli liw do tego się nieuprzedziwił, wstrzy-  
mywała mi obawa, żeby przez częste korespondencje  
nie stał się Wm. W. Dobro na trykcie. Zatrudniłem wy-  
daniem innego poety, widząc jak oporem, ała prenumerata,  
nie mogłem bez rozkazu wlasnego przedsięwzięcia  
myśleć powrót z wernaniem do nowo, subskrypcji. Przywróci-  
te umarz zapewne Wm. W. Dobro za stuszną, i aczkol-  
wie przed niezgodnym uprzedziwił autorem. Przeciwnie



Wm. Dobę kritic i sachunck, a którego się skarży się do ten  
jeune 334 tal 32p. 6p. winiemem zaptail, na która tii pover  
J. W. Dziatynskiego 400 tal u listach zastawnych knieztwa  
Wm. Dobę postatem. Chiej mi Wm. Dobę doivisi,  
po czemu je smienites?

Z niemiatoicij powarim się samie do Wm. Dobę proite,  
był mi u mojem porovisviciem ranyt byi pomocnym. Zbierajuc  
materijaty do biografij znakomitych polakow, co się na Janistawa  
Augusta obywatelstvem, talentami i t. d. wstawili, chciabym oim  
biografie wyvottlich rozvrytnie u tej cproie odnavorajnych się  
mešov. Tebratem to, co byt wysat Chodkiewicz, korzystatem z je.  
dnostronnych pochvat roemidach; ale nie mam šovodet  
do igia Kostataja, Chreptowiera, Lotana i t. p. Ograniera-  
jaj się na pomartych, chciabym to zbieranie <sup>zbioreni</sup> jurto dla  
obernania ziomkiv a oicchiogymi wroami obywatelstva, jurto  
dla porovisviciem pover docht a oicij fundusom dla biednego  
instytutu ševot pomariških. Dajete to wieloby vyškato  
na vevnostronej vartosi, gdyby Wm. Dobę i sam svo.  
jij ponoy pover sva predstavie mi kilku biografij udicliu  
i šlirvych samtych vrasiv avronych svoich porovisviti do

wsparcia mi w miejscu gorzej wzięciu rachunku rażył. Pooble-  
bian sobie, że Wm. Wm. Doba probażył mojej imitacji,  
do której mi Jego obywatelski sposób myślenia był najwię-  
kszą otuchą.

Raza Wm. Wm. Doba przyjęła osiemna najwzrostu  
<sup>zginie</sup> wórek kół promyślności nie tylko w obliczeniach i w roku,  
ale w ciągu całego wstąpienia pamięci szeregów  
procentów powiększonego <sup>zginie</sup> oraz by praktycznym, iż  
jestem z głębokim wzruszeniem

Wielmożny Wm. Wm. Doba Doba

w Poznaniu  
19 grudnia 1828.

najniższym stopnia

J. Wm. Wm. Doba

Pom  
sing



Siemena 829 -

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Kim przez wstrząsanie się sporobnośi będę mógł z końcem tego  
miesiąca przestać wzmawianiem dobie pieniądze i sprawę z da-  
nych mi poleceń i uskutecznionego wydania procyj P.M. u-  
prasam, byś wzmawiał dobie dla uwolnienia miś od dalszej  
opieki nad porostaniem cyrmytarami, chociaż ciś poro-  
mieć z którymś z księgarzy warszawskich, czyliby nie  
wziął w komisję gotowych do podróży, bo już napakowa-  
nych 305 egz. wraz z nowowydanym 5<sup>ty</sup> tomikiem.  
Jestto reszta, i w Poznaniu ani jednego nie wystawiam,  
dla tego, żeby tatwiej było z jednym tylko księgarzem  
zatatwiać interesy pieniężne. Prekuję spiernej odpo-  
wiedzi, bo z końcem tego miesiąca wyjeżdżam do Kra-  
kowa, wracając z najwyższym wracunkiem

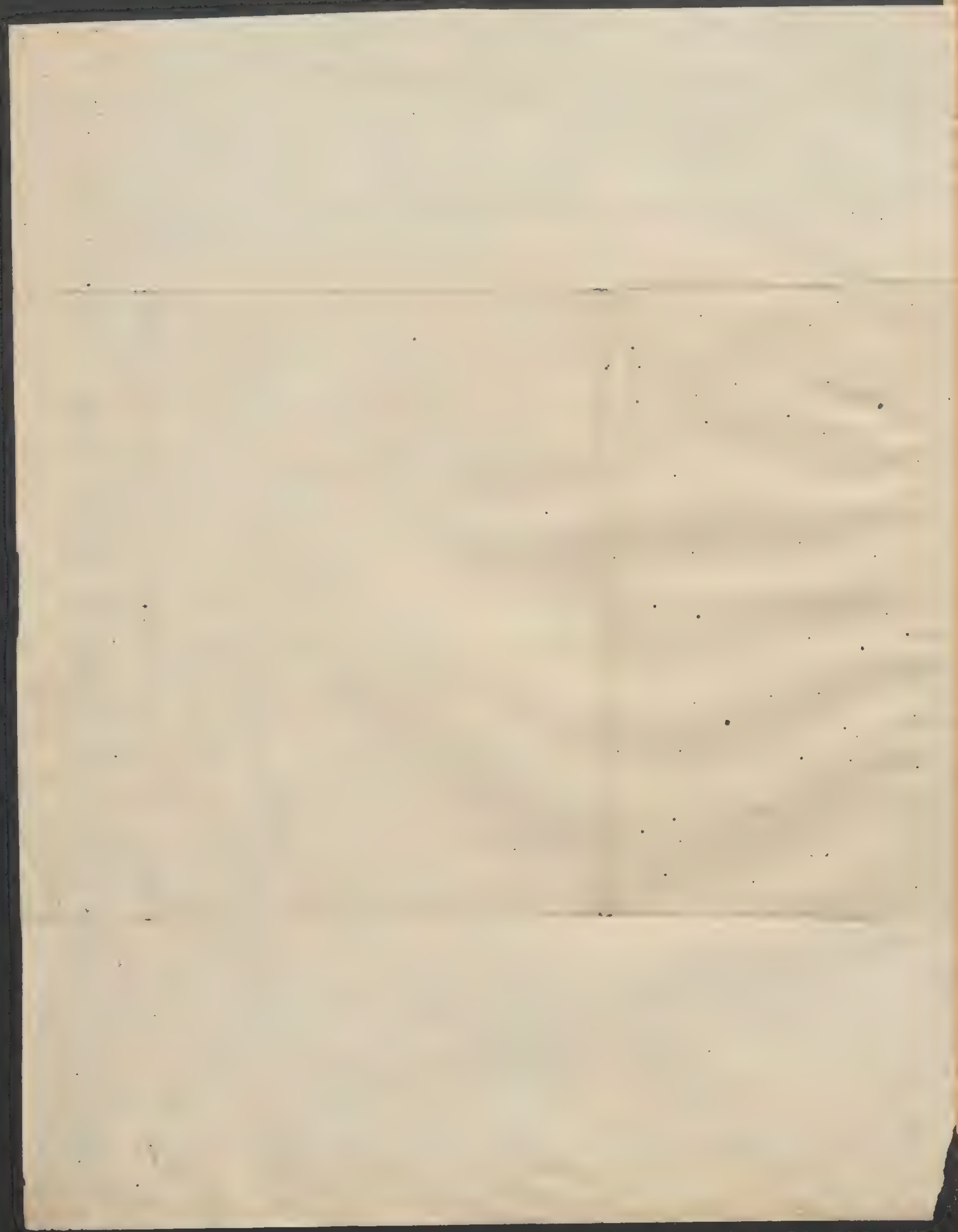
Wzmawiana Dobrodzieja

Poznań  
sierpnia 1829.

zatarcam wzwanie  
do P. Wzrostu.

wniośny szeg.

Wzmawian



3 Włocławia 829 —

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Jeżeli nie trudności w przesłaniu listu przez pewną chorobę i niefortunnie-  
nie a przytem przysporzabianiu się do podróży, byłbym już dawniej sto-  
jąty wzmiankował o moim podziękowaniu za listy, o mnie pamięci,  
które przez tylokrótnie przygotowanie mi najnowszymi druki Pańskimi  
najchlubniejszą dla mnie odbieram dowodę. Dziękując więc za  
tę niekwestionowaną uprzejmość, upraszam byś wzmiankował Dobrod  
w wolniejszym czasie samemu się wywieszać z listu, oświadczenia  
które mi w ostatnim liście uczynił. Uwagi bowiem tak urone-  
go mego postępu mi niezawodnie do, prostowania wielu uchy-  
bień, które mogłem w mojej kompilacji grammatyki popełnić.  
Przesłując wzmiankował Dobrod rachunek z zebranych pienię-  
dzy na prośbę Mickiewicza, wzmiankował o oświadczeniu,  
i dodatek w końcu rachunku „très mauvaise édi-  
tion” bytem przymuszony umieścić jako adnotację autorowi  
za jego niegrzeczności, z którą się przed kilku laty  
wskazywałem w Berlinie dat styczni, naganając wyśmianie



porożenie jedynie dla zastępi uciecznienia woli w mowomiana do braci,  
nie bez matych zabiegów, jedynie dla korzyści skutku przewidz.  
wzięte. P. M. pokazał się i stał. Względem mnie długi nie  
greczy, że przez bawarskiego wójtę w Berlinie brata  
możę nie wyrazić mi choć ustnie o sobie zawiadomii; lubo  
z mojego upoważnienia powierzy interesowania się, powinien  
być osobiście, ac. osoba jego i powołanie nie mogą mi być ob-  
jętne; a kiedyż mu na liść pisany z Petersburga nie od-  
pisał, to a to raczej niepewności w jakiej, zastawać ten,  
względem jego miejsca pobytu, a więc memu nie stał-  
stwo powinien być przynajmniej.

Dotarzone do powyższych egzempl. poezji Sm. 300 gr.  
Lpna powierzone są na fundusz dla opieczonych dzieci  
w Warszawie, który w tym roku podobno także  
wyrzucił w Warszawie w garnie warszaw. polski, w Warszawie  
J. H. Karbka do składowania ofiar na ten cel dobroczyn.

ny, według moimoi postanowitem wyszli z maty ofiarę i wzię-  
cemu pisaćem do Habię, czyliż przyjął ten domiż rzeczy  
chciw przykładać się do dobra ogółu. Niezawst już Habię  
odjawi, a ja niestawom to niezawstowim pisaćem was  
i uprasiam Wommslandu, byś się jemu sam nawolni-  
ctwa do którego niezawstowim tego instytutu naley, samyż tu  
pytai, czy ofiarę przyjął, i jeżeli nie niewygodny, to  
w mijsce przemawiania odstąpił. Jeżeli nie przegadano  
wielozim ułagim, wdomy naterowim języliz który kusi-  
gaci chciw kurtom kupim, sprzedawim byle was, aebra-  
na piemięte odstąpił. Wommslandu instytutowi gtuim  
niemięte w Wawrowie. Jedyni przekonani o uprosimo-  
si Wommslandu doli omiela imj do tego naterowim, sa  
ktore przy gadani sprzedawim naterowim mi będnie wraje-  
mowim się adwiderim.

Pięnięte ni przemawiaty i Melisyle pisaćem i pisać

o wyrażenie ich wstąpić do łona. Porozumiałem się z moim pierwie jest  
młotem, ale nie pociągłem niestety pomysłom jej w paki  
nam i mojemu kłopotom, radej pójść z krakowa  
nierównie wstąpić do łona. - Zatem pójść  
paci starych wyprawach z prośbą, by mi wzmocnić  
nie tutaj, bo tuż stawa jest jego uwaga, że ci  
niektórzy obawiają, ale ci w podrobie, nieumogłem  
cały woluminów radej z których mimo to  
ich przeobrażenie ci, syna ci nie mogłem. Był  
karami po łonie.

Po trzydziestu latem w Poznaniu odbył się zjazd wielu  
kościołów i z b.m. wyjeżdżam do Krakowa, stąd moim  
nieporozumieniem. - Cieszyłem się, że ta zmiana miejsca  
podała mi nowe wyobrażenia przekonań wzmocniła do  
iż sawna i niemiennie jestem i najgłębszym  
nowościem  
wzmocniła dobrodziej

3 września 1829.  
Poznań.

uniemożliwione  
Zmiana miejsca



Kraków

Latwudziennie Wmwmłana Dobś a moję podcaś pobytu  
w Warszawie roztargnienie, ... przeszkadziły przywieźieniu  
do skutku projektowanej przez Wmwmłana Dobś odmia-  
ny tytułu Rozrywki. Lecz jednak, iż ten nie-  
korzystnie; może zapas nasz ku reurom gry-  
stym w przyszłości wykryć możemy. Proszę przy-  
tożyć się do spiewaniejszego epienterenta egrem-  
plary na dochód Instytutu ofiarowanego, upra-  
sam Wmwmłana Dobś. Być odmianę tytułu do re-  
cenzji treść egzemplary. Według tego jaby  
się odawata najlepszą na mój koszt u drukar-  
ni Kucharskiego karać wydrukować, a ja należycie

na ręce P. Grabowskiego natychmiast, skoro wiadomości  
o przywiezieniu do skutku postanowieniu posterunku  
strąży nie omieszkam. W Krakowie wygotowałem rozpraw-  
nym naukowemu odrozwiniem. Jestto miejsce do które-  
go bez przesady zastanowić można wstęp Michai-  
ła Do Ody do młodości. Bez krwi bez ducha, to takie  
leży ludów. Ja myślałem skrócić przywieść do skutku zamiar  
o którym miałem honor <sup>rozprawy</sup> Wzmianka podarować mojemu «wła-  
ściwemu» pobytu. Całkiem więc nakład tego dzieła, które  
pod tytułem Archiwum. Wskazanie czyli zbiór pism  
siągających się do dziejów polski, jej praw, handlu,  
geografii, statystyki i bibliografii do piętnastu re-  
zytów sześciu arkuuszów ograniczam. Każdy z nich

„interes archiwskich zawierai będzie rzeczy jaskrawe oryginalne lub z drukowanych tłumaczone; dwa ostatnie poświęcam piśmom Tacitustum, których jako pierwsze dziełem niezłomnych i przekładem upowszechniać nie można, bez osłabienia ich wiarygodności. Pierwszy serzyt a. ft. 3. Czekaj wyjde swym kwaterem, który tuż po jany go w następnym nakrytości złożyć powinien. Kto wie, czy się to uda? Jedyńi żeby troskliwa nasza Kuratya przyjmie mój projekt względem dyktelni licealnej z tą gorliwością, z jaką bezinteresownością ją go podatem, natenczas saufany z gorliwością Wmwmblana Dobro o oświata narodowa będzie miał go o uprasai, nej dyktelni swemi uronem. Driedmi. Wy Butthak opowie Wmwmblanu ramias według którego ten to mógłby być do skutku przywieziony, a ja teraz wywar głębszego uszanowania zostaję Wmwmblanu Dobrodziej

Kraków  
18 listopada 1830.

zyczliwym  
J. Muzkowski



Wilnozinem. P. M. L. am

Seleneloni

Wielu Towarzyſtw urozynid Artonkoni  
Wmowomani i Dobroczynni

---

W Warranie?









mojem piśmie; ale z jednej strony niechęć oświecenia  
is w przedmiocie, wiele dla mnie wariety; a z drugiej sta-  
wionem w War, obrotu nierozkutej gruntowności w nauce, do-  
broć serca i uprzejmów, a jako dla pragnień oświecenia mto-  
driery jasność, przywiodły mnie ku temu, i Luridnego kais  
wrekwac skontu.

Mito mi jest, iż mam przytem sposobność, okazać Wam,  
wielce nam szanowny Mzisz, Czesi i wielbienie, jakim  
nieprzeistawia być Wam najniższym Sługu

L. Sabielak

Lwów 24. Lipca 1829.

Adres do mnie przez krzyszka Kubiaka i Miltidowskiego.

the  
B  
my  
re  
u  
I w  
su  
the  
to  
my  
re  
W  
no  
na  
me

Wilmoing i Kosi Dobrodziej.

By mój w Wymyślan Dobrodziej  
 wyznatem, iż to z Nieba Łaska, gdzie  
 ze mój Inyrciel s. p. w kute Ciele  
 umomiat o Niebaś two; gdyż mój  
 dux lase ani raru miszates. Miwim  
 sam o czym yco pisac y dowiedzieć Tobie, po  
 Nieba? Proboś two radne mi miszproka  
 to. Aż wam Łundz za pyta ma robi co  
 myśli y kudy powne, ja ras i chey now  
 tego miysca inacy miady. Aż by  
 Wileń i Koznowski dat mi i Łaskę,  
 po i i. Aż wateń, i Kozny i um.  
 na zgin ta, y nie z tego fundu  
 mi i Kozny, a Łundz Talarani mi.  
 sy obchodzie  
 1



obchodzie się oddawaniem Ciżarskowi  
zpodręka, promieniom Albar ale tam  
się wleje, a nie z tego miną. Paw-  
towskiemu nas dat. Ciebie, dobra,  
w Nowosaradzie widzę. Ja ci nowa  
chcia dobre u tego Ciżarska wyschod.  
Proszę Ciebie na Najto dies wicior.  
a dla mnie ra to u wrego Waga my.  
stara? Robi two dobre... i słowo mi ra  
stanowito. Nie byłeś się alyś mi by tam  
longim, w Francji y w Hiszpanii. Taki.  
ayya i wista rosta emisiona. ay w  
Ludzen osiada. O. I. Polin kim mi  
się, bo Tyż sam nawiast. Al. Pytto  
oddalił się rewolucyjnem z Wilna w dół  
kim. Pociąg ropari riedzi y wrybnie.  
A. Stanisławski

i Janem w rękach w Płebanij & Kłagami-  
 za. O. i. Turewicz, chorągwi i z nim  
 i Janem, portat Prochy do Kępy, aly  
 podrysona. Casya, do Stat do Uniw.  
 aly, me prawnika. W Su raz podalim  
 Prochy do Uniwersytetu aly do Turin  
 i mosu. Wyrzuty o polubie. Na luy ma  
 steno. Nasz Pracy nie kontent, gdy  
 i mozo rarym i minist. i prawnika sto  
 iylim: wiadomo i rarym mzyrma-  
 iym i charakteru W. Alakowski i che  
 iole i luy mzyrma, a drugim mi  
 ma prochy. Pomadacz i Pracy i  
 y Pracy mzyrma i wst i me: more i  
 iudic. pab. pamiar w Aug. 8 ludy  
 iabito iole i me nowe rad. Rozustaw-  
 iim, gdy luy iay me, sam iudic  
 iudic. i. W rary iudic. i me

ieku ransze drow iye y. Tobie ju  
dobrego drowia. Stowostwin two mo  
haci niym, ruyay me i tdaa i  
wego: mystari z kanonikami Oni Ci  
Dorem Dusa i najetnini pusto  
stawiz, i Bogatko w Robnyssan reka  
re: Romilowski haci wyswiziat y na  
Kasztana warmi Plebaniz i Luderia  
ska ad Brze Wotarskiego, i Romilow  
wie Ozyda Stowostami Opykani si  
u Adwok Danilowica. Na k. i ozygiat  
w Terzowu rospare chony, moie ju drow  
im Danem pa it i karabina, ruf rami  
ny: na Wosny wysiadat. Ozyway mo  
im Pysicelom xtoy ruf neraw  
wom miaminim i tuga

1500 Gora

Al. Narb. Dan.

3 d w Vilni. Piski maty i tania.



811. *Podar. Harbut* ~~—~~  
*porus Indig.*

Witomirsky Mosie

*Do brodziu!*

[illegible]

professorem proferę. mnię o mnię  
mnie przy W. Jędrze. Znaczą  
kiedy czy nie doświadczyć  
nie śmiało. czy W. Jędrze. Znaczą  
iż mnię mnię mnię. —

Man. Jędrze przy tem oswiadczyć  
mnię mnię mnię. Znaczą  
tem ied

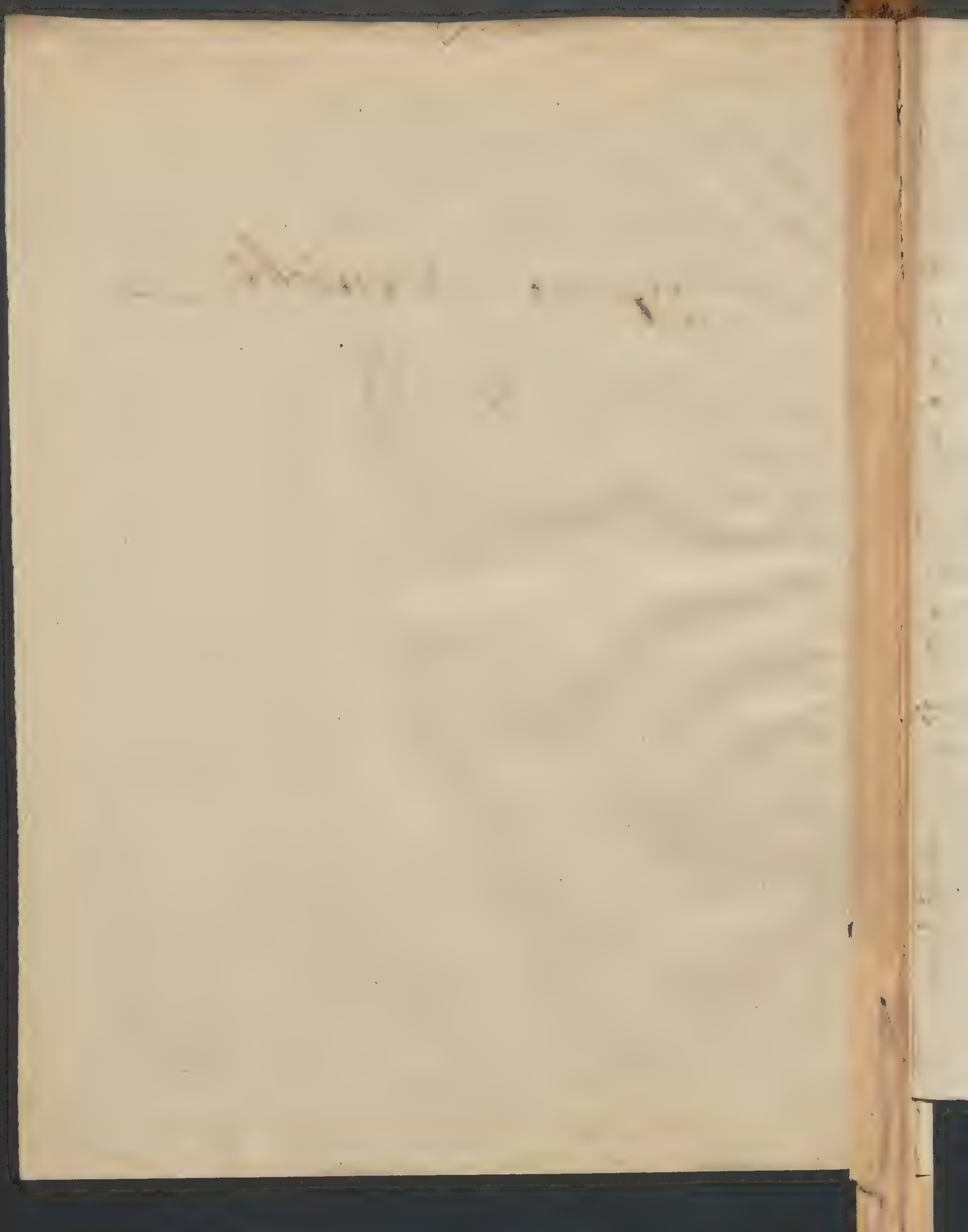
M. Jędrze  
V. Jędrze  
1811. Jędrze  
Wilno.

W. Jędrze  
mnię mnię  
Jędrze. Znaczą  
Jędrze. Znaczą  
Jędrze. Znaczą

17  
Symant Novicki —

£. 17.





Wil  
818. Green 21

Wichoxing & Mohr  
Robinson.

Szczęśliwie, że mogło być tak miłe i ciepłe miłe spotkanie z  
 medycyną o miłości i o miłości. Ale... Właśnie  
 mój Pan Dobroci się przebaczył, ponieważ, że w niepełno-  
 ści zostawia mi się, zyski się nieopieć tak dalej, i  
 myśli ich obecnym stanem zająć, i o przyszłości tro-  
 skować do końca nawet zastrzeżeń nie jest ujęto  
 sobie. Od wyjazdu Władców i Dobroci  
 mój się wcale zmienił, uważa, że to, aby być  
 i mnie wokoło się w nadziei zostało. Do czasu  
 i Pan Abiamowicz wszystko mi się zyskało i o-  
 nie przedoyle. a dobroci przyjacieli i znanymi w  
 Włodzi dostarczając cięgle esencjonalnych wiadomości  
 wyraża mi od powtarzania, któreby było bez  
 wyprawa i miłości mojej. Abiamowicz do star-  
 szemu do mi i zos, jeżeli na pewno, i zos

wai' gę; prosiu mi tylko Wzruszając Pana dobroć serca naley  
o'banie i przychylnosci, ktorey tak pragnę tam osza-  
lowac nie umiem. P. Onacurion wyjechał z Biadego-  
stoku dnia 17 października r. 18, musiał już dobiec  
zawsze historyi rozkojarz się, termin do którego ma-  
ce swe zaniesie oddawna upłynęło. Spodziewam się  
iż ma bixny powrót gościnnych stuchaczów. wege-  
na bousiem juscis, pogodzę iż niechybnie donie-  
bie. fałz młodego b nim mniemania, że mi by  
na rachubie lat, dni godzin i minut, tak urodzenia  
cał i imierci monarchów, wartosci historyczną za-  
kadad. !!! P. rex cały swoy pobyt w Bratymko-  
ku przy mnie, bom 1<sup>o</sup> października przybył, kadaw  
się okazywai edwoły, prawozivego, wryuzi, xania,  
staratem iż też równie przechonywai iż, umiem  
cenie podobnych jemu mziów. Wewnątrzne atoli  
wzruie nappewniey że niezawodne, kadado mieć iż  
na ostrożności. Z porzątku, ponsietne tuteznie, nie  
bardzo mi sprzyjają, bo flusya i katar xiproity  
były na istnodniowe xabawę, do boina: ci. biału ty.



tygodni xciais dzis miedzi lepiej, chociaż umiarkowane cięgnięcia  
miedzi do kucia - karku w naszym miesie idzie  
brami kucia. nie byłem na niem żadnego razu: ale  
gdz owoce wolniejszą chwie, nie zamiebbam z jutru uwa  
aa wyopatrując dz tanuicy i gracy ludy nozi!

Uzycie skroni Gymnasium skradaję wprawdzie to  
warstwę przymienną i miedzi. lez Dzieci z niemi tej  
rozkoszy nie mogą, bo regus. bostona, i pisała mi-  
nam. W lekturze najstosowniejx, znajdowabym  
rozrywki, ale brak ciekawszych dzieł klasycznych, podobna  
priznany konijai. Bibloteka xnotna, miedzi kicag hi  
itonydnych lixy i na Millota, Kondylani, Barthelmony  
nawiasz: i tutechu. Beckerze, Schrock, Funke, B, i rami caty  
dz konijai. Co nowym dopiero roku ma P. Barenton Pa  
konijai, i rowniez Gibbona, Robertsona i kilku innych.  
i xas sawadzi niemiennie miedzi umiarkow xciadzi  
broistym prosto Warming Pana Dobroci i irotki  
nawiasz: i tutechu. Gibbona, Robertsona i kilku innych.  
xciadzi Gussotia, Gibbes, Robertson i tutechu. Gibbona, Robertsona i kilku innych.  
Gibson Midford, East & Co. Nasto xciadzi miedzi i tutechu.  
Historie Francuzow, Angielska Millota, Observations i tutechu.

1878. Dec 18

*J. J. J. J. J.*

1845

Araymizpey Sugar

Lygmont & Kousien

Lips- do Brata mojgo xicea Pan

11th  
 12th  
 13th  
 14th  
 15th  
 16th  
 17th  
 18th  
 19th  
 20th  
 21st  
 22nd  
 23rd  
 24th  
 25th  
 26th  
 27th  
 28th  
 29th  
 30th  
 31st

erius

głębokość muru, i miejsce swoje i wielkim hubliwiesi dobra uszywa  
otwierając. na roztawila kuglarstwo. Spelnity są iak mrazu  
moje przypowiedzenia. Owsie je i westchnieniem powtarza  
winnę Pana Dobrodzieja i porozumiewanie się  
wielkimi! ielt niebezpieczne i kłopotliwe. Krenie oni machin  
na graniach i oszłości. wreszcie sprzyj i chytai, i  
starym, sprzyj i chytai, i  
niech xamieny me  
Tara Cha















[illegible]



[illegible]



Generał Gröbnera nie chce narazić się na jakieś nieporozumienie, wogóle nie chce  
 nator Lydżu nie ma o urzędnicach, jeżeli wszystkim aby ubrani, gotowa  
 us do reprezentacji. Dyrektor wydał list oświadczenia, iż i nauki nie chce po  
 się wystąpić. Senyja więc zamieszkała a groźba uroczystości / oświadczenie. Przewyższając  
 bo i nie mieli mundałów / bo przeciwnie wachawcy i z p. na grzywa  
 usmiechającego się krawężnika, stangio przez potajemnie i kłopoty. Omy  
 na się gubernatora odkrywa, iaty w napisaniu się uroczystość na  
 niezam. Byłoby przenie wszystko obecni manewrów wojennych, które  
 naide Clara bardzo najwyraźniej się objawia. Generałowie, Gröbner rozpuścił  
 i imofien dwinęły dostali wstęgi. O godzinie 10<sup>00</sup>, 20 września, urocz  
 był monarcha, i w mieście cały rozruch stopniami się uisza. Kłopot  
 "podnoszenie" dla się objawia, iże objawiało białostocę, nieprzystawam  
 dla Imperatora balu, ponarali madażni Niemcy przybyli, ale  
 się pomysł, bo illuminacja wszystko zagażała. Owe ciętne transpa  
 rency a gubernatora, klasyczna, w domu gimnazjalnym, i w oświadczeniu  
 przepolityki postawione. Na wszystko ze gimnazjum uiszało wabi 17<sup>00</sup>  
 na lampy i inne potrzeby, zaliczenie jasio jasnista ogniskami. a do  
 jony przy marzaskowskim transparentie napis wymowył zupełnie  
 szlachty, potasuraj uisza: ten bonim brzmiał.

"Ja znowu wróciłem w szlachę białostockiej plemię" Alim to iednak leżan był dożył radości  
 i. Lya mekion miłkaj inne tworec sygnie -  
 i. Lya ian najdziej najtasnowy Panie.  
 i. Lya ian kochaj białym poni nas tu stamie

ay i przymysł, bliżej na uroczystość  
 walechów. — W Naszej świątyni nana wsta  
 uisze prynceta, i sioły mamy nadzwyczajne, do  
 ta na nich gadanina najwyżej ponarali pro

aności. o dalszych szczegółach pamię Panu donosi. Teraz uiszeniem przez drugi, pami  
 i. Lya ian kochaj białym poni nas tu stamie  
 i. Lya ian kochaj białym poni nas tu stamie

Poufiam mię Łasnowej pamięci i dobru sercu  
 W Wnie Pana Dobroścy

W dniu 3 Października  
 Bratyston

Wszystko do znowu uisze i najwyżej pamię L. Nowicki

Wszystko do znowu uisze i najwyżej pamię L. Nowicki

4<sup>th</sup>  
820 Marcia 3.

Wielmożny Moim dobroliwny

Dobrodziej!

Intenatsem odpowiedzi na oranoimne pismo Włomnego Dobrodzieja  
w nadziei zebrania wiadomości, których Wilno dostarczy mi  
obiecowało. Przed tem zaś przykre wypadki mimo woli w długim  
ratrakmaty milczeniu. Teraz składając serce podziękować  
za łaskawą Włomnego Dobrodzieja troskliwou, uścisną prosię  
darować iem obowiązku wdzięczności nie dopełnić. Lżej nie-  
mitych wydarzeń zdawał się przytłumiać żywioł i uwa-  
cie. Kartownicowy latwoły przemógł wszystko, ja dalem  
się ugiąć, a przed tem orodzić: dobroczyńcach zapo-  
mniał. Dziwi mnie jednak że Włomnego i Dobrodzieja z  
doleniej strony o moich ich doniadczeń przychrościach. Skro-  
mowa pańska iymnie je powzięła, wątpliwe więc uszy ię  
z rzeczywistość zgodzić. Miłosnik surowej prostoty wy-  
magać Panu te okazywane cierpienia tem chętniej, im o do-  
breń Jego sercu bardziej się przybliżam. — Nie do-



inaczej, i wieloma porzuceni ekonomicznie nieumiały. Czynio-  
ne mniej uwagi wydatki oszczędności i pożytku w racjonal-  
nie długów znalazły. Przebrała się powoli miarą i po chwili  
mucha nie mały ciężar, o którym nawet Lurichowski powie-  
ła i ryba. Musiałem się uścisnąć otrząsać. Młodym już  
wprawdzie dożył, ale się iść nie pozostawo. Owoi potrafił  
niezwyklej pracy ruszyć bez rozpakowania domowe potrzeby,  
niezgodnie dla zimna i wilgoci mieszkanie, literackie nie-  
chęci, smutny widok nieporządku i upadającej naro-  
dowi, i ugraznieniu wykształceniem kłopoty obow.  
Te to przywarowi drżnity mię ustawić, i do usze-  
lić zatrudnienia ciepły ochotę. Chciej je wzmagać  
Dobrodziej na widzeniu i Kratu mojemu przeobrazi i  
leik Jerich Sacha / urzeczy. — Z tego domyśleć się można  
i w ramieniu naukowym niewielkim postępem. Lecz w  
prawdzie porównywane są parę, ale chyba w pomysł-  
nej dobie przysięganie się miemii raię. Kotonwskiego by-  
ba było na ten raz sążniami, to się nawinał Chiey do-  
tykający Obrowskiego Goldsmith. Koto maja, me-  
zły pow. są Wzmagać Dobrodzieja moje uwagi  
nad gruną historią obawionego Angliana! Koton



177

szkolom przez nasz Uniwersytet jest zabrony. — Programma do  
rozprawy konkursowej zdaje się zupełnie być dziełem Onaceni-  
na. i ledwie mogę wierzyć aby go oddział instaura literacki  
w takim nieobrobieniu wypuścił. Ostatni punkt gościł mnie  
najwymowniej, trzęsł niezgrabnem podgrzewaniem wszelkich myśli:  
pierwszy zupełnie szkolarski, dwa środkowe niepozornie ułożone.  
Byłoby może ić się myśle, ale takby się przy najwymowniej dawado.  
Jeszcze pisma periodyczne tak ważnego nieobawiały rachunku  
spodniewać się należy, ić dotąd pod rozerwą, iniatyżek megiom  
wstaie. Grodzian Jan Szyralem nasunął się z niego do-  
woli. Szkolnicę być porabianą wszelkich rasobów, ku-  
siej się prokino i konkursowai niepragne. Talenta pra-  
ca i nieknie w narodnie zasługi oddawa gotowi a ty  
W Winięta Dobrodziejowi mienie w swiętych Miner-  
ny. Jich sprawiedliwoci rale, wazye bedie, wyrazny  
naowias powracaję dla Litwinów jutrenke. Zarok  
najdalej koniec tak interesującej sceny następie powi-  
sien. — Podwaja się we mnie chęć korzystniejszego odwie-  
dzenia Warszawy, jich zdrowie do resoty się wierząth.  
a francie pomagaj, przedsięwzięcie moje uskutecznie-  
nie. W k. porę pokłonię i uszanuję mojego staskawce i  
ra uchy

achylinia orobisii procerior. I filia radicum meoctras  
prima, ale ię wkrótce sprowadzają. Co w niem srogiego  
z kwadransu panu aduży. Sroga zapewnienie wysokie,  
nowania iętem rawne

Winnipeg and Soudby

1020 Lucia 3 Maria

Briarcliff

Дорожные расходы наши и наших слуг

Mourning

1872

[illegible]



[illegible]







Niektórzy z łowców obywateli mają dotychczas

Winną ciemną siłą, w której jest miejsce na linie, odpowiadając i wde-  
 xum do siły, która ma być, albowiem, albowiem, albowiem, albowiem, albowiem,  
 łowcy wspaniałe, choć nie jest jasne, to albo  
 czasu nie ma, albo niepodzielane przeszkody, słowem, raczej  
 nie, co nie jest. Słaba naprawa, która ma być, albowiem,  
 wolność, tym czasem przynosi, nie więcej niż, między  
 ludzkiego, albowiem. Przecież, nie jest, słowem, słowem,  
 znajomości, trzeba było, im, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 świadomości, a tego, zrobił, nie, humor, przynosi, nie,  
 smutny, i do niego, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 przypadkiem, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 proza —

Będzie ciemną, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 łowcy, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 łowcy, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 łowcy, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,









*Levodine.*

W notargmieniu i serwoy pociągawoy warszawę, w drodze  
zwolilem ~~niektórych~~ ~~niektórych~~ ~~niektórych~~ rabaw moich. Pomoc  
re obok wystawnych ~~niektórych~~ ~~niektórych~~ ~~niektórych~~ wyprawki narażę  
mnie na <sup>lika</sup> natrętność, i ukryty obar skutkowi ranoze na  
mnie przykrych. Nie przestane przedkładać moim i moim  
rachubie i rękawce, choiaż i wiersiem naukowym. Doświadczenie  
unikaj będy podobnych na przyszłości wyborów. —  
Stawna na mnie.

unikai być podobnych na mi-  
 ła powrotem, zaraz musiałem przygotować na mi-  
 bursę, rozpraszając i uciekać. Mimo powrotem na moją obro-  
 przygotowanych, Prząd Uniwersytetu naraz potrzebę płaci-  
 mniejsze i dmi Dzierż. Jeszcze iż z sobą targujemy, i-  
 uproszynie stoją surowi formalności stroje; atoli w-  
 podziwianym koniec ma mnie pocieszyć lub z-  
 Cała pomysłna iem wzięcie o powołenie Prządu i-  
 ale i











Wiebary: domo wago obliis mi  
atobudnezu.

Wszystko wreszcie ratunkiem, chętnie przychodzący  
do rąk, i za medbalstwo przeprasza. Lecz w  
niezgodności z istnieniem praw wolności, i  
z otwarcie wymuszają: nieprzyjaciela, ona iżwiera ale z wiel-  
ką wiarą i miłością, iżwiera —

Nieumiesz nyrarui radzici moiej powoda szeregitego  
rozprzaniat zagadki ktora innie moioa intercowadzi: zda  
je mi usz rzuu itanez u kreiu nappzknieszych moich nadzi  
widocz uwienione prace mianomitego Meja. A kile mi  
ieft uuzynie to szere i pznanie, mile ieft i proiu. aby

Гривниъ Санъ добродушъ мѣхъ рѣшениъ  
 90 нормиъ. Кіевуе нормиъ. Сіуиновъ

[illegible]





1. *ma*  
 2. *ura*  
 3. *ro*  
 4. *antig*  
 5. *ca*  
 6. *any*  
 7. *ela*  
 8. *ra*  
 9. *no*  
 10. *oba*  
 11. *ga*  
 12. *ni*  
 13. *e*  
 14. *ativo*  
 15. *og*  
 16. *de*  
 17. *de*  
 18. *de*  
 19. *de*  
 20. *de*  
 21. *de*  
 22. *de*  
 23. *de*  
 24. *de*  
 25. *de*  
 26. *de*  
 27. *de*  
 28. *de*  
 29. *de*  
 30. *de*  
 31. *de*  
 32. *de*  
 33. *de*  
 34. *de*  
 35. *de*  
 36. *de*  
 37. *de*  
 38. *de*  
 39. *de*  
 40. *de*  
 41. *de*  
 42. *de*  
 43. *de*  
 44. *de*  
 45. *de*  
 46. *de*  
 47. *de*  
 48. *de*  
 49. *de*  
 50. *de*  
 51. *de*  
 52. *de*  
 53. *de*  
 54. *de*  
 55. *de*  
 56. *de*  
 57. *de*  
 58. *de*  
 59. *de*  
 60. *de*  
 61. *de*  
 62. *de*  
 63. *de*  
 64. *de*  
 65. *de*  
 66. *de*  
 67. *de*  
 68. *de*  
 69. *de*  
 70. *de*  
 71. *de*  
 72. *de*  
 73. *de*  
 74. *de*  
 75. *de*  
 76. *de*  
 77. *de*  
 78. *de*  
 79. *de*  
 80. *de*  
 81. *de*  
 82. *de*  
 83. *de*  
 84. *de*  
 85. *de*  
 86. *de*  
 87. *de*  
 88. *de*  
 89. *de*  
 90. *de*  
 91. *de*  
 92. *de*  
 93. *de*  
 94. *de*  
 95. *de*  
 96. *de*  
 97. *de*  
 98. *de*  
 99. *de*  
 100. *de*

Handwritten notes on lined paper, including the word "Many" and various scribbles.

1. *ova*  
 2. *egja*  
 3. *ni*  
 4. *e*  
 5. *aktivo*  
 6. *eg*  
 7. *e*  
 8. *e*

*[Faint handwritten notes]*

1

1

—

Wszystko co jest w tej książce  
jest własnością autora

Władysław Wójcicki  
mojego najdroższego

syna

Władysław  
Wójcicki

Wójcicki

Władysław Wójcicki  
mojego najdroższego



821. Lipiec 16.

Wszystko dobrze, wszystko mi  
dobrze.

Przyjrzawszy się mniejszej prostej, której koniec prz  
chodził mi do Marszany wabił mnie. W ciągu  
roku zwołanego męskiego moją imaginacją  
zrobił się z nim dołem mi zginie. Zapnęto  
na do paroma minuta se wina, a tym  
czasie przygotował jakieś takie owoce. Ominęła  
on Winię tam dobrodźcom otwarciu w otwarciu  
i nasłoniętych rękami wstąpił się na moją  
oprac prasy moją ino rasiu. W czasie  
albo rasy skłonił się uemirne rasiu, która  
miejscu rasy nystania. (Rokata rasiu  
przed on mój wprowadza. Najmilszy)

1022 omnia 16  
Białystok

may in my

821. Lipca 28.

Nieśmiałemu iłłom wro.

Od dwóch tygodni apudniwaney na moję listow  
odpowiedzi onemu. Dochodzę przyczyn: i tym  
niechym niekiedy. Niebądź pewnym iaku.  
namci samarow moim iestaję: przysła  
Wł. Wł. Sam. Dobrodziejowi, prerowny wysoko  
downiepu mojego. Wzięto Pan pod swój wpa  
na opiekę, a noruptnem pobierowaniem obuf  
Ducha, do pracy poprawnicy. Wzięto ile  
wieis. Dwa dramata Korinuszki. Niechaj, prze  
wzięte godła oślabiać uwarciua publicmowi,  
tytuł brosurce mojej inny nadabam. Wzko  
dzi do mię nasz stary veteran ale, inny

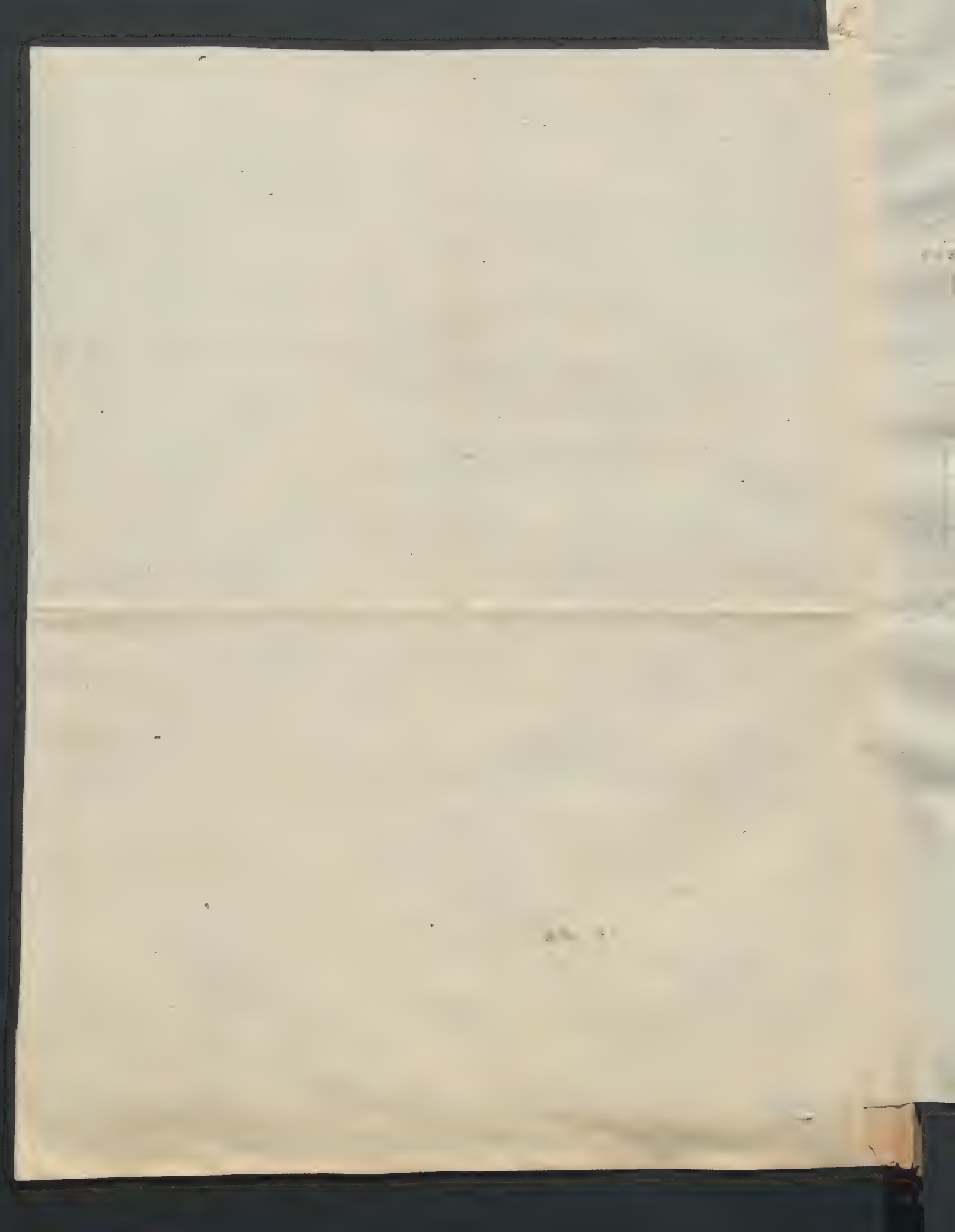


sporoć wprowadzenia tego, mnia o nowa całej  
uceny, narys mied nadnierz ie us mierzomus.

Potrzymy bierne utonęła walsarzenie spore i  
radzity mi skuzie ustej drogi. Pier promocy  
panichy mitym mierzom ustrat. ufaru - m.

re mi puda rze. Jak skutek mity, jak pody  
mogz mied raiten, okolicznosci, tego unade m-  
peline mierzom. Proze tylko woltana Dobroja  
nawdaley ra pultora tygodnia mnie mierzom, cy mo  
ma mi bieru ustrat. us do warszawy, i wiodzie  
wore kole ustratians cy us dady mierzom  
lub mi. Ladnych raparow mierzom: iereli mi  
mierzom. Panichy proteuzi; iankolmei istotney, m-  
ke us podroze. Keimiew narnairai nagroz  
ra mierzom rypargal. Dodaj ierhan. reie.  
iel. Mierzom dachybie dobre raplacow  
wrotaty mnie choe mierzom. wiparai mierzom







821. Gruz 3.

11

even z prawników moich...  
Pana "Dobrodzieja" do...  
...ze...  
...mnie...  
...w...  
...obrot...  
...nieprawnym...  
...mam...  
...proba...  
...nauki...

niektóry obawy. Proszę więc ponownie Wz. Pana  
w sprawie przyszły brym ożym zwrócić o dany  
tego na mnie samemu z objaśnieniem czy będ. miał  
niektóre odwołanie non nussowa, pański wypraw  
i znowuśm wocy rebranych (długów - słozi  
butyżne ramothu i wujin na warstanie  
- smem osure z mimi występowac, ale radz /  
sta, napa ty - natiorz hystwa -  
Plecam mnie względny pamięci - pełen wyro  
czego ufanowania

Przełmienie  
na - obobliwieso ddt.  
maga

Wz. i dnu B  
goc dnu d  
Wielki stok

naymieru

stany la

Ala

822 Luv 25

12

Wielmożny mój doświadczeni  
Dobrodzieju.

Właśnie w tym czasie nie mogłem do Wł. Pana  
Dobrodzieja raczyć wrymnie wdermy. Miałem tu biletin  
Pani i objaśnienie gdzie nie moja poezja po-  
niada rostać mi w łóżku. poimeyry dodać zdro-  
nia; i gdybym nawet tej uprzejmej niemił  
potrzebi, porwałbym za pióro dla pironowania  
Wł. Pana Dobrodzieju wrymnie mouch -  
i byłem wrymnie mouch na niego i  
głównie; porwałbym za pióro i Wł. Panu  
Dobrodzieja niemił nadania poezji mo-  
iej lepszego kierunku niższego urazę, nie  
rasługuje aby o nim myśleć - Oprocz nau-  
kowej uprzejm, ra mouch mouch Wł.  
Pana Dobrodzieja przychylności; porwał w  
Wł. Panu, niemił wiele; byłem mouch



nieodrzucić, w który nie meobienięcy wyma-  
gać czego, a pojmęj sobie jakas pretensję.  
Po irani pomaleniem iem Włochana dobro.  
Dzieja na przychry ułopot narad, chwałem  
brook moy w fngi, alea meigadywab gorie iz  
mam zgłoui bo podoi dla mizywama bibio.  
Ten w krolestwie polskiem zapowiedziana była  
w liście paniskim. — Wiekt nizi pre-  
stioi zapomnienie us umarra, mietra  
fne pierwsze proby nauka, byd na dat po-  
winny — Wretnie przedziwizja moje dołd  
iz obijaty o mader zawięty prociwnozi,  
suzilinyym iednak wcale mierzdosuzę  
Dzeta byd i pokozyym i tyte ugnym i c.  
wtrzymanie iucia uyciga —  
liory mme niezmierne liiny kar  
Włochana Dobrodzieja; zawnem to gne-  
niadywab: trokiooi nas iety ozchiwa-  
miond odpowiedziec upelnie iet nadare-  
mna — Alifine porpobie podta ietie

gd.ż, i chciąc ich pracę aż nadto radawać, im  
prościej imać się wydać. — Józef Władysław  
Dobrodziej w ręce stuchawców swoich bierze  
bonów, Kierowników stan menażeryjny i  
kuchni — Projekt drukowania iexternów i  
najprzeczniej, z duszą pragnąc aby mi  
stomie ale iadonice z pod prasy wyszły.  
W mieście plusieć sąglądać bdy, najprz  
srezo ich zjawienia. — Dobroć i Mikołaj  
sreżkiego iwiele mi miernym, miernym  
było go wrył, bo w kłapie 191 history  
polityki niedarł, a w bteż poprawionym  
ostatczym: Waga, korygowanie przewo-  
dzenia. — Przyznam się ci dopóki Władysław  
Dobrodziej mojego irochu mienydruk  
resz, poty przez czas mojego nauwy-  
ciężstwa!! iadnego innego iż mienydruk  
wrytł i te irothe iataniy, mienydruk  
ne brytł i gruntemy, mienydruk i

kalendarium. — Kiedy przyjdzie dawna historia polska  
 w nichżeż białasach, jak już bywało, może tam nad  
 ułożeniem historii popracować mi dopisywane  
 wasz nobierac. — Proszę Wasyliana pisać  
 dzieła iadnych o mnie podziwien meim  
 rachowan dogonnie iei same uszaria  
 i ktorcini rany byłem dla Boga: onrewn w  
 miarę, okazywanych względów i panigii sta-  
 ięć one meogranizone — dopaiz a wyrobień  
 ufanowanien Wasyliana oobliżego  
 Dobrodziej

W 22 dnia 25  
 lutego Pristystok

najpriziszy stuz

A. Hous

Jest to znowa, cołkowicie  
 o to historye napisany  
 dowodowy — dyktando  
 poezji iadnych miarę  
 okazywanych względów  
 i panigii sta- ięć one  
 meogranizone — dopaiz  
 a wyrobień ufanowanien  
 Wasyliana oobliżego  
 Dobrodziej

Chociaż walczyli more ię do Boga robawy  
 my, i iadnych panigii oobliżego dotę, ba-  
 chi Wasyliana Dobrodziej, niemnieu uolegaj  
 w upetnionie irois — Pismami niewni, Jener,  
 Wronski, jak mi pomaie iei che co zrobi  
 meim jak ię ta istuna uła



822 - 11. 28

Wielmożny szon obywateli  
Dobrodziej!

Dobry wieczór! Nowyż się wy-  
pada! Kolega mój P. Sta-  
cynski chce do Wilna chęć  
sprawie swojej lepszy wes-  
pilię przesłać. Przyne-  
cie wszelkie polecenia urzęd-  
u: ale ja nie mam żadnego  
poświadczenia urzęd-  
niczego mojego. Sta. M. P. P.  
Dobryż się przychylności  
wzajemnej. Niepewnie  
jednak na tem: doświadczeń  
na prośbę wyrazów szon

w nadziei, że ich wspaniałe  
brzośnie miedziowisz. —

Osiemnaście była tam jakaś  
rukawia, iadney mi uku-  
tawem powiem: more pod  
nas wież wolniejszy od ra-  
trudnień i chłodzenia wrozie.

raz — <sup>„Włocław”</sup>  
Prytuń dżicia (jest rapune-  
interesująca) przebiega momentem  
niebiedy iż, maydnie raz Włocław  
dobrym, warniejszy mi one-  
głosu iadnie — Radzym  
cos u ich powiedzieć, radzym  
iż wyunę na obserwacy-  
nie pole, myśl proina.  
razad mniotwo i milnei  
podobno przyjdzie.





wreszcie ułożony plan zepi-  
Proszę usilnie o to otwart  
i szczerem z jaką naurą do  
Pana dobrodziejstwa niedziś  
dla nich: Wtamtę w ołoh  
ernowiaf dla mnie wie  
boistnyf, nieostreżony me re  
soetang. Tyż wief naywe  
snyf pesen prawdziwego o  
cunbu i urokiego ufano  
mnie - Wmę Pana do  
Dzieja owołuisez

WZDZnis  
za mane  
Piaty toh.

Tęga naymieszny

WZDZnis

Wmienem przegrozić na lipę od k...  
danyfo iz to przypadek... niech

1. ... ..  
2. ... ..  
3. ... ..  
4. ... ..  
5. ... ..  
6. ... ..  
7. ... ..  
8. ... ..  
9. ... ..  
10. ... ..

[illegible]

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

[illegible]

Wojciech Łęczyński -  
Wojciech Łęczyński, urodzony 1818 roku  
w Warszawie, był jednym z najwybitniejszych  
polskich historyków i publicystów. Był  
członkiem Towarzystwa Wiedzy Powszechnej  
i redaktorem "Pracy" i "Przeglądu  
Literackiego". Zmarł 1880 roku w Warszawie.



1132  
194

ale ~~historia~~ <sup>historia</sup> nie przed oryginał genealogiczny chronologiczny ta-  
blie Piastów, Litwini, Kurland, etc. między innymi w  
nowym wydaniu tego dzieła więcej oddano miejsca na wy-  
cięcia, przysięgę tablic na nowo umieszczyć. Wszakże prawnie  
polacy, a potomstwem swoich idą w jednym i nieprzerwanym  
ciągu, oddzielnie ias wnie linie Piastów Litwini, Kurland, etc.  
Ponieważ baje, albo dla wyrażenia powrotu mogą, albo po-  
wzięcia ludzi skądś, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo  
trawie powinny. Wszakże, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo  
do Liemowita, między w cytelu, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo  
wzrost historyi, na epoki, czyli okresy wyborów, dobiecho-  
wzrost, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo  
bądź, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo, nie wiadomo  
2. <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup> <sup>1001</sup> <sup>1002</sup> <sup>1003</sup> <sup>1004</sup> <sup>1005</sup> <sup>1006</sup> <sup>1007</sup> <sup>1008</sup> <sup>1009</sup> <sup>1010</sup> <sup>1011</sup> <sup>1012</sup> <sup>1013</sup> <sup>1014</sup> <sup>1015</sup> <sup>1016</sup> <sup>1017</sup> <sup>1018</sup> <sup>1019</sup> <sup>1020</sup> <sup>1021</sup> <sup>1022</sup> <sup>1023</sup> <sup>1024</sup> <sup>1025</sup> <sup>1026</sup> <sup>1027</sup> <sup>1028</sup> <sup>1029</sup> <sup>1030</sup> <sup>1031</sup> <sup>1032</sup> <sup>1033</sup> <sup>1034</sup> <sup>1035</sup> <sup>1036</sup> <sup>1037</sup> <sup>1038</sup> <sup>1039</sup> <sup>1040</sup> <sup>1041</sup> <sup>1042</sup> <sup>1043</sup> <sup>1044</sup> <sup>1045</sup> <sup>1046</sup> <sup>1047</sup> <sup>1048</sup> <sup>1049</sup> <sup>1050</sup> <sup>1051</sup> <sup>1052</sup> <sup>1053</sup> <sup>1054</sup> <sup>1055</sup> <sup>1056</sup> <sup>1057</sup> <sup>1058</sup> <sup>1059</sup> <sup>1060</sup> <sup>1061</sup> <sup>1062</sup> <sup>1063</sup> <sup>1064</sup> <sup>1065</sup> <sup>1066</sup> <sup>1067</sup> <sup>1068</sup> <sup>1069</sup> <sup>1070</sup> <sup>1071</sup> <sup>1072</sup> <sup>1073</sup> <sup>1074</sup> <sup>1075</sup> <sup>1076</sup> <sup>1077</sup> <sup>1078</sup> <sup>1079</sup> <sup>1080</sup> <sup>1081</sup> <sup>1082</sup> <sup>1083</sup> <sup>1084</sup> <sup>1085</sup> <sup>1086</sup> <sup>1087</sup> <sup>1088</sup> <sup>1089</sup> <sup>1090</sup> <sup>1091</sup> <sup>1092</sup> <sup>1093</sup> <sup>1094</sup> <sup>1095</sup> <sup>1096</sup> <sup>1097</sup> <sup>1098</sup> <sup>1099</sup> <sup>1100</sup> <sup>1101</sup> <sup>1102</sup> <sup>1103</sup> <sup>1104</sup> <sup>1105</sup> <sup>1106</sup> <sup>1107</sup> <sup>1108</sup> <sup>1109</sup> <sup>1110</sup> <sup>1111</sup> <sup>1112</sup> <sup>1113</sup> <sup>1114</sup> <sup>1115</sup> <sup>1116</sup> <sup>1117</sup> <sup>1118</sup> <sup>1119</sup> <sup>1120</sup> <sup>1121</sup> <sup>1122</sup> <sup>1123</sup> <sup>1124</sup> <sup>1125</sup> <sup>1126</sup> <sup>1127</sup> <sup>1128</sup> <sup>1129</sup> <sup>1130</sup> <sup>1131</sup> <sup>1132</sup> <sup>1133</sup> <sup>1134</sup> <sup>1135</sup> <sup>1136</sup> <sup>1137</sup> <sup>1138</sup> <sup>1139</sup> <sup>1140</sup> <sup>1141</sup> <sup>1142</sup> <sup>1143</sup> <sup>1144</sup> <sup>1145</sup> <sup>1146</sup> <sup>1147</sup> <sup>1148</sup> <sup>1149</sup> <sup>1150</sup> <sup>1151</sup> <sup>1152</sup> <sup>1153</sup> <sup>1154</sup> <sup>1155</sup> <sup>1156</sup> <sup>1157</sup> <sup>1158</sup> <sup>1159</sup> <sup>1160</sup> <sup>1161</sup> <sup>1162</sup> <sup>1163</sup> <sup>1164</sup> <sup>1165</sup> <sup>1166</sup> <sup>1167</sup> <sup>1168</sup> <sup>1169</sup> <sup>1170</sup> <sup>1171</sup> <sup>1172</sup> <sup>1173</sup> <sup>1174</sup> <sup>1175</sup> <sup>1176</sup> <sup>1177</sup> <sup>1178</sup> <sup>1179</sup> <sup>1180</sup> <sup>1181</sup> <sup>1182</sup> <sup>1183</sup> <sup>1184</sup> <sup>1185</sup> <sup>1186</sup> <sup>1187</sup> <sup>1188</sup> <sup>1189</sup> <sup>1190</sup> <sup>1191</sup> <sup>1192</sup> <sup>1193</sup> <sup>1194</sup> <sup>1195</sup> <sup>1196</sup> <sup>1197</sup> <sup>1198</sup> <sup>1199</sup> <sup>1200</sup> <sup>1201</sup> <sup>1202</sup> <sup>1203</sup> <sup>1204</sup> <sup>1205</sup> <sup>1206</sup> <sup>1207</sup> <sup>1208</sup> <sup>1209</sup> <sup>1210</sup> <sup>1211</sup> <sup>1212</sup> <sup>1213</sup> <sup>1214</sup> <sup>1215</sup> <sup>1216</sup> <sup>1217</sup> <sup>1218</sup> <sup>1219</sup> <sup>1220</sup> <sup>1221</sup> <sup>1222</sup> <sup>1223</sup> <sup>1224</sup> <sup>1225</sup> <sup>1226</sup> <sup>1227</sup> <sup>1228</sup> <sup>1229</sup> <sup>1230</sup> <sup>1231</sup> <sup>1232</sup> <sup>1233</sup> <sup>1234</sup> <sup>1235</sup> <sup>1236</sup> <sup>1237</sup> <sup>1238</sup> <sup>1239</sup> <sup>1240</sup> <sup>1241</sup> <sup>1242</sup> <sup>1243</sup> <sup>1244</sup> <sup>1245</sup> <sup>1246</sup> <sup>1247</sup> <sup>1248</sup> <sup>1249</sup> <sup>1250</sup> <sup>1251</sup> <sup>1252</sup> <sup>1253</sup> <sup>1254</sup> <sup>1255</sup> <sup>1256</sup> <sup>1257</sup> <sup>1258</sup> <sup>1259</sup> <sup>1260</sup> <sup>1261</sup> <sup>1262</sup> <sup>1263</sup> <sup>1264</sup> <sup>1265</sup> <sup>1266</sup> <sup>1267</sup> <sup>1268</sup> <sup>1269</sup> <sup>1270</sup> <sup>1271</sup> <sup>1272</sup> <sup>1273</sup> <sup>1274</sup> <sup>1275</sup> <sup>1276</sup> <sup>1277</sup> <sup>1278</sup> <sup>1279</sup> <sup>1280</sup> <sup>1281</sup> <sup>1282</sup> <sup>1283</sup> <sup>1284</sup> <sup>1285</sup> <sup>1286</sup> <sup>1287</sup> <sup>1288</sup> <sup>1289</sup> <sup>1290</sup> <sup>1291</sup> <sup>1292</sup> <sup>1293</sup> <sup>1294</sup> <sup>1295</sup> <sup>1296</sup> <sup>1297</sup> <sup>1298</sup> <sup>1299</sup> <sup>1300</sup> <sup>1301</sup> <sup>1302</sup> <sup>1303</sup> <sup>1304</sup> <sup>1305</sup> <sup>1306</sup> <sup>1307</sup> <sup>1308</sup>

[illegible]



[illegible]



*[The handwriting is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from another page.]*

[illegible]



*[The handwriting is extremely faint and illegible throughout the page.]*

022 5m  
2, m. 5m  
m. 5m

Willing to ...



George in

Ave sygnisone nad Goldsmithem uwagi, i inne  
 dotychczas w ranu meim liaty, teraz chciat kilka ich  
 me im poradzic moze, i tak powstał Mój  
 na Sobodziejski pismo. Pastonowiem przed  
 ich wykonaniem zoba. ich niedrywać, ale  
 przypadkiem nabył, i Jan Sobodziejski do  
 ciska wyśledził i mnie w zapomnienie  
 roztawiesze. I pierz było do Janu Sobodziejskiego  
 brodzion. avar do zgonnej wżegnacji

i prony uisnie o malutty kartusz choich tytu i ubawno  
 nymym podpiem. Jechi w tyh dwiat Wilno o  
 pusci przidnie, chiez Panie Dobrodziej  
 uniadomci konie mam uxrzy marasinku  
 nyr: a tym czasem: Delgram milna strasztych  
 minlowi (moy) utore tye golnietu, idazeniend na  
 popisach maszyl uxrzyaby — Poruczaiz mmo  
 itabey: karkawey panuzi: mam razgoryt  
 byt na rawne i mienygart przychylnowis  
 i uxrzyem ufanowawien

Wielmożnego Mm Sana  
 oobkurego Dobrodziej

W 22 dnia

3 Lipca  
 Jedytaly

napisany waga.

22 Lipca

Cy mepymionat Pan Dobrodziej, do moj znojem  
 umin: more Michalowfi, more tygymylin.

Prawdopodobnie nie ze tam kochawcy na dot prony  
 i chieci znowa us uxrzyaw. i chieci znowa us  
 i chieci znowa us uxrzyaw. i chieci znowa us  
 i chieci znowa us uxrzyaw. i chieci znowa us





[illegible]



nadruzeray jest dla mnie trudny; muszę wyjechać na nowo zebrać in-  
kowskie: dawnejsze ufoisne religijne z korniejszym planem niezgodny  
na ogień posity, inny sposoby widzenia inawrej piorem liście  
Prydano mi talire starożytną i nowożytną. Geografis, neuy.  
poizdane i wcale potrzebne, ale bez podopiecznego dla rozumu  
mewodnika. biednie uż mnie kary. Kralnie mi <sup>istnie</sup> staro-  
żytnego atlasu, exemplar - adu diwaldta niemytawera  
a kart greys; i Italij zoba miemam. Chies woy Po  
seporre dohodniegi udzieli mi na ras wiotke Pinker  
tona Geografia nowożytna, i z hila kart - greys; i ta  
ty, naydaley w kusietum z nayryworem podrygowaniem  
odszedł. More ter i ja kiedy otarney mapki nymia-  
moich, a more i sam uololien nymie i z, nymay-  
mniey puchonai ze dawny uorei panfki chwi le  
mim i opiesiaty, hie pnieier do ild mi udonie je  
iluy. Pny ter zgrunowi mam zasuyt - do-  
ryz poninsrowanie nowego rolu, borge rapen nie  
nie gtebokiego strawniku i ufarowami. z ltozem  
zofnais

Woye wany, Profe korai  
nayroblinowszego  
Dobrodzieju

Woye dmi 3  
dhyornia  
Pratyzkow

nayniriz i nayryerlin, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100



17

Wielmożny mój obywateli mój  
 szanowny

Wielki jakeśmy się widzieli i przywali do siebie,  
 niczego ani rozmówi pożyteczny, ani nadziei na-  
 stępcami się w odnowieniu naszych dla serca  
 under drogiej stonunkow! Dziś szłoda się to  
 wieża, ale mamy pomysłu.

Brat mój powraca do Warszawy: szuka  
 on wygłodu i Sashii. Władcy, wyślowy, pod  
 rożnami stary znówu wskazać mogą się:  
 min jednak to osiągnie, potrzebować by nie  
 rady i pomocy doniadających i wzięciach.  
 Nie widzę komużby go polecił: znane mi jest,

urodlive Wz. Wm. Pana Dobrodziejca uczucia  
i użycie us. w przygodach <sup>sta</sup> ludzkości: Zaś  
Proszę Pana, za punkt oparcia us. sta brata  
mojego wstawić. Kierując się Stanowem  
Pani: Dobrodziejca ubliżać w ciele moim  
mojej przychylności a nawet opieki; obadwa  
stwierdzić Panu, i ~~stan~~ zachowanie nie zachwie-  
nąć miłości i wdzieczności, i po sobie zostawi-  
my <sup>znow</sup> pragnienie wrytłkiego wi. Sta nas z dobro-  
ci i wiary wrytłkiego moryl.

Od lat trzech mam rękę a od dwóch  
pranie, miłutkiego synka: us. to wprawdzie  
pociągły ale mi bez łopotu. Jeśli dobrze

[illegible]



Wierząc, pocieszyły się moją uroczystością,  
może to nastąpić i ich zdrowie i inne ułata-  
nia razem z przysługą. Kwas miło mi odda-  
ł i brat mojego przyjaciela i opiekuna,  
który panuje, pełen uroczystego uszanowania  
i nieograniczonego szacunku

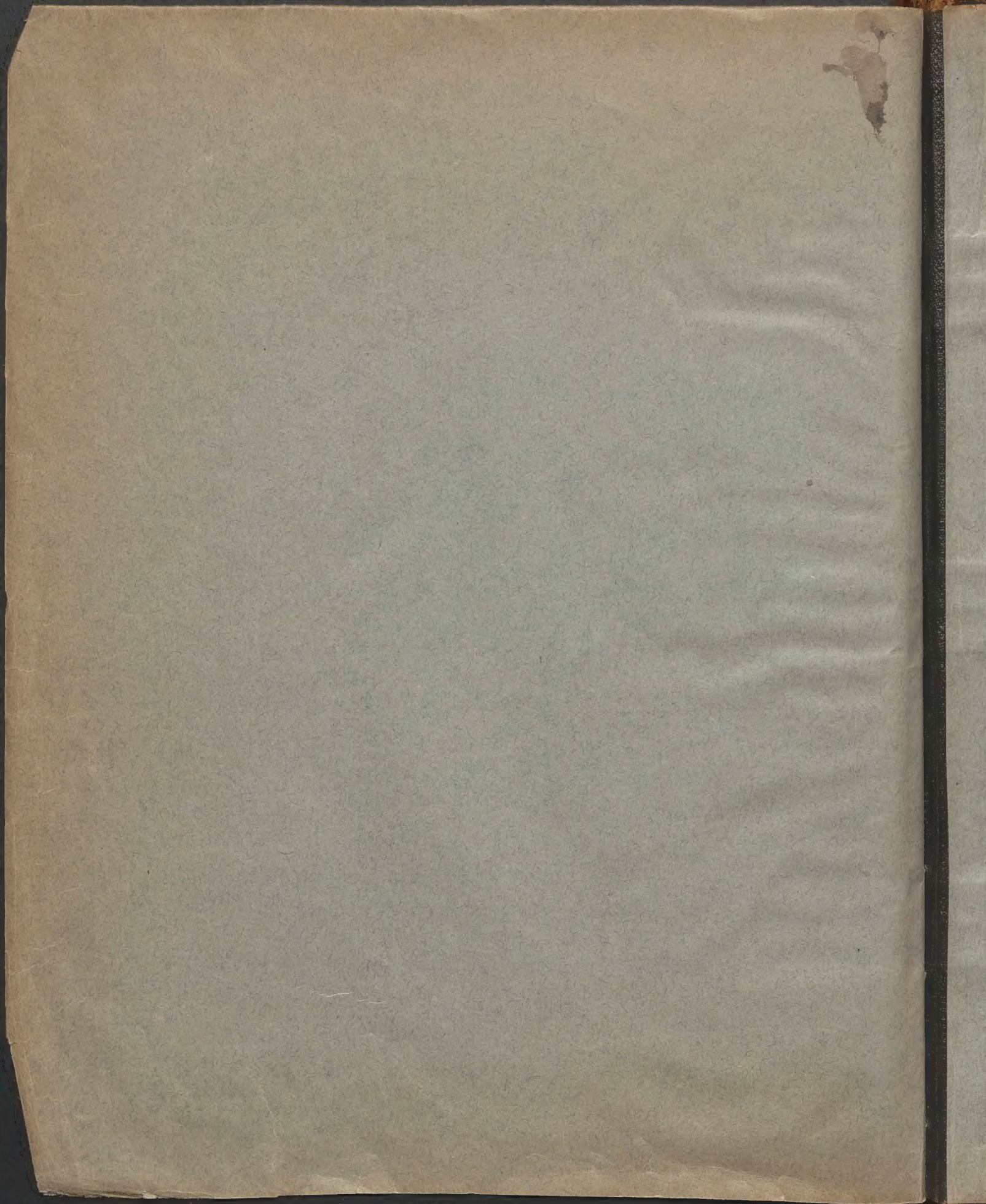
Wzrost Amerykan  
Johann

1828 dnia  
5/17 Lutego  
Przegląd

napisany i napisany przez  
imien' J. Kowalski

is  
the  
ed  
s,  
ca







Kart. 742 Brake 454

Co 470 471 2

Nb. 628 631  
639 " 641  
657 " 658







III  
4435

3

L-N

